

Revestimientos exteriores de vinilo y polímero

GUÍA DE INSTALACIÓN

EDICIÓN 2025





Diez consejos principales para instalar revestimientos de vinilo

CertainTeed ofrece accesorios y revestimientos de vinilo de calidad respaldados por una de las mejores garantías de la industria. Sin embargo, aun los mejores productos pueden no cumplir con las expectativas, si no se instalan de manera adecuada. El cumplimiento de estas diez recomendaciones, las cuales representan los pasos básicos para una instalación profesional, puede garantizar una instalación de calidad que cumpla con las expectativas de los propietarios y reduzca la devolución posterior de productos.

1. Instale en su totalidad el revestimiento y los accesorios sobre una superficie lisa y plana. Instale siempre el revestimiento sobre un entablado rígido y nunca lo haga sobre montantes abiertos.
2. El material de los revestimientos de vinilo no es impermeable. Instale una barrera resistente a la intemperie, como CertaWrap™ o VYCOR® enV-S™ de CertainTeed, y aplique unión alrededor de todas las ventanas y puertas antes de instalar molduras y revestimientos de vinilo.
3. Hay tres maneras recomendadas de cortar revestimientos de vinilo: Para cortes al hilo, marque el panel con un cuchillo o una hoja para vinilo e inclínelo hacia adelante y atrás. Use tijeras para compuestos de tipo aeronáutico o cizalla para instalar el panel en ventanas y puertas. Para cortes transversales, use una sierra circular con hoja para madera laminada en la posición inversa.
4. Deje siempre separaciones para la expansión y contracción en los canales receptores, por ejemplo, en postes exteriores o interiores de esquinas y canales en J. Si la temperatura supera los 40°, deje un espacio de 1/4". Si no alcanza este valor, el espacio debe ser de 3/8".
5. Al instalar paneles de revestimiento de vinilo horizontales de 12' y 6" de largo, superponga las ranuras de fábrica entre 1 y 1-1/4" (según la temperatura).
6. Clave siempre el material en el centro de las ranuras de clavado: 16" de centro a centro para revestimientos; de 8" a 12" para accesorios.
7. **NO REALICE EL CLAVADO CON DEMASIADA FIRMEZA.** Deje siempre un espacio de 1/16" entre la cabeza del clavo y el borde de clavado para permitir el movimiento cuando el panel se expanda y se contraiga.
8. Coloque los accesorios verticales en la parte superior de la ranura de clavado superior. Si los accesorios miden más de 12' de largo, colóquelos en las dos ranuras para clavos superiores.
9. Al colocar los solapamientos, aléjese del patrón de tráfico más alto, generalmente el frente de la casa. Mantenga las lengüetas a una distancia al menos 3' entre una hilera y otra, e instale tres capas entre las lengüetas superpuestas.
10. Aplique el acabado a la última pieza de revestimiento en la moldura utilitaria sencilla o doble.



Vea nuestros últimos videos de instalación de revestimiento de vinilo y polímero en nuestro canal de YouTube.

youtube.com/c/certainteedsaintgobain



Conviértase en Master Craftsman de CertainTeed™

El Programa Master Craftsman™ de CertainTeed es su oportunidad de recibir valiosas recompensas y, al mismo tiempo, sacar una ventaja frente a la competencia. Estas recompensas no están disponibles para cualquier persona, sino solo para aquellas que hayan aprobado la prueba de educación y desarrollo de Master Craftsman.

Como Master Craftsman, podrá:

- Recibir un certificado que podrá emplear para promocionar sus servicios profesionales.

Para obtener más información sobre el programa de Master Craftsman de CertainTeed, llame al

800-233-8990

o inicie sesión en

**[www.certainteed.com/
mastercraftsman](http://www.certainteed.com/mastercraftsman)**



Información importante

Garantías

En la información de esta Guía de instalación, se describen y muestran los pasos necesarios para la instalación correcta de revestimientos, molduras y accesorios de CertainTeed. En la Guía de instalación, se proporciona información detallada y consejos de procedimiento que permitirán una instalación exitosa. Estos requisitos se presentan en todo el documento. Consulte también los códigos de construcción locales para obtener requisitos adicionales. Si tiene dudas respecto de las técnicas de instalación, puede ponerse en contacto con CertainTeed para obtener más información. CertainTeed deberá analizar y aprobar por escrito cualquier modificación de los requisitos descritos en esta Guía. Tenga en cuenta que CertainTeed no asume responsabilidad o responsabilidad civil alguna, conforme a esta garantía limitada escrita, por fallas debidas a aplicaciones que no cumplan con los requisitos de instalación correctos. La instalación incorrecta puede dejar sin efecto la cobertura de la garantía limitada.

En casos limitados, la intensa luz solar reflejada en vidrios u otras superficies con capacidad reflectante puede generar acumulación de calor y hacer que un revestimiento de vinilo se deforme o se derrita. Para ayudar a minimizar los efectos de la acumulación de calor ocasionada por el reflejo de la luz solar, el propietario puede tomar una o más de las siguientes medidas:

- Instalar una pantalla en la ventana que produce el reflejo.
- Instalar un toldo encima de la ventana para interrumpir la línea de reflexión de la luz.
- Usar arbustos para proteger el área del revestimiento contra el reflejo.

La garantía limitada no contempla deformaciones ni derretimientos ocasionados por el reflejo de la luz solar. Para más información sobre los posibles efectos nocivos de la reflexión solar concentrada, visite el sitio web de la Asociación de Productos Poliméricos para Exteriores (PEPA) en polymericexteriors.org/vsi-resources/color-reflection/

Los códigos y los reglamentos de construcción varían en las diferentes regiones del país. Debe consultar con el funcionario u organismo oficial de códigos a nivel local para conocer los requisitos de su área.

Renovación cuando hay superficies con plomo

La pintura aplicada a una gran cantidad de casas y departamentos construidos antes de 1978 contiene altos niveles de plomo (se conoce como "pintura a base de plomo"). El plomo de la pintura, de las desportilladuras y del polvo puede causar un riesgo serio para la salud, si no se maneja de manera correcta. Puede obtener información sobre medidas de seguridad para pinturas a base de plomo llamando al 1-800-424-LEAD (5323).

Información importante sobre seguridad contra incendios

Los materiales de construcción de vinilo para exteriores requieren poco mantenimiento durante muchos años. No obstante, el sentido común dicta que los constructores y proveedores de productos de vinilo almacenen, manipulen e instalen los materiales de vinilo de forma que se evite dañar el producto y/o la estructura. Propietarios e instaladores deben tomar unas sencillas medidas para proteger del fuego los materiales de construcción de vinilo:

- Nota para los propietarios de casas y departamentos: Los revestimientos rígidos de vinilo se confeccionan con materiales orgánicos y se derriten o queman al exponerse a fuentes de calor o llamas intensas. Los propietarios y ocupantes de departamentos, y el personal de mantenimiento exterior, siempre deben tomar medidas de precaución normales para mantener las fuentes de generación de llamas, como las barbacoas, y los materiales combustibles, como las hojas secas, los mantillos y los desperdicios alejados de los revestimientos de vinilo.
- Nota para los organismos de construcción, los creadores de especificaciones, los profesionales y los instaladores autónomos: Cuando se someten a fuentes de calor o llamas intensas, los revestimientos de vinilo rígido se ablandan, se comban, se derriten o se queman, y el material que se halla debajo de estos puede quedar expuesto. Se debe proceder con cuidado al seleccionar los materiales de las capas base, ya que muchos de ellos se confeccionan con elementos orgánicos combustibles. Debe corroborar las propiedades de reacción al fuego de los materiales de las capas base antes de la instalación. Todos los materiales de construcción deben instalarse conforme a los códigos de construcción y las normas relacionadas con el fuego a nivel local, estatal y federal.

En este manual, se muestran las pautas básicas para la instalación. Se basa en la norma D4756 de la ASTM (Sociedad Americana de Pruebas y Materiales), la práctica estándar para la instalación de revestimientos y sofítes de vinilo. A su vez, recomendamos repasar los códigos de construcción locales.

ÍNDICE

Diez consejos principales para instalar revestimientos de vinilo	1
Conviértase en Master Craftsman™ de CertainTeed	2
Información importante	3

SECCIÓN 1 — Introducción

SECCIÓN 2 — Resumen de revestimientos

Términos relacionados con el exterior de una casa	7
Estilos de revestimientos de listones y tejas de polímeros	8
Estilos de revestimientos de listones y tejas de polímeros	9, 10, 11
Términos relacionados con los revestimientos de vinilo tradicionales	12
Estilos de revestimientos de vinilo	13
Estilos de revestimientos aislados y reforzados	14

SECCIÓN 3 — Sofito de vinilo y ventilación

Características de los sofitos de vinilo	15
--	----

SECCIÓN 4 — Accesorios y herramientas

Sistemas para esquinas	16
Lineales	18
Moldura decorativa	19
Canales en J	19
Molduras funcionales	20
Tiras de inicio	21
Molduras de sofito	22
Herramientas especiales	23

SECCIÓN 5 — Estimación y almacenamiento

Revestimiento	24
Medición	26
Formulario de cálculo	27
Transporte y almacenamiento - Revestimientos de vinilo y listones y tejas de polímeros	28

SECCIÓN 6 — Preparación para revestimientos horizontales

Seguridad	29
Escaleras y andamios	29
Preparación de superficies de paredes	30
Sujeción de la barrera CertaWrap™ resistente a la intemperie	31

Vierteaguas de ventana	32
Sujeción	35
Corte de paneles	38

SECCIÓN 7 — Instalación de accesorios

Establecer una línea de nivel	39
Instalación de tiras de inicio	39
Esquinas externas	40
Esquinas internas	42
Esquinas federales	43
Esquinas federales interiores	43
Instalación de postes de esquina para ventanas salientes	44
Instalación de molduras para ventanas y puertas	45
Opciones de molduras decorativas alrededor de las ventanas y puertas	46
Marcos de ventanas y puertas de 2-1/2"	47
Aplicación de tiras de inicio de lineales para marcos de ventanas y puertas	47
Aplicación de lineales en ventanas	48
Moldura de cornisa	51
Cabecera cuadrada de 5" con cubiertas de extremo sobre laterales y fondos de lineales de 3-1/2"	52
Creación de cubiertas de extremo para lineales de 5"	53
Uniones deslizantes para esquinas de lineales	54
Inglete ciego	55
Opciones de tratamiento para molduras de cornisa	56
Moldura de cornisa y cubierta para un canal en J con cavidad de 3/4"	57
Moldura de cornisa con elementos de marco de lineales de 3-1/2"	57
Moldura de cornisa con cubierta para lineales de cabecera de 5"	58
Lineales sobre revestimientos horizontales	60
Cobertura de un lineal empleado como tabla de cornisa	60
Panel de banda	61
Instalación de canal en J como molduras finales de gablete	63
Uso de lineales como molduras de gablete	64
Uso de Restoration Millwork® en lugar de accesorios de vinilo	66
Métodos de instalación continua	68-71

SECCIÓN 8 — Instalación de revestimientos horizontales

Diez consejos principales para instalar revestimientos de vinilo	72
Espacio entre clavos y expansión y contracción del producto.....	73-74
Solapamiento de paneles.....	74
Sistema de instalación STUdfinder™ para paneles de 12'	75
Sistema de instalación STUdfinder™ para paneles de gran tamaño	76
Solapamiento de bordes de fábrica.....	77
Instalación de la primera hilera.....	78
Transiciones con otros revestimientos.....	79
Colocación alrededor de las ventanas y puertas	79, 80
Colocación entre ventanas cercanas.....	80
Extremos de gabletes	81
Finalización	83
Instalación de contraventana	84

SECCIÓN 9 — Instalación de revestimientos verticales (Incluidos tablas y listones, tablas y listones invertidos, y tablas y listones aislados CedarBoards™)

Preparación de superficies de paredes	85
Expansión y contracción	86
Canales en J superiores e inferiores	87
Múltiples hileras.....	88
Paneles parciales	89
Sofitos.....	90
Postes de esquina	90
Canal en J en gabletes	92

SECCIÓN 10 — Cielorraso de porches, sofitos y fascias

Requisitos para la ventilación correcta de sofitos	93
Cielorraso de porches.....	94
Sofito	96
Paneles de sofito triples de Invisivent® y Perimeter™ de 3-1/3"	99
Fascia de aluminio	100

SECCIÓN 11 — Instalación de Cedar Impressions®

Introducción.....	101-105
Cedar Impressions en paredes no verticales.....	105
Inicio de instalaciones de Cedar Impressions sobre revestimientos horizontales	106
Tejas Perfection D7 de borde recto	107, 101-105
Tejas Perfection escalonadas D7	107, 101-105

Esquinas ingleteados desplazados Cedar Impressions de 7"	109
Tejas Perfection S7 de borde recto.....	110, 101-105
Tejas Sawmill T5 de borde recto.....	112, 101-105
Esquinas ingleteadas desplazadas Cedar Impressions de 5"	114
Listones D7 de corte áspero con borde recto	115, 101-105
Listones D9 de corte áspero escalonados.....	115, 101-105
Poste de esquina ingleteado Cedar Impressions	117
Paneles Perfection S6-1/3: Festón, octágono y semi-cuña.....	119
Efectos especiales con Cedar Impressions	121
Tejas Sawmill individuales de 5"	122
Esquina ingleteada de tejas Sawmill individuales de 5"	126
Instalación ensanchada estándar de las tejas Sawmill individuales de 5"	129
Reemplazo de un panel Cedar Impressions dañado.....	131, 132

SECCIÓN 12 — Instalación de Northwoods®

Listones y tejas Northwoods S7"	135
---------------------------------------	-----

SECCIÓN 13 — Instalación del revestimiento aislado CedarBoards™

Revestimiento aislado CedarBoards.....	137
--	-----

SECCIÓN 14 — Instalación del revestimiento CERTAplank®

Revestimiento reforzado CERTAplank	140
--	-----

SECCIÓN 15 — Situaciones especiales

Recorte de aberturas curvas.....	144
Tabla de friso	145
Tabla de friso lineal.....	145

SECCIÓN 16 — Reparación

Reemplazo de un panel de revestimiento dañado	146
Reemplazo de un poste exterior de esquina dañado	146
Reparación de revestimientos doblados en la vigueta.....	147

SECCIÓN 17 — Varios

Limpieza de revestimientos de vinilo	148
Colocación sobre revestimientos de amianto.....	149
Restauración de edificios históricos	149
Eliminación/reciclaje.....	149
Calafateado y selladores	149
Información adicional.....	149
Glosario.....	150

SECCIÓN 1 — Introducción

Introducción

Planifique su trabajo, luego trabaje según su plan.

Esa es la clave para lograr buenos resultados en cualquier proyecto y se cumple mucho más en la instalación de revestimientos, soffitos, molduras y accesorios de vinilo.

Si usa los materiales y las herramientas adecuados en el orden correcto, finalizará la remodelación y las nuevas instalaciones de casas en menos tiempo, con menos esfuerzo y con mucha más satisfacción.

Al usar los productos de CertainTeed, ya ha dado el primer paso para lograr buenos resultados. Los revestimientos, los soffitos, las molduras y los accesorios de CertainTeed proporcionan una muy alta calidad, durabilidad y un aspecto sobresaliente. A partir de conceptos simples, se confeccionan para ofrecer un aspecto fabuloso, desde el momento de la instalación y durante muchos años.

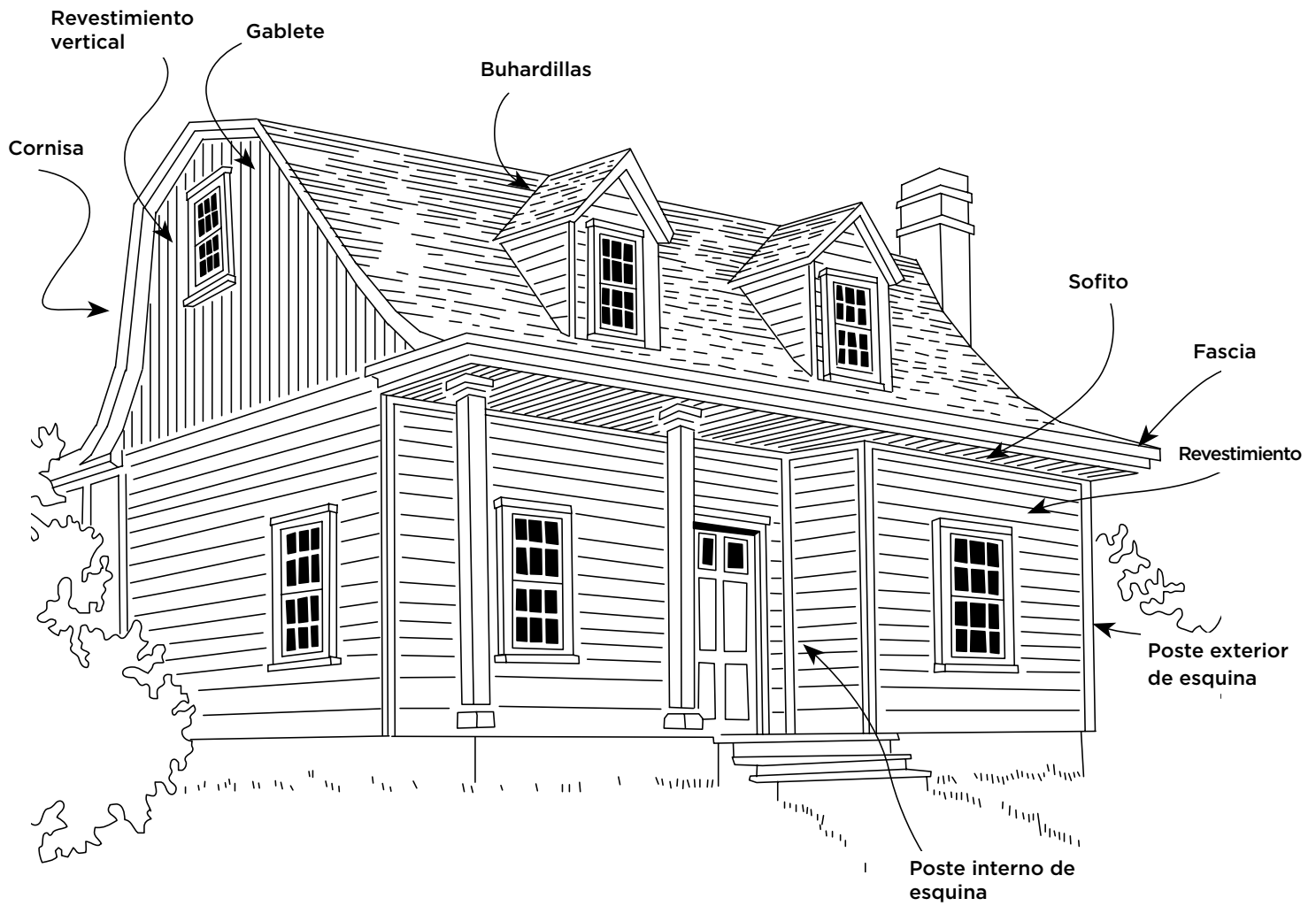
La segunda clave del éxito (usar las herramientas, técnicas y procedimientos adecuados) se describe en este manual. Como podrá ver al observar el índice, este manual lo orientará en cada paso del proceso de instalación, desde el cálculo de materiales hasta la colocación de buzones y contraventanas. Se incluyen todos los proyectos de instalación más importantes: horizontal, vertical (tales como tablas y listones), soffitos y fascia, cielorrasos de porches y molduras decorativas. Para los casos en los que es posible aplicar varios enfoques hacia un procedimiento de instalación en particular, en el manual se presentan varias alternativas. A fin de que las instrucciones sean lo más detalladas y completas posible, el texto se complementa con cientos de ilustraciones.

A medida que lee, y mientras trabaja, tenga en cuenta la regla general más importante para una instalación exitosa de revestimiento de vinilo: **permita que haya movimiento**. Todos los revestimientos, los soffitos y los accesorios de vinilo que se usan en aplicaciones exteriores deben tener espacio para moverse libremente a medida que se expandan y se contraigan con los cambios de temperatura. Podrá ver que se hará hincapié en este punto de forma repetida en este libro. También aprenderá varias técnicas para medición, instalación y clavado que harán posible este movimiento sin obstrucciones. Estas probablemente sean las lecciones más importantes de este manual.

NOTA: *Ningún manual de instrucciones puede prever todas las preguntas que puedan surgir durante la instalación de revestimientos o soffitos. Al reconocer este hecho, nos concentramos en las herramientas y técnicas que se emplean en las instalaciones típicas. Cuando resulta adecuado, también incluimos enfoques alternativos para los pasos de instalaciones específicas. Si encuentra algún problema de instalación específico que no se trate en este manual, le recomendamos que se ponga en contacto con nuestro equipo de atención al cliente llamando al 800-233-8990 o visitando certainteed.com/contact-us*

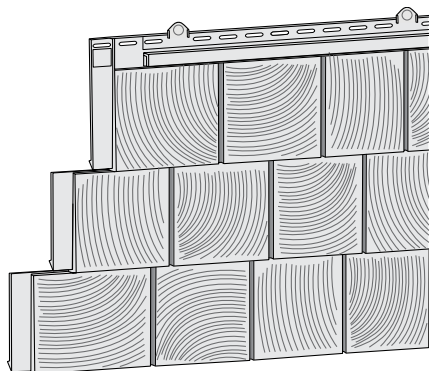
SECCIÓN 2 — Resumen de revestimientos

Términos relacionados con el exterior de una casa

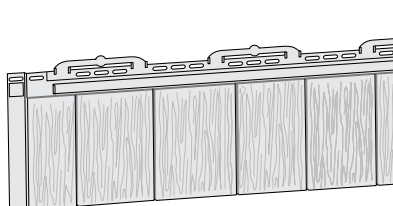


Estilos de revestimientos de listones y tejas de polímeros

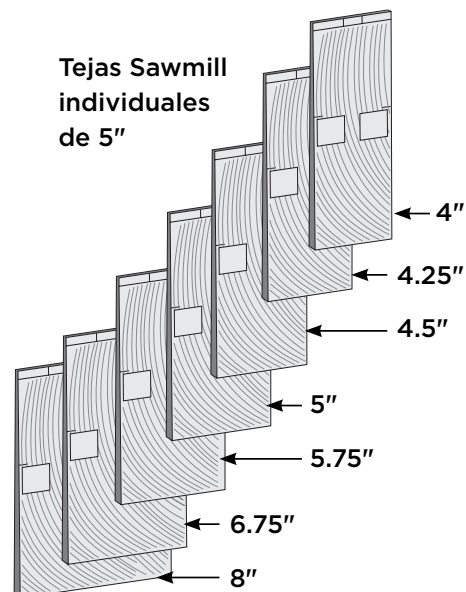
Tejas Sawmill triples
de 5" con borde recto



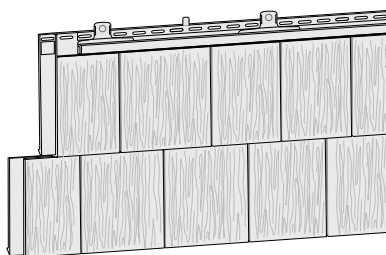
Tejas Perfection sencillas
de 7" con borde recto



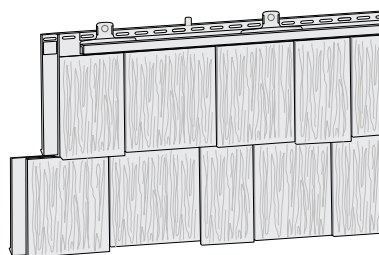
Tejas Sawmill
individuales
de 5"



Tejas Perfection dobles
de 7" con borde recto

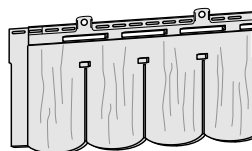


Tejas Perfection dobles
escalonadas de 7"

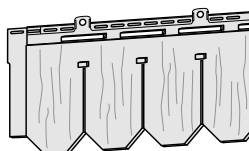


Formas Perfection sencillas de 6-1/3"

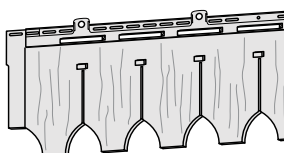
Festón



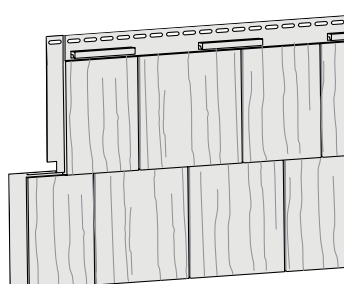
Octágono



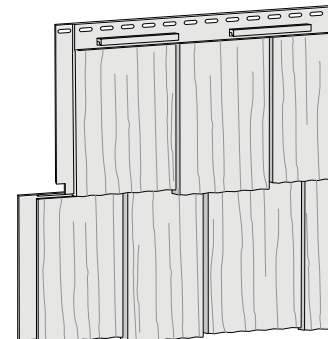
Media cala



Listones dobles de corte
áspero de 7" con borde recto



Listones dobles de corte
áspero de 9" escalonados



Estilos de revestimientos de listones y tejas de polímeros

Tejas Perfection dobles de 7" con borde recto, tejas Perfection dobles escalonadas de 7",
y tejas Sawmill triples de 7" con borde recto

Indicadores de marcas de clavos QuickReference™

- Guía de clavado fácil de usar y exclusiva de la industria.
- No se requieren mediciones para fijar los paneles con clavos correctamente.

Cinta métrica EasyMeasure™

- Agiliza y facilita la instalación.

Suspensión continua CertiLock™

- Bloqueo de fricción de sujeción independiente.
- Permite obtener un aspecto perfecto y mantiene los paneles firmemente unidos.
- Guía que garantiza el acople.
- Permite la contracción de paneles de banda.

Área de clavado empotrado SureStop™

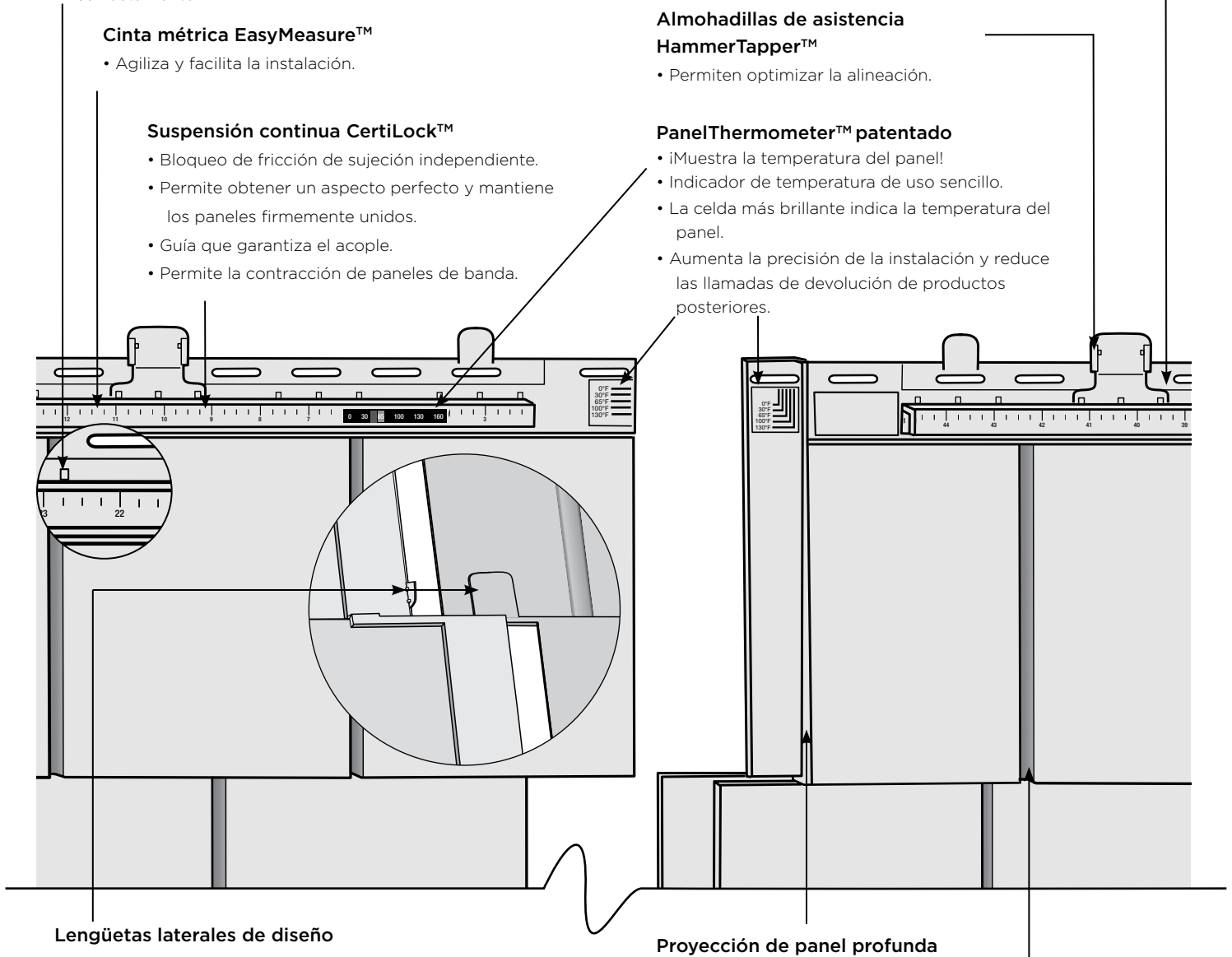
- Minimiza la fijación con clavos en superficies duras.

Almohadillas de asistencia HammerTapper™

- Permiten optimizar la alineación.

PanelThermometer™ patentado

- ¡Muestra la temperatura del panel!
- Indicador de temperatura de uso sencillo.
- La celda más brillante indica la temperatura del panel.
- Aumenta la precisión de la instalación y reduce las llamadas de devolución de productos posteriores.



Lengüetas laterales de diseño

- Permiten obtener un aspecto perfecto.
- Agilizan y facilitan el acoplamiento de paneles.
- Aumentan la resistencia y reducen las roturas.
- Guía ampliada que facilita la instalación.
- Las superposiciones laterales con muescas le permiten aplicar presión hacia adentro y arriba para bloquear el panel de manera segura, como en los revestimientos de vinilo tradicionales!

Estrías reforzadas en las ranuras de clavado y lengüetas de bloqueo

- Mayor resistencia al bloqueo

Proyección de panel profunda

- Se crearon líneas de sombra distintivas y definición de tejas
- Proyección de 3/4"
- Espacios biselados para sombras más marcadas.
- Bordes de unión a tope con veta de madera realista.

Orificios de drenaje de diseño

Orificio de fijación central

Para una expansión y contracción uniformes

Estilos de revestimientos de listones y tejas de polímeros

Tejas Perfection sencillas de 7" con borde recto

Suspensión continua CertiLock™

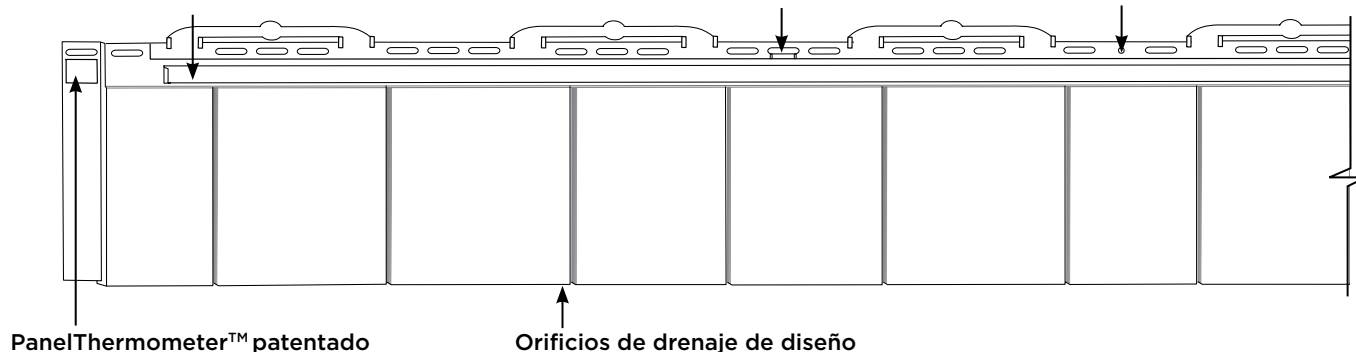
- Bloqueo de fricción de sujeción independiente.
- Permite obtener un aspecto perfecto y mantiene los paneles firmemente unidos.
- Guía que garantiza el acople.
- Permite la contracción de paneles de banda.

Estrías reforzadas en las ranuras de clavado y lengüetas de bloqueo

- Mayor resistencia al bloqueo

Orificio de fijación central

- Para una expansión y contracción uniformes



Listones dobles de corte áspero de 7" con borde recto y listones dobles de corte áspero de 9" escalonados

Bloqueo positivo exclusivo

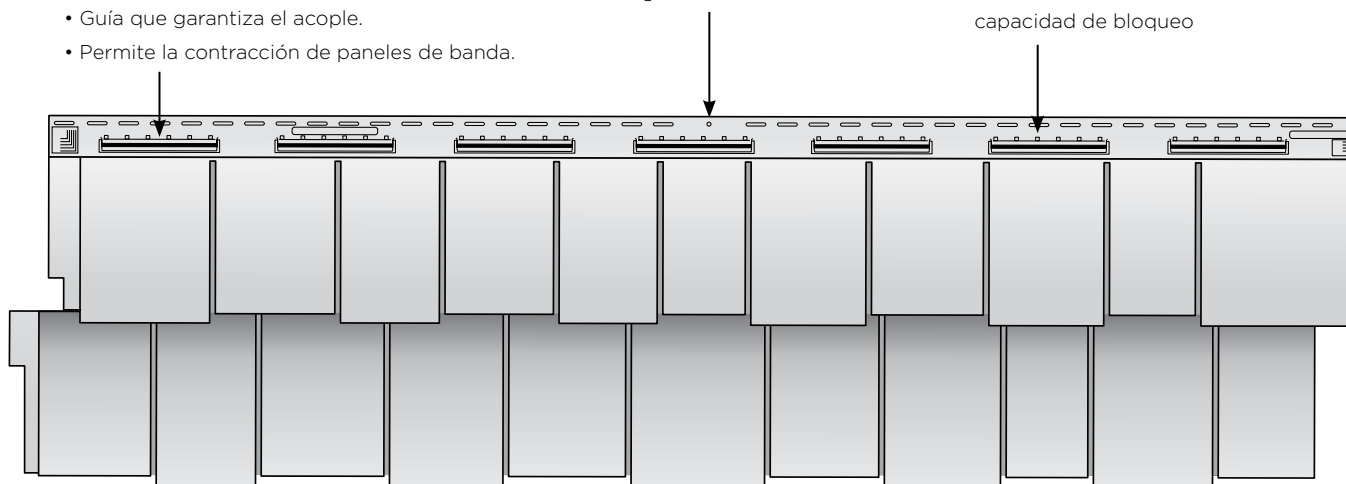
- Bloqueo de fricción de sujeción independiente.
- No es necesario sujetar el panel durante el clavado.
- Guía que garantiza el acople.
- Permite la contracción de paneles de banda.

Orificio de fijación central

- Permite que el panel se expanda y contraiga de manera uniforme

Estrías reforzadas en las ranuras de clavado y lengüetas de bloqueo

- Proporcionan una mayor resistencia y capacidad de bloqueo



PanelThermometer™ patentado

- ¡Muestra la temperatura del panel!
- Indicador de temperatura de uso sencillo.
- La celda más brillante indica la temperatura del panel.
- Aumenta la precisión de la instalación y reduce las llamadas de devolución de productos posteriores.

Estilos de revestimientos de listones y tejas de polímeros

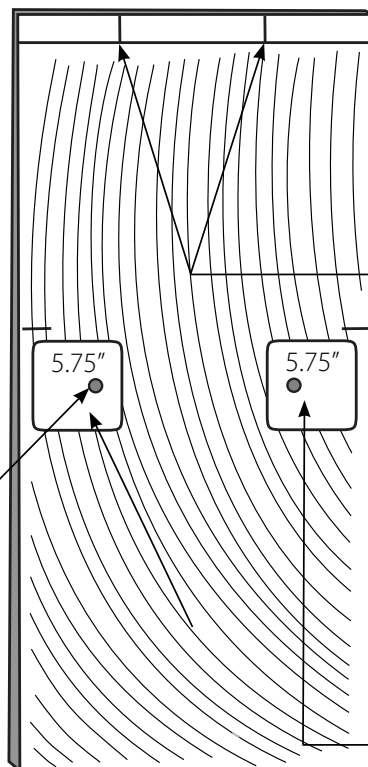
Tejas Sawmill Cedar Impressions individuales de 5"

Revestimiento de tejas individuales Cedar Impressions

Existen siete opciones de ancho de tejas que van de 4 a 8" (grabados dentro de la zona de engrapado). Las tejas miden 12" de largo y la exposición requerida es de 5" (+/- 1/4"). Estas características fácilmente identificables, marcadas en el frente de las tejas, simplifican la instalación.

Orificios preformados

Para aplicar clavados a mano.



Desplazamiento de inicio de 1/2"

Debe alinearse con la parte superior de las tejas de la primera hilera.

Zona de espaciado entre tejas

El espaciado de las tejas que se superponen debe situarse entre las marcas verticales superiores y las zonas de referencia de sujetadores (1-1/2" desde el borde de la teja).

Marcas rayadas de hilera

Alinee las marcas con la parte superior de la hilera anterior para garantizar una exposición de 5".

Zona de referencia de sujetadores

Los sujetadores deben aplicarse dentro de esta área empotrada. Se requieren 2 sujetadores por teja.

Términos relacionados con los revestimientos de vinilo tradicionales

Perfil

Contorno o perfil de un panel de revestimiento, tal como se ve desde el lado.

Brida de clavado

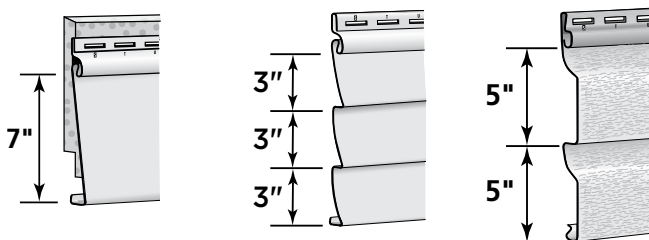
Área plana en la parte superior del panel con ranuras de clavado que permiten la expansión y contracción.

Bloqueo

Área moldeada, debajo de la brida de clavado, en la que se fija la pata de unión a tope o de bloqueo del panel siguiente que está arriba.

Exposición

Ancho de la superficie expuesta de cada panel de revestimiento; también denominado "anverso".



Textura

Conjunto de características visuales y táctiles del panel de revestimiento, diseñado para recrear el aspecto auténtico de vetas de madera, estuco y tablas de solapado pintadas lisas, etc.

Espesor del panel

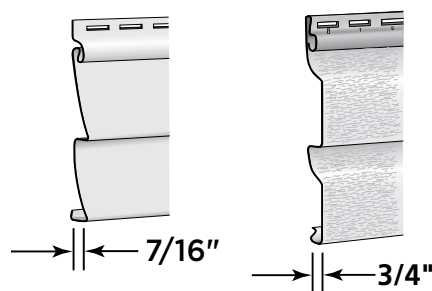
Aspecto importante para la calidad del revestimiento. Los paneles de mayor espesor son más duraderos, resisten impactos y vientos fuertes, además de verse más rectos en la pared.

Pata de unión a tope y pata de bloqueo

Parte inferior de un perfil de revestimiento que se une o bloquea con el panel de abajo.

Proyección de panel

Común en los productos con varias caras (p. ej., dobles de 4" o triples de 3"). Dimensión requerida para la selección correcta de los canales receptores (p. ej., canales en J y piezas de esquinas).



Estilos de revestimientos de vinilo

Tabla solapada sencilla de 8"

Tabla solapada doble de 4"

Tabla solapada doble de 4-1/2"

Tabla solapada doble de 5"

Tabla solapada triple de 3"

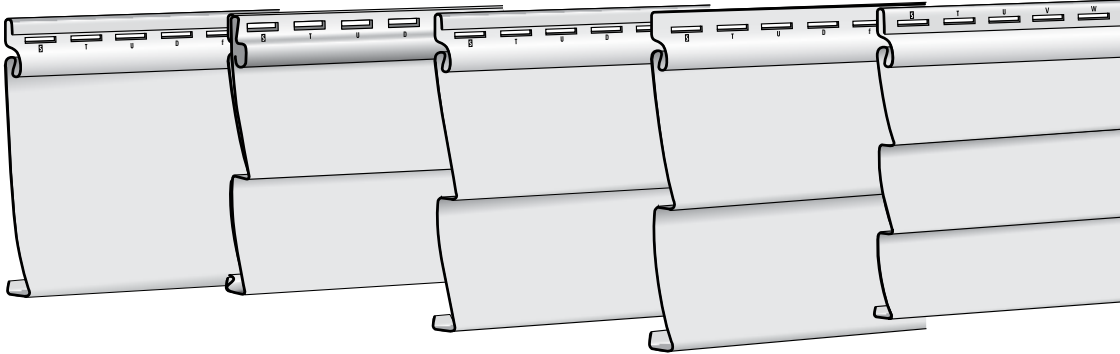


Tabla solapada holandesa doble de 4"

Tabla solapada holandesa doble de 4-1/2"

Tabla solapada holandesa doble de 5"

Sencilla de 6 1/2" con reborde

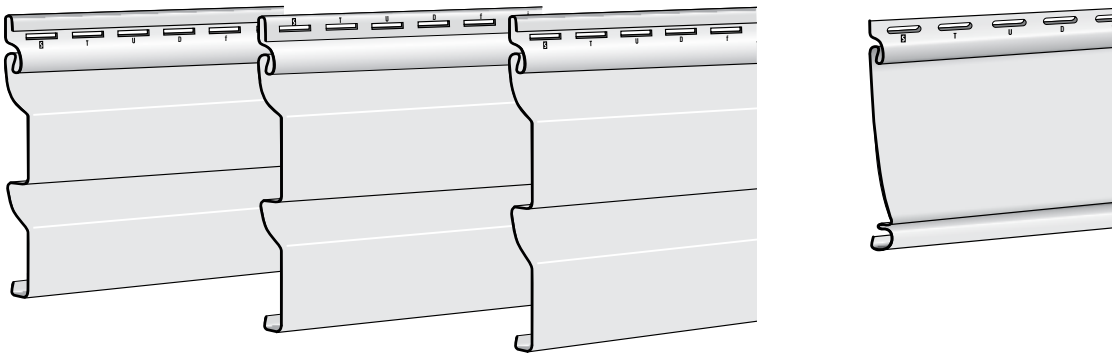


Tabla y listón sencillos verticales de 7"

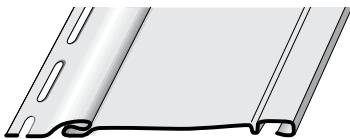


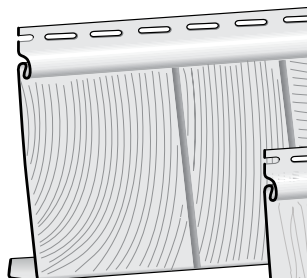
Tabla y listón sencillos verticales de 8"



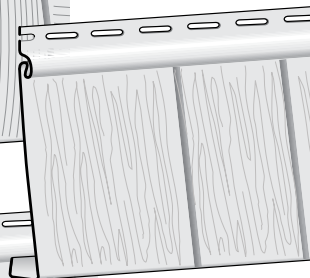
Revestimiento de tablas y listones sencillos reforzados de 7"



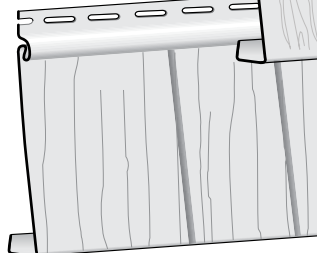
Tejas Sawmill sencillas de 7" con borde recto



Tejas Perfection sencillas de 7" con borde recto



Listones sencillos de corte áspero de 7" con borde recto



Estilos de revestimientos de vinilo

Tabla solapada sencilla de 7"

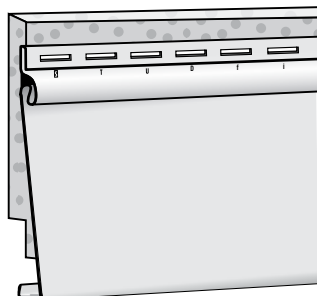


Tabla solapada doble de 6"

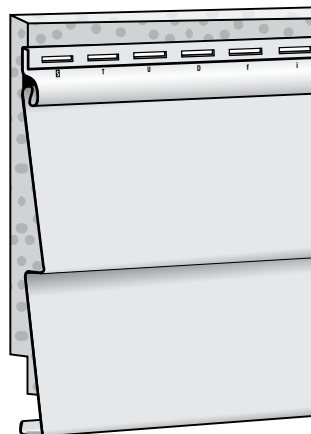


Tabla y listón sencillos verticales de 12"



Estilos de revestimientos de vinilo

Tablas sencillas de 7"

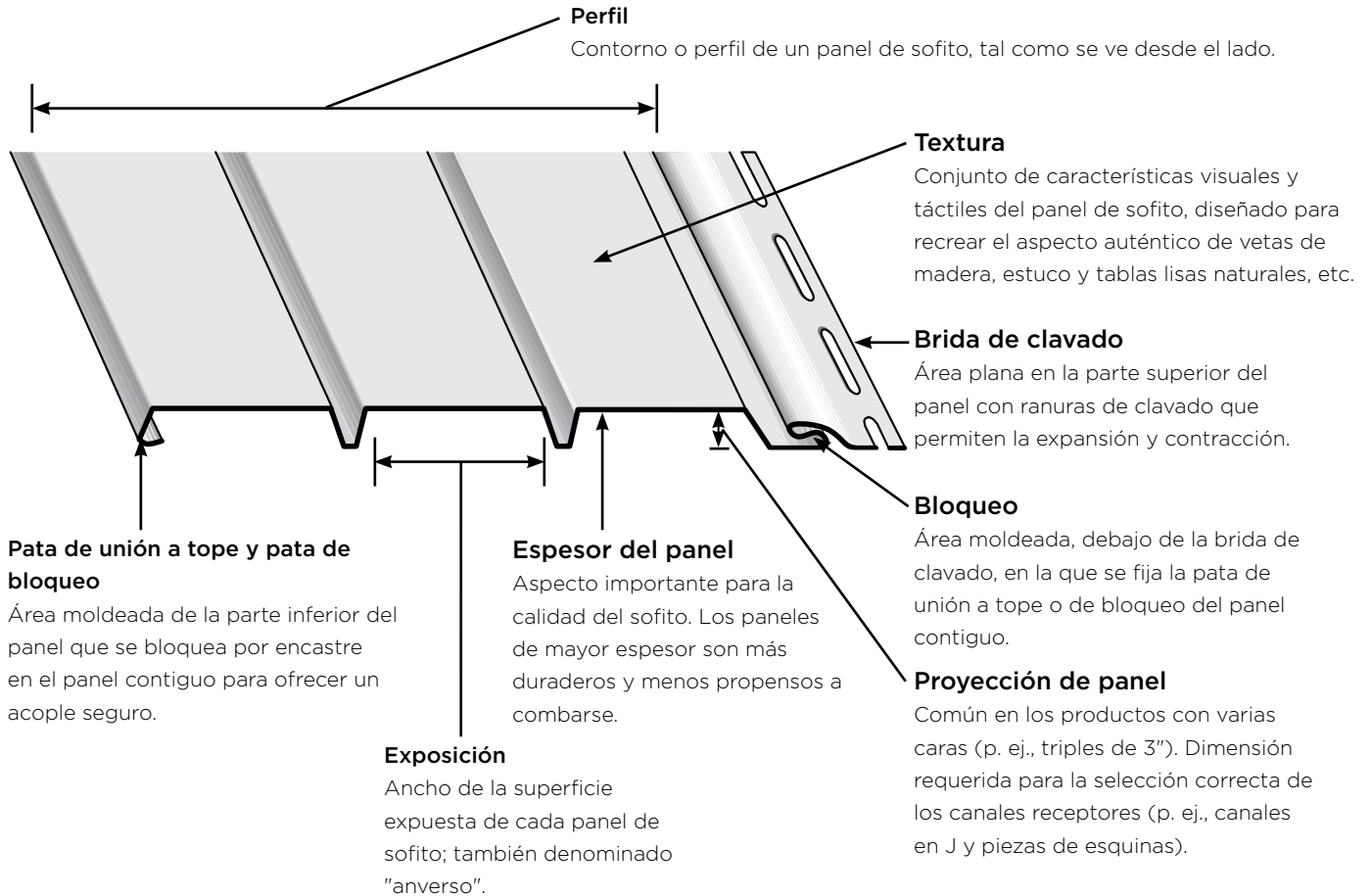


Revestimiento reforzado de tabla y listón invertidos sencillos de 7"

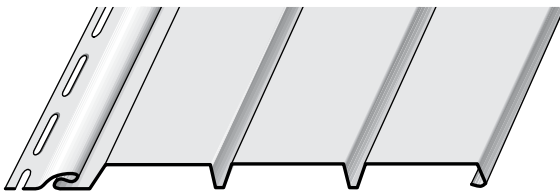


SECCIÓN 3 – Sofito de vinilo y ventilación

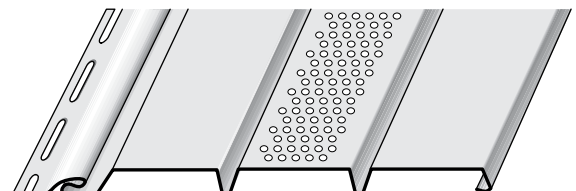
Características de los sofitos de vinilo



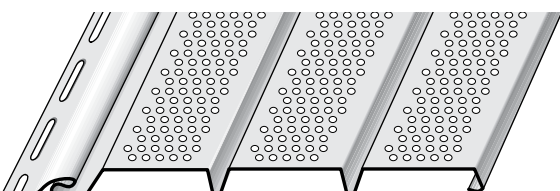
Sofito macizo



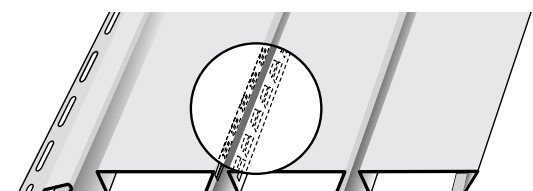
Sofito ventilado en el centro



Sofito totalmente ventilado



Sofito con ventilación invisible()



SECCIÓN 4 — Accesorios y herramientas

Sistemas para esquinas

Postes exteriores de esquina

Poste exterior de esquina de 3/4" — veta de madera y mate.

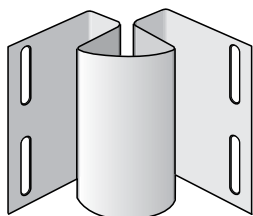
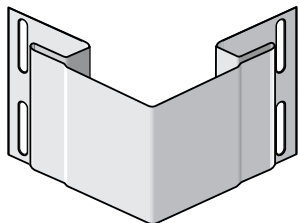
Utilícelos con todos los revestimientos, excepto los listones Cedar Impressions dobles de corte áspero y CedarBoards.

Poste exterior de esquina de 1" — veta de madera.

Utilícelos con los listones Cedar Impressions de corte áspero y los listones Northwoods.

Poste exterior de esquina de 1-1/4" con inserto de espuma — veta de madera.

Utilícelos con los listones Cedar Impressions de corte áspero y CedarBoards.



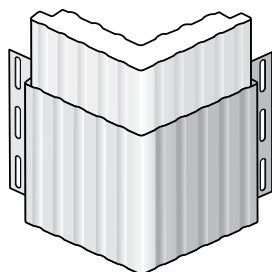
Postes interiores de esquina

Poste interior de esquina de 3/4" — mate.

Se aplica en el punto de unión del revestimiento en las esquinas interiores. Brinda un aspecto terminado.

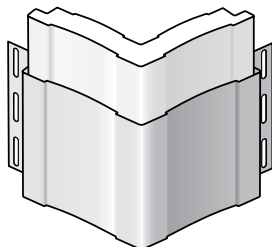
Poste interior de esquina de 1-1/4"; mate.

Utilícelos con los listones Cedar Impressions de corte áspero y CedarBoards.



SuperCorner acanalado™: mate

Diseño de esquina acanalado de 3/4" y refuerzo de espuma.



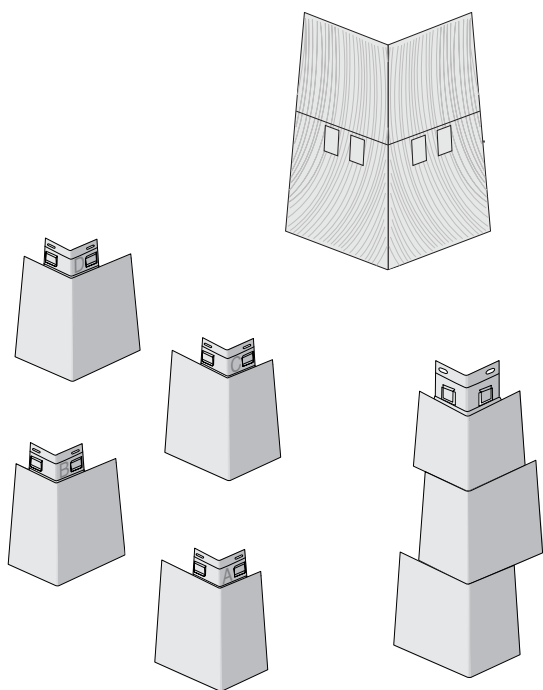
SuperCorner tradicional™: mate

Tratamiento decorativo tradicional para esquinas de 3/4" y 1-1/4" de ancho con refuerzo de espuma. La opción de 1-1/4" se usa con los listones Cedar Impressions de corte áspero, los listones Northwoods y los paneles CedarBoards.

Sistemas de esquinas (continuación)

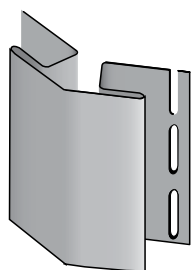
Postes ingleteados y desplazados

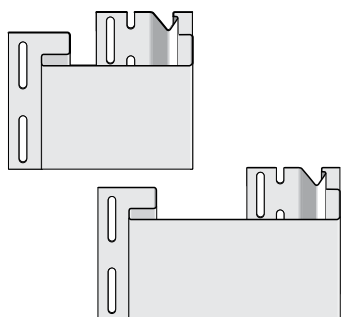
Tratamiento de esquinas exteriores para uso con Cedar Impressions.



Poste de esquina para ventana de bahía — mate

Se adapta a ángulos atípicos de las ventanas de bahía.





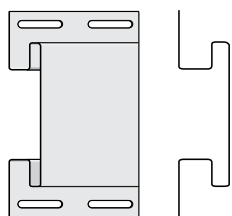
lineales

lineales de 3-1/2"

lineales de 5"

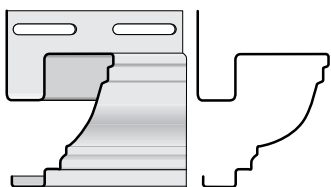
lineales de 3-1/2" con inserto de espuma

Debe usarse como marco con listones de inicio para ventanas y puertas. El canal de 3/4" se aplica a paneles de revestimiento. Se encuentran disponibles lineales con espuma para aplicarse con revestimiento aislado.



Lineal de canal doble de 5"

Debe usarse con transiciones de revestimientos horizontales o verticales. La exposición se adecua a lineales de elementos de marco de 5" para ventanas y puertas.



Moldura decorativa

Moldura de cornisa

Se usa con lineales de 5" para crear dinteles moldeados personalizados para ventanas o puertas. También puede usarse con lineales de 3-1/2" y canales en J con cavidades de 3/4". La cornisa tiene un borde superior expuesto de 2-1/4".

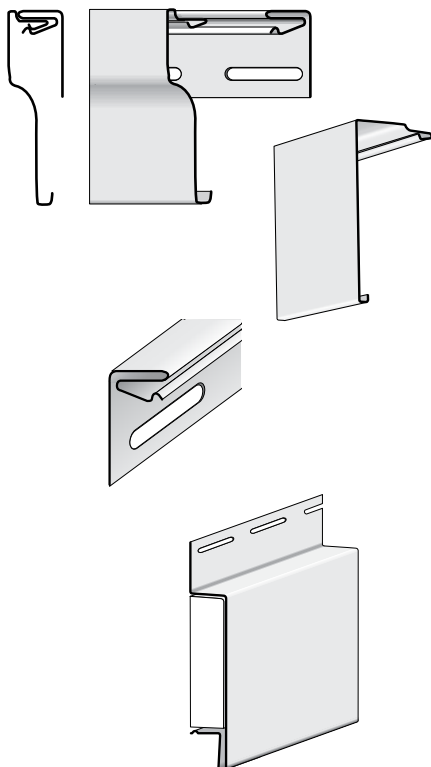


Cubierta de moldura de cornisa

Permite cubrir los extremos de una moldura de cornisa con cortes mínimos.

NOTA: Se muestra una pieza cortada por la mitad. La pieza completa representa una cubierta para extremo izquierdo y derecho.

Moldura decorativa (continuación)



Moldura de cornisa

Panel de terminación

Al sujetarse en su lugar con el canal en F o el receptor de moldura de cornisa, este accesorio oculta la instalación de los paneles de revestimiento superiores. Con un punzón de ranuras para clavos, los paneles de revestimiento superiores pueden instalarse con clavos en cada ocasión. También pueden usarse debajo de las ventanas.

Receptor de moldura de cornisa

Se instala debajo de los aleros para sujetar la moldura de cornisa o el panel de terminación en su posición. No se aplica para paneles de soffito.

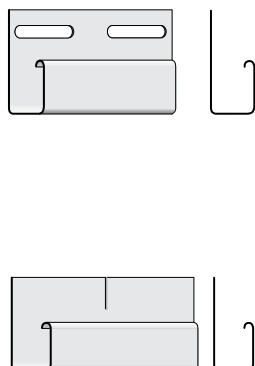
Panel de banda

Moldura decorativa con respaldo de espuma de 7-1/4", utilizada como transición o descanso

Marcos de ventanas y puertas de 2-1/2"

Canal en J de cara ancha 2-1/2" que destaca ventanas y puertas. Está diseñado para adaptarse a bridas de ventanas de construcciones nuevas y encajar a tope contra marcos de ventanas y puertas. Este accesorio también resulta ideal para aplicaciones en molduras de gabletes.

Canales en J



Canal en J

Canal en J de 3/8"

Canal en J de 1/2"

Canal en J de 5/8"

Canal en J de 3/4"

Canal en J de 1"

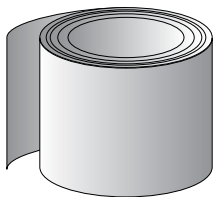
Canal en J de 1-1/4"

Canal receptor universal para revestimientos y soffitos aplicable en aberturas utilitarias, debajo de aleros, etc.

Canal en J flexible de 3/4"

Moldura especial de 3/4" para colocación de revestimientos; accesorio de particular utilidad para ventanas curvas y tratamientos de ventilación.

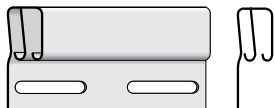
Molduras funcionales



Moldura de aluminio en rollo

Aluminio de 24" de ancho con revestimiento de PVC con pintura polimérica lisa.

NOTA: No use la moldura en rollo sobre madera tratada



Moldura de contramarco doble

Asegura paneles recortados de revestimiento debajo de ventanas y aleros, independientemente del perfil o del punto de la superficie del panel sometido a recorte.



Moldura de contramarco

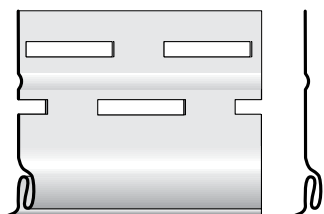
Moldura de contramarco de listones / tejas

Permite asegurar paneles de revestimiento recortados debajo de ventanas y aleros.



Tope de goteo

Funciona como vierteaguas sobre ventanas y puertas.

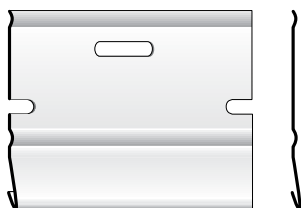


Tiras de inicio

Tiras de inicio de vinilo 2-1/4"

Asegura la primera hilera de revestimiento a la casa.

Para usar con todos los revestimientos excepto Monogram®, Monogram® XL, CedarBoards™, CedarBoards™ XL, y Cedar Impressions®.



Tiras de inicio de metal de 2-1/2"

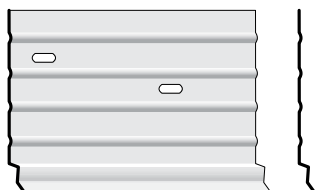
Debe usarse con todos los revestimientos, a excepción de CedarBoards™ y Cedar Impressions®.

Tiras de inicio (continuación)



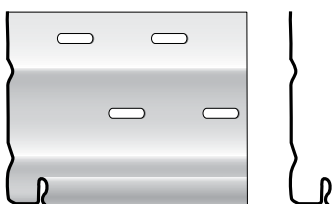
Tira de inicio de metal de 5"

Está diseñado para usarse en trabajos de remodelación con el propósito de nivelar la primera hilera y cubrir áreas en las que no se pueden aplicar clavos. Debe usarse con todos los revestimientos, a excepción de CedarBoards™ y Cedar Impressions®.



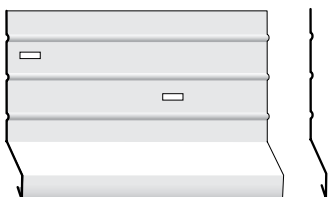
Tira de inicio de 4" para tejas de metal

Tira de inicio de metal de 4" que debe usarse con productos Cedar Impressions®.



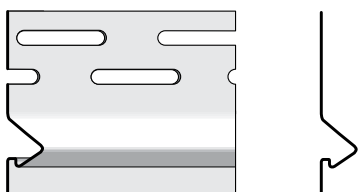
Tira de inicio para revestimiento aislado

Tira de inicio de vinilo para revestimiento aislado CedarBoards™ de 1-1/4" de espesor.



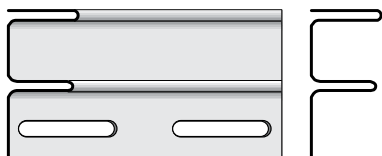
Tira de inicio de metal para revestimiento reforzado

La tira de inicio de metal se usará para el revestimiento reforzado de CERTAplank®.



Tira de inicio para ventanas y puertas

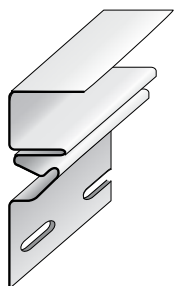
Forma una unión a tope con jambas y aleros salientes de ventanas y puertas, para la instalación de lineales de 3-1/2 y 5".



Molduras de soffito

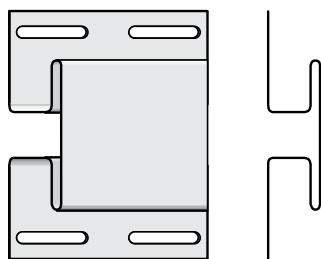
Canal en F de 5/8" y 3/4"

Receptor de paneles de soffito.



Canal en F de lujo

Recibe paneles de soffito y moldura de cornisa o tabla de terminación.



Barra en H de 3/8"

Barra en H de 1/2"

Barra en H de 3/4"

Permite unir paneles de soffito. Resulta particularmente útil en cielorrasos de porche y techos a cuatro aguas.

Herramientas requeridas

Martillo	Tijeras de hojalata	Cinta métrica	Escuadra
Línea de tiza	Nivel	Cuchillo multiuso	Cizalla
Punzón Snaplock			

Sierra circular eléctrica con una hoja para madera laminada afilada de dientes delgados, instalada en la dirección opuesta.

Herramientas especiales

Punzón de ranuras de clavos

Realiza perforaciones alargadas para el clavado del borde de corte de un panel. También se usa para alargar un orificio existente a fin de proporcionar un clavado correcto.

Punzón Snaplock

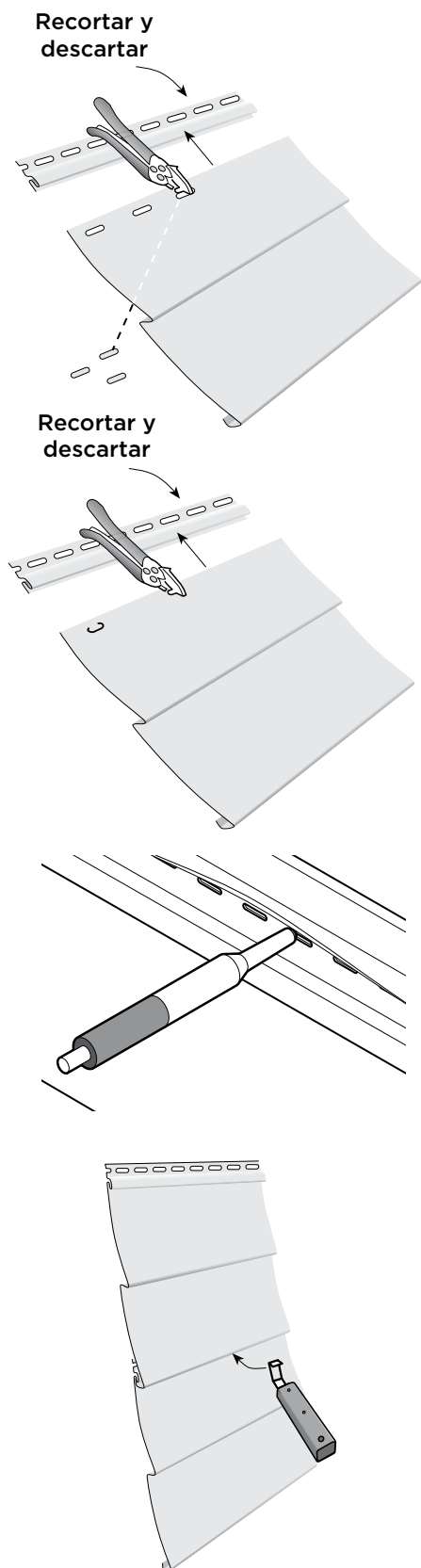
Forma lengüetas en el borde de corte de un panel que se usa como hilera de terminación en la parte superior de una pared o debajo de una ventana. Las lengüetas resultantes se fijan en la moldura de contramarco. Para obtener los mejores resultados, recomendamos un punzón Snaplock, diseñado específicamente para aplicaciones de vinilo.

Punzón para clavos de molduras

Realiza orificios para clavos de molduras en sofitos, fascias y otras molduras de terminación sin abollar ni estropear el material.

Herramienta de cierre Monogram (artículo de CertainTeed número 57999)

Bloquea y desbloquea paneles. Herramienta de remoción de paneles para revestimiento Monogram.

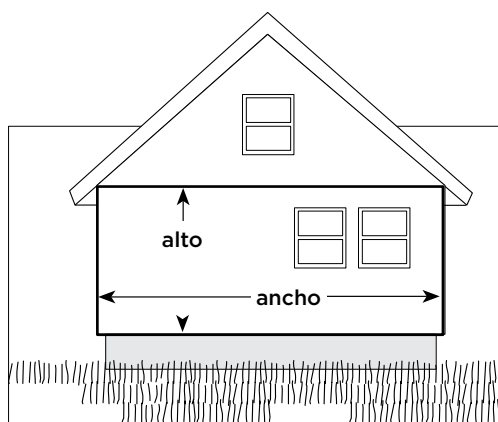


SECTION 5 — Estimating and Storing

Revestimientos

Use las ilustraciones y fórmulas que aparecen a continuación e introduzca los totales en el formulario de cálculo de la página 27. Estas fórmulas se aplican a instalaciones horizontales y verticales.

NOTA: Cuando realice cálculos para un proyecto de magnitud importante, probablemente le convenga agregar a los totales un margen de desperdicio de revestimientos, soffitos y accesorios del 10 por ciento.



Superficies de paredes rectangulares

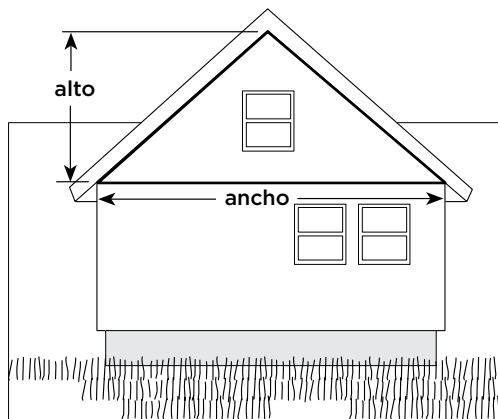
Mida el alto (sin incluir los gabletes). Mida el ancho

(incluya puertas y ventanas).

$$\underline{\hspace{2cm}} \times \underline{\hspace{2cm}} = \underline{\hspace{2cm}}$$

(alto) (ancho) (superficie)

Repita el procedimiento en las paredes restantes.



Gabletes de superficies finales triangulares

Mida el alto en el centro (agregue 1' como margen de desperdicio).

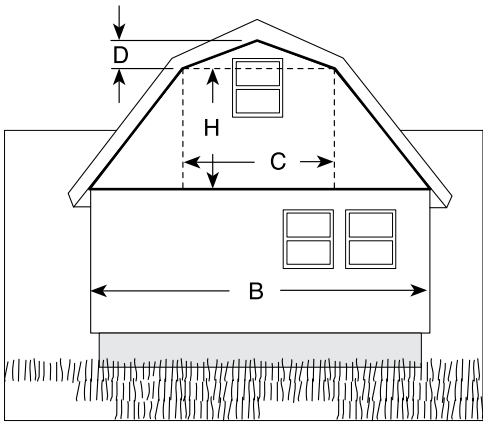
Mida el ancho y divídalo por la mitad.

$$\underline{\hspace{2cm}} \times \underline{\hspace{2cm}} = \underline{\hspace{2cm}}$$

(alto) (1/2 del ancho) (superficie)

Repita el procedimiento en los gabletes restantes.

NOTA: La cantidad de desperdicios será mayor en el caso de los techos de menor inclinación que en los techos de mayor inclinación.



Pared superior de una casa de estilo holandés

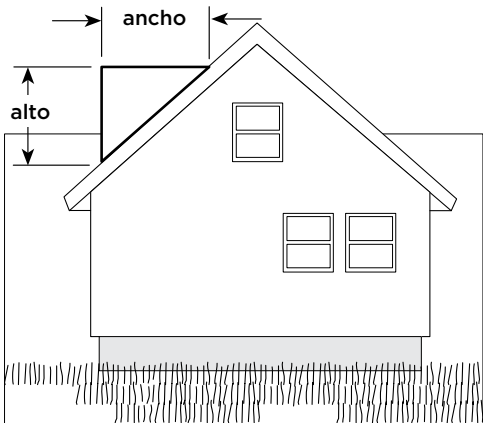
Divida la pared superior de una casa de estilo holandés como se muestra en la ilustración. Luego use las siguientes fórmulas:

$$1/2 (B + C) \times H = \underline{\hspace{2cm}}$$

$$1/2 C \times D = \underline{\hspace{2cm}}$$

Sume estos valores para obtener la superficie total:

Repita el procedimiento para las superficies restantes de la casa.



Lados de buhardillas

Mida el alto de la buhardilla (agregue 1' como margen de desperdicio). Use la siguiente fórmula:

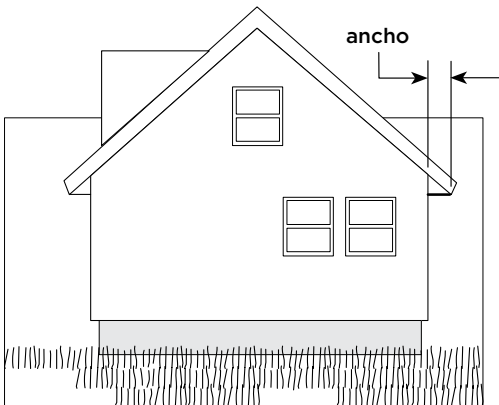
$$\underline{\hspace{2cm}} \times \underline{\hspace{2cm}} = \underline{\hspace{2cm}}$$

(1/2 alto) (1/2 ancho) (superficie, 1 lado)

$$\underline{\hspace{2cm}} \times 2 = \underline{\hspace{2cm}}$$

(superficie, 1 lado) (superficie total de la buhardilla)

Repita el procedimiento para todas las buhardillas.



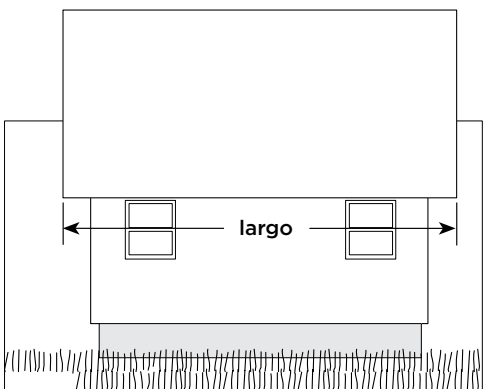
Sofito

Mida el ancho del alero que se cubrirá. Mida el largo del alero.

$$\underline{\hspace{2cm}} \times \underline{\hspace{2cm}} = \underline{\hspace{2cm}}$$

(ancho) (largo) (superficie)

Repita el paso para los aleros restantes.



Cielorraso de porche

Mida el largo de la superficie del porche que se cubrirá. Mida el ancho del porche.

$$\underline{\hspace{2cm}} \times \underline{\hspace{2cm}} = \underline{\hspace{2cm}}$$

(ancho) (largo) (superficie)

Mediciones

Antes de realizar pedidos de accesorios, también debe determinar el ancho del canal en J en el que instalará el revestimiento de vinilo. Para hacer esto, primero debe determinar cuál de los dos métodos usará para aplicar coberturas o capas base. Se ofrecen más detalles de este aspecto en la sección "Coberturas".

NOTA: Consulte el catálogo de productos para obtener recomendaciones y disponibilidad de accesorios de productos.

Tiras de inicio: Mida a lo largo de la base de la construcción.

Canal en J: Para instalaciones de revestimientos, tome la medida de las puertas y ventanas, debajo de los aleros, en los bordes de cornisa de gabletes donde se unen las buhardillas con las líneas de techo, y donde sea necesario para proporcionar un aspecto terminado.

Para el sofito, tome la medida de la pared debajo del alero y en la tabla de fascia.

Para cielorrasos de porches, tome la medida del perímetro de la superficie del porche.

Canal en F: Para el sofito, mida a lo largo de la pared debajo del alero.

Para cielorrasos de porches, tome la medida del perímetro de la superficie del porche.

Lineales de 3-1/2 y 5": Para marcos, tome la medida del perímetro de las puertas y ventanas. Para gabletes, mida en los bordes inclinados de los gabletes donde la buhardilla se encuentra con la línea del techo.

Moldura de contramarco: Mida por encima y por debajo de las ventanas y por encima de las puertas y la hilera superior del revestimiento por debajo del sofito.

Barra en H del sofito: Mida las diagonales en todas las esquinas de los aleros.

Poste exterior de esquina: Mida el largo de las esquinas externas.

Poste interno de esquina: Mida el largo de las esquinas internas.

NOTA: Si planea usar canales en J en lugar de postes internos de esquina, recuerde duplicar esta medición y sumar el total al valor de canal en J registrado.

Moldura de contramarco doble: Mida a lo largo de la parte superior de la pared donde se encontrará el revestimiento con los aleros.

Formulario de presupuesto

Revestimientos	Paredes		pi ²
	Extremos de gabletes		pi ²
	Lados de buhardillas		pi ²
	Paredes de casas de estilo holandés		pi ²
	Superficie total de paredes		Pi2 ² (A)
	Grandes superficies que no deben cubrirse: (puertas de garaje/puertas correderas de cristal)		Pi2 ² x 0.50
	Superficie descubierta		Pi2 ² (B)
	Reste B de A para la superficie total neta		pi ²
Sofito / Techo de porche / Accesorios	Tira de inicio		pi lin.
	Tira de inicio lineal para ventanas y puertas		pi lin.
	Moldura utilitaria		pi lin.
Canal receptor	Canal en J		pi lin.
	Marco para ventanas y puertas de 2-1/2"		pi lin.
	Canal en J flexible		pi lin.
	Canal en F: 5/8" o 3/4"		pi lin.
	Canal en F de lujo		pi lin.
	Lineales de 3-1/2" o 5"		pi lin.
	Moldura de ventanas		pi lin.
	Moldura de contramarco doble		pi lin.
Esquina exterior	Poste exterior de esquina		pi lin.
	Supercorner™ acanalado		pi lin.
	Supercorner™ tradicional		pi lin.
	Poste de esquina ingleteado		pi lin.
	Cedar Impressions/CedarBoards		
Esquinas interiores	Poste interior de esquina		pi lin.
	Canal en J		pi lin.
	Barra en H		pi lin.
	Receptor de moldura de cornisa		pi lin.
	Moldura de cornisa		pi lin.
Ancho de la abertura del hueco para accesorios: (marque uno)		1/2" 3/4" 1-1/4"	
Clavos	Libras requeridas (1-1/2" como mínimo)		

Transporte y almacenamiento de revestimientos de vinilo y listones y tejas de polímeros

El método de envío estándar de CertainTeed incorpora el paletizado y el embalado flexible de todos los productos.

- Los estantes del cliente deben tener al menos 46" de profundidad x 157" de largo para paletas de CertainTeed.
- Los revestimientos de vinilo y polímeros deben almacenarse en interiores, lejos de fuentes de calor y luz solar directas. Almacenar los productos en el exterior puede provocar daños.
- Los paneles de listones y tejas de polímero Cedar Impressions deben almacenarse en posición vertical.
- Si transporta revestimientos de vinilo hasta un sitio de trabajo, asegúrese de mantener las cajas sobre una superficie plana y proporcionar soporte en toda su longitud.

En el sitio de trabajo, tome las siguientes medidas de precaución al almacenar los paneles:

- Almacénelos sobre una superficie plana y proporcionar soporte en toda su longitud.
- Mantenga secas las cajas.
- Guarde los materiales lejos de zonas en las que puedan sufrir daños como resultado de la caída de objetos u otras actividades relacionadas con la construcción.
- No almacene los productos en ubicaciones en las cuales las temperaturas puedan superar los 130° F (p. ej., sobre pavimento negro a temperaturas inusualmente altas, debajo de lonas oscuras o envolturas plásticas sin circulación de aire o en remolques de almacenamiento sin ventilación).

SECCIÓN 6 — Preparación para revestimientos horizontales

Consejos de seguridad importantes

1. Comprenda su proyecto y sus necesidades de material: Consulte todos los códigos de construcción y permisos aplicables.
2. Lea las instrucciones: Lea atentamente las instrucciones de instalación del fabricante
3. Lleve equipo de protección: El equipo de seguridad de la propiedad debe llevarse en todo momento.

Escaleras y andamios

NOTA: *Si planea usar una escalera extensible durante la instalación, asegúrese de acolchar los rieles laterales superiores para evitar daños en el revestimiento instalado.*

Mesa de corte

Cuando corte tablas de revestimiento con una sierra de mesa, debe seguir las directrices de seguridad para protegerse de posibles lesiones.

Lleve equipo de seguridad:

1. Gafas de seguridad para proteger los ojos de los restos que salgan despedidos
2. Guantes anticorte para proteger las manos
3. Protectores auditivos para protegerse del ruido de la sierra

Máquina de hojalatería

Esencial para combar la moldura de aluminio en rollo de modo que se adapte a tabla de fascia, alféizares de ventanas, marcos de ventanas y puertas, etc.

Consulte las instrucciones del fabricante de la máquina de hojalatería para acceder a las técnicas de curvado de metal.

Preparación de superficies para revestimientos y accesorios

IMPORTANTE: El revestimiento de vinilo debe aplicarse sobre un revestimiento rígido que proporcione una superficie lisa y plana o un contrapiso (como madera, composición de madera, espuma rígida o revestimiento de fibra). El revestimiento de vinilo no puede aplicarse sobre tacos abiertos. Consulte las instrucciones en las páginas 69-71 para la instalación sobre sistemas de aislamiento continuo de más de 1" de espesor.

Coberturas

En construcciones nuevas, aplique primero la cobertura y luego clave los accesorios encima de esta.

El método de aplicación que seleccione determinará el ancho de la abertura del hueco requerido. Por ejemplo, use

- Aberturas de 1/2" al aplicar accesorios sobre coberturas e instale revestimientos con una proyección de panel de 1/2" o menos.
- Aberturas de 3/4" al aplicar accesorios sobre coberturas e instale revestimientos con una proyección de panel de 3/4" o menos.
- Aberturas de 1-1/4" al aplicar accesorios primero y use coberturas con un grosor inferior a 3/4" para revestimientos con una proyección de panel de 1/2" o menos. Para revestimientos con una proyección de panel de 5/8" o 3/4", use una cobertura con un grosor de 1/2" o menos.

El revestimiento de vinilo no puede instalarse en una pared curva.

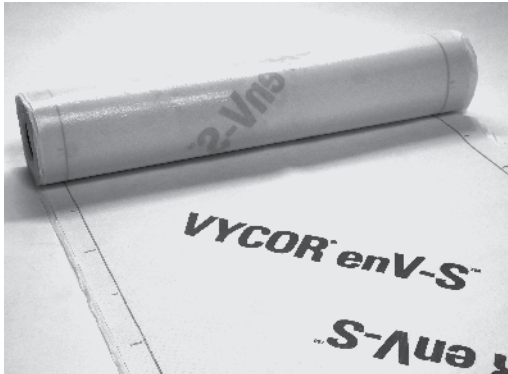
Construcción nueva

Asegúrese de que todos los montantes sean rectos y estén en escuadra. Corrija los que estén arqueados.

Los códigos de construcción exigen el uso de una barrera resistente a la intemperie (WRB). Instale la barrera firmemente al sustrato para proporcionar una superficie lisa y uniforme para la instalación final del recubrimiento. Asegúrese de que la cobertura quede firmemente sujeta a los montantes.

El revestimiento de vinilo es un revestimiento exterior. No es una barrera completa contra la intemperie. Antes de aplicar el revestimiento, asegúrese de que el sustrato es impermeable. Para que esté protegido de las precipitaciones, se puede necesitar colocar correctamente vierteaguas en el sustrato alrededor de áreas como ventanas, puertas, otras aberturas y esquinas para que el agua salga al exterior. Consulte la página 32 para hallar información sobre la colocación correcta de vierteaguas en ventanas. El revestimiento por sí solo no está destinado a ser una barrera hermética.

Barrera resistente a la intemperie



VYCOR® enV-S™

NOTA IMPORTANTE: Instale una barrera resistente a la intemperie antes de instalar el revestimiento exterior. Las envolturas de edificios instaladas mecánicamente, como CertainTeed CertaWrap™, o las auto adherentes, como Vycor® enV-S™, proporcionan una excelente protección.

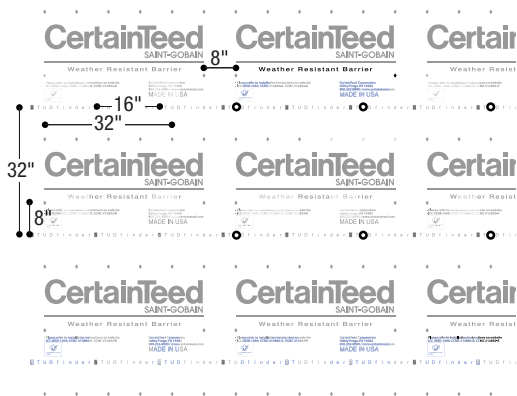
Membrana VYCOR® enV-S™

La membrana VYCOR® enV-S™ ofrece un revestimiento adhesivo que se une fuertemente al revestimiento, pero sigue siendo permeable al vapor. A diferencia de los revestimientos de edificios convencionales, la instalación de la barrera resistente a la intemperie VYCOR® enV-S™ no requiere sujetadores mecánicos ni encintar las uniones. La membrana se une al revestimiento, se autosella en los solapes y sella alrededor de los sujetadores utilizados para instalar láminas de revestimiento o enchape.

NOTA: Consulte la ficha técnica de Vycor® enV-S™ para obtener instrucciones de instalación específicas.

Sujeción de CertaWrap™

Para asegurar la barrera resistente a intemperie, aplique los elementos y las pautas de sujeción recomendados que correspondan para su aplicación.



Cobertura a base de madera

Al instalar una barrera CertaWrap™ resistente a la intemperie en coberturas a base de madera, como OSB de 7/16" o madera laminada de 15/32", aplique grapas o clavos con cobertura plástica cada 32" en sentido vertical y horizontal.

Coberturas no estructurales

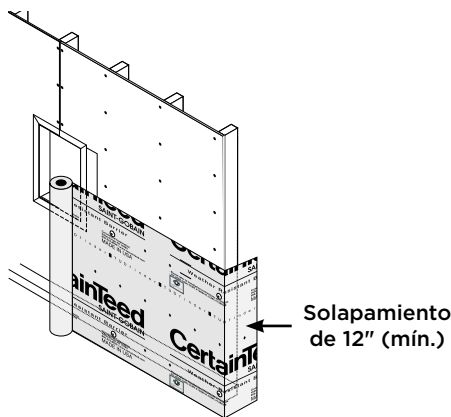
Al instalar una barrera CertaWrap™ resistente a la intemperie en coberturas no estructurales, aplique grapas o clavos con cobertura plástica suficientemente largos como para penetrar en el montante 5/8" como mínimo cada 32" en sentido vertical y horizontal.

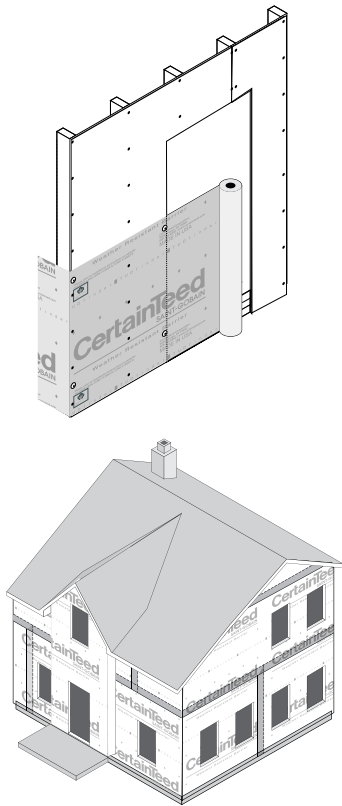
Marcos de acero

Al instalar una barrera CertaWrap resistente a la intemperie en construcciones de paredes con marcos de acero, use tornillos con arandelas de 1" de diámetro como mínimo cada 32" en sentido vertical y horizontal.

Instrucciones de instalación de STUDfinder™

1. El sistema de instalación STUDfinder ofrece una combinación de puntos de sujeción de diseño exacto y referencias gráficas que garantizan una instalación rápida, precisa y segura. Instale la barrera CertaWrap en sentido horizontal en paredes exteriores antes de colocar revestimientos exteriores. Posicione el rollo de CertaWrap en sentido vertical en la esquina de la estructura con el lado impreso hacia afuera.
2. Localice el primer montante y verifique que esté a plomo. Alinéelo con la línea vertical de STUDfinder más cercana, y deje un solapamiento de 12" como mínimo para envolver la esquina y realizar la instalación en la pared contigua.





Extienda el borde inferior de la barrera CertaWrap entre 2 y 4" sobre la placa de alféizar. Aplique grapas o clavos con cubierta plástica cada 32" en sentido vertical en el primer montante para asegurar la barrera resistente a la intemperie en su posición.

3. Desenrolle la barrera CertaWrap en la pared exterior. Cubra por completo la construcción con la barrera CertaWrap. Incluya las aberturas de ventanas y puertas, las placas, los alféizares y las esquinas.
4. Para asegurar la barrera resistente a la intemperie, aplique los elementos y las pautas de sujeción que correspondan para su aplicación. Las marcas del sistema STUDfinder lo guiarán rápidamente hacia el punto de sujeción requerido sin necesidad de usar líneas de tiza. Las letras tienen un espaciado de 1.6" y cada serie tiene una extensión de 16". Para lograr un espaciado de 32" entre los elementos de sujeción, primero localice la letra que abarca la primera fila de estos elementos. Esa letra se repite por segunda vez a las 32".
5. Aplique la barrera CertaWrap sin holgura y sujétela a los montantes o la cobertura y las placas superiores e inferiores.
6. Al comenzar a usar un rollo nuevo a mitad de una pared, superponga las lengüetas verticales y horizontales 6" como mínimo en el lugar. Al comenzar a usar un rollo nuevo en una esquina interior o exterior, superponga las juntas verticales y horizontales 12" como mínimo. Todas las juntas verticales y horizontales deben instalarse de manera similar a las placas resistentes a la intemperie. Superponga la barrera CertaWrap sobre todos los vierteaguas existentes (p. ej., vierteaguas en z, vierteaguas de techo y pared, y topes de goteo).
7. Coloque vierteaguas o cinta en todas las juntas verticales y horizontales, y todos los puntos de penetración.



Vierteaguas para ventanas VYCOR® PRO

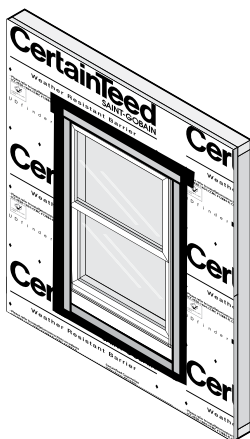
Vierteaguas de ventana

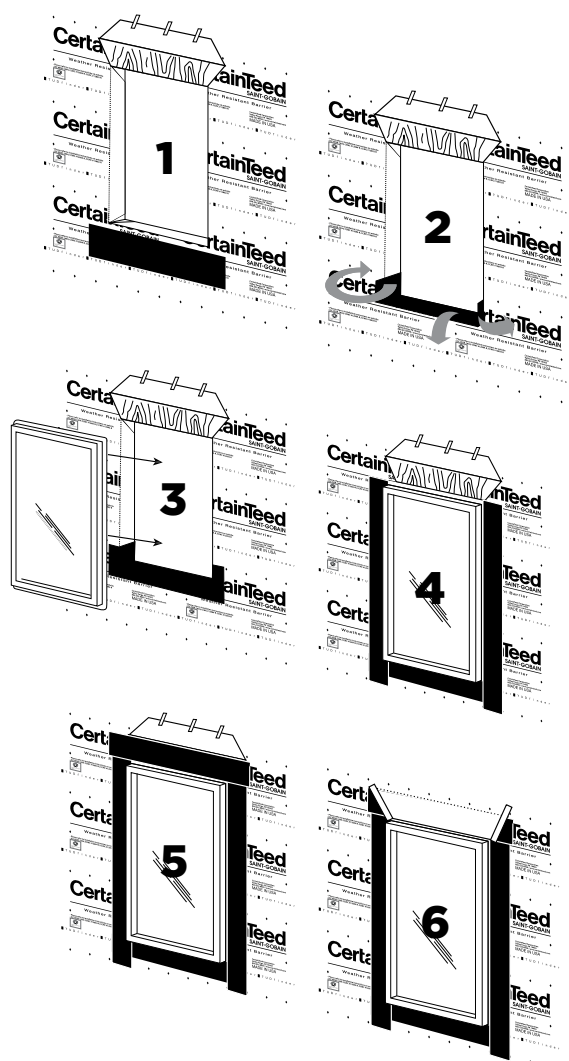
Si instala una ventana y uniones nuevas, consulte las instrucciones del fabricante de la ventana y las Prácticas estándares para la instalación de puertas, tragaluces y paredes exteriores, ASTM E2112, con el fin de acceder al método adecuado de colocación de vierteaguas, según el tipo de configuración de ventanas y paredes del proyecto.

El ancho de todos los vierteaguas se determina a través del tipo de accesorio que rodea la ventana y del punto en el que termina la hilera final completa de revestimiento debajo de la ventana (en el caso de un vierteaguas que va debajo de esta). Los vierteaguas deben sobresalir de las bridas de clavado del accesorio. El ancho del vierteaguas debajo de la ventana debe permitir el desvío del agua.

Instalación de vierteaguas alrededor de una ventana rectangular

1. Realice cortes en diagonal en la barrera resistente a la intemperie a la altura de las esquinas superiores de la parte superior (cabecera) de la abertura rústica. Cuidadosamente, levante el solapamiento y sujételo con cinta en su lugar.
2. Corte un trozo de vierteaguas para la parte inferior (alféizar) que sea 12" más largo que el ancho de la abertura rústica. Quite la tabla de refuerzo del vierteaguas y comience a instalar un extremo en la jamba de la abertura rústica 6" por encima del alféizar. (NOTA: La cinta se extenderá sobre el borde exterior de la jamba).





3. Instale la ventana siguiendo las instrucciones del fabricante.
4. Corte dos tiras del vierteaguas para los lados (jambas) de la ventana. La cinta de vierteaguas de jambas debe prolongarse como mínimo 3" encima de la parte superior de las jambas de la unidad de la ventana y, también como mínimo, 1" respecto de la cinta del vierteaguas inferior instalado en el paso 2, con lo cual se cubrirá el ancho del vierteaguas instalado previamente en la base. Retire lentamente el papel removible mientras presiona el vierteaguas en el lugar. Asegúrese de que el vierteaguas cubra por completo los clavos y las ranuras de montaje de la brida de montaje de la ventana.
5. Corte el tapajuntas para la parte superior (cabeza) de la abertura de forma que sobresalga por ambos extremos del tapajuntas de la jamba. Asegúrese de que el vierteaguas cubra por completo los clavos y las ranuras de montaje de la brida de montaje de la ventana.
6. Por último, disponga barrera resistente a la intemperie sobre el vierteaguas de cabecera. Aplique CertaTape sobre ambos cortes diagonales.

IMPORTANTE: CertainTeed no asumirá responsabilidades cuando una de estas tablas de soporte de refuerzo de espuma afecte el movimiento del revestimiento de vinilo. El instalador y el fabricante de estas tablas de revestimiento para revestimientos serán responsables por su uso, colocación y rendimiento.

NOTA: Los insertos de espuma de soporte contorneados no reemplazan las coberturas de espuma rígida.

NOTA: Para obtener información acerca de la instalación de revestimiento sobre asbesto y para aplicaciones en edificios históricos, consulte la página 149.

Proyectos de remodelación

Puede preparar la superficie de su revestimiento actual para recibir el revestimiento de vinilo, de una de estas tres maneras.

Opción 1: Retire los viejos revestimientos y nivele la pared, aplique vierteaguas y barreras contra la intemperie de acuerdo con los códigos de construcción locales descritos en las instrucciones para nueva construcción. Si la pared está cubierta con papel de fieltro, tiene dos alternativas: quítelo por completo, o bien coloque en él grapas o clavos para lograr una superficie lisa. Si no existen coberturas sólidas debajo del revestimiento previo, debe aplicarlas siguiendo las instrucciones de la sección "Construcción nueva".

Opción 2: Aplique la cobertura rígida al revestimiento de madera existente para proporcionar una superficie lisa. Fijela bien con clavos al revestimiento previo. Coloque los clavos de manera pareja en los puntos bajos del puente.

Opción 3: Aplique el enrasado vertical al revestimiento anterior para alisar las irregularidades superficiales que se aprecian. (Véase más abajo "Consejos para aplicar listones de madera") A continuación, aplique la

* Se encuentra disponible a través de Malco Products, Granger y ProSidingTools.com.

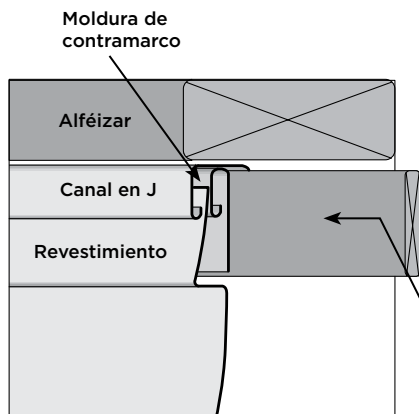
cobertura rígida, siguiendo las instrucciones presentadas en el apartado Nueva construcción.

Consejos para aplicar listones de enrasado de madera sobre superficies irregulares.

Si está trabajando en una casa antigua con paredes notablemente irregulares, debe corregir esta condición antes de proceder. Si no se corrige durante la preparación, esta superficie irregular producirá un aspecto ondulado en el revestimiento aplicado sobre ella.

Para obtener los mejores resultados, aplique un espaciamiento de 16" a los listones de enrasado sobre los montantes.

No exceda los 16". Para corregir una pared irregular, use listones de enrasado de madera (y cuñas de madera, si es necesario) para eliminar puntos bajos.



Los listones de enrasado y/o la espuma también se usan debajo de aleros y alféizares de ventanas para mantener ángulos de pendiente correctos cuando es necesario recortar paneles de revestimiento a fin de que encajen.

Del mismo modo, cuando los paneles se cortan para ajustarse a las puertas o ventanas, se utiliza el enrasado y/o la espuma para establecer el ángulo de inclinación correcto.

Tira de enrasado/relleno de espuma

Aplicación sobre estuco o mampostería

Cuando se aplica el revestimiento de vinilo sobre estuco o mampostería, primero hay que asegurarse de que se trabaja sobre una superficie uniforme. Para crear esa superficie es posible que tenga que derribar los puntos altos donde se aplicarán las tiras de enrasado. Tenga cuidado al quitar estos puntos altos, para evitar agrietar o dañar el resto del estuco o la mampostería.

Aplique listones de enrasado de 1 x 3" sobre el estuco o la mampostería usando sujetadores de aplicación con herramientas eléctricas u otros sujetadores de mampostería apropiados.

El estuco no sujeta bien los sujetadores, así que asegúrese de que los clavos o tornillos estén bien anclados a los tacos. Los listones de enrasado deben tener un espaciamiento de 16" de centro a centro.

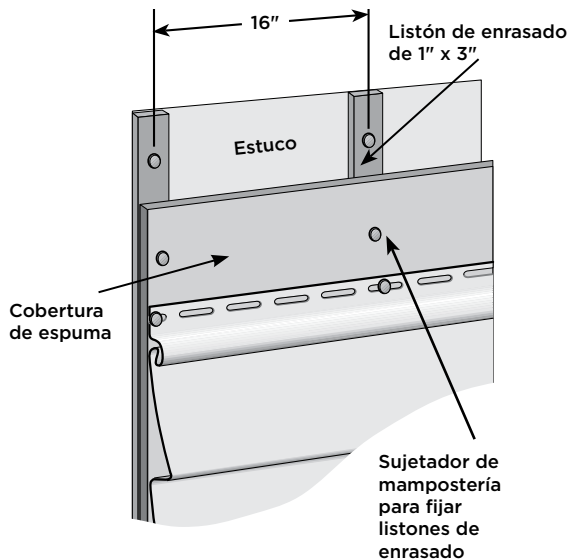
Aplicación de cobertura de espuma rígida a listones de enrasado

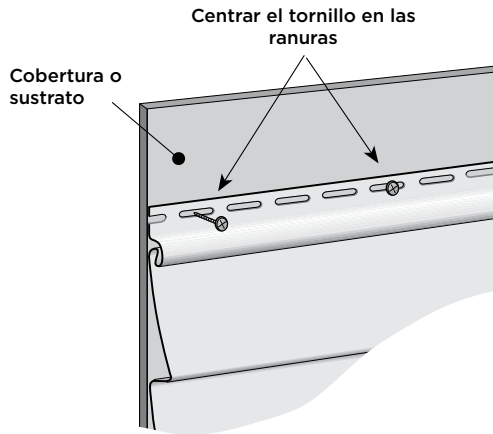
Para obtener el mejor rendimiento térmico, instale una cobertura de espuma de 1/4" como mínimo sobre los listones de enrasado. Instale la cobertura siguiendo las instrucciones del fabricante.

No aplique el revestimiento directamente en los listones de enrasado.

Aplicación sobre montantes de acero

A la hora de instalar revestimientos y accesorios de vinilo sobre montantes de acero, la planificación previa es el aspecto más importante. Esta planificación incluye la selección del estilo de revestimiento y de los





tipos de accesorios. La planificación previa para la colocación correcta de montantes eliminará muchos de los problemas que podrían surgir una vez que se inicie el trabajo, por ejemplo, en esquinas, ventanas y áreas de transición.

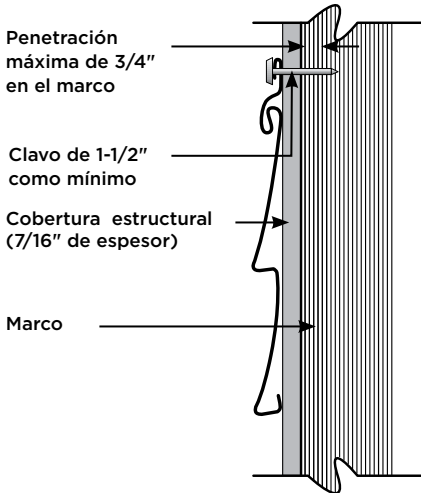
Con excepciones previstas para el tipo de sujetadores empleados, siga las mismas pautas que se aplican a una superficie de madera. La cobertura para pared debe instalarse sobre los montantes. Esto permitirá obtener una superficie de pared más recta, lisa y rígida, y evitará la deformación de los montantes. Las tablas de revestimiento deben fijarse a montantes metálicos si el sustrato no es una superficie clavable.

La aplicación de revestimientos, sofitos y accesorios de vinilo sobre marcos de montantes de acero, en lugar de marcos de madera típicos, es sencilla. La diferencia principal recae en el uso de tornillos para la fijación de los componentes que completan un trabajo de revestimiento.

Use tornillos autorroscantes no corrosivos que tengan al menos cabeza de 5/16" y vástago de 1/8" de diámetro, y que midan 1-1/8" de largo.

Independientemente de que el método de sujeción difiera para montantes de acero y construcciones de madera, se aplican todos los demás procedimientos; por ejemplo, la sujeción en el centro de la ranura de clavado y el hecho de evitar el ajuste excesivo de los sujetadores.

Marco de madera con cobertura estructural



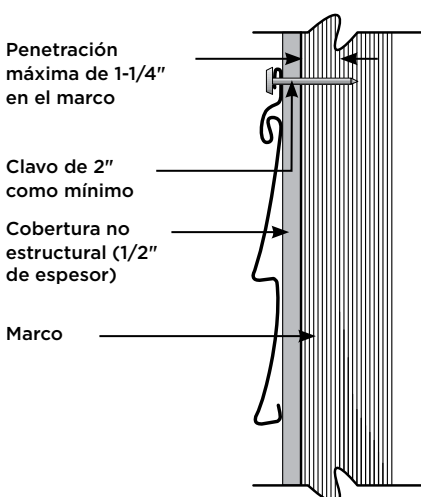
Sujeción

Utilice únicamente clavos resistentes a la corrosión (de aluminio, acero inoxidable o galvanizados para techos.) Las cabezas de los clavos deben tener un diámetro mínimo de 5/16". CertainTeed recomienda usar clavos de acero inoxidable u otros sujetadores resistentes a la corrosión al instalar revestimientos en áreas costeras. Debe consultar con el funcionario u organismo oficial de códigos a nivel local para conocer los requisitos de su área. Las grapas deben tener un calibre mínimo de 16.

Si se usan tornillos, deben ser no corrosivos, autorroscantes, de cabeza plana, con arandela o cabeza oval con tornillos de arandela avellanados de al menos 5/16" de diámetro, vástago de 1/8" (3 mm) de diámetro y al menos 1-1/8" (29 mm) de largo.

Para determinar el largo que deben tener los clavos, mida el grosor del material de cobertura. Los sujetadores deben penetrar en total al menos 1-1/4" (32 mm) en un material que admita clavos, como una cobertura o un marco de madera. Los clavos deben medir 1-1/2" como mínimo. Ejemplo: Si coloca un revestimiento sobre una cobertura estructural de 1/2", use un clavo de al menos 1-1/2" de largo (cobertura de 1/2" + penetración de 3/4" en el montante + grosor del borde para clavos + espacio mínimo de 1/16" entre el borde para clavos y la cabeza del sujetador).

Marco de madera con cobertura no estructural



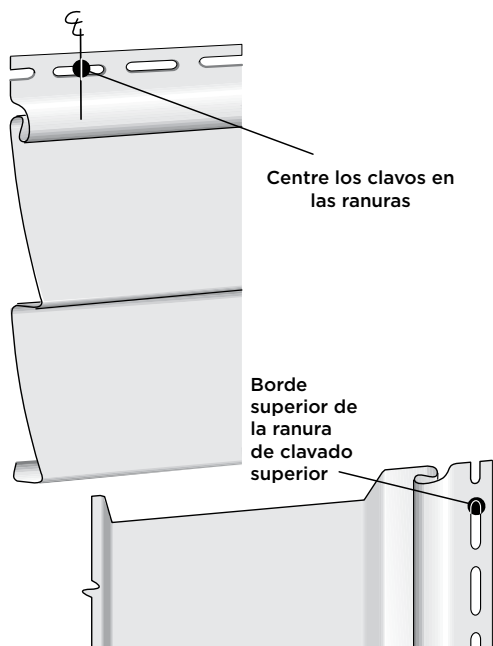
Para determinar la cantidad de clavos que necesita, complete el siguiente cálculo:

Pies cuadrados totales de revestimiento requeridos: _____

(Si usa clavos de aluminio) x 0.005

(Si usa clavos galvanizados para techo) x 0.01

Libras de clavos requeridas: = _____



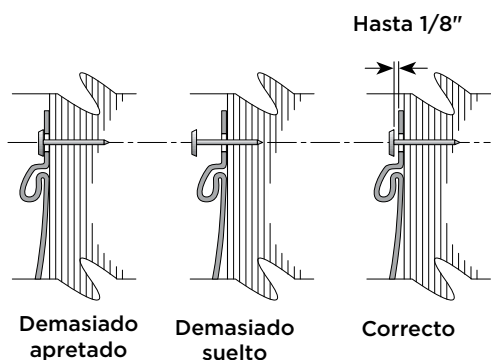
Si busca obtener resultados de calidad al instalar revestimientos de vinilo, centre la atención en las técnicas de clavado. Por desgracia, muchos instaladores no lo hacen. Piensan que clavar es una tarea rutinaria, algo que todo el mundo sabe hacer. Pero no es así. **En CertainTeed, analizamos problemas de instalación reportados y descubrimos que más de la mitad de ellos pueden atribuirse a la aplicación incorrecta de clavos.** Por lo tanto, si desea evitar pérdidas de tiempo y frustraciones, siga detenidamente las pautas que se ofrecen a continuación al instalar accesorios, paneles de revestimiento, sofitos o cielorrasos de porches.

Bloquee el panel en cuestión y comience a colocar clavos en el centro de este, en dirección hacia los extremos. Esto permite mantener nivelada la línea.

Para accesorios y paneles horizontales, posicione los clavos en el centro de las ranuras de clavado alargadas para permitir la expansión y contracción. Nunca atraviese la superficie del panel con los clavos.

Para accesorios y paneles verticales, posicione el **primer clavo** en el **borde superior de la ranura de clavado superior**. Esto permite que el panel cuelgue del clavo. Posicione los clavos restantes en el centro de las ranuras de clavado. Deje espacio para 1/3 de la expansión total en la parte superior y para los 2/3 restantes en la parte inferior.

IMPORTANTE: No introduzca demasiado los clavos. Para permitir la expansión y contracción, los paneles deben colgar de los clavos con soltura. Esto permite el movimiento de los paneles a medida que la temperatura se modifique. Introduzca los clavos hasta que quede un espacio de 1/8 a 1/16" entre las cabezas de estos y la brida de clavado.



Introdúzcalos en línea recta, no en ángulo.

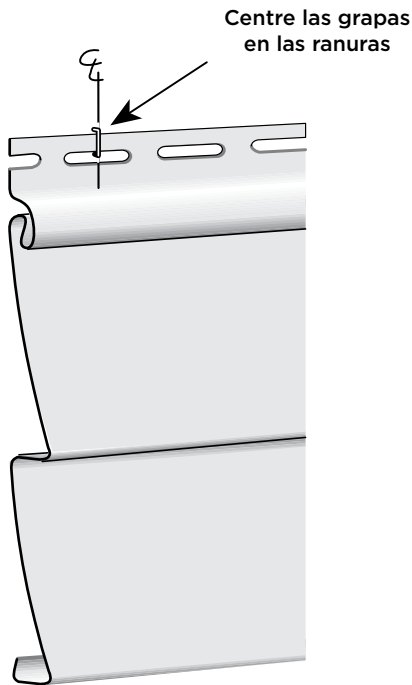
Conforme a la especificación de la ASTM respecto de la instalación de revestimientos de vinilo (D4756), la penetración correcta de los clavos en un marco de material sólido, como el de las coberturas y los montantes de madera, debe ser de al menos 1-1/4".

Espaciamiento de los sujetadores

Los sujetadores normalmente tienen un espaciamiento máximo de 16". En construcciones nuevas, estos deben colocarse en los montantes a una distancia de 16" de centro a centro. No omita los montantes. Consulte al funcionario pertinente respecto de lo establecido por su código local para conocer los requisitos especiales y el Informe de evaluación ESR-1066 del ICC-ES y acceder a los requisitos específicos de carga eólica.

Otras técnicas de sujeción

El clavado manual es el método más común para sujetar revestimientos de vinilo a una pared. Esto se debe a que ofrece un mayor control, lo cual permite aprender más fácilmente a sujetar paneles de manera segura, pero no excesiva. También puede usar destornilladores eléctricos o engrapadoras y clavadoras neumáticas para instalar revestimientos de vinilo en una pared, pero debe tomarse el tiempo necesario para desarrollar las habilidades correspondientes. Si opta por aplicar una de estas técnicas alternativas, siga todas las recomendaciones anteriores para el posicionamiento y espaciamiento de clavos, y las recomendaciones para la preparación de sustratos de la página 30, en el caso de las aplicaciones horizontales y verticales, que incluyen tablas y listones. A su vez, asegúrese de cumplir con las siguientes pautas:



Destornilladores eléctricos

Use tornillos de cabeza de estrella no corrosivos y autorroscantes. Como mínimo, el diámetro de las cabezas de los tornillos debe medir 5/16" y el de sus vástagos 1/8". Los tornillos deben medir 1-1/8" de largo. Si la capa base tiene menos de 3/4" de espesor y no se considera como una superficie que admita clavos (por ejemplo, espuma o yeso para exteriores), asegúrese de que los tornillos sean suficientemente largos como para penetrar al menos 3/4" en montantes o sustratos de madera y 1/4" en montantes de acero. Asegúrese de que los tornillos queden centrados en la ranura de clavado. **Deje un espacio de 1/16" a 1/8" entre la cabeza del tornillo y la brida de clavado del panel.**

Engrapadoras y clavadoras neumáticas

Use únicamente sujetadores resistentes a la corrosión. Estos deben ir centrados en la ranura de clavado, con una distancia que no supere las 16" de centro a centro. Asegúrese de que no hay impedimentos de expansión y contracción.

NOTA: Algunas engrapadoras y clavadoras eléctricas llevan un complemento que permite posicionar el sujetador en la ranura de clavado. Si su unidad no cuenta con esta característica, debe posicionar con cuidado el sujetador de forma aproximada.

Nota: Las grapas no están permitidas en los sistemas panelados Cedar Impressions.

Los sujetadores deben penetrar al menos 1-1/4" en una superficie que admita clavos.

Asegúrese de dejar un espacio de hasta 1/16" entre el sujetador y la brida de clavado del panel. Si usa una engrapadora eléctrica, introduzca la grapa en sentido perpendicular respecto de la ranura de clavado con una pata de esta centrada en la ranura y la otra encima del panel.

NOTA: Consulte los códigos de construcción locales a fin de verificar los requisitos para sujetadores que se aplican en su área.

Recorte de paneles

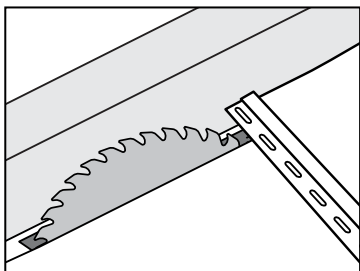
Para cortar paneles conforme a un tamaño previsto, siga estos procedimientos:

Cortes transversales

Para lograr cortes precisos, use una sierra circular eléctrica con una hoja afilada de dientes finos para madera laminada. Para obtener los mejores resultados, invierta el sentido de la hoja.

Corte uno o dos paneles a la vez y haga avanzar la sierra cuidadosamente contra el vinilo. Cuanto menor sea la temperatura, más lenta será la velocidad de avance.

Los paneles también pueden cortarse con tijeras de hojalata. Use una escuadra para marcar la línea de corte. Inicie el corte en el bloqueo superior y continúe hasta la parte inferior del panel.



Corte transversal a 2" del borde

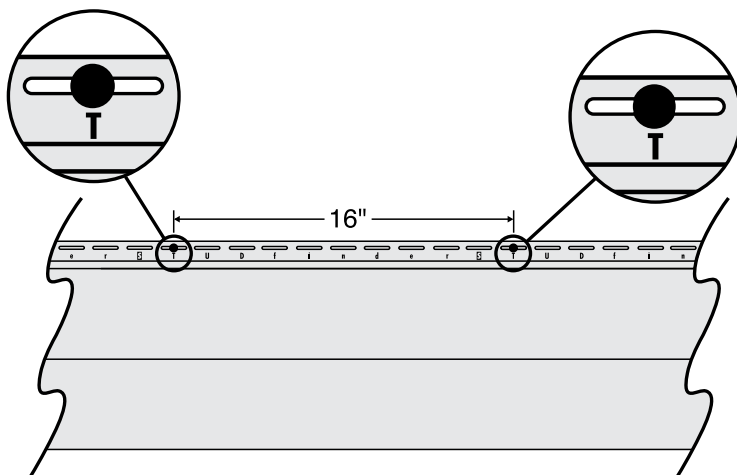
Cortes al hilo

Use un cuchillo multiuso para marcar el panel en la línea de corte. Incline el panel hacia adelante y atrás a la altura de la línea marcada hasta que se separe limpiamente.

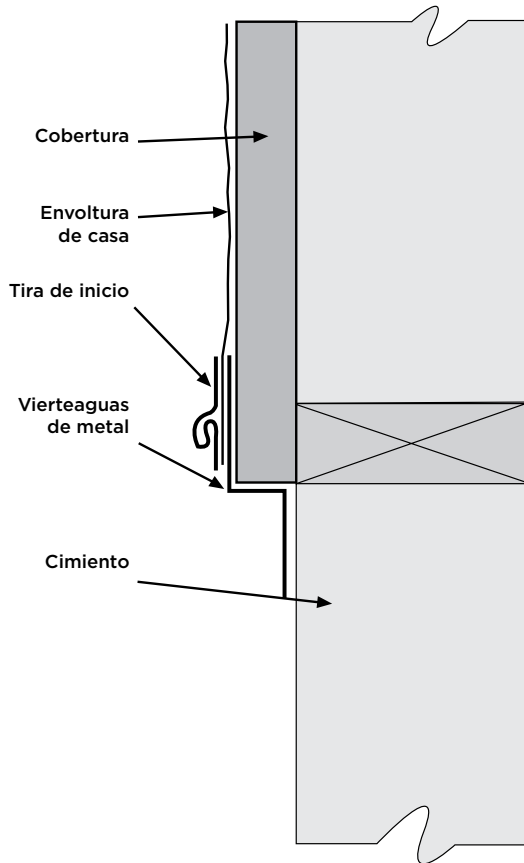
Combine tijeras de hojalata y un cuchillo multiuso para cortar paneles de modo que encajen en ventanas y puertas.

Sistema de instalación STUDfinder™ para paneles de 12'

El sistema de instalación STUDfinder™ ofrece una combinación de ubicaciones de ranuras de clavado de diseño exacto y referencias gráficas que garantizan una instalación rápida, precisa y segura de los paneles de CertainTeed en casas con marcos estándares de 16" o 24" de centro a centro.



SECCIÓN 7 – Instalación de accesorios



Establecer una línea de nivel para la tira de inicio

IMPORTANTE: Para garantizar la correcta instalación de los accesorios con los paneles, consulte el Catálogo de productos CertainTeed para obtener una oferta completa.

Para garantizar la instalación correcta, debe establecer una línea de referencia recta a fin de guiar el posicionamiento de la tira de inicio y de la primera hilera de revestimiento.

Si la casa tiene una nivelación razonable, encuentre el punto más bajo del revestimiento previo (o de la cobertura, si trabaja en una construcción nueva). Introduzca parcialmente un clavo en una esquina. Reste 1/4" a la altura de la tira de inicio encima de la esquina inferior. Aplique la línea de tiza. Diríjase a la otra esquina y tense la línea de tiza. Estire la línea de tiza desde el clavo hasta la esquina opuesta de la casa. Asegúrese de que la línea esté nivelada con un nivel de línea o un nivel de 4' (como mínimo). Marque la línea de tiza y repita el procedimiento en toda la casa.

NOTA: Si después de fijar una línea de tiza determina que su tira de inicio se posicionará debajo de una superficie que permita introducir clavos fácilmente, es posible que deba aplicar una base que admita clavos.

Si ha agregado una cobertura, probablemente le convenga aplicar cinta de moldura doblada en rollo a modo de vierteaguas para evitar el ingreso de insectos. Doble la moldura en rollo dándole forma de "Z" para que el borde superior se posicione en la línea de tiza y el inferior se extienda hacia abajo, sobre el cemento. (Véase la ilustración.)

NOTA: Las pautas generales para cortar y clavar paneles de vinilo, y para dejar espacio para la expansión y contracción, también se aplican a los accesorios de vinilo.

Instalación de tiras de inicio

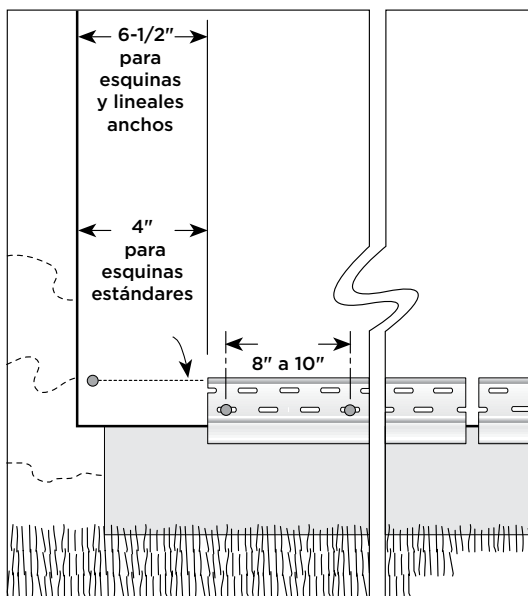
Posicione la tira de inicio para que coincida con el borde superior sobre la línea de tiza y los extremos a 6-1/2" de las esquinas exterior e interior (al usar sistemas lineales o esquinas amplias), y a 4" si usa esquinas estándares de una pieza. Sujete la tira de inicio cada 8".

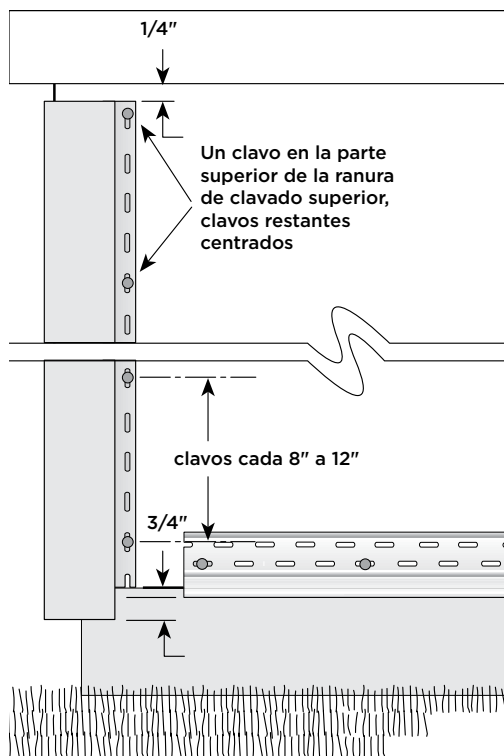
A medida que agregue secciones de tira de inicio, asegúrese de dejar un espacio de 1/4" entre ellas para la expansión.

A veces, en especial en alféizares sobre puertas de garaje, porches o superficies de ladrillo en las cuales el revestimiento se haya cortado a lo largo, es posible que le resulte más sencillo usar una combinación de moldura utilitaria y canal en J como tira de inicio para asegurar el panel.

Si sospecha que la casa no está nivelada, realice una medición hacia abajo desde el soffit en una esquina de la casa hasta la parte superior del cemento, y reste 1/4" del ancho de la tira de inicio. Marque la pared y luego transfiera la medición a la otra esquina de la pared. Aplique una línea de tiza entre las esquinas en las marcas.

NOTA: En el espacio libre del revestimiento en la pared y superficies adyacentes: el revestimiento debe tener un espacio libre de no menos de 6" (52mm) del suelo y no menos de 1/2" (14mm) de otras superficies adyacentes.





Esquinas exteriores

Para los postes de esquina de 12' o menos de largo

Posicione el poste exterior de esquina de modo que la parte superior de este quede a 1/4" del lado inferior del alero. Extienda la parte inferior del poste de esquina 3/4" debajo de la tira de inicio.

Antes de aplicar clavos, asegúrese de que el poste esté recto y a escuadra. Fije el poste de esquina posicionando primero un clavo en la parte superior de la ranura de clavado superior. Posicione los clavos restantes en el centro de las ranuras de clavado, a una distancia de 8 a 12" de cada uno como máximo. Deje un espacio de 1/8 a 1/16" entre las cabezas de los clavos y el poste de esquina para permitir su movimiento durante la expansión y contracción normales. (NO REALICE EL CLAVADO CON DEMASIADA FIRMEZA). Continúe aplicando este patrón en ambas bridas de clavado de cada poste de esquina.

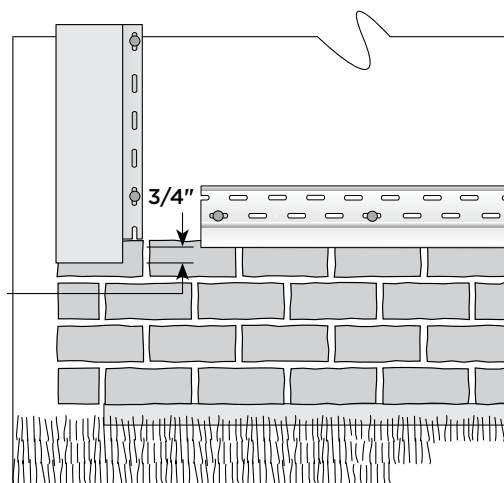
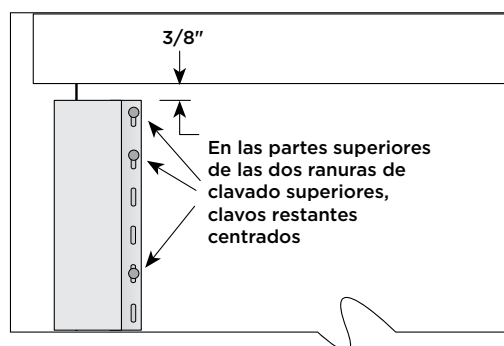
NOTA: Las esquinas CedarBoards se instalan con un método similar al de los postes exteriores de esquina estándares.

Para postes de esquina de más de 12' de largo

Posicione el poste exterior de esquina de modo que la parte superior de este quede a 3/8" del lado inferior del alero. Extienda la parte inferior del poste de esquina 3/4" debajo de la tira de inicio.

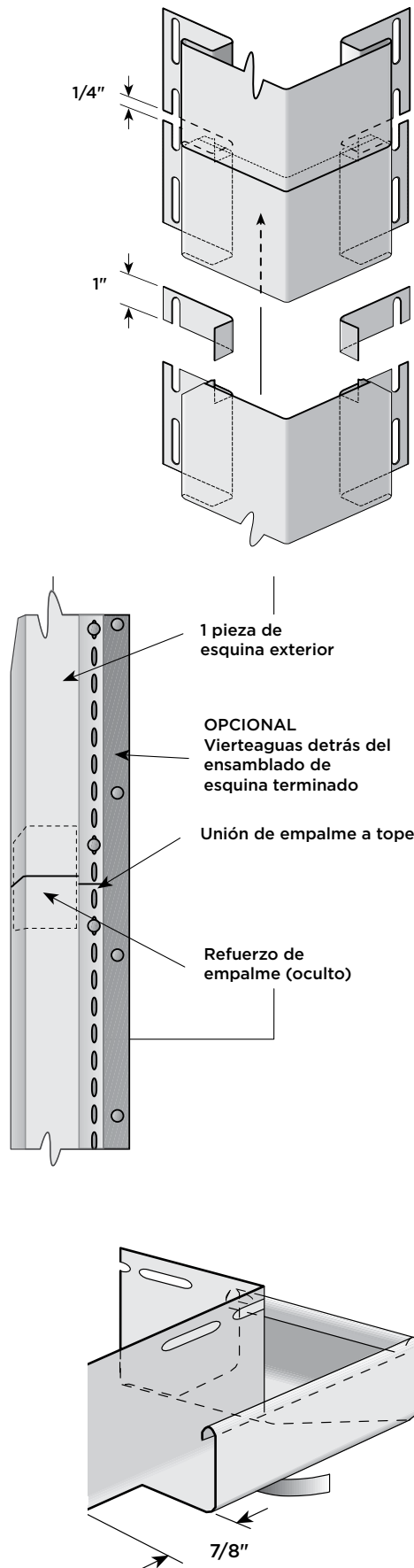
Antes de aplicar clavos, asegúrese de que el poste esté recto y a escuadra. Fije el poste de esquina posicionando primero los clavos en las partes superiores de las dos ranuras de clavado superiores. Posicione los clavos restantes en el centro de las ranuras de clavado, a una distancia de 8 a 12" entre ellos como máximo. Deje un espacio de 1/8 a 1/16" entre las cabezas de los clavos y el poste de esquina para permitir su movimiento durante la expansión y contracción normales. (NO REALICE EL CLAVADO CON DEMASIADA FIRMEZA). Continúe aplicando este patrón en ambas bridas de clavado de cada poste de esquina.

NOTA: Al instalar y fijar postes de esquina de más de 12' de largo, posicione los sujetadores en las partes superiores de las dos ranuras de clavado superiores a cada lado de la esquina.



Transiciones con otros revestimientos

Posicione la parte inferior del poste de esquina a 3/4" debajo de la tira de inicio. Si el poste de esquina mide menos de 12', deje 3/8" a partir de la mampostería o del vierteaguas para permitir la expansión. Si la esquina mide más de 12', deje 5/8" a partir de la mampostería o el vierteaguas para permitir la expansión.



NOTA: Si el material de transición lo permite, las 3/4" inferiores de los canales pueden quitarse del poste exterior de esquina para que la superficie de este pueda situarse en una posición inferior y de manera más alineada con la parte inferior del revestimiento. Este método genera una transición con una estética más agradable. De todos modos, para la superficie del poste exterior de esquina debe mantenerse un espaciamiento de 3/8 o 5/8" respecto de las obstrucciones.

Si es necesario empalmar postes de esquina para paredes altas:

Empalme de esquinas exteriores

Recorte 1" de las bridas de clavado y la parte posterior para que quede solo la superficie del poste exterior de esquina. Luego superponga 3/4" del poste superior sobre el inferior y deje un espacio de 1/4" para la expansión. Este método proporcionará una unión notoria entre los dos postes, pero permitirá que el agua circule sobre esta, lo cual reducirá la posibilidad de que se produzcan filtraciones de agua.

Cuando el borde inferior de un poste de esquina finalice en un porche, una terraza, ladrillos, un antepecho de piedra o una línea de techo, entre otras opciones, deje un espacio de 3/8" por cada 10' de esquina cuando la temperatura ambiente pueda superar los 40 °F y 1/2" por cada 10' de esquina cuando esta no supere los 40 °F.

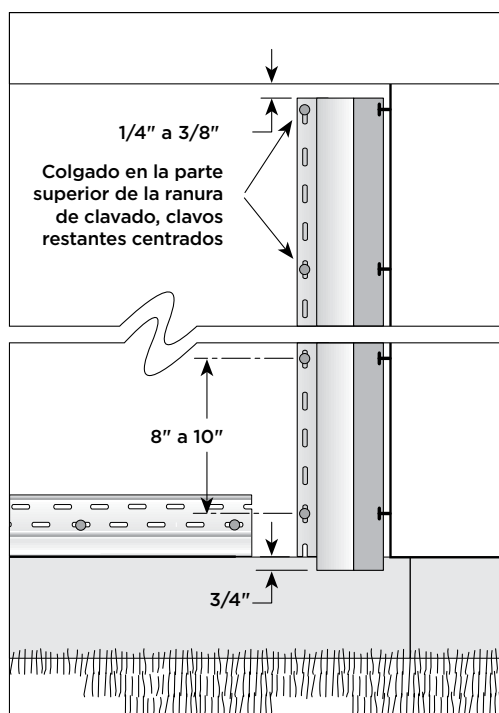
NOTA: Es posible invertir la superposición de esquinas exteriores en tanto se apliquen vierteaguas de manera correcta y el agua pueda drenarse desde su parte inferior.

NOTA: Al instalar SuperCorners en tramos de más de 20', siga las instrucciones de instalación para esquinas exteriores estándares. Asegúrese, no obstante, de recortar la espuma a fin de hacer espacio para la intersección de las piezas.

Cobertura de un poste exterior de esquina

Un método de cobertura para postes exteriores de esquina consiste en cortar un trozo de canal en J cuyo largo duplique el ancho de la superficie del poste de esquina. Marque un ángulo de 90° a partir del centro y recorte esta área. Luego, recorte 7/8" de cada extremo, salvo en el caso de la brida de clavado. Doble el canal en J en el centro y clávelo al exterior de la esquina de la casa. Luego, inserte el poste de esquina en el canal en J.

Otra alternativa es recortar la brida de clavado, el canal receptor y los lados de la pulgada inferior del poste de esquina. Realice una muesca de 1" en la curva de 90°, pliegue el tramo de 1" de la superficie del poste de esquina y fije estos "solapamientos" con un remache ciego.

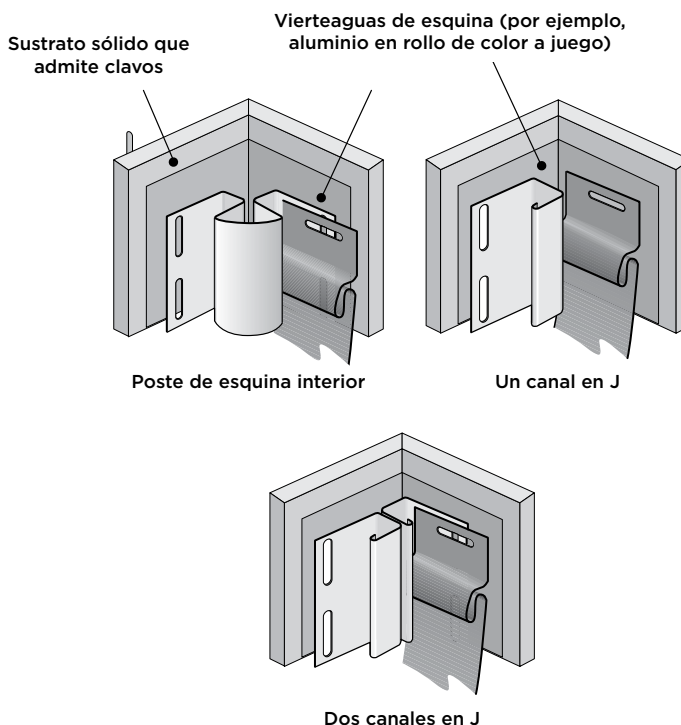


Esquinas interiores

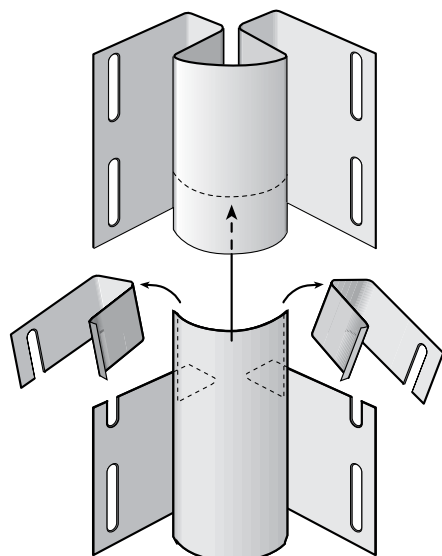
Hay tres opciones para recortar las esquinas interiores: Poste interior de esquina estándar de 3/4", canal en J sencillo y dos canales en J.

Se debe utilizar un material resistente al agua, como una envoltura de casa o una moldura en rollo, para impermeabilizar las esquinas interiores y exteriores.

Instale los postes interiores de esquina a partir de la parte superior del alero. La parte inferior debe extenderse 3/4" debajo de la tira de inicio. Retire el tramo inferior de 3/4" de la brida de clavado para que no se vea debajo del revestimiento. Coloque el poste recto y firme. Coloque el clavo superior en la parte superior de la ranura de clavos. Todos los demás clavos deben ubicarse en el centro del resto de ranuras de clavado.



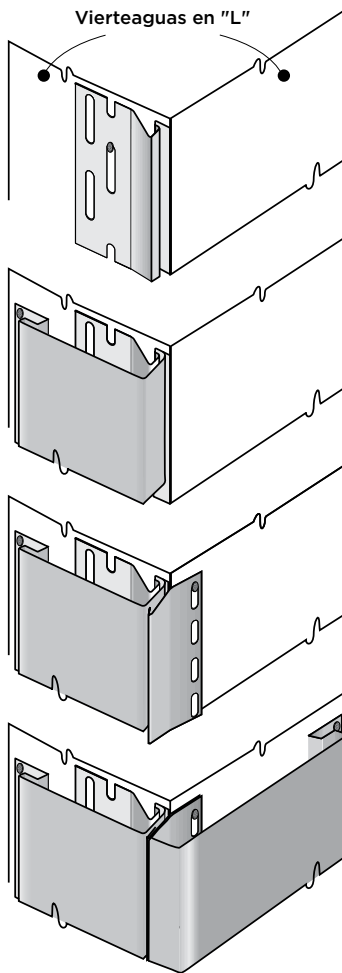
Empalme de poste interior de esquina



Si debe empalmar el poste interior de esquina, recorte 1" de todo excepto de la superficie exterior del poste inferior. Superponga 3/4" del poste superior sobre el inferior y deje 1/4" para la expansión.

Si en lugar de un poste interior de esquina usa dos piezas de canal en J, instale este último en la parte superior del alero. La parte inferior debe extenderse 3/4" debajo de la tira de inicio. Retire el tramo inferior de 3/4" de la brida de clavado para que no se vea debajo del revestimiento. Aplique las mismas pautas de posicionamiento y clavado que se proveen para postes interiores de esquina.

Para obtener una esquina más angosta, también puede usar un solo tramo de canal en J y vierteaguas del mismo color. Primero, instale el revestimiento en una pared. Luego, disponga el canal en J ligeramente contra el revestimiento y clávelo al sustrato en la pared contigua. Aplique las mismas pautas de posicionamiento y clavado que se proveen para postes interiores de esquina.



Vierteaguas en "L"

Esquinas federales

Coloque una tira de inicio para construcciones nuevas. Coloque el clavo superior en la parte superior de la ranura de clavos. Todos los demás clavos deben centrarse en las ranuras con espaciamiento de 8" a 12".

Posicione y fije el lineal de 3-1/2".

Posicione y fije una tira de inicio de aluminio.

Posicione y fije el lineal de 5".

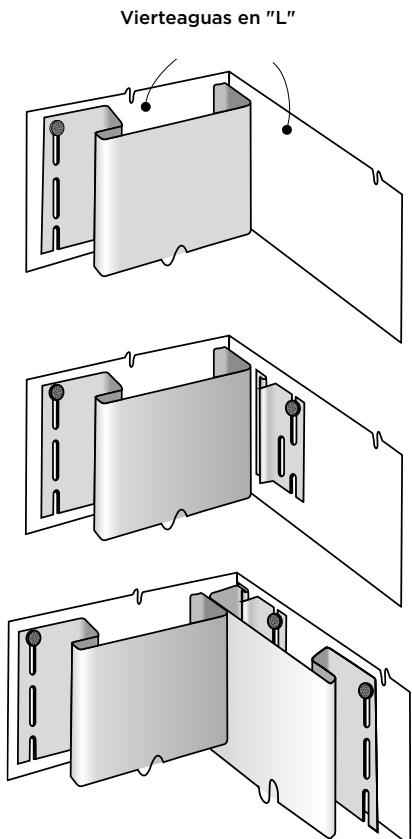
NOTA: La tira de inicio de aluminio puede usarse para ambos lineales. Si la tira de inicio de aluminio empleado para el lineal de 5" no es suficientemente larga, cree una tira de inicio usando una máquina de hojalatería y material en rollo hasta obtener un largo que permita el clavado correcto en el sustrato.

Esquinas federales interiores

Aplique un vierteaguas a la esquina con moldura de aluminio en rollo u otros materiales para esto.

Posicione y fije los lineales de 5" (o un lineal de 3-1/2") colocándolos a tope hasta la esquina interior. El uso de un lineal de 5" generará una exposición simétrica de 3-1/2" en la esquina. Si se usan dos lineales de 3-1/2", una exposición será de aproximadamente 2-1/4" y la otra de 3-1/2".

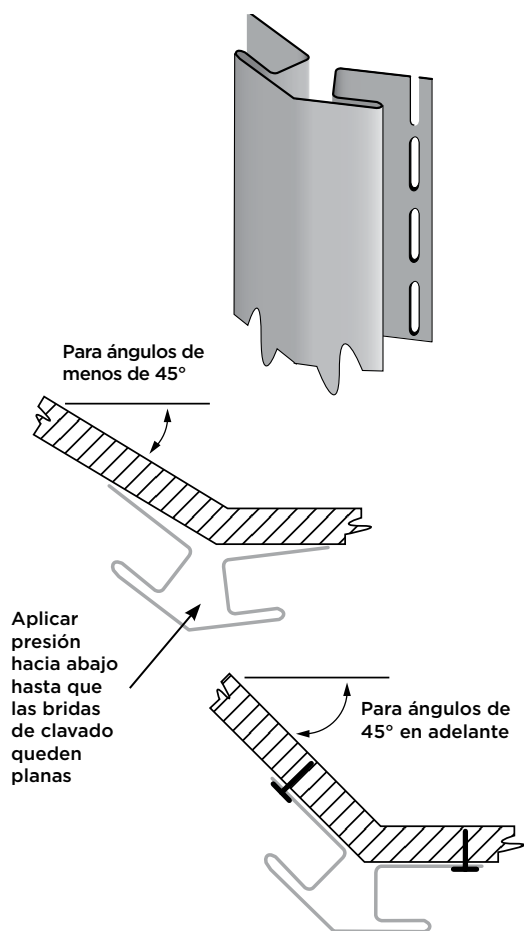
NOTA: La instalación del segundo lineal mantendrá el primero en su posición. No necesitará una tira de inicio. Coloque siempre el clavo superior en la parte superior de la ranura de clavos. Todos los demás clavos deben centrarse en las ranuras con espaciamiento de 8" a 12".



Vierteaguas en "L"

Posicione y fije la tira de inicio.

Posicione y fije el lineal restante.



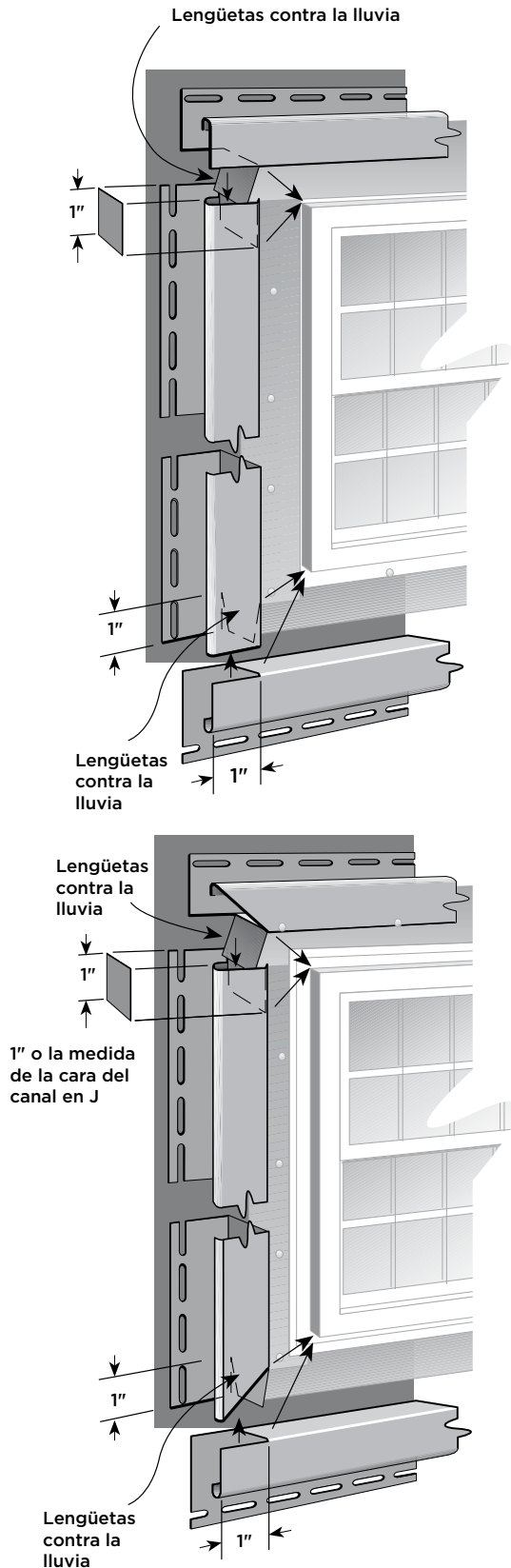
Instalar postes de esquina para ventanas salientes

Instale el poste de esquina para ventanas salientes y asegúrese de que el vierteaguas de la esquina esté correctamente instalado.

- Corte un poste de esquina para ventana saliente cuyo largo sea adecuado.
- Para ángulos de menos de 45°, aplique presión hacia abajo sobre la superficie de la esquina hasta que las bridas de clavado se asienten contra las superficies de la pared.
- Instale el poste de esquina aplicando un clavo (que no deberá introducir por completo) en la ranura de clavado superior.

NOTA: *Siga los procedimientos adecuados de instalación de accesorios verticales.*

- Asegúrese de que el poste de esquina quede recto y a escuadra.
- Posicione los clavos restantes en el centro de las ranuras de clavado, a una distancia de 8 a 12" de cada uno como máximo. Deje un espacio de 1/8 a 1/16" entre las cabezas de los clavos y el poste de esquina para permitir su movimiento durante la expansión y contracción normales.
- Coloque el revestimiento en el poste de esquina.



Instalación de molduras para ventanas y puertas

Instale el canal en J en la parte superior y los lados de los marcos de las puertas, y alrededor de las ventanas. Nunca clave los accesorios apretados y deje siempre de 1/16" a 1/8" entre la cabeza del clavo y el vinilo.

NOTA: Al instalar el canal en J alrededor de ventanas de reemplazo que no cuenten con bridas de clavado, agregue un vierteaguas para una mayor protección contra las filtraciones de agua.

Existen dos métodos para unir los canales en J en las esquinas. El método más sencillo consiste en cortar a escuadra las esquinas. Para obtener un aspecto más terminado, puede aplicar una sierra de ingleteado. Para evitar brechas, no una a tope los extremos. En lugar de ello, superpóngalos como se muestra.

Para escuadrar esquinas cortadas con canal en J

Instale los canales en J en los lados de las ventanas. Realice muescas en estos como se muestra.

NOTA: Para obtener los mejores resultados, use tijeras para compuesto de tipo aeronáutico al cortar el canal en J.

Corte los canales en J superior e inferior de modo que los extremos superen el marco y alcancen el ancho de los canales en J laterales.

Disponga el canal en J superior en el borde del marco y clávelo en la pared.

Realice dos cortes en la parte inferior del canal superior y plieguelo hacia abajo para colocarlo por encima del canal en J lateral. Repita el procedimiento para el otro lado.

Así se forma un drenaje de agua y se permite instalar el panel de revestimiento en el canal en J.

Clave el canal en J inferior en el lugar. Corte el canal según la descripción anterior. Pliegue las lengüetas contra la lluvia e introdúzcalas en los bolsillos receptores para obtener una unión ingleteada más compacta.

Para cortar las esquinas a inglete con el canal en J

Para obtener los mejores resultados, asegúrese de cortar todos los canales en J de modo que tengan el largo correcto y dejar un espacio que incluya el ancho de la superficie del canal en J.

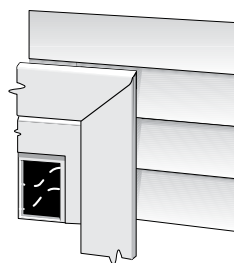
Corte a escuadra el canal en J inferior de modo que sus extremos se extiendan más allá del marco de la ventana hasta el ancho de la cara de los canales en J laterales. Haga muescas en los extremos para dejar espacio. Posicione y clave el canal en J.

Mida los canales en J laterales y sume el ancho de los canales en J superior e inferior. Corte a inglete (ángulo de 45°) los extremos inferiores de los dos canales en J laterales. Haga una muesca en el canal para formar una lengüeta contra la lluvia, colóquela en la posición correcta y clave.

Marque el canal en J superior de modo que sus extremos superen el marco y alcancen el ancho de los canales en J laterales. Corte los extremos a inglete (ángulo de 45°). Corte las lengüetas contra la lluvia y plieguelas. Posicione el material y clávelo.

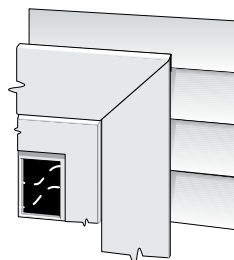
NOTA: Puede crear ingletes ciegos en un canal en J usando un cortador de canales en J.

Opciones de molduras decorativas para ventanas y puertas



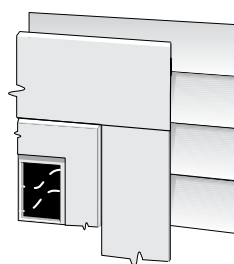
Marcos de ventanas y puertas de 2-1/2"

Para el sistema se requiere un marco de ventanas y puertas de 2-1/2".



Sistema de lineales de 3-1/2"

El sistema requiere lineales de 3-1/2" y tiras de inicio.



Sistema de lineales de 5 x 3-1/2"

El sistema requiere lineales de 5" y 3-1/2", y tiras de inicio.

Marco de ventanas y puertas de 2-1/2"

El marco de la ventana y la puerta se instala de la misma manera que un canal en J estándar, con la excepción de muescas más grandes de 2-1/2" y lengüetas para lluvia para acomodar el perfil de cara más grande. Puede resultar útil recortar la brida de clavado en las piezas superior e inferior, de modo que los lados queden más planos.

Aplicación de tiras de inicio lineales para marcos de ventanas y puertas

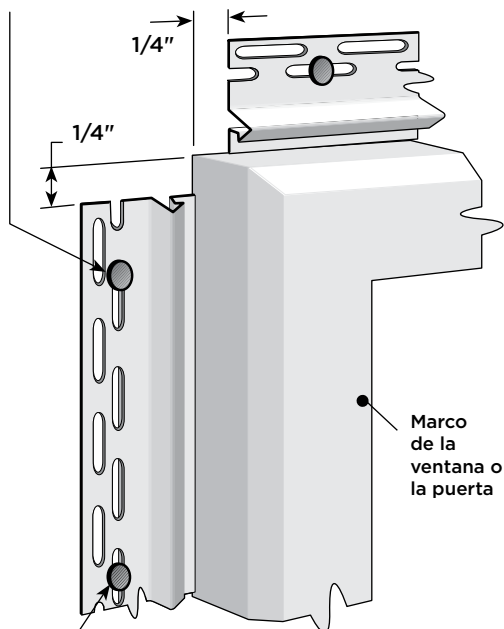
Al fijar las tiras de inicio para ventanas y esquinas, las piezas de esquinas exteriores (OSCP), las piezas de esquinas interiores (ISCP), las esquinas de una pieza o lineales (básicamente, cualquier producto de revestimiento de montaje vertical), disponga siempre el sujetador superior primero de modo que la pieza pueda quedar suspendida sin caerse. Esto permite únicamente el desplazamiento hacia abajo, lo cual es imprescindible para lograr una buena unión de esquina. Este es el único momento en el que no debe centrar un sujetador. También se recomienda usar las ranuras de clavado que se encuentren más cerca del área de bloqueo (al usar un producto con ranuras de clavado dobles).

Recuerde posicionar los clavos para las piezas horizontales en el centro de las ranuras de clavado, como se muestra. Deje espacios de 8" a 12" entre los clavos.

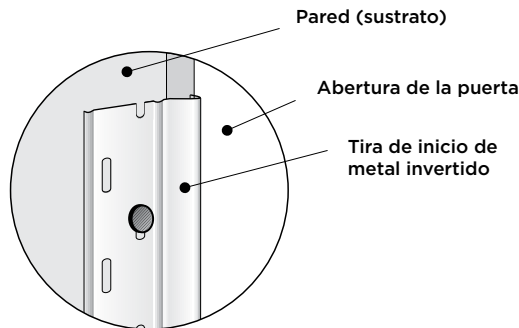
Siga las instrucciones del diagrama de la izquierda. Al aplicar tiras de inicio alrededor de ventanas y puertas, asegúrese de que estas queden a tope con las jambas salientes de estas. Esto proporcionará el ajuste por fricción requerido entre el lineal y la jamba de la puerta o ventana.

Medir la ventana y restar 1/2" (dejar 1/4" por lado, como se muestra)

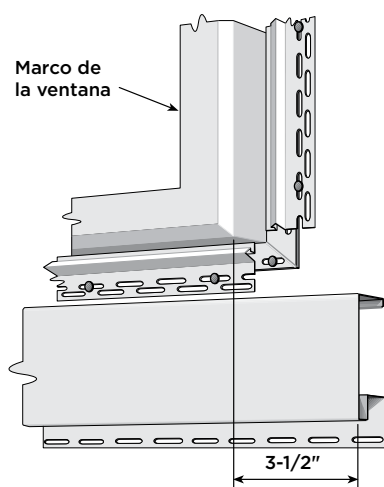
Piezas verticales: el clavo debe colocarse en la parte superior de la ranura de clavado (no introducirlo por completo)



Clavos verticales restantes y totalidad de los clavos horizontales: colocar en el centro de las ranuras



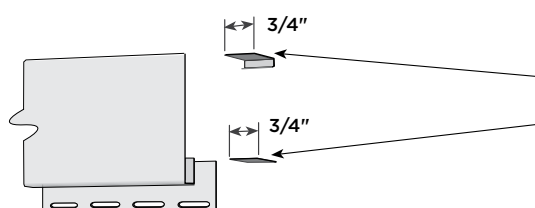
Si la apertura no tiene un marco, como una moldura de ladrillo, use la tira de inicio de metal en lugar de la tira de inicio para ventanas y puertas. La pata de bloqueo del lineal encaja detrás de la tira de inicio de aluminio y en la cavidad receptora de la tira de inicio de ventanas y puertas.



Aplicación de lineales en ventanas

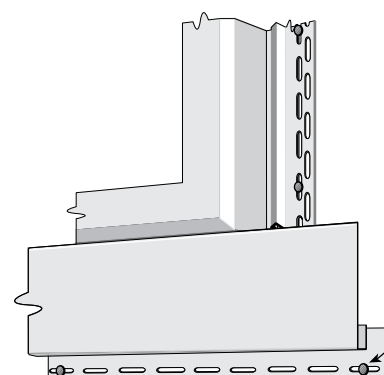
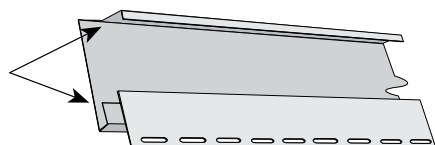
Mida la parte inferior de la abertura y sume 7" si los lineales laterales también miden 3-1/2" (los 3-1/2" adicionales por cada lado equivalen a 7").

Suma 10" al usar lineales de 5".

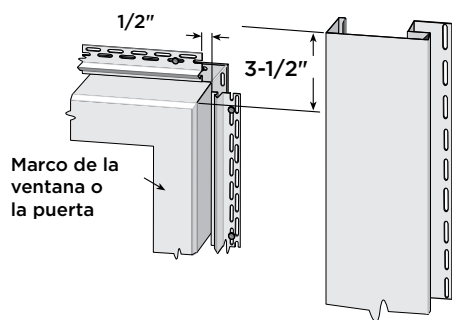


Corte lengüetas de 3/4" en el lineal, como se muestra.

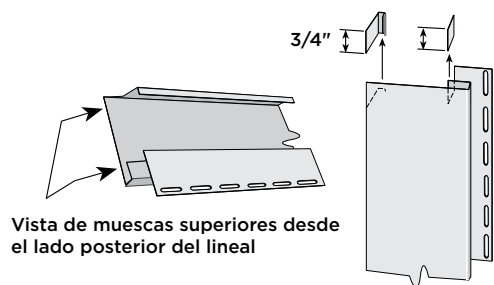
Vista de
muecas desde
el lado posterior
(igual en ambos
extremos)



Encastre el lineal y fíjelo con clavos (o grapas) en los centros de las ranuras de clavado.

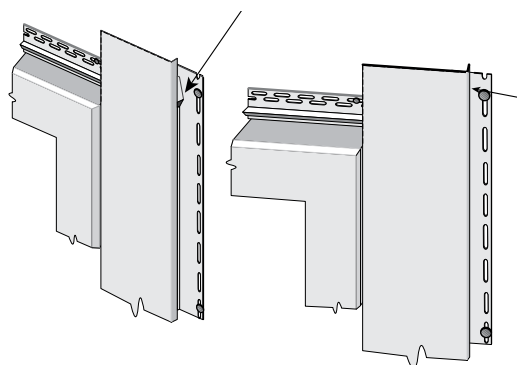


Mida el alto de la ventana. Añada 7" si utiliza lineales de 3-1/2" para la cabecera y el lineal inferior.
(Cuando utilice lineales de 5" en la cabecera, añada material adicional).
Corte el lineal según el largo deseado.

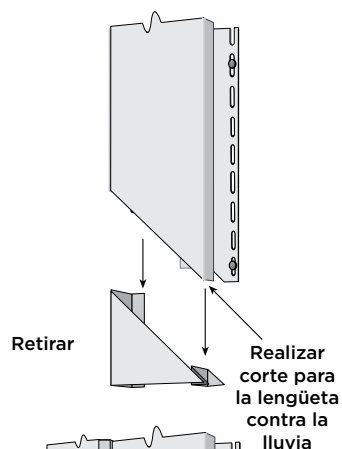


Recorte, como mínimo, una sección de 3/4" del extremo superior de los lineales laterales.

Lengüeta contra la lluvia doblada e introducida en la cavidad receptora del lineal

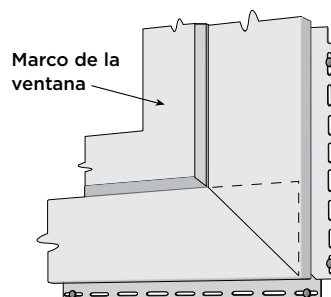


Encastre los lineales laterales en su lugar para verificar el ajuste.

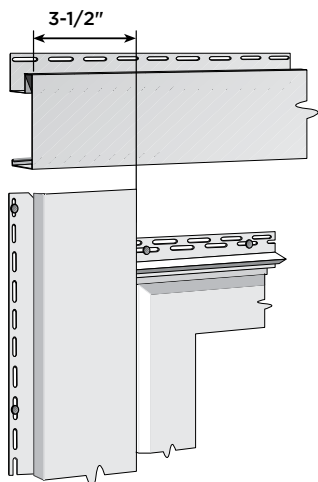


Use un triángulo para crear un ángulo de 45° o tome una medida de 3-1/2" hacia adentro desde la pata de bloqueo.

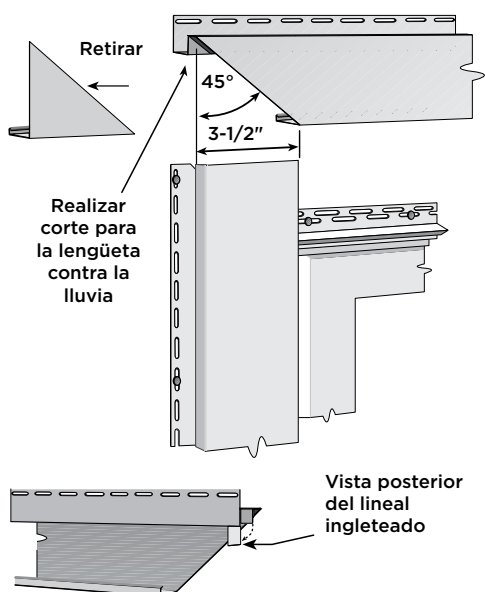
Corte una lengüeta contra la lluvia de 3/4" (como se muestra).



Encastre los lineales laterales en su lugar y fijelos con clavos o grapa.



Mida la parte superior de la abertura y sume 7" si los lineales también miden 3-1/2" (los 3-1/2" adicionales por cada lado suman 7").
Suma 10" al usar lineales de 5".

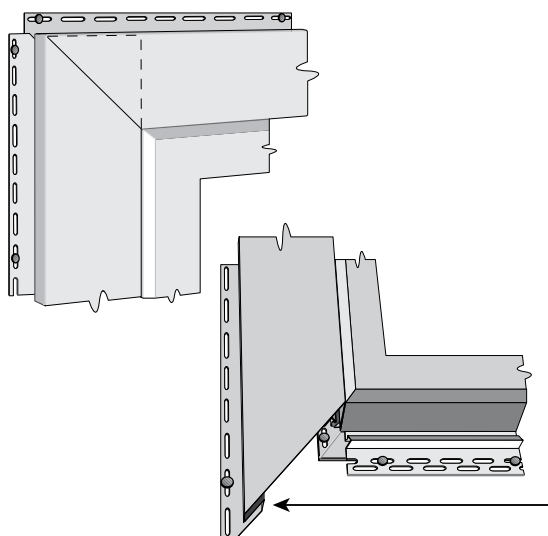


Use un triángulo para crear un ángulo de 45° o tome una medida de 3-1/2" hacia adentro desde la pata de bloqueo.

NOTA: La brida de clavado siempre es la pieza más larga de un inglete de marco.

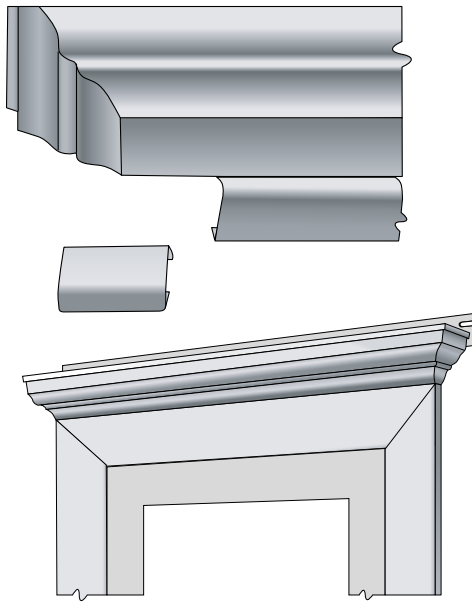
Use tijeras de hojalata para quitar la pieza, como se muestra.

Corte una lengüeta contra la lluvia de 3/4" (como se muestra).



Encastre el lineal superior completado en la tira de inicio instalado previamente. Pliegue las lengüetas contra la lluvia del lineal superior hacia abajo, contra la cavidad receptora de los lineales laterales.

NOTA: El inglete inferior de los lineales laterales tiene el mismo corte que ambos extremos de un lineal superior.



Moldura de cornisa

La moldura de cornisa va sobre la parte superior del sistema de lineales.

Instale un canal en J y lineales alrededor del marco de la ventana.

Mida el lineal superior y agregue 2-1/2". Esto equivaldrá al largo de la moldura de cornisa.

Inserte la cubierta de la moldura de cornisa en la moldura y marque la forma. Realice un recorte siguiendo la línea marcada.

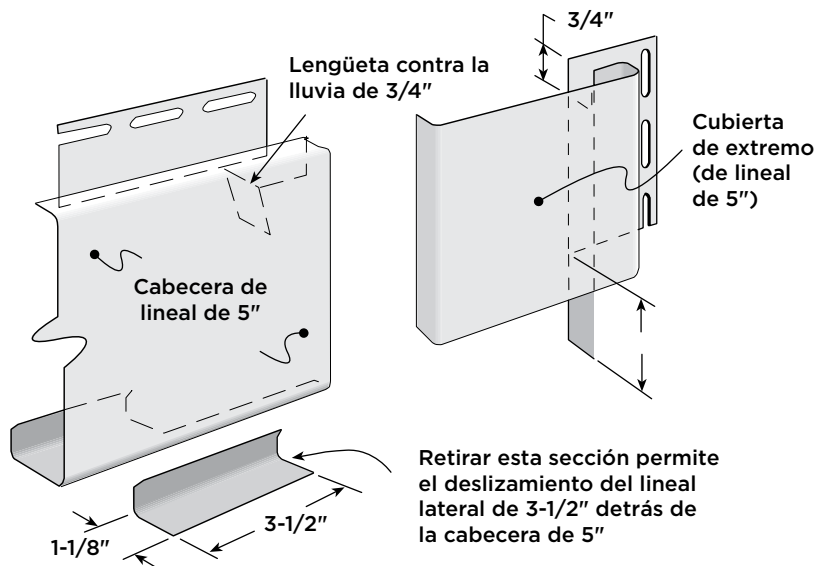
La moldura de cornisa requiere una lengüeta de 2" de largo. Corte desde el receptáculo receptor, como se muestra.

Corte la cubierta de la moldura de cornisa por la mitad y adhiera las dos partes con un cordón de calafateo.

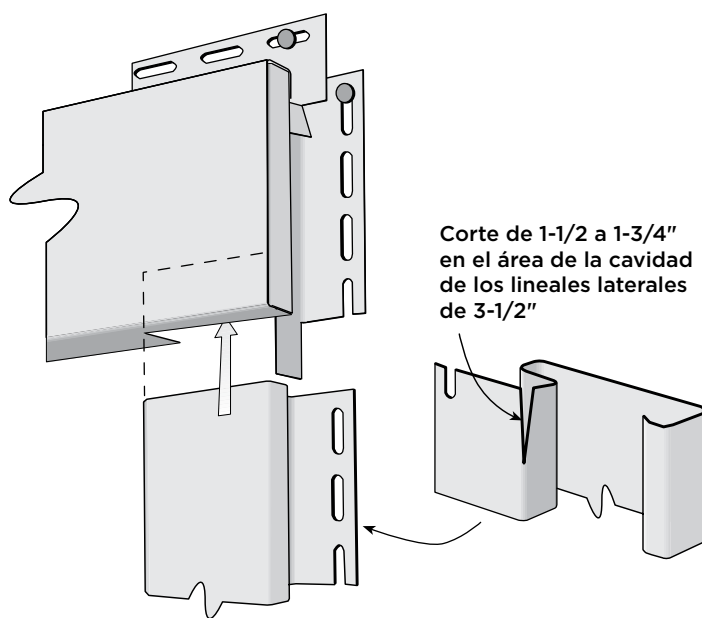
Inserte la moldura de cornisa en la parte superior del lineal, como se muestra.

Cabecera cuadrada de 5" con cubiertas de extremo sobre lados y fondos de lineales de 3-1/2"

Montar el cabezal de 5" y la tapa. Los lineales laterales de 3-1/2" deben extenderse aproximadamente 1" dentro del montaje del cabezal.



Complete la esquina deslizando los lineales laterales de 3-1/2" detrás de la cabecera. Asegúrese de que la lengüeta contra la lluvia de 2" de la cubierta de extremo se prolongue hacia el área receptora de los lineales laterales.



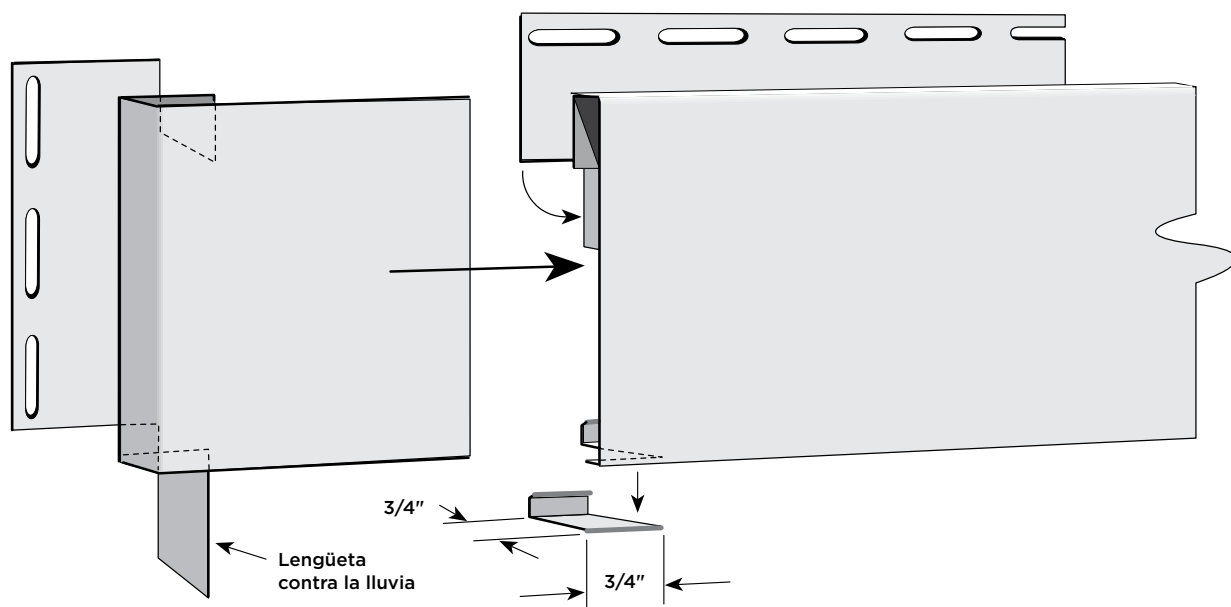
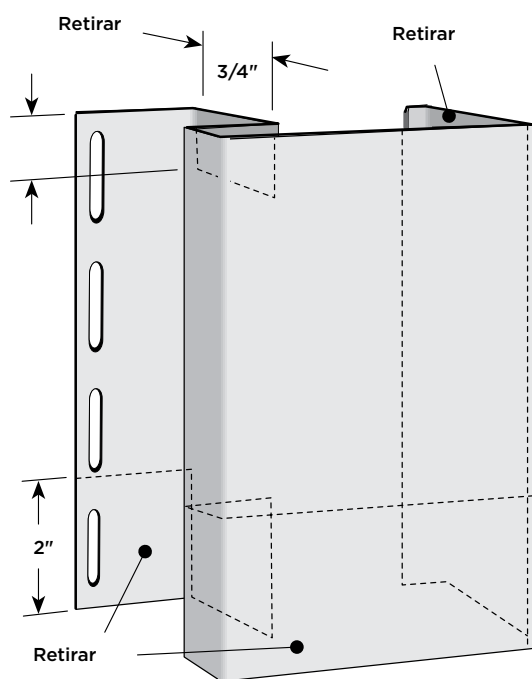
NOTA: Si usa molduras de cornisa, consulte la página 57.

Creación de cubiertas de extremo para lineales de 5"

Para crear la cabecera, primero corte un trozo de 7" del lineal de 5". Realice mediciones y recortes siguiendo las indicaciones que se muestran.

El trozo resultante cabe en el extremo del lineal de 5".

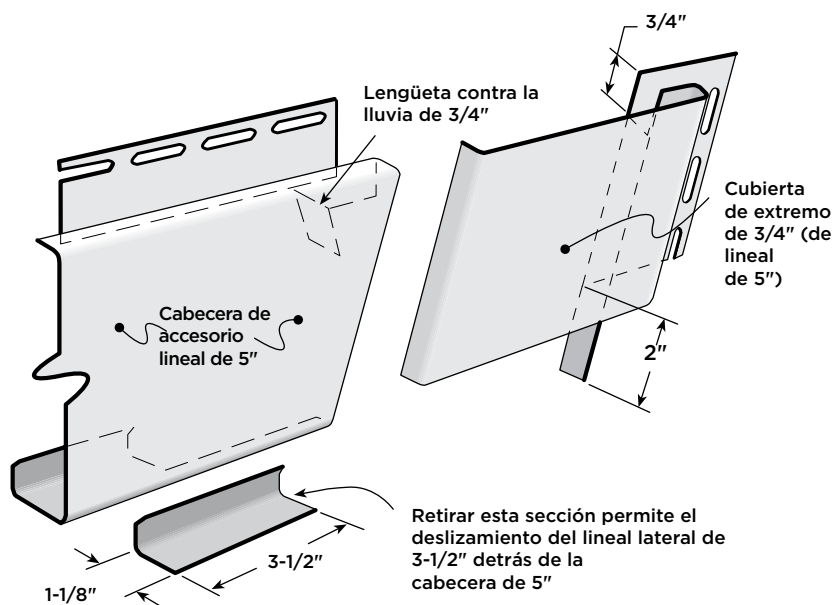
Los extremos del lineal de 5" también deben recortarse para que quepan las cubiertas de extremo. Cree una lengüeta contra la lluvia de 3/4" en el área de la cavidad y recorte una lengüeta de 3/4" de la parte inferior.



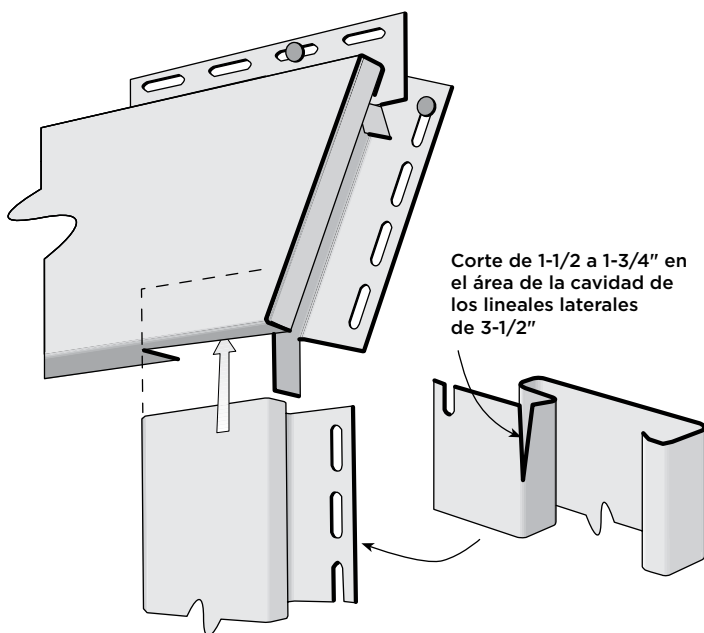
NOTA: Si desea crear cubiertas de extremo para lineales de 3-1/2", simplemente comience con un trozo de 5-1/2" y retire las áreas de 3/4" y 2", como se muestra, para las cubiertas de extremo de 5".

Junturas deslizantes para esquinas lineales

Montar el cabezal de 5" y la tapa. Los lineales laterales de 3-1/2" deben extenderse aproximadamente 1" dentro del montaje del cabezal.

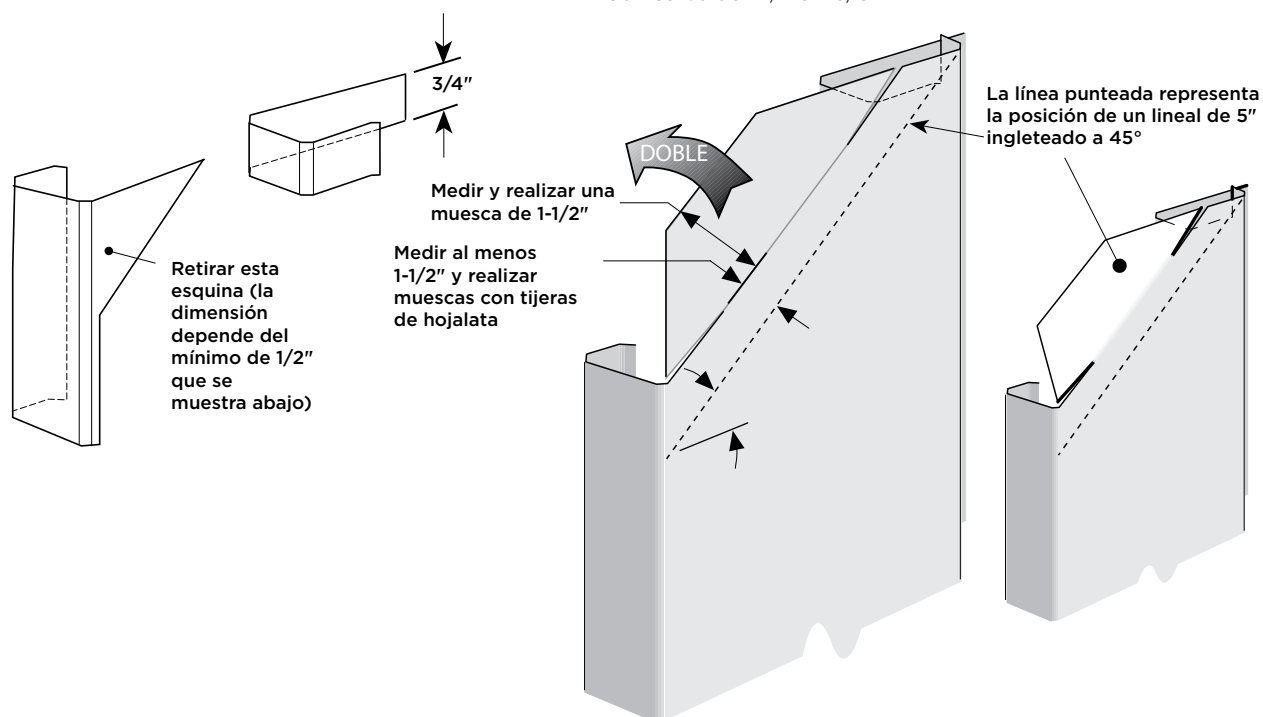


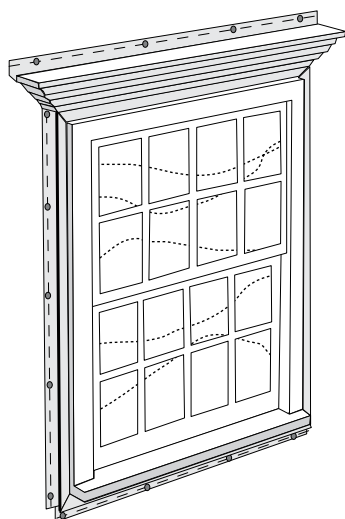
Complete la esquina deslizando los lineales laterales de 3-1/2" detrás de la cabecera. Asegúrese de que la lengüeta contra la lluvia de 2" de la cubierta de extremo se prolongue hacia el área receptora de los lineales laterales.



Inglete ciego

Una alternativa a un inglete ciego estándar ofrece soporte para la esquina sin necesidad de agregar material. Las mediciones que se muestran para el pliegue corresponden a un lineal de 5". Puede usarse el mismo método con lineales de 3-1/2", aunque el pliegue deberá modificarse de 1-1/2 a 1-3/8".



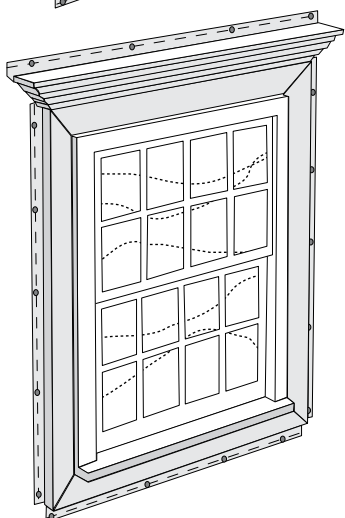


Opciones de tratamiento para molduras de cornisa

Opción 1

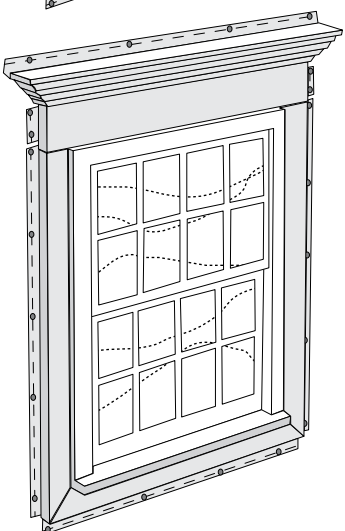
- Moldura de cornisa
- Cubiertas de extremo de moldura de cornisa
- Cabecera de canal en J con cavidad de 3/4" y elemento de marco

Otras opciones son posibles con las molduras de cornisa: Por ejemplo, use lineales de 3-1/2" verticalmente y en la base de la ventana junto con un canal en J y una cabecera de moldura de cornisa. El único requisito para usar la moldura de cornisa es contar con canales receptores de 3/4" de ancho.



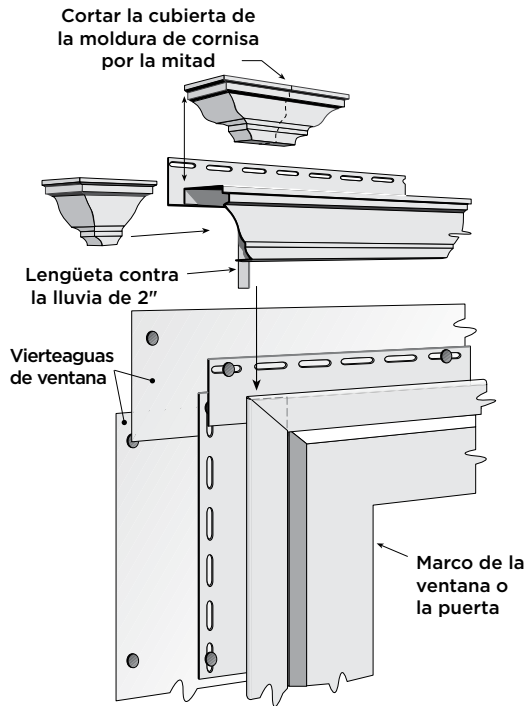
Opción 2

- Moldura de cornisa
- Cubiertas de extremo de moldura de cornisa
- Cabecera de lineal de 3-1/2"
- Elementos de marco de lineales de 3-1/2"



Opción 3

- Moldura de cornisa
- Cubiertas de extremo de moldura de cornisa
- Cabecera de lineal de 5"
- Cubiertas de extremo de cabecera de 5"
- Elementos de marco de lineales de 3-1/2"



Moldura de cornisa y cubierta para canal en J con cavidad de 3/4"

Necesitará lo siguiente:

- Moldura de cornisa
- Cubiertas de extremo de moldura de cornisa
- Cabecera de canal en J con cavidad de 3/4" y elemento de marco

Para usar molduras de cornisa con canales en J con cavidades de 3/4", mida el largo del marco de canal en J terminado y sume 2-1/2" (la moldura de cornisa se superpone 1-1/4" por lado con los canales).

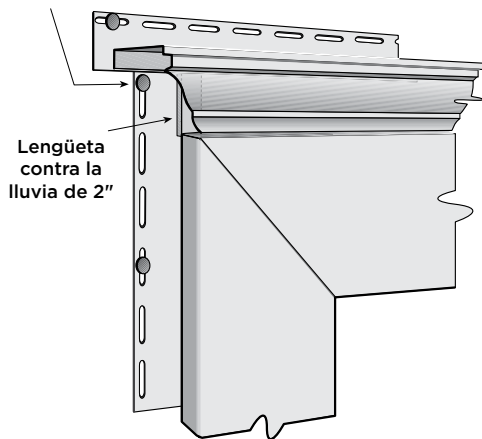
Inserte la cubierta de la moldura de cornisa en esta y marque la forma de la punta. Recorte como se muestra.

Inserte la mitad de la moldura de cornisa en cada extremo del lineal de la moldura de cornisa. Fije la moldura de cornisa con un cordón de sellador.

Corte a inglete o a escuadra el canal en J (se muestra una esquina cortada a inglete).

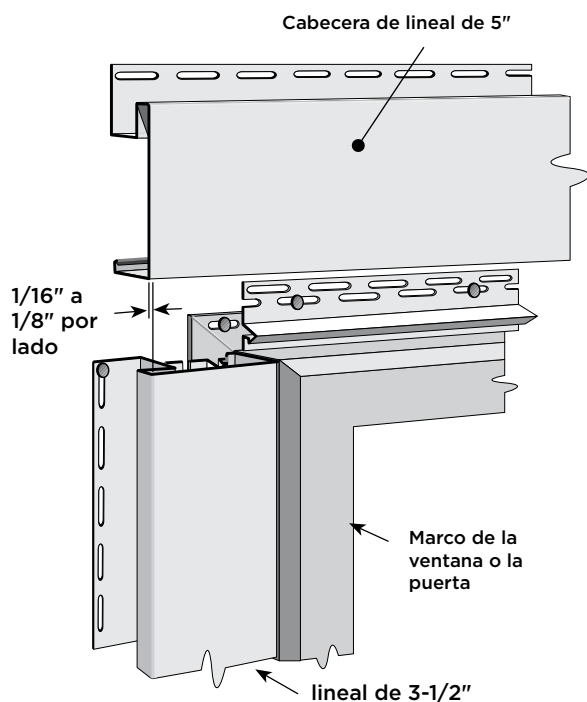
Inserte la lengüeta contra la lluvia de 3/4" en el canal receptor del canal en J lateral.

Insertar la cubierta (consultar las instrucciones previas para ensamblarla)



Moldura de cornisa con elementos de marco de lineales de 3-1/2"

Además de canales en J, también pueden usarse lineales con las molduras de cornisa. En las dos páginas siguientes se muestra la manera de usar molduras de cornisa con diferentes configuraciones de lineales. Ante todo, recuerde que antes de aplicar accesorios y revestimientos debe asegurarse de que el sustrato sea impermeable. Para proporcionar una protección adecuada contra la lluvia, es posible que se deban colocar vierteaguas de manera correcta en el sustrato a fin de repeler el agua hacia el exterior. El revestimiento por sí solo no es una barrera impermeable.

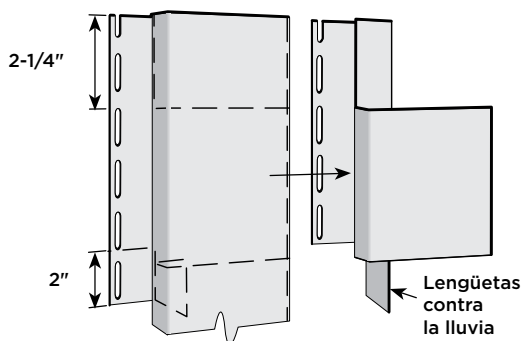


Moldura de cornisa con cubierta para lineal de cabecera de 5"

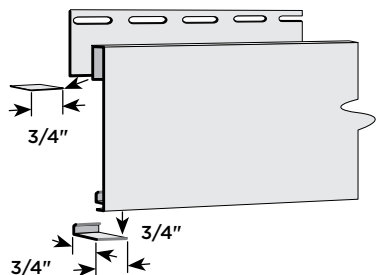
Moldura de cornisa con cabecera de 5" y elementos de marco de 3-1/2".

Determine el largo de la cabecera tomando una medida desde el exterior de ambos lineales laterales y sumando entre 1/16 y 1/8" por lado para la superposición.

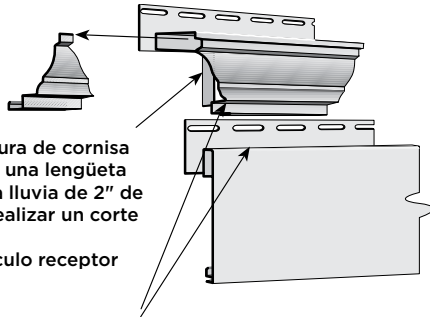
Para cortar la moldura de cornisa, sume 2-1/2" al largo de cabecera determinado previamente (1-1/4" adicionales por lado).



Para crear una cubierta de extremo de cabecera, corte una pieza de 9-1/4" de lineal de 5" y aplique recortes como se muestra.



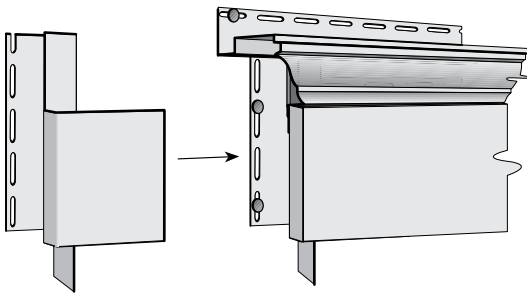
Realice muescas en ambos extremos de la cabecera, como se muestra.



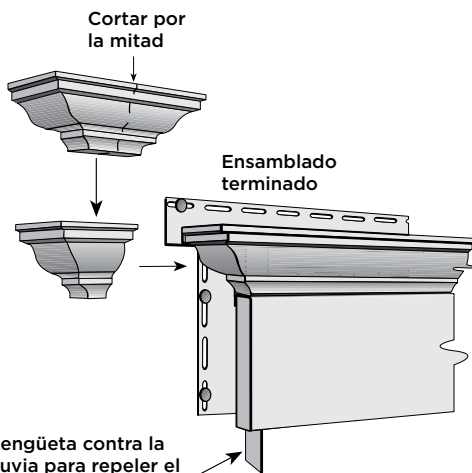
La moldura de cornisa requiere una lengüeta contra la lluvia de 2" de largo. Realizar un corte desde el receptáculo receptor

Fije la moldura de cornisa a la cabecera con un cordón de calafateo

Inserte una cubierta de moldura de cornisa en esta y marque la forma. Recorte como se muestra.



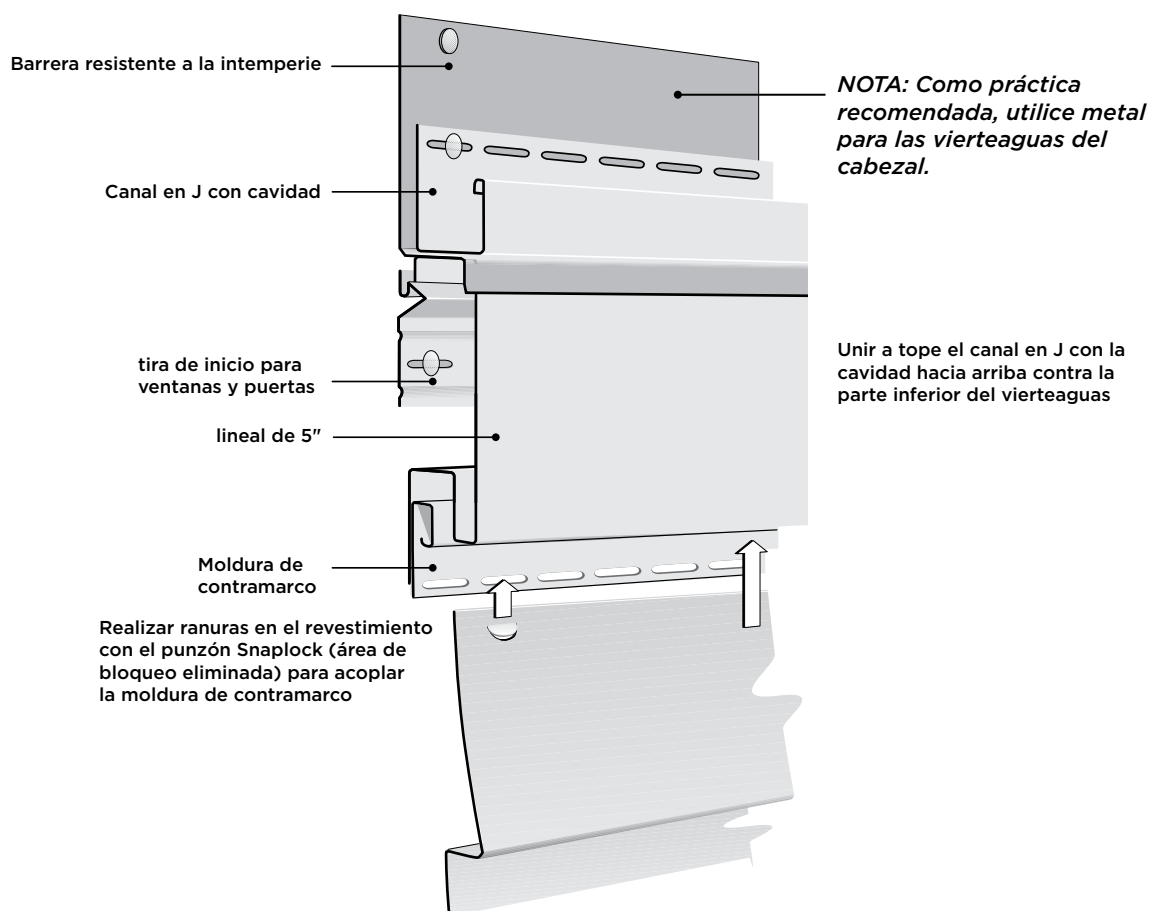
Inserte la cubierta de cabecera.



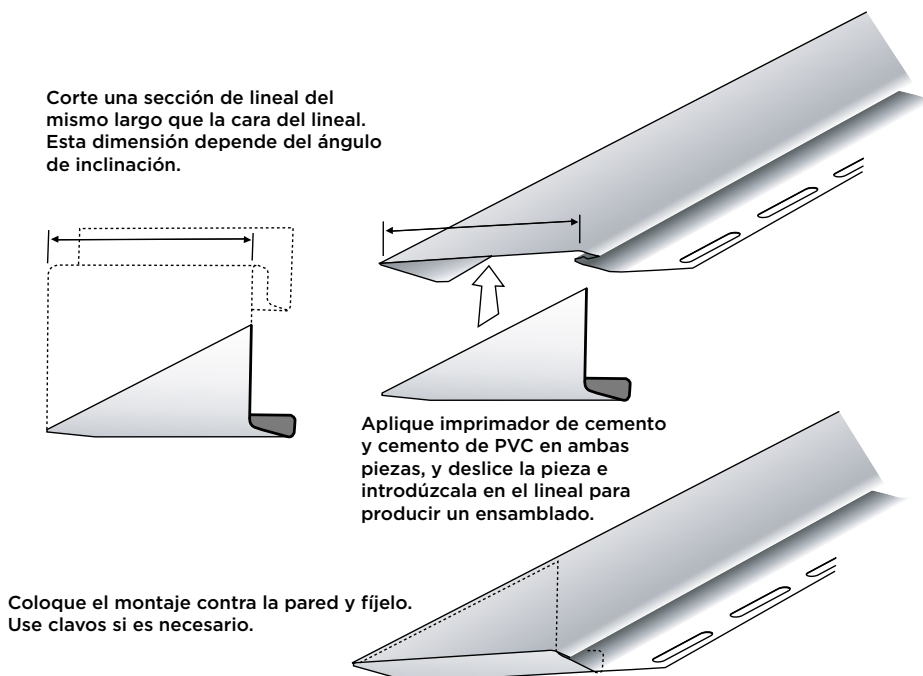
Lengüeta contra la lluvia para repeler el agua de la moldura de cornisa a los lineales laterales

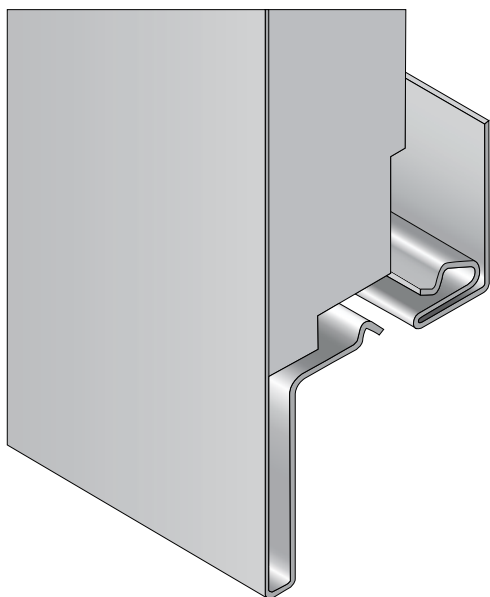
Corte la cabecera de moldura de cornisa por la mitad. Coloque cada mitad en el extremo de la moldura de cornisa y fijelas con un cordón de sellador.

Lineales sobre revestimiento horizontal

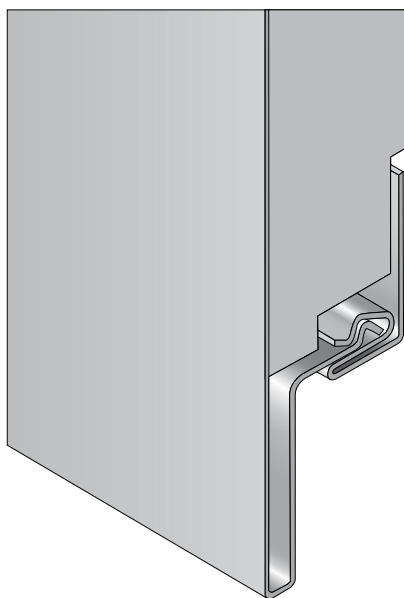


Cobertura de un lineal empleado como tabla inclinada





Fijar con clavos con la estría hacia arriba



Presionar la pata de encastramiento del panel de banda e introducirla en el receptáculo para molduras de cornisa

Panel de banda

Instalación de paneles de banda

Antes de comenzar, determine el punto en el que terminará la última hilera de revestimiento. Coloque el receptor para la moldura de cornisa con clavos a distancias de 8" a 12", con la estría de clavado hacia arriba. Mantenga recto el receptor para molduras de cornisa, ya que fija la línea para el panel de banda.

Instale la última hilera de revestimiento a 1/4" debajo del receptor de cornisa.

Si es necesario, recorte la parte superior del panel de revestimiento para que quepa debajo del receptor de cornisa. Con un punzón para ranuras de clavado, perforo ranuras de clavado con distancias de 16", a 1/4" del borde superior del panel. Aplique clavos en los centros de los orificios procurando que la distancia entre la superficie del panel y las cabezas de los clavos proporcione soltura.

Corte el panel de banda según el largo deseado dejando espacio para permitir la expansión y contracción entre los extremos de esta y la moldura. Presione la pata de encastramiento del panel de banda e introdúzcala en el receptor de cornisa.

Coloque el panel de banda con clavos a distancias de 8" a 12" de modo que quede suelto.

Colocación de piezas recortadas

El panel de banda está diseñado para caber en canales en J de 1-1/4", esquinas de cavidades y lineales.

Si el largo es menor a 12', deje un espacio de 1/4" entre los extremos y la moldura cuando las temperaturas superen los 40 °F, y un espacio de 3/8" cuando no alcancen este valor.

Si el largo excede los 12', deje un espacio de 3/8" entre los extremos y la moldura cuando las temperaturas superen los 40 °F, y un espacio de 1/2" cuando no alcancen este valor.

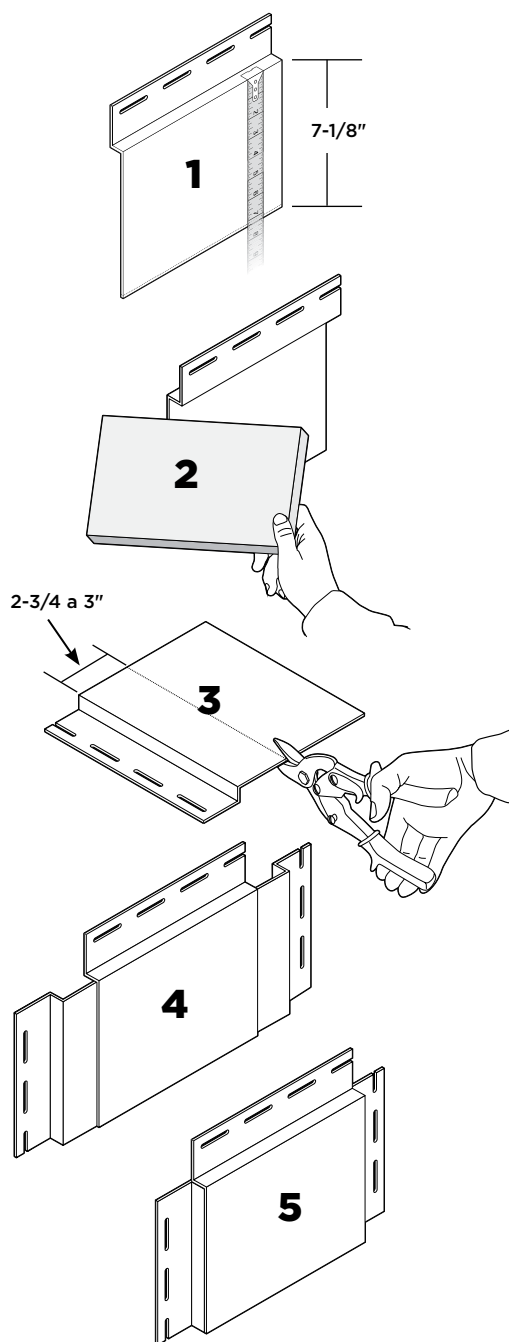
Cuando use el panel de banda en instalaciones con accesorios que NO tengan una cavidad de 1-1/4", asegúrese de dejar un espacio entre las dos piezas para la expansión. Corte una sección corta del panel de banda a fin de crear una cubierta de extremo para estas aplicaciones.

Instalación de revestimiento sobre el panel de banda

Existen dos formas de continuar con el revestimiento sobre el panel de banda:

- Para revestimientos horizontales, use una tira de inicio. Posicione la tira de inicio sobre el panel de banda de modo que la pata de retorno del revestimiento encaje en la tira de inicio.
- Para el revestimiento vertical, utilice un canal en J. Alinee las ranuras para clavos del canal en J con aquellas del tablero de bandas.

NOTA: Al instalar con clavos la tira de inicio, evite inmovilizar el panel de banda. Esta debe tener espacio para expandirse y contraerse libremente.



Superposición de dos piezas del panel de banda

Solo los bordes cortados de fábrica pueden usarse para crear una junta de solape. El adhesivo se inicia aproximadamente 2" detrás del extremo de la espuma.

Para la pieza del lado inferior, mida 1-1/2" hacia atrás desde el extremo del vinilo. Recorte 1-1/2" de espuma y retire la sección inferior de las patas de retorno y encastre posteriores. Deslice el borde de vinilo de la parte inferior de la unión entre la espuma y el panel de vinilo. Deslice y una las dos piezas y superpóngalas 1-1/4" dejando un espacio de 1/4" entre la espuma para permitir la expansión.

Creación de cubiertas de extremo para el panel de banda

Si desea crear cubiertas de extremo para paneles de banda:

1. Recorte 1/8" de la parte inferior de una pieza de panel de banda. Con esto, deberá quedar una pieza de 7-1/8" de ancho.
2. Retire la espuma de la parte posterior de la pieza.
3. Luego, recorte la pieza resultante de modo que tenga entre 2-3/4 y 3" de ancho. El borde para clavos se ubicará a la izquierda o la derecha, ya que el inserto puede usarse para cualquier lado.
4. Una vez que el borde se encuentre a un lado, inserte la pieza cortada entre la espuma y el panel de banda. Esto proporcionará un encaje preciso. Sin embargo, probablemente sea necesario aplicar pegamento o calafateo en el punto de unión del panel de banda y la pieza cortada.

NOTA: Según el sistema de esquinas que use, es posible que deba recortar el borde de clavado para que quepa.

Instalación de canal en J como moldura de gablete

Instale el canal en J para la colocación del revestimiento en los gabletes, como se muestra en la ilustración. Para lograr un aspecto limpio y profesional siga estos pasos:

Para crear una plantilla en ángulo, sostenga una pieza de canal en J contra la pendiente y, mientras lo hace, traslade el ángulo a otro canal en J con un lápiz.

Luego, transfiera el ángulo de la plantilla al final de una longitud de canal J. Asegúrese de extender la línea hasta la brida del clavo. Recorte la superficie del canal y la brida de clavado.

Invierta el patrón y traslade el ángulo opuesto al segundo canal en J. Asegúrese de prolongar la línea hasta la brida de clavado. Recorte la brida de clavado y el reborde de retorno, pero no haga lo mismo con la superficie del canal en J.

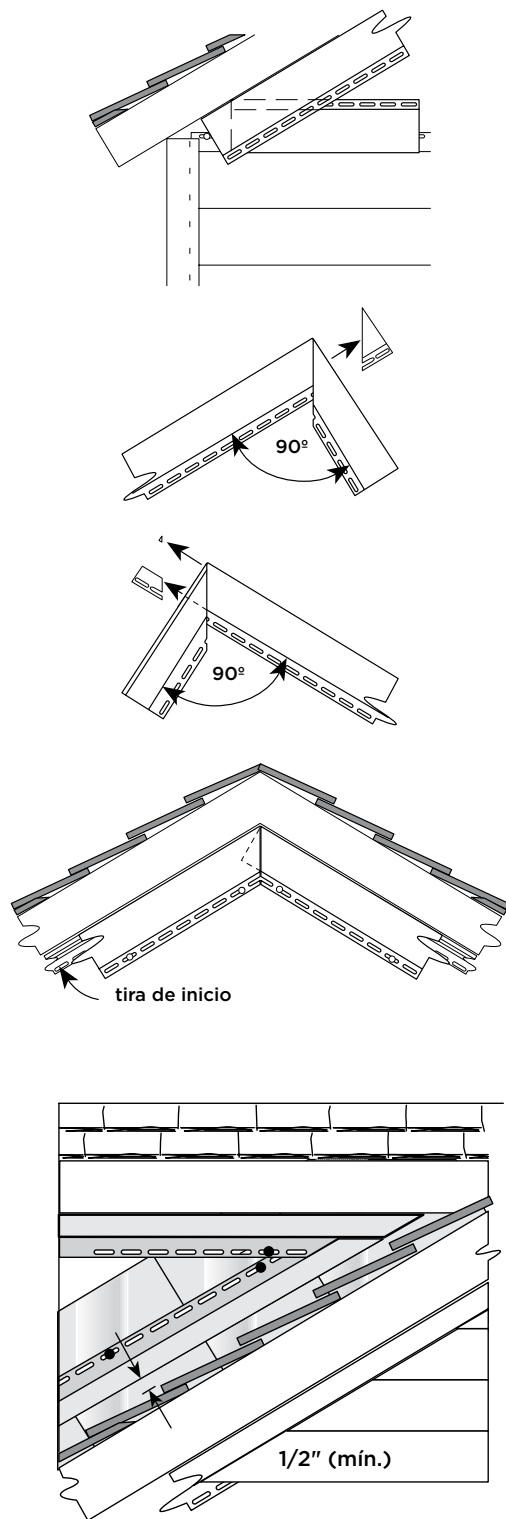
Inserte el canal en J de superficie completa en el canal en J cortado a inglete. Si la brida de clavado o los rebordes de retorno se unen y evitan un encaje justo, recorte más material del segundo canal en J.

NOTA: Si desea lograr un aspecto más decorativo, también puede usar lineales de 3-1/2" o 5" para cortar los extremos de gabletes (consulte la página siguiente para obtener información detallada).

Para empalmar el canal en J, siga estos pasos:

Recorte una sección de 1" de la brida de clavado y del retorno de superficie, como se muestra.

Instale el canal en J invertido en la parte superior de la pared, debajo del alero. Aquí, una vez más, deje un espacio de 1/4" entre el canal en J y los postes de esquina. Superponga el canal en J 3/4" para permitir la expansión. Al posicionar el canal en J superior, asegúrese de permitir la expansión del panel de revestimiento. En la mayoría de los casos, posicione el canal en J en un punto equivalente al largo del panel más 5/8" (1/4" para la expansión superior y 3/8" para la inferior).



Uso de lineales como molduras de gablete

Puede dar a la moldura de gablete un aspecto más intenso usando lineales de 3-1/2" o 5" en lugar un canal en J.

Para instalar los lineales:

Reproduzca la pendiente del gablete con un diseño. Para crear una plantilla de ángulo, bloquee una pieza de lineal en la hilera de revestimiento anterior o en otra tira de inicio de gablete. Sostenga una segunda pieza de lineal o tira de inicio contra la pendiente y traslade el ángulo con un lápiz.

Traslade el ángulo de la plantilla al extremo de un tramo de lineal. Recorte la superficie del lineal y la brida de clavado.

Invierta el patrón y traslade el ángulo opuesto al segundo lineal. Recorte la brida de clavado y el canal receptor desde el lineal opuesto hasta esta línea. No corte la superficie del lineal.

Inserte el lineal de superficie completa en el lineal ingleteado. Si la brida de clavado o los rebordes de retorno se unen y evitan un encaje justo, recorte más material del segundo lineal.

Instalación de la moldura en la línea de techo

Para evitar la infiltración de agua a lo largo de la intersección del techo y la pared, instale el vierteaguas antes de instalar el canal en J. En los puntos donde el revestimiento de vinilo y los accesorios se unen en la línea del techo, como áreas donde una buhardilla a dos aguas o una pared lateral del segundo piso se cruzan con el techo, es mejor colocar el canal en J de manera que haya un mínimo de 1/2" de separación con respecto a la línea del techo. Si se dispone directamente sobre la línea de techo, el canal en J estará sujeto a la acumulación de calor y con ello a una posible expansión excesiva.

NOTA: Si usa varios tramos de canal en J para abarcar la superficie de una pared, asegúrese de superponerlos 3/4".

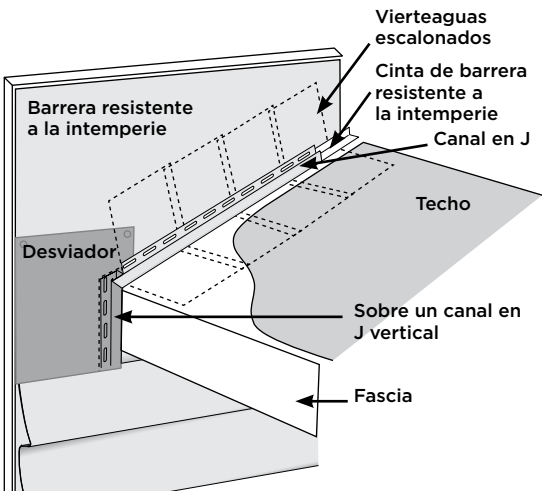
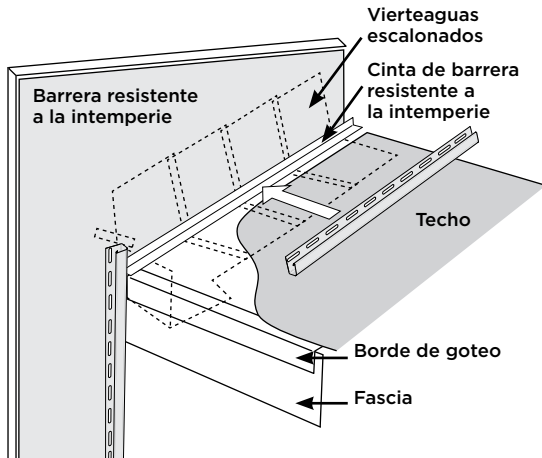
Vierteaguas de la pared lateral en la línea del techo

Extienda el revestimiento hasta la última hilera completa, debajo del área del techo.

Corte una hoja de aluminio de modo que se forme un desviador. Asegúrese de que se asiente sobre el borde de clavado de la última hilera (vea la ilustración). Asegúrese de que el desviador se disponga dentro de la cavidad receptora del canal en J vertical y quede detrás del borde de clavado del canal siguiendo la línea del techo para obtener el mejor drenaje.

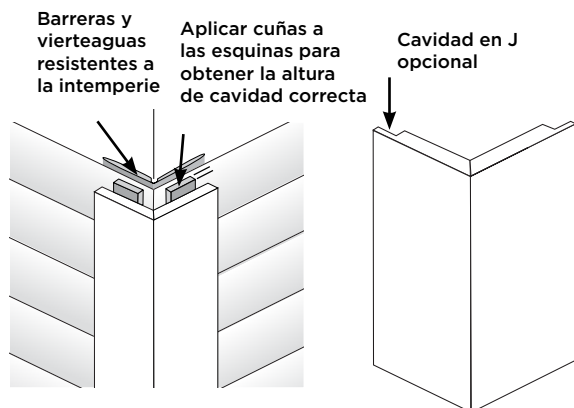
Si hay una barrera resistente al agua, se debe hacer un corte en esta para permitir que el desviador se enganche detrás del vierteaguas escalonado del techo y de los canales en J. Ese corte tendrá que sellarse con cinta adhesiva (aprobada por el fabricante de envolturas domésticas) una vez instalado el desviador. Cree un desviador alternativo "en L" con el vierteaguas de metal.

Uso de Restoration Millwork® en lugar de accesorios de vinilo



Instalación de esquinas exteriores

Asegúrese de que el sustrato es impermeable, utilizando una barrera resistente a la intemperie antes de aplicar la esquina exterior.

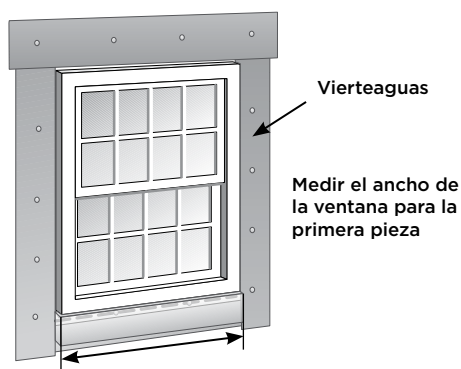


Posicione el poste exterior de esquina de modo que la parte superior de este quede a 1/8" del lado inferior del alero y la parte inferior de este a 3/4" debajo de la tira de inicio. Asegúrese de que las esquinas queden rectas y a escuadra antes de la sujeción. Para acceder a orientación relacionada con la sujeción, consulte "Guía de instalación de la molduras exteriores Restoration Millwork" (17-03-3682-US-SP), disponible en Internet o en lugares donde se comercialicen las molduras Restoration Millwork.

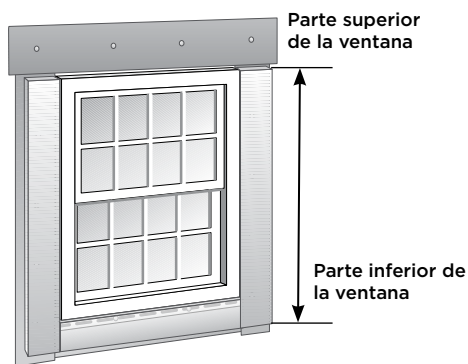
NOTA: Probablemente sea necesario aplicar cuñas o listones de enrasado a las esquinas o los marcos de ventanas para obtener la altura de cavidad correcta. Use siempre materiales para cuñas o listones de enrasado, como la moldura Restoration Millwork, que no se pudre ni se deteriora.

Instalación de tablas de moldura en ventanas

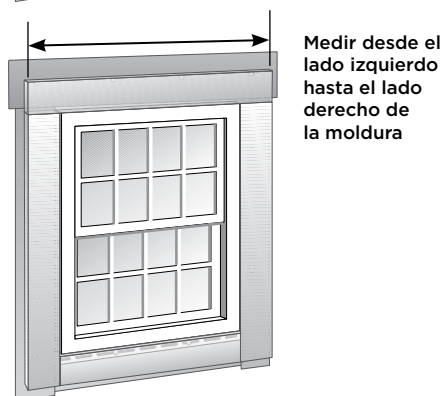
Aplique un vierteaguas a la ventana siguiendo las especificaciones del fabricante. Una vez que se haya colocado correctamente el vierteaguas en la abertura comience midiendo el ancho del borde inferior de la ventana y, usando esta medición, corte la primera sección de la moldura Restoration Millwork. Aplique esta pieza a la parte inferior de la ventana y verifique que cada extremo de la sección se alinee con el borde de la ventana antes de la sujeción.



Para determinar el largo de la moldura en los lados de la ventana, mida cada uno comenzando por la parte superior y descendiendo hasta el borde inferior de la primera pieza de moldura Restoration Millwork aplicada. Usando estas mediciones, corte la segunda y tercera sección de moldura Restoration Millwork. Aplique estas piezas a los lados izquierdo y derecho de la ventana, y verifique que el borde superior de cada sección se alinee con la parte superior de la ventana y que el borde inferior de cada sección se alinee con el de la primera pieza de moldura ya aplicada.



Para determinar el largo de la parte superior de la moldura, comience por el lado izquierdo de la pieza de moldura izquierda y realice la medición hasta el lado derecho de la pieza de moldura derecha. Esta medición deberá equivaler al ancho de la ventana más el doble del ancho real de los paneles de moldura aplicados. Corte la pieza final de moldura y aplíquela en la parte superior de la ventana verificando, una vez más, que los bordes izquierdo y derecho de la sección cortada se alineen con los bordes izquierdo y derecho de los paneles de moldura en el lugar, en los lados de la ventana.



Una vez que la sección superior de la moldura Restoration Millwork esté en posición, aplique un vierteaguas conforme a los códigos de construcción locales.

Instalación de tablas de moldura alrededor de puertas exteriores

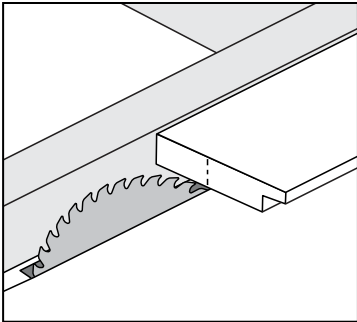
Aplique un vierteaguas a la puerta siguiendo las especificaciones del fabricante. Una vez que se haya colocado correctamente el vierteaguas en la abertura comience por determinar el largo de la moldura en los lados de la puerta al medir cada uno. Comience en la parte superior de la puerta y descienda hasta el punto de terminación deseado. Usando estas mediciones, corte la segunda y tercera sección de moldura Restoration Millwork. Aplique estas piezas a los lados izquierdo y derecho de la puerta verificando que el borde superior de cada sección se alinee con la parte superior de la puerta.

Para determinar el largo de la parte superior de la moldura, comience por el lado izquierdo de la pieza de moldura izquierda y realice la medición hasta el lado derecho de la pieza de moldura derecha. Esta medición deberá equivaler al ancho de la puerta más el doble del ancho real de los paneles de moldura aplicados. Corte la pieza final de moldura y aplíquela en la parte superior de la puerta verificando, una vez más, que los bordes izquierdo y derecho de la sección cortada se alineen con los bordes izquierdo y derecho de los paneles de moldura en el lugar, en los lados de la puerta.

Una vez que la sección superior de la moldura Restoration Millwork esté en posición, aplique un vierteaguas conforme a los códigos de construcción locales.

De tanto en tanto, deberá crear una cavidad para la brida de clavado:

1. Mida el ancho de la brida de clavado de la ventana en el punto de la abertura en el que planea aplicar la moldura.
2. Fije la profundidad de la hoja de su sierra de mesa de modo que el alto de esta supere en 1/8" el ancho de la brida de clavado de la ventana.
3. Disponga la guía de la sierra de modo que el corte realizado en la tabla de moldura tenga únicamente el espesor de la hoja de sierra.
4. Realice un corte desde el lado posterior de la tabla de moldura en su sierra de mesa.
5. Verifique que el panel de moldura quede plano contra la pared y que todas las uniones queden a tope antes de la sujeción. Si la tabla no queda plana contra la pared o las uniones no quedan a tope, repita las instrucciones anteriores comenzando por el paso 3.



Introducción a la instalación continua

La evolución de las normativas sobre energía y construcción está impulsando mejoras en la eficiencia de la envolvente térmica de los edificios. En algunas zonas climáticas se exige ahora que los conjuntos de paredes incluyan un aislamiento exterior continuo. La información contenida en este boletín técnico describe e ilustra los métodos de sujeción necesarios para instalar correctamente el revestimiento de vinilo CertainTeed sobre conjuntos de paredes con aislamiento continuo. El objetivo es proporcionar información detallada que contribuya al éxito de la instalación.

Se proporcionan los requisitos mínimos de material de sujeción y soporte del revestimiento de vinilo para varios conjuntos de pared. Consulte también los códigos de construcción locales para obtener requisitos adicionales. Si tiene dudas respecto de las técnicas de instalación, puede ponerse en contacto con CertainTeed para obtener más información.

Los códigos y los reglamentos de construcción varían en las diferentes regiones del país. Debe consultar con el funcionario u organismo oficial de códigos a nivel local para conocer los requisitos de su área.

Requisitos mínimos de material de soporte y sujeción del revestimiento

Las siguientes ilustraciones detallan los métodos de fijación del revestimiento CertainTeed para cuatro tipos de conjuntos de pared con aislamiento continuo. En la tabla 1, la página 71, se presenta un resumen de los requisitos mínimos de material de soporte y fijación.

Aplicación de revestimiento CertainTeed sobre aislamiento continuo

Método 1

Revestimiento sujetado directamente sobre aislamiento continuo de hasta 2" de grosor y sobre paneles estructurales de madera, tableros de fibra o revestimiento de yeso en montantes

Sustrato: Revestimiento estructural de un mínimo de 7/16" de grosor (OSB, madera contrachapada) o tablero de fibra o yeso de 1/2" de grosor.

Sujetador: Clavo de 0.120" (vástago) con cabeza de 0.313".

Longitud del sujetador: Suficiente para proporcionar una penetración mínima de 1-1/4" en el sustrato clavable.

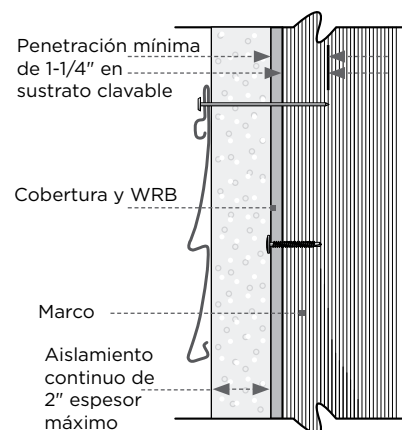
Marco de madera con cobertura clavable:

Igual al espesor combinado de (aislamiento continuo + penetración de 1-1/4" + espesor del borde de clavado + mínimo de 1/16" entre el borde de clavado y la cabeza del sujetador).

Marco de madera con cobertura no clavable:

Igual al espesor combinado de (aislamiento continuo + cobertura + penetración de 1-1/4" + espesor del borde de clavado + mínimo de 1/16" entre el borde de clavado y la cabeza del sujetador).

Espaciamiento de los sujetadores: En algunos productos de revestimiento CertainTeed se permite un máximo de 24" con respecto al centro en los montantes. Consulte el informe de evaluación ESR-1066 de ICC-ES para conocer las presiones de carga de viento negativas permitidas específicas del producto.



Consejo: Se necesita un sustrato clavable para fijar los accesorios del revestimiento, como el canal en J y los postes exteriores de esquina al conjunto de la pared. Utilice el método 2 o 3 cuando el espesor del aislamiento continuo sea superior a 2".

Método 2

Revestimiento sujetado a listones de enrasado que se anclan a los montantes a través del aislamiento continuo

Sustrato: Los listones de enrasado de 1" x 3" se sujetan independientemente a los montantes de acuerdo con los códigos.

Nota: Los listones de enrasado deben cubrirse con un revestimiento rígido o el espacio entre los listones de enrasado debe rellenarse con una cobertura rígida de grosor igual al de los listones de enrasado. Esto proporcionará una superficie de pared uniforme y continua para la correcta instalación del revestimiento de vinilo.

Sujetador: Clavo de 0.120" (vástago) con cabeza de 0.313".

Longitud del sujetador: 1-1/2" como mínimo.

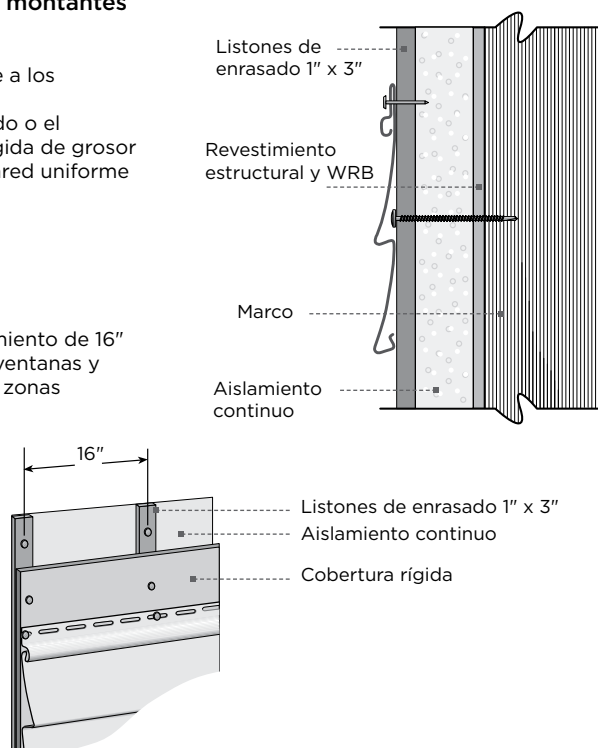
Para el revestimiento horizontal:

Los listones de enrasado deben instalarse verticalmente con un espaciamiento de 16" de centro a centro. Deben instalarse completamente alrededor de puertas, ventanas y otras aberturas, en todas las esquinas y en la parte superior e inferior de las zonas a revestir.

Para el revestimiento vertical:

Los listones de enrasado deben instalarse horizontalmente con un espaciamiento de 12" de centro a centro. Deben instalarse completamente alrededor de puertas, ventanas y otras aberturas, en todas las esquinas y en la parte superior e inferior de las zonas a revestir.

Importante: El revestimiento de vinilo no puede instalarse sobre listones de enrasado o montantes de cavidad abierta.



Aplicación de revestimiento CertainTeed sobre aislamiento continuo

Método 3

Revestimiento sujetado directamente a la cobertura estructural clavable sobre aislamiento continuo

Sustrato: Revestimiento estructural de un mínimo de 7/16" de grosor (OSB, madera contrachapada) sujetado a los montantes de acuerdo con los códigos de construcción.

Sujetador: Clavo de techo de vástago de anillo de 0.120" con cabeza de 0.313".

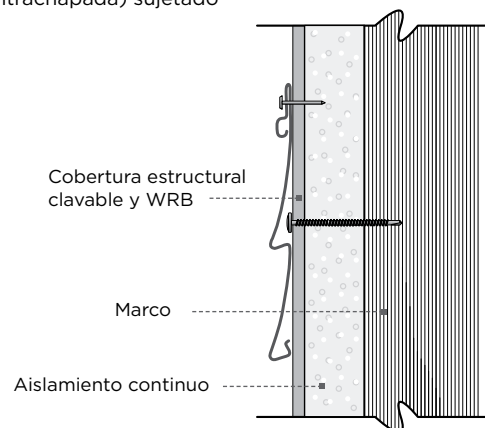
Longitud del sujetador: 1-1/2" como mínimo.

Espaciamiento de los sujetadores:

Revestimiento horizontal: 8" desde el centro máximo.

Revestimiento vertical: 12" desde el centro máximo.

Paneles Cedar Impressions: en Indicadores de marca de clavos.



Método 4

Revestimiento sujetado directamente sobre aislamiento continuo de hasta 2" de grosor en cobertura estructural clavable

Sustrato: Mínimo de 7/16" de grosor de la cobertura estructural.

Sujetador: Clavo de techos con vástago de anillo de 0.120".

Longitud del sujetador:

Deberá ser suficiente para penetrar la cara posterior del revestimiento de paneles estructurales de madera al menos 1/4".

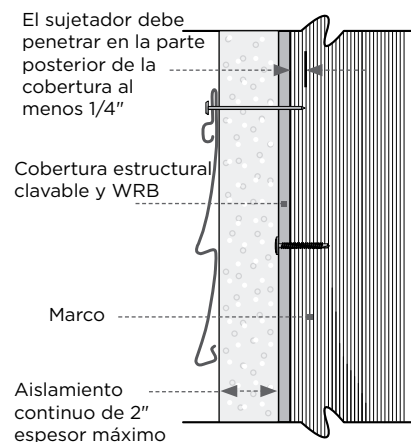
La longitud del sujetador es igual al espesor combinado de (aislamiento continuo + cobertura estructural + penetración de 1/4" + espesor del borde de clavado + mínimo de 1/16" entre el borde de clavado y la cabeza del sujetador).

Espaciamiento de los sujetadores:

Revestimiento horizontal: 8" desde el centro máximo.

Revestimiento vertical: 12" desde el centro máximo.

Paneles Cedar Impressions: en Indicadores de marca de clavos.



Consejo: Se necesita un sustrato clavable para fijar los accesorios del revestimiento, como el canal en J y los postes exteriores de esquina al conjunto de la pared. Utilice el método 2 o 3 cuando el espesor del aislamiento continuo sea superior a 2".

Tabla 1.
Sujeción mínima del revestimiento con aislamiento continuo - Materiales de soporte y requisitos de sujeción

	Método 1 Revestimiento sujetado directamente sobre aislamiento continuo y sobre paneles estructurales de madera, tableros de fibra o revestimiento de yeso en montantes (a, b, d)	Método 2 Revestimiento fijado mediante listones de enrasado que se anclan a los montantes a través del aislamiento continuo (a, c)	Método 3 Revestimiento sujetado directamente a la cobertura estructural clavable sobre aislamiento continuo (a)	Método 4 Revestimiento sujetado directamente sobre aislamiento continuo en la cobertura estructural clavable (a, b)
Revestimiento de vinilo CertainTeed (horizontal)				
Tipo de sujetador	Clavo de 0.120" (vástago) con cabeza de 0.313".	Clavo de 0.120" (vástago) con cabeza de 0.313".	Clavo de techos con vástago de anillo de 0.120".	Clavo de 0.120" (vástago) con cabeza de 0.313".
Longitud del sujetador	Deberá ser suficiente para penetrar material clavable 1-1/4" mínimo	1-1/2" como mínimo	1-1/2" como mínimo	Deberá ser suficiente para penetrar la cara posterior del revestimiento de paneles estructurales de madera al menos 1/4".
Espaciamiento de los sujetadores	24" desde el centro máximo.	16" desde el centro máximo.	8" desde el centro máximo.	8" desde el centro máximo.
Revestimiento de vinilo CertainTeed (vertical)				
Tipo de sujetador	No aplicable	Clavo de 0.120" (vástago) con cabeza de 0.313".	Clavo de 0.120" (vástago) con cabeza de 0.313".	Clavo de 0.120" (vástago) con cabeza de 0.313".
Longitud del sujetador	No aplicable	1-1/2" como mínimo	1-1/2" como mínimo	Deberá ser suficiente para penetrar la cara posterior del revestimiento de paneles estructurales de madera al menos 1/4".
Espaciamiento de los sujetadores	No aplicable	12" desde el centro máximo.	12" desde el centro máximo.	12" desde el centro máximo.
Revestimiento aislado CedarBoards				
Tipo de sujetador	Clavo de 0.120" (vástago) con cabeza de 0.313".	Clavo de 0.120" (vástago) con cabeza de 0.313".	Clavo de techos con vástago de anillo de 0.120".	Clavo de 0.120" (vástago) con cabeza de 0.313".
Longitud del sujetador	Deberá ser suficiente para penetrar material clavable 1-1/4" mínimo	2" mínimo	2" mínimo	Deberá ser suficiente para penetrar la cara posterior del revestimiento de paneles estructurales de madera al menos 1/4".
Espaciamiento de los sujetadores	16" desde el centro máximo.	16" desde el centro máximo.	8" desde el centro máximo.	8" desde el centro máximo.
Cedar Impressions (paneles)				
Tipo de sujetador	No aplicable	No aplicable	Clavo de 0.120" (vástago) con cabeza de 0.313".	Clavo de 0.120" (vástago) con cabeza de 0.313".
Longitud del sujetador	No aplicable	No aplicable	1-1/2" como mínimo	Deberá ser suficiente para penetrar la cara posterior del revestimiento de paneles estructurales de madera al menos 1/4".
Espaciamiento de los sujetadores	No aplicable	No aplicable	En la marca del clavo Indicadores en el panel	En la marca del clavo Indicadores en el panel

a. Cobertura de paneles estructurales de madera con un espesor mínimo de 7/16 de pulgada, u otro sustrato, compuesto de madera o material a base de madera y sujetadores que tengan una capacidad equivalente de resistencia a la extracción.

b. Espesor de aislamiento continuo de hasta 2 pulgadas como máximo.

c. Cuando se utilice enrasado de madera para fijar el revestimiento sobre el revestimiento de espuma, los requisitos mínimos de sujeción del enrasado para soportar el peso del revestimiento serán los especificados en la tabla R703.15.2.

Quando se coloque horizontalmente, los listones de enrasado de madera serán de madera tratada con conservantes de acuerdo con la Sección R317.1 o de madera naturalmente duradera y los sujetadores serán resistentes a la corrosión de acuerdo con la Sección R317.3.

d. En algunos productos de revestimiento CertainTeed se permite un espaciado de hasta 24" al centro.

Consulte el informe de evaluación ESR-1066 de ICC-ES para conocer las presiones de carga de viento negativas permitidas específicas del producto.

SECCIÓN 8 — Revestimientos horizontales

Diez consejos principales para instalar revestimientos de vinilo

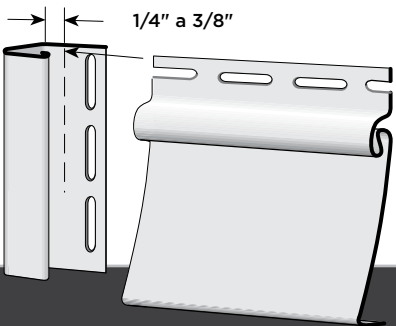
CertainTeed ofrece accesorios y revestimientos de vinilo de calidad respaldados por una de las mejores garantías de la industria. Sin embargo, aun los mejores productos pueden no cumplir con las expectativas, si no se instalan de manera adecuada. El cumplimiento de estas diez recomendaciones, las cuales representan los pasos básicos para una instalación profesional, puede garantizar una instalación de calidad que cumpla con las expectativas de los propietarios y reduzca la devolución posterior de productos.

1. Instale en su totalidad el revestimiento y los accesorios sobre una superficie lisa y plana. Instale siempre el revestimiento sobre una cobertura rígida y nunca lo haga sobre montantes abiertos.
2. El material de los revestimientos de vinilo no es impermeable. Instale una barrera resistente a la intemperie, como CertaWrap™ o VYCOR® de CertainTeed, y aplique unión alrededor de todas las ventanas y puertas antes de instalar molduras y revestimientos de vinilo.
3. Hay tres maneras recomendadas de cortar revestimientos de vinilo: Para cortes al hilo, marque el panel con un cuchillo o una hoja para vinilo e inclínelo hacia adelante y atrás. Use tijeras para compuestos de tipo aeronáutico o cizalla para instalar el panel en ventanas y puertas. Para cortes transversales, use una sierra circular con hoja para madera laminada en la posición inversa.
4. Deje siempre separaciones para la expansión y contracción en los canales receptores, por ejemplo, en postes exteriores o interiores de esquinas y canales en J. Si la temperatura supera los 40°, deje un espacio de 1/4". Si no alcanza este valor, el espacio debe ser de 3/8".
5. Al instalar paneles de revestimiento de vinilo horizontales de 12' y 6" de largo, superponga las ranuras de fábrica entre 1 y 1-1/4" (según la temperatura).
6. Clave siempre el material en el centro de las ranuras de clavado: 16" de centro a centro para revestimientos; de 8" a 12" para accesorios.
7. **NO REALICE EL CLAVADO CON DEMASIADA FIRMEZA.** Deje siempre un espacio de 1/16" entre la cabeza del clavo y la superficie de la pared para permitir el movimiento cuando el panel se expanda y se contraiga.
8. Coloque los accesorios verticales en la parte superior de la ranura de clavado superior.
Si los accesorios miden más de 12' de largo, colóquelos en las dos ranuras de clavado superiores.
9. Al colocar los solapamientos, aléjese del patrón de tráfico más alto, generalmente el frente de la casa. Mantenga las lengüetas a una distancia al menos 3' entre una hilera y otra, e instale tres capas entre las lengüetas superpuestas.
10. Aplique el acabado a la última pieza de revestimiento en la moldura utilitaria sencilla o doble.

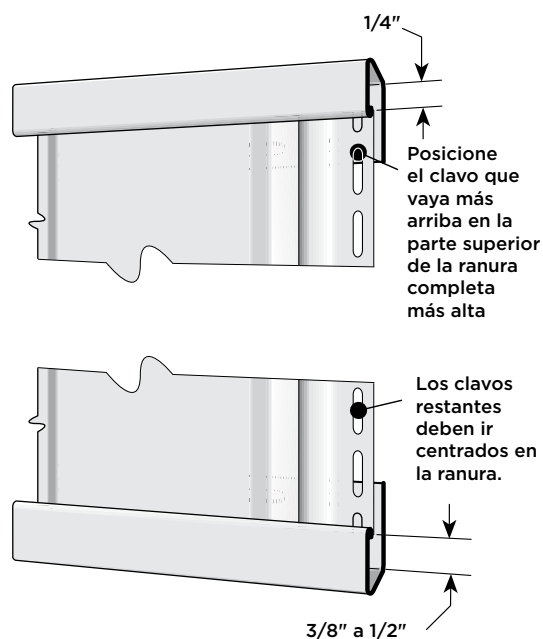
Espacio entre clavos y expansión y contracción del producto

Es normal que todos los productos de vinilo se expandan y contraigan con los cambios de temperatura. A fin de garantizar la instalación exitosa de un revestimiento, debe dejar espacio para este movimiento durante la aplicación.

Consulte los siguientes cuadros para obtener más información.



Categoría del producto	Separación máxima de los clavos	Huecos para los accesorios		Intervalo de solapamiento
		40°F o más	Menos de 40°F	
Revestimiento de superposición horizontal (12' 6")	16"	1/4"	3/8"	1"
Revestimiento de superposición horizontal (16')	16"	3/8"	1/2"	1-1/4"
Revestimiento de superposición horizontal (20')	16"	3/8"	1/2"	1-1/4"
Revestimiento de superposición horizontal (25')	16"	3/8"	1/2"	1-1/4"



Categoría del producto	Separación máxima de los clavos	Huecos para los accesorios	
		40°F o más	Menos de 40°F
Revestimiento vertical	12"	1/4" superior 3/8" inferior	1/4" superior 1/2" inferior

Cuelgue de la ranura superior para clavos (consulte la página 85 para obtener más detalles).

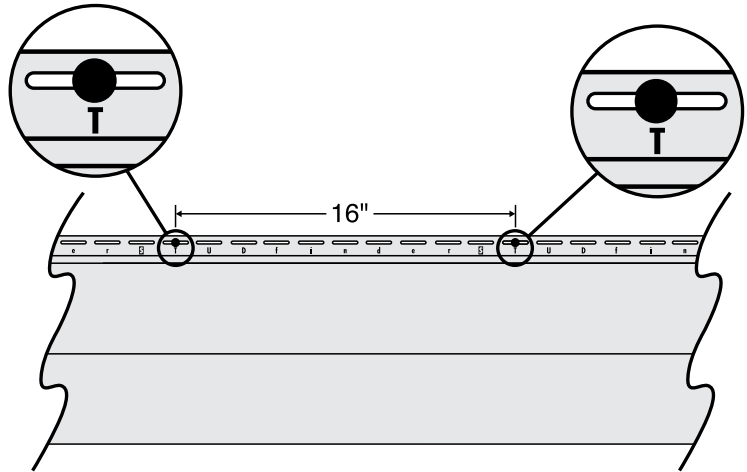
Categoría del producto	Separación máxima de los clavos	Huecos para los accesorios		Solape		Notas específicas de productos
		40°F o más	Menos de 40°F	40°F o más	Menos de 40°F	
Cedar Impressions®	Sujetadores a marcas rayadas*	1/4"	3/8"	Use marcas de temp. / Calibre	Use marcas de temp. / Calibre	Todos los paneles deben llevar clavos centrados (consulte la página 102 para más información).
Northwoods®	16"	1/4"	3/8"	Use marcas de temp. -	Use marcas de temp. -	Todos los paneles deben llevar clavos centrados (consulte la página 135 para más información).
CedarBoards™	16"	1/4"	3/8"	Espuma inferior de 1-1/2"	Espuma espaciadora de 1-1/2", 1/4"	
CedarBoards™ XL	16"	3/16"	1/2"	Espuma inferior de 1-1/4" a 1-1/2"	Espuma espaciadora de 1" a 1-1/2", 1/4"	
CERTAplank®	16"	1/4"	3/8"	1"	3/4"	Todos los paneles deben llevar clavos centrados (consulte la página 142 para más información).

*Utilizar indicadores de clavos o indicadores de referencia de cuadrícula.

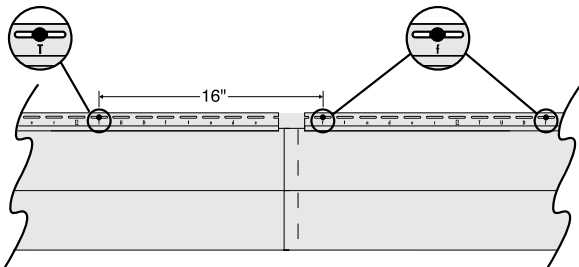
Sistema de instalación STUDfinder™ para paneles de 12'

El sistema de instalación STUDfinder™ ofrece una combinación de ubicaciones de ranuras de clavado de diseño exacto y referencias gráficas que garantizan una instalación rápida, precisa y segura de los paneles de CertainTeed en casas con marcos estándares de 16" o 24" de centro a centro.

NOTA: En áreas sin requisitos especiales de carga eólica, se puede usar revestimiento de vinilo en construcciones con marcos de 24" de centro a centro. Consulte al funcionario pertinente respecto de lo establecido por su código local para conocer los requisitos especiales y el Informe de evaluación ESR-1066 del ICC-ES y acceder a los requisitos especiales de carga eólica.

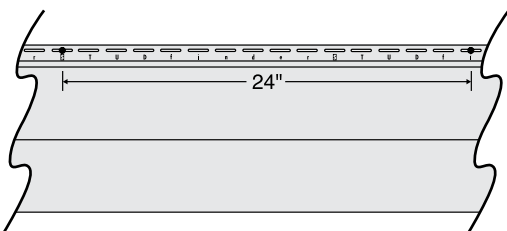


Los paneles estándares de 12' incorporan ranuras para 10 clavos cada 16", y cada una de las 10 letras de la palabra "STUDfinder" aparecen centradas directamente debajo de cada ranura. Localice el primer montante y fije el revestimiento en este usando el centro de la ranura de clavado: Observe qué letra de STUDfinder aparece debajo de la ranura.



Vaya a la próxima repetición de la letra para encontrar el siguiente taco. Por ejemplo, si el primer montante se encuentra en la "T", los montantes siguientes en aplicaciones con marcos de 16" de centro a centro también se encontrarán en esa letra (10 ranuras después).

Cuando aplique el panel siguiente, ajuste la superposición según sea necesario para la alineación con los montantes y repita los pasos anteriores. No obstante, tenga en cuenta que para los paneles que se superpongan probablemente no usen la misma letra que la del panel inicial.

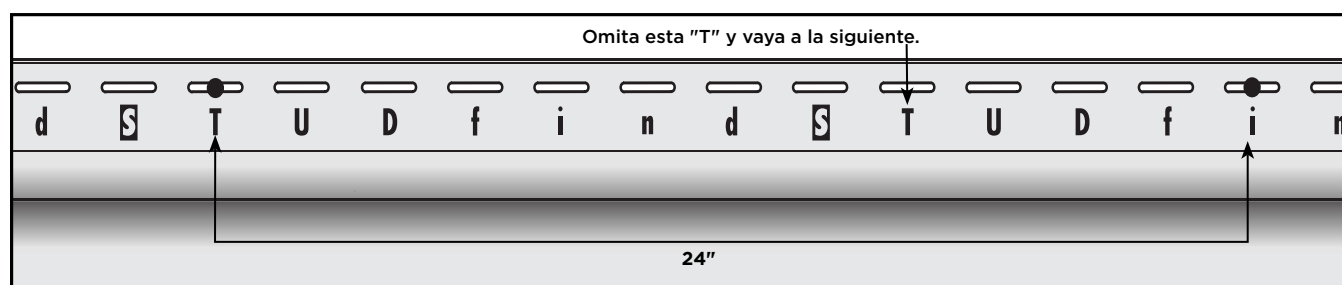


En aplicaciones con marcos de 24" de centro a centro y paneles de revestimiento estándares, dos letras se repetirán en el montante siguiente (cada 15 ranuras). Por ejemplo, si el primer montante se ubica en la "S", los que siguen se encontrarán en la "i", la "S", la "i" y así sucesivamente.

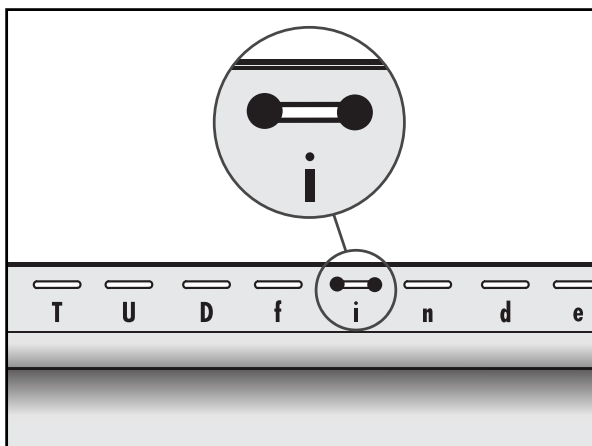
Sistema de instalación STUDfinder para paneles sobredimensionados (16', 16' 8", 20' y 25')

Los paneles de revestimiento más largos de CertainTeed (CedarBoards XL de 16' 8", y Monogram XL de 16', 16' 8", 20' y 25') incorporan 8 ranuras de clavado cada 16", y cada una de las 8 letras de la palabra "STUDfind" aparece centradas directamente debajo de cada ranura. En aplicaciones con marcos de 16" de centro a centro, localice el primer montante y siga el mismo procedimiento básico descrito para paneles de tamaño estándar. Observe la letra de "STUDfind" que se encuentra debajo de la primera ranura de clavado y busque la siguiente repetición de la letra para hallar el montante que sigue (cada 8 ranuras).

Cuando se instalan paneles Monogram o CedarBoards más largos con marcos de 24" de centro a centro, los montantes contiguos se encuentran en la ranura número 12 siguiente. Por ejemplo, si comienza en la "T", las siguientes se hallarán en la "i" la "T", la "i" y así sucesivamente.



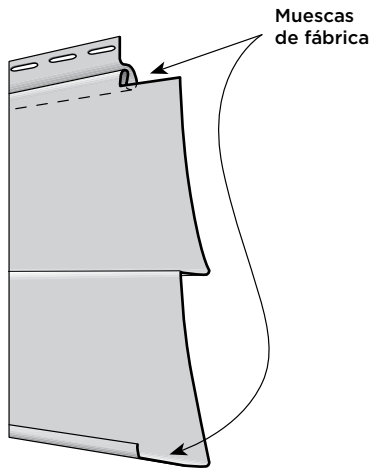
NOTA: Los paneles Monogram XL de 25' deben llevar clavos centrados para controlar la expansión y contracción. Para hacerlo, localice la ranura de clavado central del panel e introduzca los clavos en ambos extremos de esta (vea la ilustración). Esto solo se realiza en una ranura de clavado por panel.



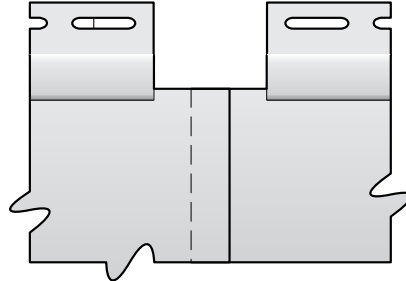
NOTA: Asegúrese de que los clavos y las grapas penetren al menos 3/4" en los montantes (1-1/4" en el montante más la cobertura) para cumplir con la norma D4756 de la ASTM. También asegúrese de dejar un espacio de 3/8" para la expansión y contracción entre los extremos de paneles y la moldura cuando la temperatura durante la instalación supere los 40 °F, y de 1/2" cuando no los alcance.

Solapamiento de bordes de fábrica

Corte de una muesca de fábrica (réplica de un borde de fábrica). Consulte la tabla de la página 73 para conocer el espaciamiento de superposición requerido.

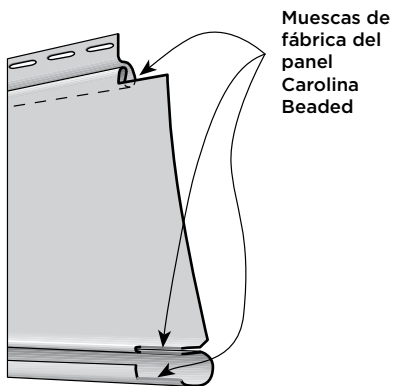


solapamiento de 1"



NOTA: Cuando corte un panel que se usará en un área de superposición, también debe duplicar la muesca de fábrica en las partes superior e inferior del extremo de corte.

NOTA: El panel Carolina Beaded™ incorpora muescas de fábrica en tres ubicaciones. Para obtener los mejores resultados, superponga los paneles usando únicamente los puntos con muescas de fábrica. Si es necesario cortar un panel in situ, inserte los extremos cortados en los canales receptores de los postes esquinas o en el canal en J. Si esto no es posible, cree un duplicado exacto de las muescas utilizando tijeras de aviación o de hojalatero.



Instalación de la primera hilera

Es importante trabajar con cuidado y realizar planificaciones a medida que se instalen los paneles de revestimiento. Esto es particularmente cierto al instalar la primera hilera de revestimiento.

Para obtener los mejores resultados, siga estas directrices:

Lo más importante para crear una instalación visualmente atractiva es realizar las superposiciones de modo que se orienten en sentido opuesto respecto de las áreas en las cuales la gente normalmente camina o se encuentra. Por ejemplo, en la pared del frente, trabaje desde las esquinas en dirección a la puerta de entrada (de modo que las superposiciones se orienten en la dirección contraria a la de la puerta).

En las paredes laterales, trabaje desde las esquinas posteriores en dirección al frente. Este método minimiza el efecto de la superposición y proporciona el mejor aspecto posible. Tenga en cuenta el aspecto de la superposición durante la instalación.

NOTA: El aspecto de la superposición también puede mejorarse evitando usar paneles de menos de 3' de largo.

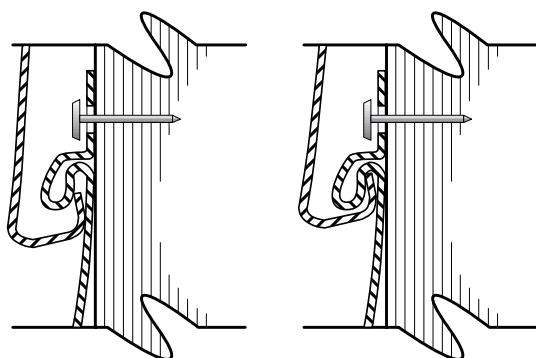
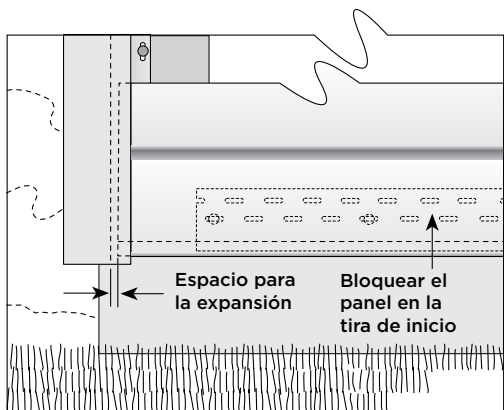
Deslice el primer panel hacia la cavidad del poste de la esquina. Deje espacio para la expansión (consulte la página 73 para hallar los requisitos de espaciamiento).

Enganche el bloqueo inferior del panel en el reborde de interbloqueo de la tira de inicio aplicando presión hacia arriba.

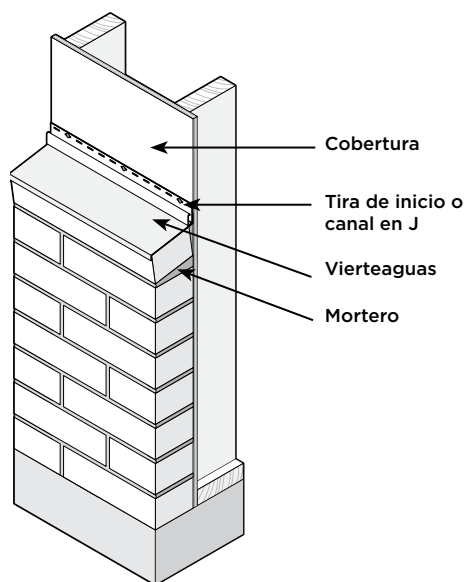
Antes de aplicar clavos, asegúrese de haber bloqueado el panel en toda su extensión. Probablemente sea necesario aplicar presión ligeramente hacia arriba para que el interbloqueo se encastre de manera segura. No obstante, evite que el bloqueo quede demasiado ajustado. Esto podría deformar las capas superpuestas. Aplique clavos como corresponde. Asegúrese también de que el panel pueda deslizarse libremente. Comience en el centro de este y prosiga hacia el exterior. **Consulte también la sección "Espaciamiento de los clavos y expansión y contracción del producto", en las páginas 73 y 74.**

Instale los paneles de la hilera de inicio restantes superponiendo los extremos de estos (consulte las páginas 73 y 74 para hallar los requisitos de superposición). Para una superposición prolija, el último clavo debe ubicarse a una distancia de al menos 2" a 4" del extremo del panel.

Recuerde dejar espacio para la expansión al colocar los paneles en los postes interiores y exteriores de esquina restantes.



Traba parcialmente accionada Traba totalmente accionada



Transiciones con otros revestimientos

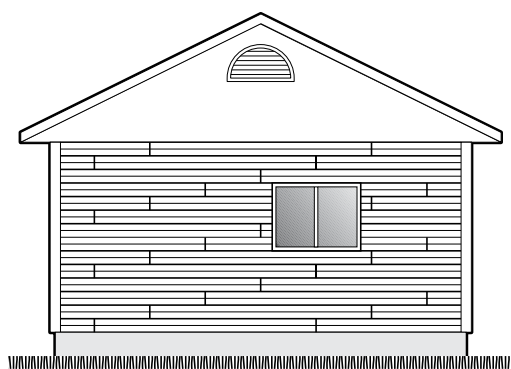
Para realizar la transición con otros revestimientos (ladrillos, piedras o estuco):

- Coloque sellador en el punto de unión de la cobertura y el ladrillo, la piedra o el estuco. Coloque calafateo en el viereteaguas y asegúrese de que haya presente un tope de goteo.
- Use un canal en J o tira de inicio para revestimientos horizontales. Si opta por la tira de inicio, deje un espaciamiento de 3/4" para que el revestimiento encaje de manera segura.
- Al instalar revestimientos verticales, use canal en J como receptáculo.

Instalación de hileras restantes

Para garantizar el mejor rendimiento, disponga las superposiciones de modo que se eviten patrones de unión antiestéticos. En la ilustración de la izquierda, se muestra un escalonamiento de uniones de paneles bien planificado. Siga estas pautas:

- Separe las uniones con por lo menos dos hileras.
- Evite uniones encima y debajo de ventanas.
- Deje uniones de separación de al menos 3' en hileras contiguas.
- Use tramos cortos para que estas quepan en aberturas angostas entre ventanas.
- Siga el patrón planificado al aplicar las hileras de revestimiento siguientes.



Colocación alrededor de las ventanas

Para una mejor estética, y para evitar posibles interferencias entre paneles: separar la alineación vertical de las uniones con por lo menos dos hileras, evitar las uniones directamente encima o debajo de las ventanas y dejar por lo menos 3" de separación de las uniones en hileras sucesivas.

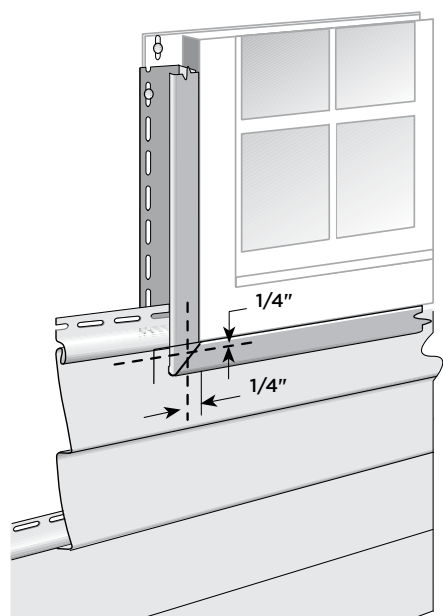
Probablemente deba cortar paneles para las secciones que se encuentren debajo de las ventanas. Para facilitar esta tarea, planifique el posicionamiento de los paneles como se muestra a la izquierda a fin de que se extiendan más allá de los lados de las aberturas de las ventanas. Siga estos pasos para medir y cortar paneles:

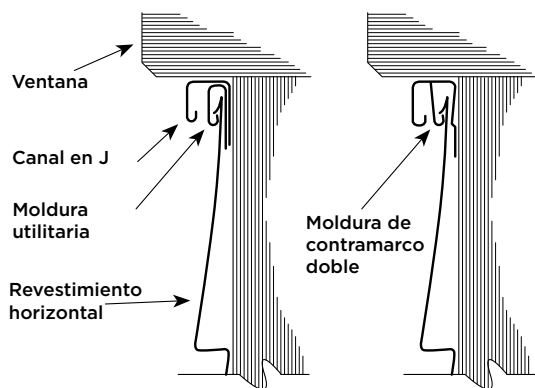
Sostenga el panel en posición y marque el ancho de la abertura de la ventana. Sume entre 1/4 y 3/8" a ambos extremos para permitir la expansión. Las marcas resultantes muestran la ubicación de los cortes verticales. Extienda las marcas hacia el panel usando una escuadra.

Cree una plantilla para el corte horizontal usando una pieza pequeña de revestimiento de descarte. Bloquee esta pieza en el panel inferior y realice una marca 1/4" debajo de la altura del alféizar. Esto proporciona espaciamiento para la moldura de contramarco. Repita el procedimiento en el lado opuesto de la ventana. (No puede dar por sentado que las ventanas estarán perfectamente niveladas).

Transfiera las marcas de la plantilla al panel. Conecte las marcas usando un borde recto.

Corte el panel usando tijeras de hojalata para cortes verticales y un cuchillo multiuso para cortes horizontales.





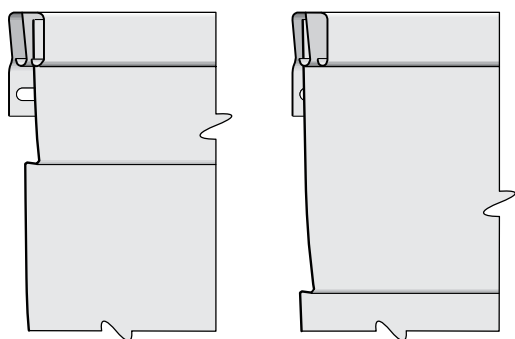
Instale el panel

Si es necesario mantener el ángulo de la pendiente, instale listones de enrasado debajo del alféizar, como se describe en la página 34.

NOTA: Puede eliminar este paso usando moldura de contramarco doble. Esta moldura tiene dos canales receptores. Use el canal interior si corta el panel de revestimiento cerca del borde de bloqueo o en cualquier área del panel que no quede plana contra la pared. Use el canal exterior si el corte se realiza cerca del borde de unión a tope.

Use un punzón Snaplock con el fin de levantar las caras de lengüetas en el exterior del panel. Cree una cada 6".

Introduzca el borde horizontal del corte en la moldura utilitaria. Deslice los bordes de corte verticales e introdúzcalos en los canales en J de los lados de la ventana. Asegúrese de que el panel instalado se bloquee con el panel de abajo.



Instalación de paneles recortados con moldura de contramarco doble

Colocación sobre ventanas y puertas

El procedimiento de corte de paneles para la instalación sobre ventanas y puertas es similar al que se describió previamente.

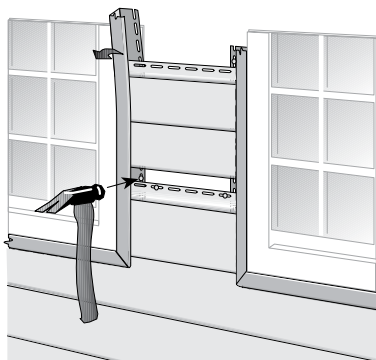
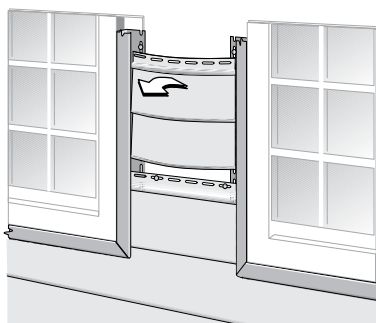
Si es necesario mantener el ángulo de la pendiente, instale listones de enrasado sobre la ventana o la puerta.

Posicione el panel y asegúrese de que encaje en la moldura de contramarco y en el canal en J superior, y también en el canal en J de los lados. Interbloquee el panel con los paneles de revestimiento de abajo.

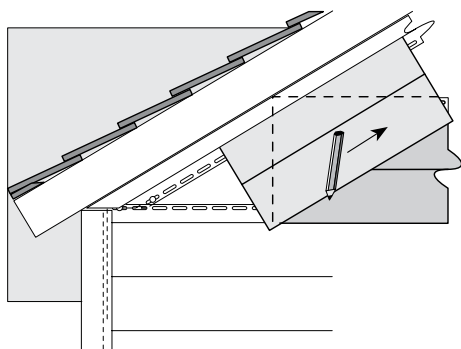
Colocación entre ventanas cercanas

Para simplificar la instalación en áreas como la que se muestra en la ilustración, instale un canal en J a ambos lados de la abertura.

Arquee el panel en la dirección hacia usted y deslícelo para introducirlo en el canal, o bien deslice ambas piezas hacia abajo desde la abertura en la parte superior de las ventanas.



Si el área es muy angosta, deje un canal en J sin clavar, a excepción de su punto más bajo (como se muestra). Doble este canal hacia afuera ligeramente para insertar el panel. Cuando el panel esté clavado en posición, clave el canal en J inmediatamente encima del panel y repita el procedimiento. Asegúrese de dejar espacios adecuados para la expansión y contracción.



Colocación en extremos de gabletes

Reproduzca la pendiente del gablete con un diseño. Use este diseño como guía para cortar los paneles conforme a los extremos de gabletes.

Para realizar el diseño:

Bloquee una pieza corta de revestimiento en la hilera de inicio del gablete de panel, como se muestra en la ilustración.

Sostenga una segunda pieza de revestimiento contra el canal en J en la pendiente.

Haga una marca con lápiz a lo largo del borde de esta pieza. Traslade el ángulo de la pendiente a la primera pieza de revestimiento.

Siguiendo la línea, realice un corte con una sierra eléctrica o tijeras de hojalata. Use el diseño resultante para marcar los paneles de revestimiento antes del corte.

NOTA: Verifique bien el ángulo del diseño en cada hilera. Si es necesario, corte un nuevo diseño.

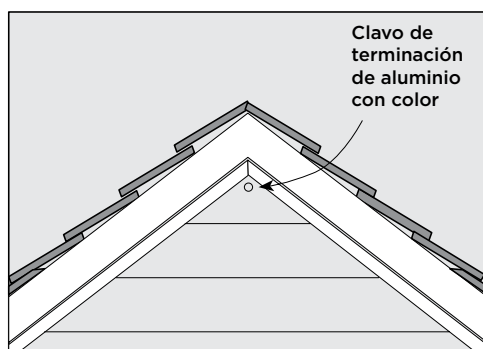
Para instalar paneles cortados:

Deslice el extremo en ángulo del panel e introdúzcalo en el canal en J a lo largo del borde del gablete. Deje espacio para la expansión.

Interbloquee el panel de revestimiento con el de abajo.

Si es necesario para la sujeción segura del último panel del pico del gablete, coloque un clavo como se muestra en la ilustración. Este es el único punto en el que aplicará un clavo en la cara. Use un clavo de aluminio de 1-1/4 a 1-1/2" con la cabeza pintada.

NOTA: No cubra las persianas de los gabletes.



Colocación debajo de soffits

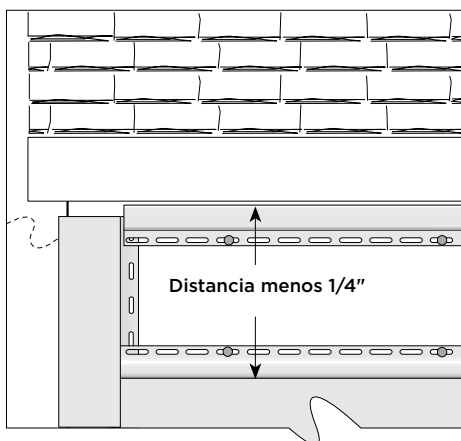
Al llegar a la última hilera de revestimiento, probablemente deba cortar paneles al hilo a lo largo para la colocación debajo del soffito.

NOTA: Si es necesario para garantizar el ángulo de pendiente adecuado, asegúrese de aplicar enrasado a esta área.

Para cortar e instalar esta última hilera:

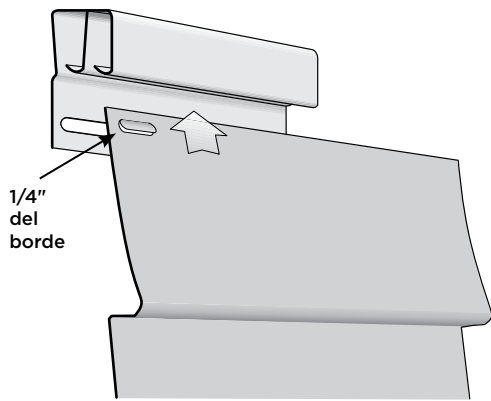
Instale un canal en J y una moldura de contramarco sencilla o doble.

NOTA: Al aplicar un accesorio sobre otro, alinéelos para que coincidan las ranuras de clavado o perfore ranuras nuevas para evitar inmovilizar el accesorio que se encuentra abajo.



Mida desde el soffito hasta la base del bloqueo superior en la hilera previa de paneles. Reste 1/4". Marque esta dimensión en el panel que se cortará. Tome la medición desde el borde inferior del panel. Para lograr un corte más preciso, repita este procedimiento en varios otros puntos de la superficie que el panel cubrirá.

Usando una escuadra o un borde recto, una estos puntos mediante una línea hecha con lápiz. Luego, marque la línea con un cuchillo multiuso. Inclíne el panel hacia adelante y atrás hasta que ceda. Use un punzón Snaplock con el fin de crear lengüetas en la superficie exterior del panel, 1/4" debajo del borde de corte. Deje espacios de 6" entre las lengüetas.



Para la instalación, bloquee la parte inferior del panel cortado en el panel de abajo. Presione e introduzca el borde superior en la moldura de contramarco. Las lengüetas encajarán en la moldura y sujetarán el panel firmemente en su lugar.

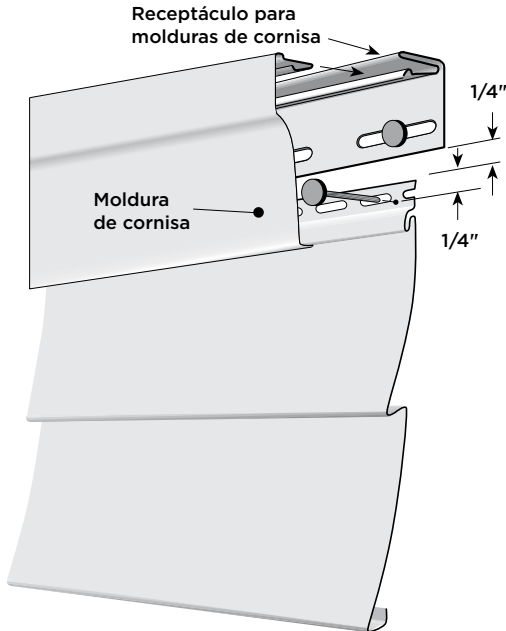
NOTA: Debido a que no colocará esta última hilera con clavos, es importante que las lengüetas encajen de manera adecuada en la moldura a fin de proporcionar soporte y, al mismo tiempo, movimiento para la expansión.

Acabado de revestimientos con molduras de contramarco

Para terminar la hilera superior de revestimiento con molduras de contramarco, instale una moldura de contramarco en la parte superior de la pared debajo del alero o soffito. Recorte la parte superior del panel de modo que encaje dentro de la moldura de contramarco. Use un punzón Snaplock cada 6" en la parte superior del panel (las lengüetas formadas deben sobresalir de la pared). NO alterne la dirección del punzón. Deslice el panel e introdúzcalo en la moldura de contramarco, y pruébelo para asegurarse de que encaje y se mantenga así.

Terminación de la última hilera de revestimiento con molduras de cornisa

Para terminar la hilera de revestimiento superior usando una moldura de cornisa, instale un receptor de cornisa en la parte superior de la pared debajo del alero o soffito. Recorte el panel superior hasta que quede a 1/4" del receptor de cornisa. Usando un punzón para ranuras de clavado, perfore ranuras de clavado a 1/4" del borde recortado con distancias de 16". Clave la hilera superior y encastre la moldura de cornisa en el receptáculo.



Terminación de revestimientos en una aplicación de inclinaciones con molduras de cornisa

Cuando use molduras de cornisa y sus receptores con inclinaciones, apartar de la pared los receptores con cuñas puede minimizar las ondulaciones en la superficie. Corte una pieza de material de cuña que tenga todo el largo del receptor de cornisa y sujete el material a la pared. Aplique el receptor sobre la cuña. Luego concluya la instalación del producto de revestimiento y de la moldura de cornisa como lo haría normalmente.

Terminación de hilera superior

Para terminar la hilera superior del revestimiento calce el receptáculo de moldura en la parte superior de la pared debajo del alero o del soffito. Recorte el panel superior hasta que quede a 1/4" del receptor de cornisa. Usando un punzón para ranuras de clavado, perfore ranuras de clavado a 1/4" del borde recortado del panel de revestimiento con distancias de 16". Clave la hilera superior y encastre la moldura de cornisa en el receptor. Un método alternativo consiste en usar un canal en J y listones de enrasado.

Finalización

Instalación de objetos en el revestimiento

Todos los productos exteriores (por ejemplo, contraventanas y luces) deben instalarse en las paredes después de aplicar el revestimiento de vinilo.

NOTA: Todos los accesorios exteriores deben instalarse sobre material de apoyo resistente (por ejemplo, madera laminada para exteriores), a fin de contar con una superficie de montaje segura. Nunca instale un accesorio directamente sobre el revestimiento de vinilo.

Al instalar productos exteriores, debe dejar espacio para la expansión y contracción del revestimiento.

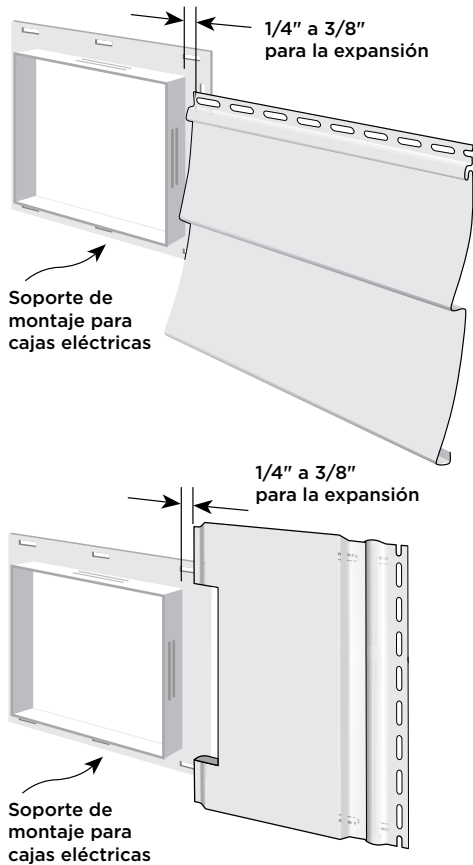
Puede permitir este movimiento de dos maneras:

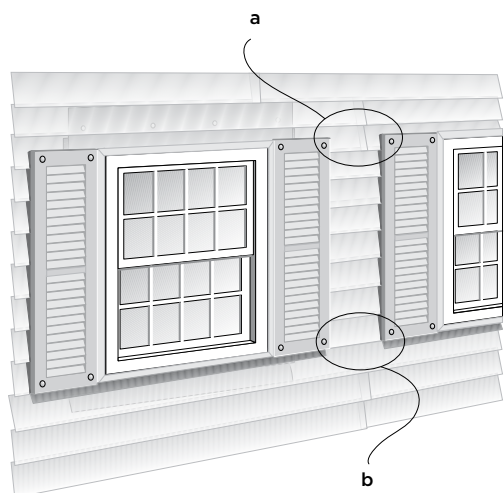
La manera más conveniente de instalar accesorios de iluminación es usar cajas eléctricas. Debido a que contienen canales receptores para sujetar paneles de revestimiento, las cajas eléctricas proporcionan una alternativa sencilla para permitir la expansión.

Al colocar otros accesorios, perforo en el revestimiento orificios que excedan en 1/4" el diámetro de los tornillos, tacos o clavos que usará para sujetar objetos. Esto proporciona un espaciado adecuado para que el revestimiento pueda moverse libremente debajo de los objetos instalados. Al instalar objetos, no los ajuste demasiado. También se recomienda aplicar calafateo alrededor de los tornillos.

Colocación en cajas eléctricas

Al cortar paneles para adaptarlos a una caja eléctrica, asegúrese de dejar espacio para la expansión. En aplicaciones de revestimientos horizontales, deje un espacio de 1/4 a 3/8" para la expansión. Para cajas eléctricas con revestimientos verticales, el espacio debe ser de 1/4 a 3/8" en el lado y 1/2" en la parte superior de las cajas.





Instalación de contraventana

La aplicación ideal (a) tiene una unión entre las dos contraventanas, donde estas se fijan a la casa. De esta manera, el panel de revestimiento no queda inmovilizado entre las dos contraventanas y puede moverse libremente.

Cuando no haya uniones entre las contraventanas y estas se fijan a la casa (b), sus sujetadores evitarán el movimiento del panel de revestimiento. El panel no tendrá el rendimiento debido porque no podrá expandirse ni contraerse con los cambios de temperatura.

Para evitar esto, alargue los orificios del revestimiento para asegurar la contraventana (el orificio debe ser 1/4" más grande que el vástago del sujetador).

Si es posible, disponga de manera escalonada los tornillos que sujetan la contraventana para que no se alineen en el mismo panel. También se recomienda aplicar calafateo alrededor de los tornillos.

SECCIÓN 9 — Revestimientos horizontales

Incluidos tablas y listones, tablas y listones invertidos, y tablas y listones aislados CedarBoards™

Preparación de superficies de pared

En su mayor parte, las instrucciones de preparación de la pared dadas para el revestimiento horizontal también se aplican a las aplicaciones verticales. El requisito principal, por supuesto, es comenzar con un sustrato liso, nivelado y rígido (madera laminada o madera compuesta).

NOTA: Nunca instale revestimientos de vinilo sobre listones de enrasado o montantes abiertos. Consulte siempre al funcionario pertinente respecto de lo establecido por su código local.

En el caso de los revestimientos verticales, no obstante, es posible que deba completar un paso adicional para proporcionar puntos firmes de sujeción con clavos en el borde vertical del panel de revestimiento. La necesidad de implementar este paso adicional depende del tipo de sustrato usado y de la naturaleza del proyecto de construcción.

No es necesario realizar pasos adicionales en proyectos de construcción nuevos o remodelaciones en los que se use madera laminada o compuesta. En sustratos de madera laminada o compuesta, pueden aplicarse clavos en cualquier punto, ya que no se excede la distancia de 12" de centro a centro.

En construcciones en las que se use cobertura rígida de espuma o fibra, debe instalar listones de clavado de madera sólida en sentido horizontal respecto de los montantes **antes** de aplicar la cobertura. Use listones de enrasado de madera de 1 x 3" posicionados con una distancia de 12" de centro a centro. (Ver Figuras 1, 2 y 3)

Al remodelar revestimientos de madera existentes, debe aplicar una cobertura rígida de espuma o fibra y cuñas si es necesario para obtener una superficie nivelada.

NOTA: A diferencia de lo que se indica en el caso de la preparación para revestimientos horizontales, no instale una tira de inicio para revestimientos verticales.

Imagen 1

Revestimiento de tablas y listones

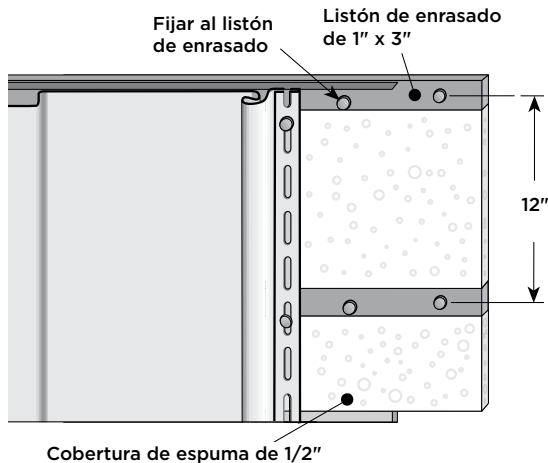


Imagen 2

Revestimiento de tablas y listones

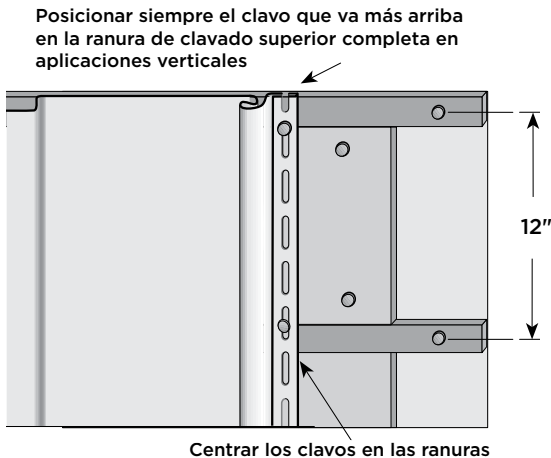


Figura 3

Revestimiento de tablas y listones invertidos reforzados

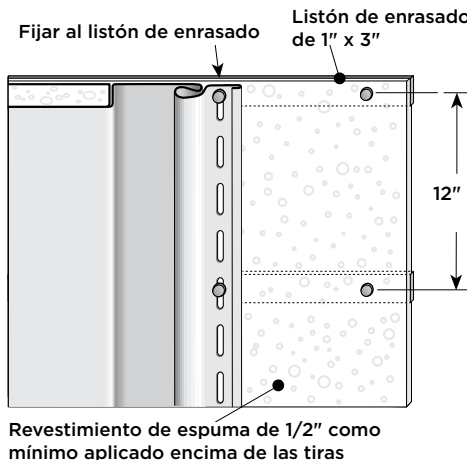
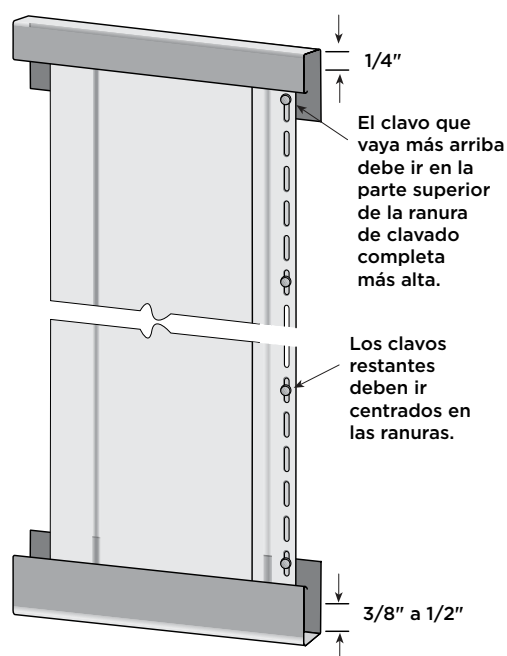


Figura 4



Expansión y contracción

En una instalación de revestimiento vertical, la mayor parte de la dilatación se produce hacia abajo. Así, en lugar de dejar el mismo espacio para la expansión en ambos extremos de un panel vertical, deje más espacio en el extremo inferior. Deje 1/3 de la expansión total en la parte superior de un panel y 2/3 de la expansión total en la inferior.

(Ver Figura 4)

Por ejemplo, si la expansión total es de 3/4" (menos de 40 grados), deje espacio de 1/4" en la parte superior y de 1/2" en la inferior. Si la expansión total es de 5/8" (40 grados o más), deje un espacio de 1/4" en la parte superior y de 3/8" en la inferior.

NOTA: Posicione siempre el clavo que vaya más arriba en la parte superior de la ranura completa más alta. Coloque los clavos restantes centrados en las ranuras. Al instalar revestimientos o accesorios en sentido vertical, asegúrese de que la parte inferior de los paneles pueda expandirse hacia abajo sin obstrucciones. (Ver Figuras 5 y 6)

Al realizar remodelaciones sobre superficies de paredes de ladrillo, bloques, estuco o material irregular, aplique listones de enrasado en sentido horizontal para obtener una superficie nivelada. Luego instale la cobertura rígida de espuma o fibra. Consulte "Consejos para aplicar listones de enrasado de madera" y "Aplicación sobre estuco" en la página 34. Al consultar las ilustraciones de las secciones citadas, recuerde que los listones de enrasado deben aplicarse en sentido horizontal.

Consulte también la sección "Espaciamento de los clavos y expansión y contracción del producto", en las páginas 73 y 74.

Figura 5

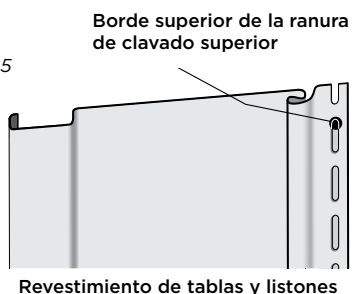
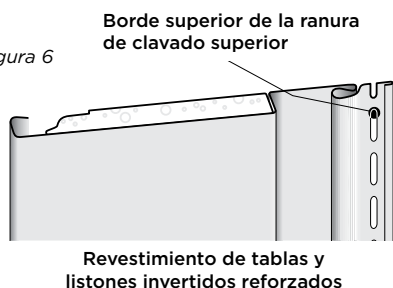


Figura 6



Planifique la disposición de los paneles

Los revestimientos verticales correctamente instalados deben tener un aspecto equilibrado. Esto significa que si dibuja una línea vertical en el punto central de una pared, el número de paneles a la derecha y la izquierda será el mismo. Si debe recortar paneles para que encajen, los que se encuentren más cerca de los extremos deberán tener el mismo ancho.

Para crear este aspecto agradable, divida el espacio que se cubrirá con una sección de panel en ambos extremos de una pared. Por ejemplo, si en una pared se requieren 25 paneles completos más un tramo de 10", le convendrá cortar dos tramos de 5" para los extremos.

Canales en J superiores e inferiores

Aplique una línea de base a una altura de 1" encima de la parte baja de la casa. Coloque un canal en J en la parte superior e inferior de las paredes para los paneles de revestimiento. Perfore orificios de drenaje cada 2 pies en la superficie del canal en J antes de la instalación. Aplique un orificio de drenaje de 3/16" en la parte inferior del canal en J cuando se utilice como tira de inicio.

NOTA: No aplique orificios de drenaje cuando se aplique como tira de inicio encima de ventanas y puertas.

Instale el canal en J inferior (*ilustración 1A*). Superponga los canales en J en una medida de 3/4". Para hacerlo, recorte una sección de 1" de la brida de clavado y del retorno de superficie, como se muestra (*ilustración 2*).

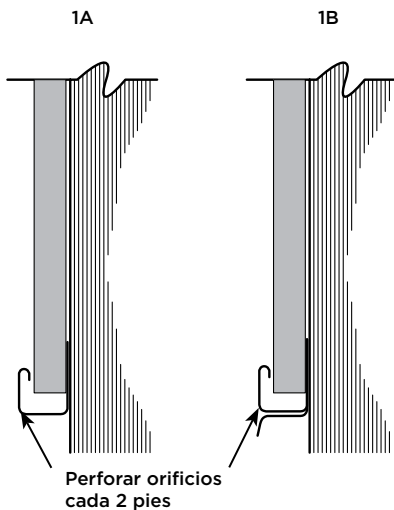
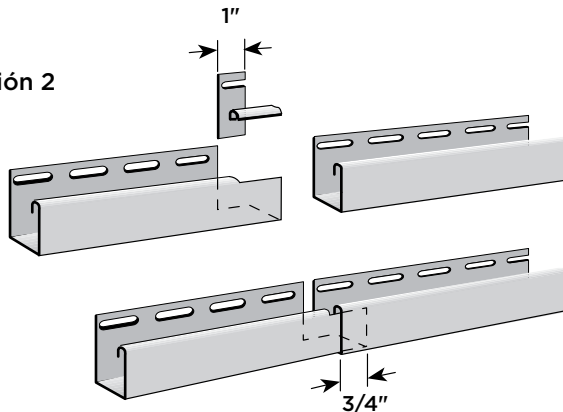


Ilustración 2



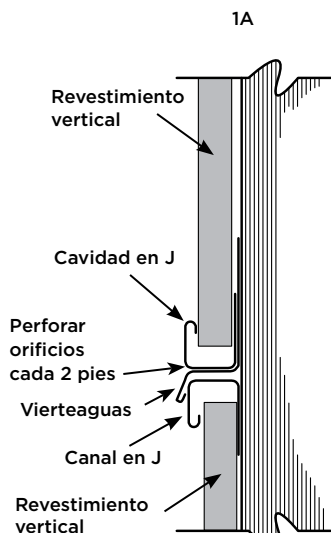
Si prefiere usar un vierteaguas de tope de goteo con el canal en J en la parte inferior de la pared, cree los tramos que necesitará con aluminio en rollo de un color que coincida con el del revestimiento (*ilustración 1B*).

Múltiples hileras

Si para una pared se requiere más de una hilera de revestimiento, puede proceder de varias maneras:

Use dos tramos de canal en J, adosados, en la unión entre las dos hileras (*ilustración 1A*).

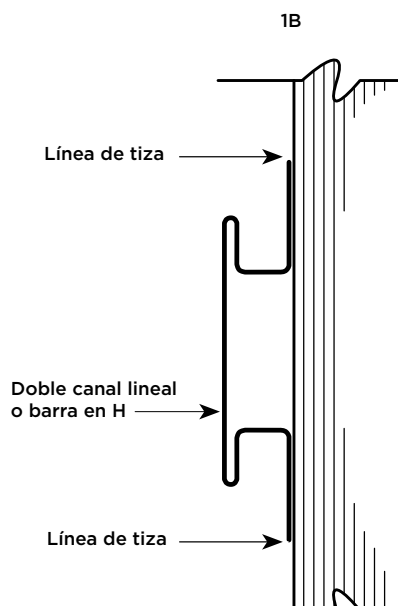
Use un lineal doble y una barra en H y un vierteaguas cuando sea necesario (*ilustración 1B*).



En caso de usar canal en J

Aplique una línea de tiza en sentido paralelo respecto del canal en J, a una altura equivalente al largo del panel inferior más un espacio adicional para la expansión. Por ejemplo, si el panel inferior mide 144" de largo y agrega 1/2" para la expansión (debido a que las temperaturas superan los 40 °F), debe aplicar una línea de 144-1/2" a partir del canal en J inferior. Instale con clavos el canal en J invertido siguiendo esta línea para colocar paneles desde abajo. Deje un espacio de 1/4" entre el canal en J y los postes de esquina. Superponga los canales en J en una medida de 3/4".

NOTA: Algunos instaladores prefieren usar un vierteaguas de aluminio formado en lugar de un tope de goteo de vinilo, espalda con espalda, canales en J o barras en H, como canal receptor para el panel inferior. Este método también es aceptable.



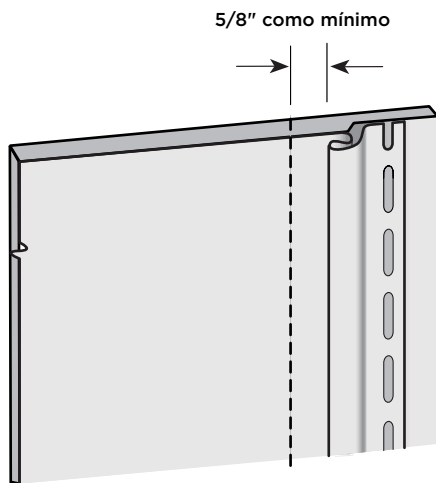
Iniciar y terminar colocaciones con secciones de paneles

(Para el revestimiento aislado vertical CedarBoards)

Corte la primera sección del panel parcial.

- Marque la línea de corte con una medición a partir del borde del lugar de clavado.
- Corte el panel al hilo. No recorte el borde de clavado.
- Use un punzón Snaplock para crear lengüetas en el borde de corte, con distancias de 6". En algunos casos (si la línea de adhesivo se encuentra demasiado cerca del borde de corte), es posible que se deba quitar una parte del refuerzo de espuma para aplicar el punzón en el borde de corte.
- Antes de instalar esta sección de panel en el poste exterior de esquina, instale una pieza de canal en J de 3/4" dentro del canal en J de 1-1/4" para que encajen las lengüetas de encastre del panel parcial. Recuerde dejar un espacio de 1/4" para la expansión y contracción.
- Deslice el borde de corte del panel e introdúzcalo en el canal en J asegurándose de que actúen las trabas de encastre.
- Utilice un nivel para asegurarse de que el panel está a plomo.
- Aplique clavos en sentido vertical cada 12" siguiendo el procedimiento de sujeción para revestimientos verticales.
- Instale el panel siguiente. Bloquee el panel en el panel anterior y siga las mismas instrucciones de sujeción para paneles consecutivos.

Para dar terminación a la primera hilera de la pared, corte el panel al hilo según el tamaño deseado y perfore lengüetas de encastre con un punzón Snaplock cada 6" en el borde de corte. Instale una sección de canal en J de 3/4" dentro del canal en J de 1-1/4" para las lengüetas de encastre del borde de corte.



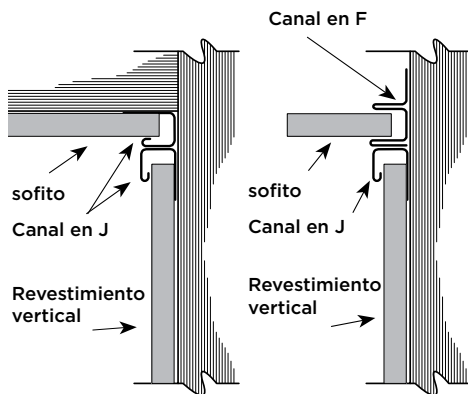
NOTA: Cuando sea necesario, corte los paneles para adecuarlos a puertas y ventanas. Cuando marque el corte, recuerde que debe tener en cuenta la expansión. El procedimiento de inicio y terminación antes descrito también se usa al colocar secciones de paneles alrededor de ventanas y puertas.

NOTA: Si comienza con un panel completo, cree una pieza de inicio cortando un panel al hilo para crear el borde de clavado (5/8" como mínimo).

Sofito

Si planea instalar un sofito, probablemente le convenga colocar los canales receptores en este punto.

En las ilustraciones se muestran enfoques alternativos para la instalación de canales receptores de revestimientos y sofitos.



Instale el canal en J invertido en la parte superior de la pared, debajo del alero. Aquí, una vez más, deje un espacio de 1/4" entre el canal en J y los postes de esquina. Al posicionar el canal en J superior, asegúrese de permitir la expansión del panel de revestimiento. En la mayoría de los casos, posicione el canal en J en un punto equivalente al largo del panel más 5/8" (1/4" para la expansión superior y 3/8" para la inferior).

NOTA: El procedimiento de corte y soporte antes descrito también se usa al colocar paneles en postes exteriores de esquina.

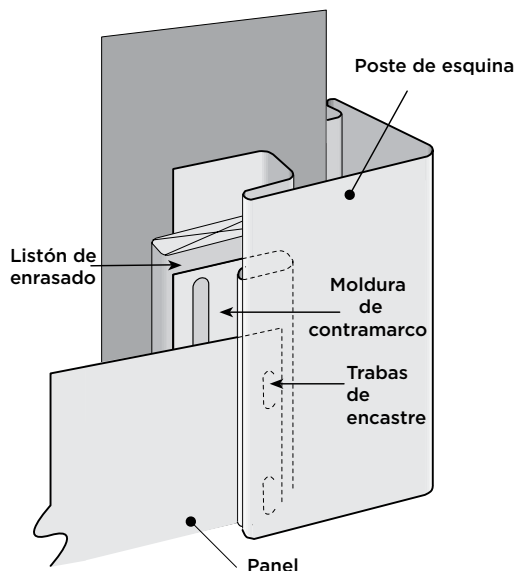
Postes de esquina

Instale postes exteriores e interiores de esquina con base en las dimensiones y los procedimientos descritos en la página 40.

Antes de instalar esta sección de panel en el poste exterior de esquina, brinde soporte adicional en el borde de corte para compensar el recorte del canal de bloqueo.

Para hacerlo, **inserte un listón de enrasado en el canal del poste exterior de esquina y fíjelo con clavos al sustrato**. Después de colocar el listón de enrasado, inserte un tramo de moldura de contramarco en el poste de esquina y fíjelo con clavos al enrasado. Por último, deslice el borde de corte del panel e introdúzcalo en la moldura de contramarco. Asegúrese de accionar las trabas de encastre (consulte la ilustración).

NOTA: Al aplicar materiales superpuestos, es posible que deba crear nuevas ranuras para evitar inmovilizar el accesorio que se encuentra debajo.



Utilice un nivel para asegurarse de que el panel está a plomo. Aplique clavos con separaciones de 12". Siga los mismos procedimientos de clavado descritos para los revestimientos horizontales.

Instale el panel siguiente. Bloquéelo en el anterior y luego aplique clavos con separaciones de 12". Prosiga con los paneles que siguen.

Cuando sea necesario, corte los paneles para adecuarlos a puertas y ventanas. Cuando marque el corte, recuerde que debe tener en cuenta la expansión.

El método que se use para instalar paneles en puertas y ventanas dependerá de la necesidad de aplicar cortes y la posición de estos cortes. Si se hizo un corte junto a un listón restante, inserte el panel en el canal en J. Si un corte elimina el soporte de un listón, utilice el procedimiento descrito anteriormente para lograr un mayor soporte al borde recortado.

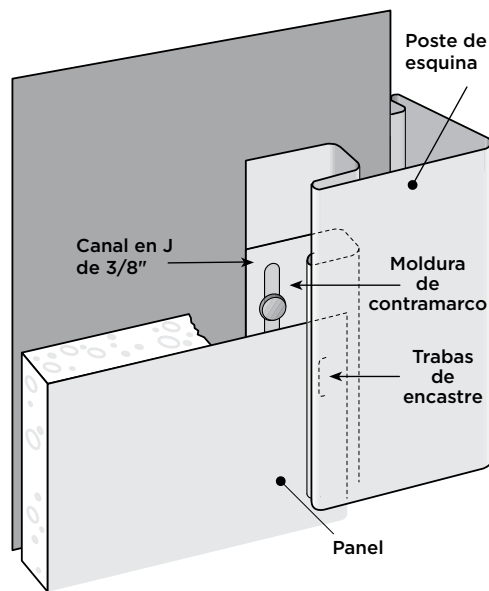
Para finalizar la primera hilera de una pared, corte el panel final conforme al tamaño previsto e instálelo en un poste exterior de esquina usando el método descrito previamente.

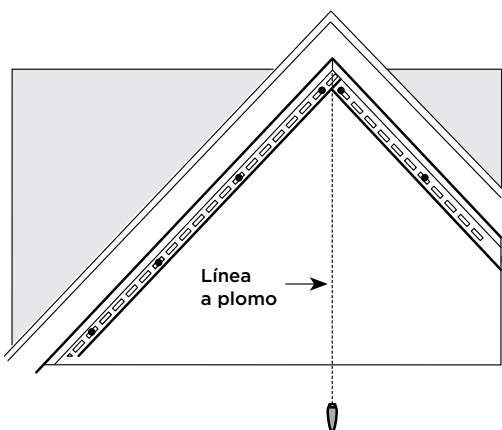
Detalles de esquina (para revestimientos aislados)

Recomendamos utilizar un canal en J de 3/8" en el interior de la cavidad de los postes exteriores e interiores de esquina o, por último, utilizar la moldura de contramarco.

Si utiliza una moldura de contramarco, inserte un listón de enrasado en el canal del poste exterior de esquina y fíjelo con clavos al sustrato. Después de colocar el listón de enrasado, inserte un tramo de moldura de contramarco en el poste de esquina y fíjelo con clavos al enrasado. Por último, deslice el borde de corte del panel e introdúzcalo en la moldura de contramarco. Asegúrese de accionar las trabas de encastre (ver las ilustraciones).

NOTA: El procedimiento de corte y soporte antes indicado también se usa al colocar paneles en postes exteriores de esquina.





Colocación de paneles de extremos de gabletes

Al instalar revestimientos verticales o tablas y listones en una pared de gablete, debe intentar lograr un aspecto equilibrado.

Hay dos formas de hacerlo.

Puede empezar por el centro de la pared, y trabajar hacia los lados. Comience por encontrar el punto central de la pared (bajo el pico), y trace una línea de plomada. Clave dos tramos de un canal en J, adosados, en esta línea. Asegúrese de colocar un vierteaguas debajo del canal en J para ayudar a prevenir daños por filtración de agua entre los canales en J. Corte el extremo superior del primer panel según la altura y pendiente correctas. Recuerde dejar espacio para la expansión.

NOTA: Para guiar el corte del extremo superior del panel, reproduzca la pendiente del gablete con una plantilla.

Inserte el panel en el canal en J a lo largo de la pendiente del gablete.

Utilice un nivel para asegurarse de que el panel está a plomo. Aplique clavos con separaciones de 12". Continúe con el corte y la instalación de paneles. Luego, repita el procedimiento en la mitad restante del extremo del gablete.

Si desea trabajar de un extremo de la pared al otro, comience centrando un panel debajo del centro del pico. Marque la posición del panel en la pared y luego mida la distancia del poste de esquina izquierdo (o derecho) a fin de realizar una marca para el borde izquierdo (o derecho) del panel central.

Si necesita una sección de panel, córtela e instálela en el poste de esquina siguiendo el procedimiento descrito en las páginas 40 a 43. Corte el extremo superior de los paneles según la altura y pendiente correctas, siguiendo el procedimiento descrito previamente. Recuerde dejar espacio para la expansión.

SECCIÓN 10 — Cielorraso de porches, soffitos y fascias

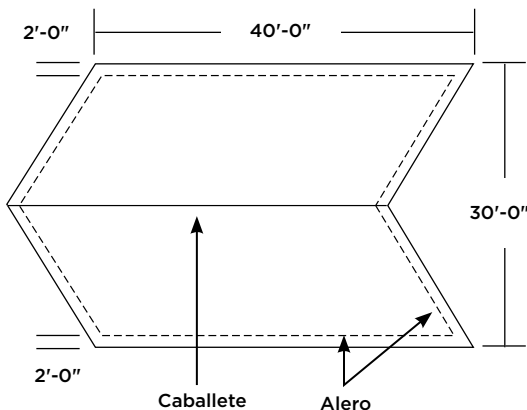
Requisitos para la ventilación correcta de soffitos

Una ventilación adecuada del ático es importante. En la sección sobre ventilación del Código Internacional de Construcción (IBC) se ofrece una guía básica para determinar una ventilación correcta en cualquier casa. En algunas circunstancias, es posible que la información de este documento no permita obtener una ventilación que resulte suficiente. Por lo tanto, el cálculo que se proporciona debe usarse únicamente como guía.

La pauta del IBC exige que cualquier ático o espacio situado entre la planta superior, el cielorraso y el techo deba tener ventilación. Se requiere un pie cuadrado de superficie de ventilación por cada 150 pies cuadrados de espacio en el ático.

Si se encuentra instalado un retardador de vapor de menos de una unidad de permeancia en el lado cálido del cielorraso, o si al menos el 50 % de la superficie de ventilación requerida ya se proporciona a través de respiraderos de caballete o de gablete, debe agregar únicamente la mitad de la ventilación que en otro caso se necesitaría. El requisito, entonces, será de un pie cuadrado de superficie de ventilación por cada 300 pies cuadrados de espacio en el ático.

Cómo establecer la ventilación para soffitos



1. Identifique el requisito del código local vinculado a la ventilación total.

Para 1:150 se requiere 1 pie cuadrado de ventilación cada 150 pies cuadrados de espacio de ático.

Para 1:300 se requiere 1 pie cuadrado de ventilación cada 300 pies cuadrados de espacio de ático, en caso de que haya instalada una barrera contra el vapor con un índice de transmisión que no supere 1 permeancia en el lado cálido del cielorraso.

2. Determine la superficie total del ático (pies cuadrados) que se ventilará.
 $40 \text{ pies} \times 30 \text{ pies} = 1,200 \text{ pies cuadrados}$
3. Superficie libre total de ventilación requerida para el ático.
 $1,200 \text{ pies cuadrados} / 150 = 8 \text{ pies cuadrados}$
4. Convierta pies cuadrados en pulgadas cuadradas.
 $8 \text{ pies cuadrados} \times 144 = 1,152 \text{ pulgadas cuadradas}$
5. Localice las ventilaciones.
 $50 \% \text{ en el caballete, ventilación de techo o ventilación de gablete}$
 $1,152 \times 0.50 = 576 \text{ pulgadas cuadradas}$
 $50 \% \text{ en el soffito o alero} = 1,152 \times 0.50 = 576 \text{ pulgadas cuadradas}$
6. Superficie de ventilación para soffito requerida.
 Área del soffito disponible para la ventilación:
 $80 \text{ pi lin.} \times 2 \text{ pi de profundidad de soffito} = 160 \text{ pi}^2$
 Área de ventilación requerida por pi^2 de soffito = $576 \text{ pulg}^2 / 160 \text{ pi}^2 = 3.6 \text{ pulg}^2 / \text{pi}^2$
7. Selección del producto de soffito.
 Compare la superficie de ventilación para soffitos con los datos de la documentación del producto provista por el fabricante.
8. Si la inclinación del techo es de 9/12 o mayor, sume un 30 % de ventilación debido al volumen de aire más amplio que circulará.

Cielorraso de porche

Los procedimientos de instalación de cielorraso de porche se asemejan en muchos aspectos a los que se emplean para sofitos. Estos procedimientos varían levemente según se trabaje en construcciones nuevas o proyectos de remodelación.

Proyectos de construcción nueva

Comience instalando canales receptores en los cuatro lados del porche. Si usa un canal en F, fíjelo con clavos a las paredes existentes. Si usa un canal en J, deberá instalar una base de clavado.

Si planea usar cajas eléctricas para instalar accesorios de iluminación exteriores, instálelas en un material de soporte adecuado.

Planifique la disposición de los paneles de techo para obtener un equilibrio parejo o realizar la alineación con puntos de trabajo cercanos. Si planea colocar los paneles de techo en sentido paralelo respecto de las viguetas de cielorraso, deberá instalar tiras de clavado para enrasar de madera de 1 x 3" adicionales. Instale estas tiras de clavado en sentido perpendicular respecto de las viguetas de cielorraso y fíjelos con clavos según las pautas siguientes.

Invierta los canales en J y fíjelos con clavos al lado inferior de las tiras de madera en todo el perímetro del área del cielorraso.

Instale el primer panel en los canales, en un extremo del porche. Asegúrese de dejar espacio para la expansión. Aplique clavos, según las pautas siguientes, en los centros de las ranuras. No realice el clavado con demasiada firmeza. Instale los paneles restantes. Al cortar el último panel de la primera fila, asegúrese de dejar espacio para la expansión.

Pautas de clavado para sofitos

Para áreas en las cuales se necesite más de un tramo de panel, use un lineal de canal doble.

Si es necesario, realice cortes al hilo y use un punzón Snaplock para crear lengüetas cada 6" en el borde de corte. Instale molduras utilitarias e inserte el panel en el canal receptor.

NOTA: Para obtener los mejores resultados, asegúrese de contar con la ventilación adecuada.

T2 con reborde	Sujetador cada 8" a 12"
Ironmax™ D5	Sujetador cada 16" a 24" (según lo permita del código de Construcción local)
T3-1/3	Sujetador cada 16" a 24" (según lo permita del código de Construcción local)
Todos los demás paneles de sofito de CertainTeed	Sujetador cada 16"

Proyectos de remodelación

Asegúrese de que el cielorraso existente pueda servir como base de clavado sólida. Si es sólido, retire en su totalidad las molduras y los accesorios existentes de este y comience fijando con clavos en los canales en J invertidos en el perímetro del área del cielorraso.

Si planea usar cajas eléctricas para instalar accesorios de iluminación exteriores, instálelas en un material de soporte adecuado.

Planifique la disposición de los paneles de techo para obtener un equilibrio parejo o realizar la alineación con puntos de trabajo cercanos.

Use el cielorraso existente como base de clavado para los paneles. Instale el primer panel en los canales, en un extremo del porche. Asegúrese de dejar espacio para la expansión. Siga las pautas de la página anterior y coloque los clavos en los centros de las ranuras.

No realice el clavado con demasiada firmeza. Instale los paneles restantes. Al cortar el último panel de la primera fila, asegúrese de dejar espacio para la expansión.

Para áreas en las cuales se necesite más de un tramo de panel, use un lineal de canal doble.

Si es necesario, realice cortes al hilo y use un punzón Snaplock para crear lengüetas cada 8" a 10" en el borde de corte. Instale molduras utilitarias e inserte el panel en el canal receptor.

Si el cielorraso existente no es sólido, instale listones de clavado para proporcionar una base de clavado segura. Luego instale un canal en J.

Si planea colocar los paneles de techo en sentido paralelo respecto de las viguetas de cielorraso, deberá instalar tiras de clavado para enrasar de madera de 1 x 3" adicionales. Instale estas tiras de clavado en sentido perpendicular respecto de las viguetas de cielorraso, a distancias de 1" a 16".

Invierta el canal en J y fíjelo con clavos al lado inferior de las tiras de madera en todo el perímetro del área del cielorraso.

Instale los paneles según descrito previamente.

Sofito

Puede usar paneles de vinilo sólido o perforado para instalaciones de sofitos. Los paneles perforados proporcionan ventilación, lo cual permite reducir la acumulación de calor en el verano y de hielo en invierno. En construcciones con ventilaciones de caballete, debe instalar sofitos con ventilación. Consulte los códigos de construcción locales para determinar la magnitud de la ventilación requerida. En áreas de alta carga eólica, también debe verificar los códigos de construcción locales para determinar si los métodos de aplicación requeridos difieren de los que se describen a continuación.

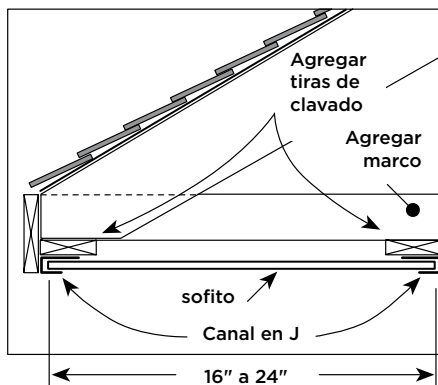
El procedimiento que se emplee para instalar sofitos depende de la construcción de los aleros:

- **Los aleros abiertos** (aleros con vigas o celosías expuestas) se encuentran normalmente en las construcciones nuevas. También deberá aplicar procedimientos de instalación para aleros abiertos si debe quitar sofitos dañados en un proyecto de remodelación.
- **Los aleros cerrados** (aleros con sofitos instalados) son típicos en los proyectos de remodelación.

Instalación sobre aleros abiertos

El primer paso consiste en instalar los canales receptores adecuados. Dispone de varias opciones de canales receptores. Puede usar accesorios como los canales en F o en J, o bien confeccionar canales con material en rollo. La mejor alternativa consiste en seleccionar un método que funcione con mayor eficacia con las técnicas de construcción empleadas para crear el alero.

Si no se dispone de un canal en F, se puede modificar el canal en J para crear un canal en F. Simplemente, realice ranuras en el área de la brida de clavado en la cual el canal irá clavado a la pared. Después de cortar la brida de clavado, dóblela hacia atrás y fíjela con clavos a la pared. Al instalar paneles T2" con reborde, use una barra en H o un canal en J de 3/8".



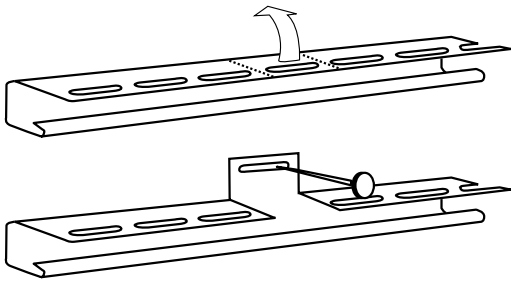
Para determinar la extensión máxima permitida, consulte los códigos de construcción locales.

Instalación de canales receptores

Instale los canales receptores y clave los canales cada 16", colocando el clavo en el centro de la ranura. No realice el clavado con demasiada firmeza.

Si la luz del alero es superior a 16", tendrá que instalar tiras de clavado (como se muestra en la Figura 4) e instalar los canales receptores en las tiras de clavado.

Si el sofito girará en una esquina, corte e instale el canal de modo que haya 1/4" para la expansión en cada una de las paredes contiguas.



NOTA: Si no tiene el receptáculo adecuado para el soffito, puede modificar el canal en J para crear un receptáculo en F. Simplemente, corte ranuras en el área de la brida de clavado en la cual el canal irá clavado a la pared, doble la brida hacia atrás y fíjela con clavos a la pared.

Instalación del soffito

Mida de la pared a la tabla de fascia. Luego reste 1/2" a fin de dejar espacio para la expansión. Marque esta dimensión en un panel de soffito y córtelo transversalmente usando una sierra circular eléctrica con una hoja invertida de dientes finos. Corte uno o dos paneles a la vez y haga avanzar la sierra cuidadosamente contra el vinilo.

Inserte el panel en el canal de la pared y luego en aquel de la tabla de fascia. Es posible que deba flexionar el panel ligeramente para insertarlo en el segundo canal. Asegúrese de que el panel quede perpendicular respecto de la pared y fíjelo con clavos. Según el método de instalación que use, realizará el clavado en la tira de clavado o la tabla de fascia.

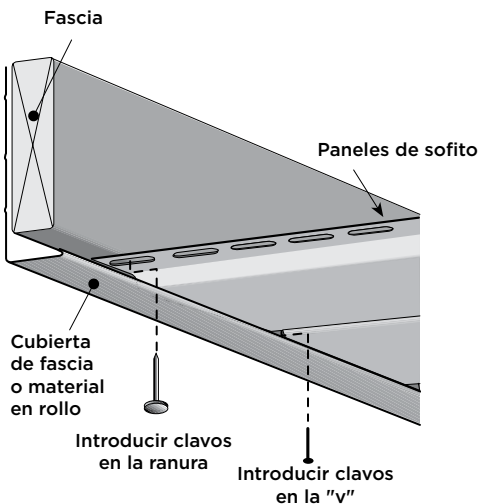
Si realiza el clavado en la tabla de fascia, use clavos de cabeza pequeña. Introduzca el clavo en la brida de clavado y en la ranura en "V".

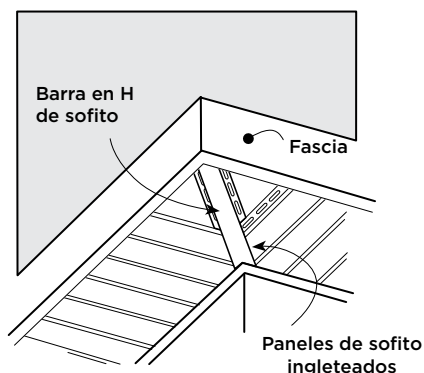
Este es uno de los pocos casos en los cuales se permite aplicar clavos en la cara. Una vez que se fije con clavos la cara del panel de soffito, este se expandirá en una única dirección. En este caso, se expandirá hacia el canal receptor.

Asegúrese de dejar espacio para toda la expansión permitida en el canal receptor.

Si usa una tira de clavado, no introduzca los clavos por completo. Deje espacio para la expansión.

Continúe con la instalación de los paneles bloqueando y clavando el soffito en el lugar. Asegúrese de que los paneles de soffito estén completamente bloqueados en toda su extensión.



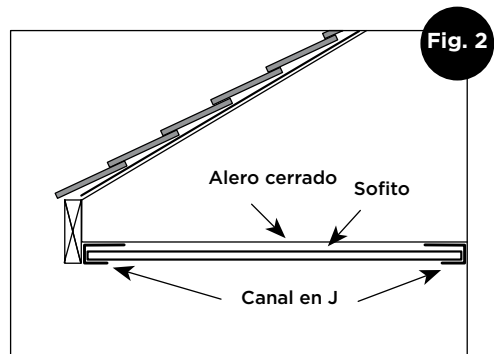
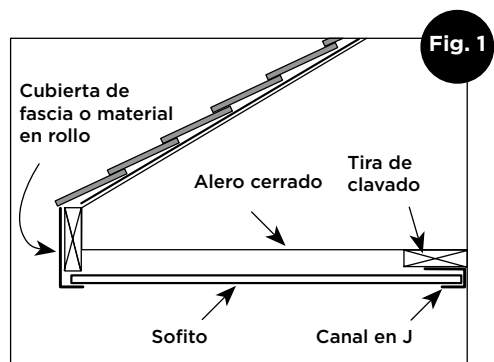


Trabajo en esquinas

Para continuar con el trabajo en una esquina, mida desde el canal de la esquina de la pared hasta el canal de la esquina de la tabla de fascia. Reste 1/4" para la expansión. Si es necesario, instale tiras de clavado a fin de proporcionar soporte para el lineal. Corte e instale un lineal de canal doble o barra en H de sofito. Corte a inglete los paneles de sofito e instáuelos conforme a las indicaciones previas.

Finalización de la instalación

Para completar la instalación, aplique una moldura utilitaria y fije la cubierta de fascia o aluminio en rollo formado con clavos pintados de molduras. Si debe aplicar clavos en la cara de la fascia, perforo orificios para los clavos de molduras a fin de permitir la expansión y reducir las marcas en el aluminio.



Instalación sobre aleros cerrados

Si el sofito existente está podrido o dañado, lo que más se recomienda es quitarlo por completo antes de instalar el sofito de vinilo. Luego, siga las instrucciones proporcionadas para los aleros abiertos.

Si instala paneles de sofito perforados y el sofito existente no tiene aberturas para ventilación, corte un número adecuado de aberturas. Luego complete la instalación siguiendo las indicaciones provistas para aleros abiertos.

El procedimiento para instalar sofites sobre aleros cerrados es casi idéntico al que se aplica para aleros abiertos. La principal diferencia es la instalación del canal en J. Determine el método que se usará para instalar sofites en la tabla de fascia. (Ver las figuras 1 y 2). Cuando instale un canal en J en cualquier pared de la tabla de fascia, fije el canal en J con clavos a distancias de 12" a 16".

Trabajo en esquinas

Si el sofito debe cubrir una esquina, corte e instale el canal en J dejando un espacio de 1/4" para la expansión en cada una de las paredes y las tablas de fascia contiguas. Corte a inglete los paneles de sofito e instáuelos conforme a las indicaciones previas.

Paneles de soffito triples Invisivent y Perimeter de 3-1/3"

Instalación sobre aleros abiertos

En la mayoría de las situaciones, los soffitos InvisiVent y Perimeter T3-1/3" deben instalarse como nuestros soffitos estándares. Al instalarlos sobre aleros abiertos, no obstante, aplique estas técnicas.

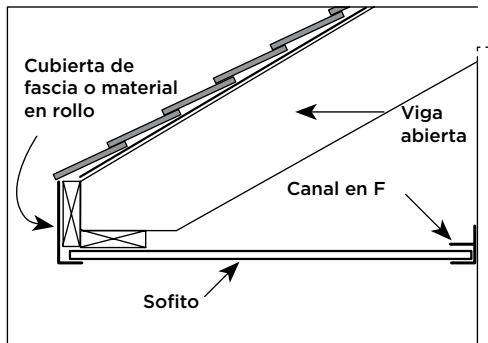
Instalación de canales receptores

Existen dos maneras de instalar canales receptores para soffitos. La mejor alternativa consiste en seleccionar un método que funcione con mayor eficacia con las técnicas de construcción empleadas para crear el alero. Consulte las ilustraciones y encuentre la que se asemeje más a los métodos de construcción empleados en su proyecto.

Use un canal en J de 3/4" o en F de 3/4" o cree canales receptores usando material en rollo. Instale los canales receptores siguiendo las indicaciones de las ilustraciones.

Fije los canales con clavos, posicionados a distancias de 12" a 16" en los centros de las ranuras de clavado. No realice el clavado con demasiada firmeza.

NOTA: Si le preocupa que pueda ingresar una cantidad excesiva de insectos con los soffitos InvisiVent o Perimeter, cubra la abertura con malla resistente a la corrosión u otra clase de rejilla antes de instalar los soffitos.



Instalación del soffito

Fije el soffito con clavos cada 16" o 24", según las especificaciones de los códigos de construcción locales y de espaciamiento de montantes. Los soffitos triples de 3-1/3" abarcarán hasta 24" sin tiras de clavado adicionales.

Instalación sobre soffitos existentes

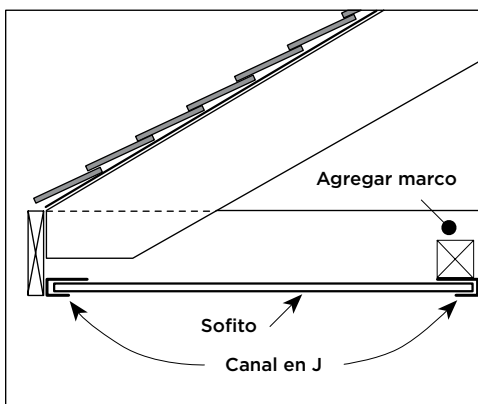
Al instalar un soffito InvisiVent o Perimeter sobre un soffito de madera existente, debe realizar aberturas en el soffito existente para proporcionar un flujo de aire adecuado a través del soffito. El objetivo es contar con al menos 9 pulgadas cuadradas de superficie para aire libre por pie lineal de soffito. La eliminación de la sección central del soffito existente proporcionará el flujo de aire deseado.

Usando una sierra, realice un corte a lo largo del soffito existente. Deje un espacio de 2 a 3" desde la pared y de la fascia, de modo que la superficie de madera sea suficiente para fijar de manera segura el soffito.

Retire la sección central del soffito existente.

Instale el soffito siguiendo las indicaciones anteriores.

NOTA: Si se dejan intactas secciones sólidas de soffito existente, el volumen de ventilación se reduce y la medida debe tenerse en cuenta al calcular la ventilación total.



Fascia de aluminio

Las técnicas empleadas para instalar paneles de fascia de aluminio son similares a las que se usan con vinilo con tres excepciones.

No se usan molduras de contramarco especiales para las fascias de aluminio. La fascia de aluminio se confecciona sin ranuras de clavado; por lo tanto, debe observar las técnicas de clavado correctas. El tratamiento de las esquinas es diferente.

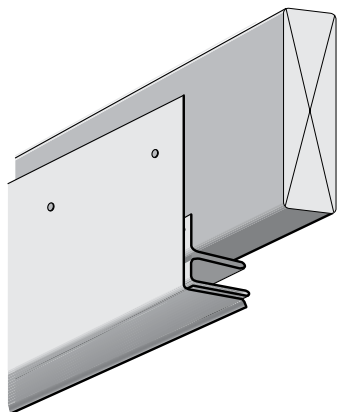
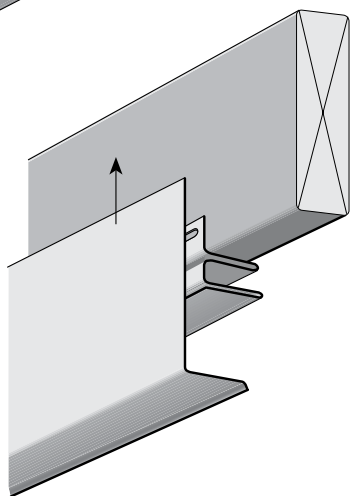
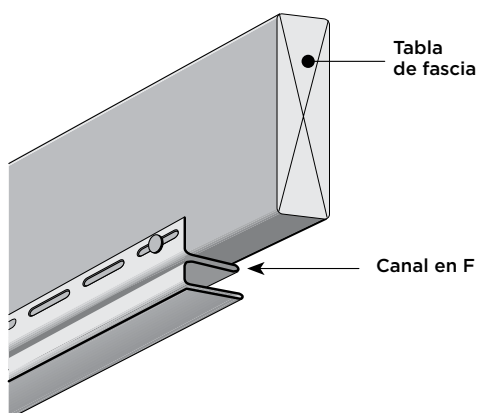
Instale bordes de goteo, canalones o molduras multiuso a lo largo de la parte superior de la tabla de fascia para instalar el borde superior del panel de fascia.

Deslice el panel de fascia hasta su posición. Luego, fije con clavos el lado inferior del panel. Aplique clavos con espacios de 24" y alineados con las ranuras en V del soffito.

Para que sea de manera estética, primero realice un orificio ligeramente sobredimensionado. Fije la fascia ligeramente con clavos de moldura pintados.

En las esquinas exteriores, doble una brida de 1" a un ángulo de 90° para que las cubra. Luego corte la sección de fascia que se superponga a un ángulo de 45°. Posicione los paneles y fíjelos con clavos.

NOTA: Si necesita una pieza de fascia de un tamaño que no sea estándar, use una máquina de hojalatería para darle forma a partir de una lámina de moldura de aluminio. Instale y fije con clavos la pieza usando las mismas técnicas empleadas con paneles de fascia estándares.



SECCIÓN 11 — Listones y tejas Cedar Impressions®

Cedar Impressions® no es un revestimiento común. Creado a partir de la textura y los tamaños aleatorios de las tejas de cedro reales, Cedar Impressions ofrece el revestimiento de tejas de cedro de aspecto más natural disponible sin el gasto y el pesado mantenimiento de la madera. Cedar Impressions se fabrica en tres estilos. Las tejas Perfection, y las tejas y los listones de corte áspero Sawmill se moldean en polipropileno por inyección. Dado que estos paneles tienen un diseño único, se requieren técnicas de instalación especiales para cada uno de ellos. Conocer estos requisitos especiales lo ayudará a preparar de manera correcta presupuestos para instalaciones de revestimientos Cedar Impressions.

Nota: Manipule las tejas con cuidado para evitar raspaduras por manejos indebidos.

En las siguientes instrucciones se describen e ilustran los pasos de instalación de tejas Cedar Impressions de CertainTeed: El propósito de estas es brindar información detallada y consejos prácticos que simplificarán el proceso de instalación. CertainTeed no asume responsabilidad alguna conforme a esta garantía limitada escrita por fallas debidas a aplicaciones que no cumplan con los requisitos mínimos para la instalación correcta. Estos requisitos se presentan en toda la Guía de instalación de CertainTeed. Cualquier desviación de estos requisitos debe ser aprobada por escrito por CertainTeed LLC.

Requerimientos de herramientas y sujetadores

Herramientas requeridas

- Martillo
- Cinta métrica
- Escuadra
- Línea de tiza
- Nivel
- Cuchillo multiuso
- Cizalla
- Sierra de corte con una hoja afilada de carburo de 40 dientes

Antes de aplicar revestimientos y accesorios, asegúrese de que el sustrato esté impermeabilizado. Para proporcionar una protección adecuada contra precipitaciones, es posible que se deban colocar vierteaguas en el sustrato a fin de repeler el agua hacia el exterior. El revestimiento y los accesorios no están pensados para funcionar como una barrera impermeable.

Los paneles Cedar Impressions deberán instalarse de derecha a izquierda.

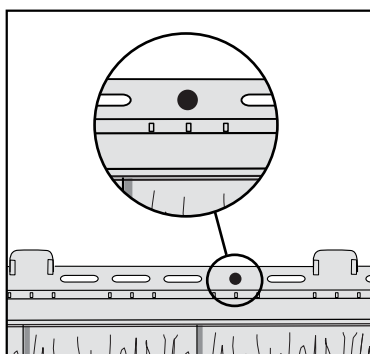
CONSEJO PROFESIONAL: Al cortar revestimientos Cedar Impressions, use una hoja de carburo de 40 puntas montada en la posición estándar (no invertida). El uso de esta técnica reducirá las rebabas, no engomará la sierra y permitirá que las cuchillas se mantengan afiladas por más tiempo.

Importante

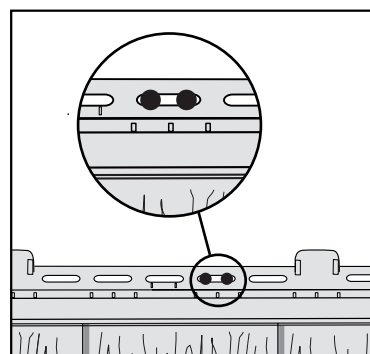
Este producto no está diseñado para aplicaciones en techos. Está concebido únicamente para instalaciones en superficies verticales. **Se deben instalar paneles con clavos sobre un sustrato sólido y plano con capacidad para soportar clavos;** por ejemplo, revestimientos de madera laminada, de tablas OSB o de madera natural existentes (de 7/16" de espesor como mínimo). **Este producto no puede instalarse con grapas, a excepción de las tejas individuales (ver página 122).**

NOTA*: Cada panel debe fijarse con clavos usando los orificios redondos del centro del borde de clavado para controlar la dirección de la expansión y contracción normales. Si planea instalar una sección de panel y se recorta el orificio central para clavos, perforo uno en el centro del borde de clavado del panel de corte y coloque un clavo en él.

**Se aplica a todos los paneles Cedar Impressions, excepto a las tejas individuales, que tienen su propia guía de instalación..*

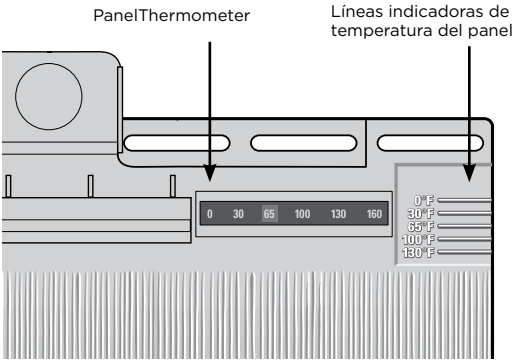


Método de pasador central de panel completo



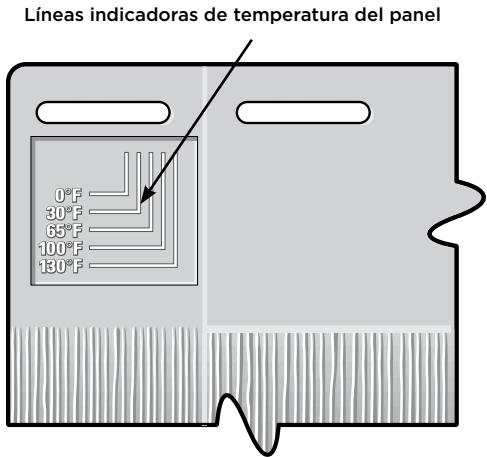
Método de panel parcial

Espaciamiento de paneles a diferentes temperaturas



Como en el caso de cualquier revestimiento de polímeros, los revestimientos Cedar Impressions se expanden y contraen con los cambios de temperatura. Por ello, es importante que deje espacios entre los paneles según la temperatura de estos en el momento de la instalación. Si no se proporciona el espaciado adecuado de acuerdo con estos rangos de temperatura, pueden producirse huecos demasiado grandes o demasiado pequeños, creando así la posibilidad de que las lengüetas de bloqueo lateral se desenganchen, o de que los paneles se distorsionen o se doblen. No se requiere ajuste para el espaciamiento de paneles previamente instalados a una temperatura diferente.

Cada panel tiene un **PanelThermometer™** patentado que muestra la temperatura del panel **con líneas indicadoras** que sirven como guías para el espacio adecuado entre los paneles. El dispositivo PanelThermometer se encuentra en la esquina superior derecha del panel y las líneas indicadoras en la esquina superior izquierda.



Tenga en cuenta que la temperatura de los paneles puede cambiar durante el día. **Aplique espacios a los paneles según la temperatura que tengan en el momento de la instalación.**

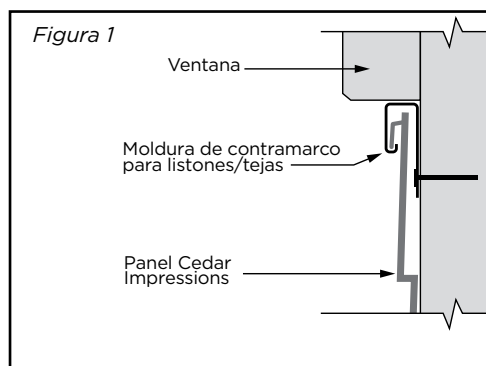
Las celdas del PanelThermometer cambian de color para indicar la temperatura del panel.

NOTA: Si dos celdas de temperatura del dispositivo PanelThermometer exhiben cambios de color, use el más brillante como indicador.

CONSEJO PROFESIONAL: Al realizar instalaciones sobre aislamiento de espuma, se deben tomar medidas de precaución adicionales y verificar que quede el espacio correspondiente entre las cabezas de los clavos y el panel. Asegúrese de utilizar clavos de longitud suficiente para garantizar una penetración adecuada en la superficie clavable.

PanelThermometer	Líneas indicadoras de temperatura
0	Fijar en la línea de 0
30	Fijar en la línea de 30
65	Fijar en la línea de 65
100	Fijar en la línea de 100
130	Fijar en la línea de 130
160	Unir los paneles a tope

Si la celda más brillante se encuentra entre las celdas de temperatura numeradas, posicione el panel entre las líneas indicadoras de temperatura correspondientes. Ejemplo: Si en el dispositivo PanelThermometer se visualiza el valor 65, alinee el segundo panel con la línea indicadora de temperatura de este valor del primer panel. Si es más brillante la celda que se encuentra entre los valores 65 y 100, posicione el panel entre las líneas indicadoras de temperatura de estos valores.



Instalación debajo de una ventana u otra abertura

Instale una moldura de contramarco de listones/tejas (*Figura 1*). Corte el panel para que encaje debajo de la ventana. Realice un orificio de 3/16" en el centro del borde de clavado. Usando un punzón Snaplock, cree caras de lengüetas en el exterior del panel a 1/4" del borde recortado y deje espacios de 6" entre ellas. Bloquee el panel en la hilera previa y fije el panel con clavos en el centro usando el orificio de 3/16" realizado (la colocación de clavos en el centro controla la dirección de expansión y contracción del panel). Bloquee el panel en su lugar.

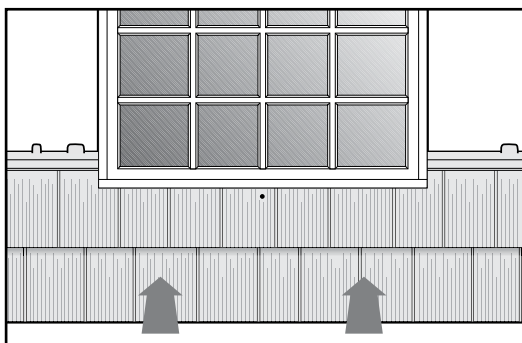


Figura 2

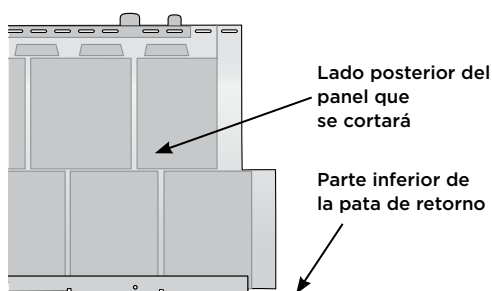


Figura 3 — Cedar Impressions doble de 7"

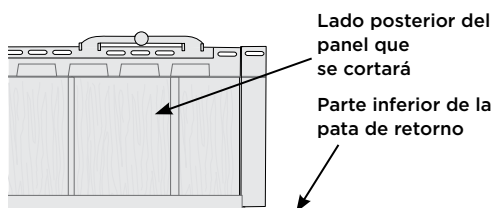


Figura 3 — Cedar Impressions sencillo de 7"

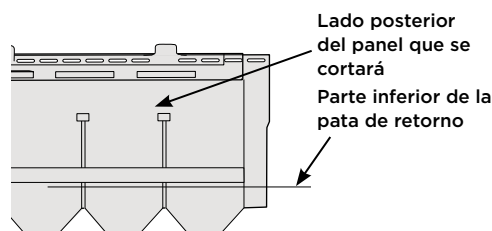


Figura 3 — Formas Cedar Impressions de 7"

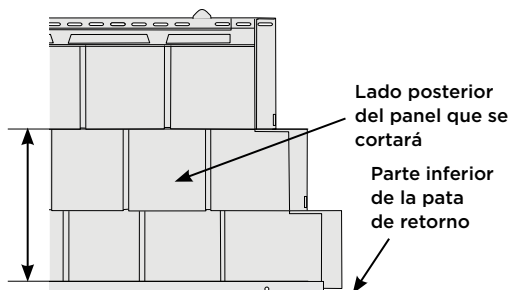


Figura 3 — Cedar Impressions triple de 5"

Instalación encima de una ventana u otra abertura

Corte el panel para que quepa sobre la ventana al medir el panel desde la lengüeta de encastre de la hilera previa hasta la parte inferior de la cavidad receptora (*Figura 2*). Sume 1/8" a esta medición. Dé vuelta el panel y, con esta medición, mida la distancia a partir de la parte inferior de la pata de retorno (*Figura 3, A la izquierda, según el perfil*). Corte el panel conforme a esta dimensión. Instale el panel cortado colocándolo sobre la ventana y en la cavidad receptora. Bloquee el panel cortado en la hilera anterior empujando hacia dentro y hacia arriba. El borde de corte debe quedar 1/4" debajo de la parte superior de la cavidad de colocación.

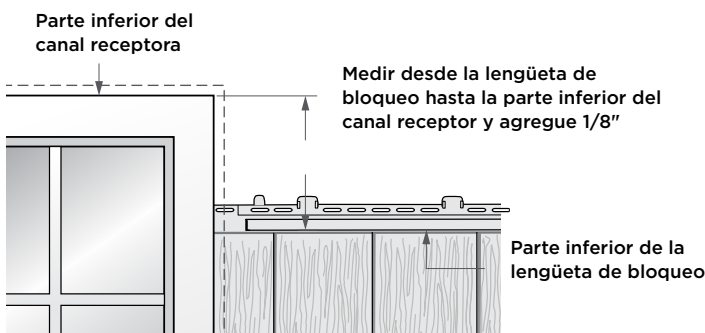


Figura 2

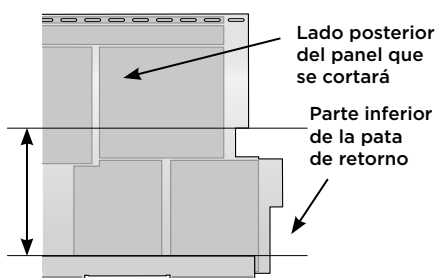
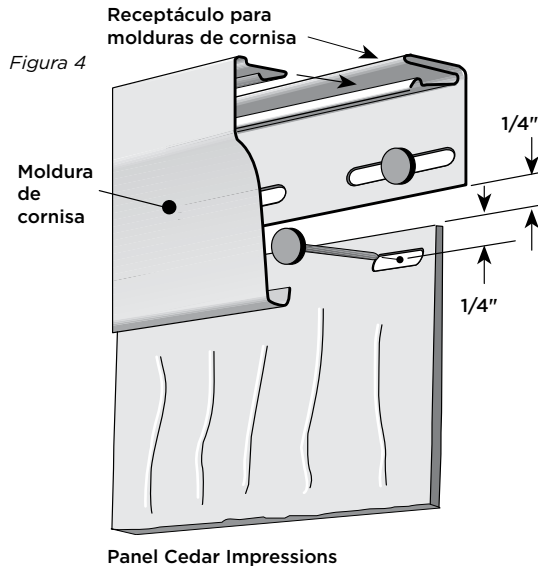


Figura 3 — Cedar Impressions doble escalonado de 9"



Terminación de hilera superior

Para terminar la hilera superior del revestimiento calce el receptáculo de moldura en la parte superior de la pared debajo del alero o del soffito. Recorte el panel superior hasta que quede a 1/4" del receptor de cornisa. Usando un punzón para ranuras de clavado, perfore ranuras de clavado a 1/4" del borde recortado con distancias aproximadas de 8". Clave la hilera superior y encastre la moldura de cornisa en el receptáculo (Figura 4).

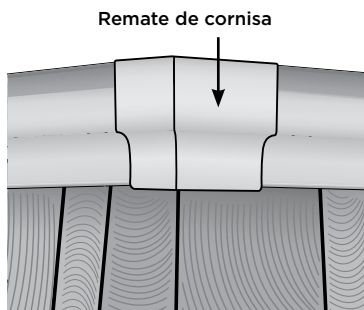
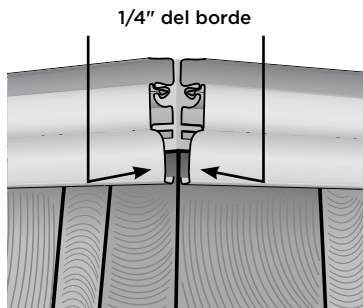
Terminación de la última hilera de revestimiento con molduras de cornisa

Para terminar la hilera de revestimiento superior usando una moldura de cornisa, instale un receptor de cornisa en la parte superior de la pared debajo del alero o soffito. Recorte el panel superior hasta que quede a 1/4" del receptor de cornisa. Usando un punzón para ranuras de clavado, perfore ranuras de clavado a 1/4" del borde recortado con distancias de 16". Clave la hilera superior y encastre la moldura de cornisa en el receptáculo.

Si termina la hilera superior del revestimiento de Cedar Impressions con molduras de cornisa, también deberá instalar una cubierta de cornisa Vinyl Carpentry™ para terminar la instalación del poste de esquina ingleteado.

NOTA: Se deben emplear clavos centrados para los paneles de la hilera superior. Cuando las ranuras de clavado del panel se superpongan con la brida de clavado de accesorios de vinilo, tenga la precaución de controlar que el elemento de fijación de revestimiento no inmovilice el accesorio inferior.

Un método alternativo consiste en usar canales en J y molduras de contramarco, según lo descrito para la instalación debajo de una ventana.

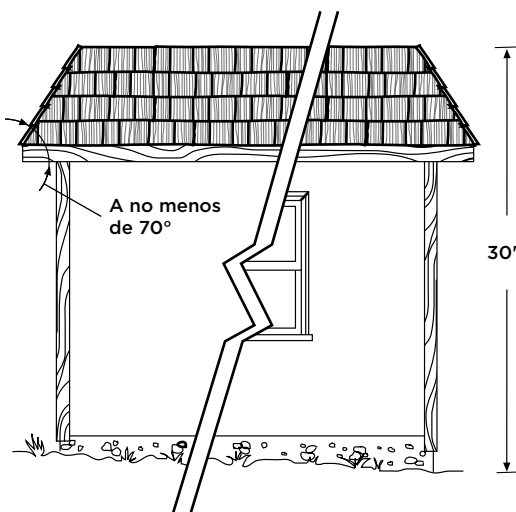


Instalar Cedar Impressions en paredes no verticales

Los paneles Cedar Impressions nunca deben usarse como material de techo. Sin embargo, pueden emplearse en aplicaciones no verticales que cumplan con las siguientes condiciones:

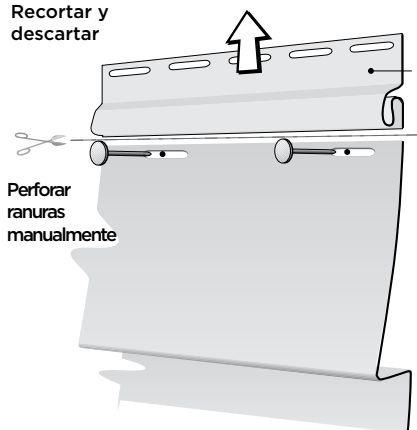
- La pared no vertical debe ser decorativa y no funcional, como la superficie de un techo.
- La pared no vertical no debe estar desplazada más de 20" respecto de la línea vertical (ángulo no menor de 70°).
- La parte superior de la pared no puede hallarse a más de 30' sobre el nivel del suelo. Debido a los diferentes requisitos de carga eólica, es posible que en su código de construcción local se prevea una altura menor. Aplique el menor de los dos valores de altura.

Antes de instalar paneles Cedar Impressions en paredes no verticales, coloque una capa inferior o membrana a prueba de agua autoadherente que no se aglutine. Cubra el borde más alto de la hilera superior de revestimiento para evitar el ingreso de agua detrás de este. Aplique un vierteaguas a todos los accesorios para repeler el agua del sustrato. El revestimiento por sí solo no está pensado para funcionar como una barrera impermeable.



Recortar y
descartar

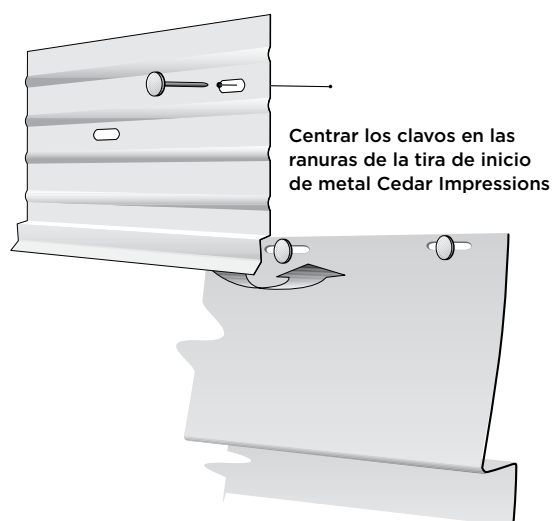
Perforar
ranuras
manualmente



Inicio de instalaciones de Cedar Impressions sobre revestimientos horizontales

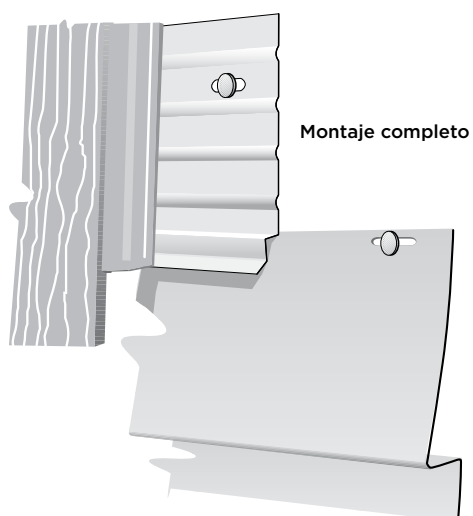
Recorte la brida de clavado y descártela.

Perfore ranuras de clavado manualmente en la cara del panel y fíjelo.



Después de hacerlo, fije una tira de inicio de metal Cedar Impressions de 4" y la pieza de revestimiento.

NOTA: Solo la tira de inicio de metal puede usarse con paneles Cedar Impressions.



Bloquee los paneles Cedar Impressions en la tira de inicio y fíjelos.

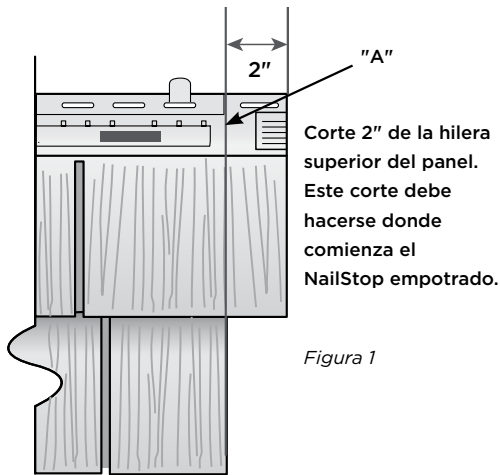


Figura 1

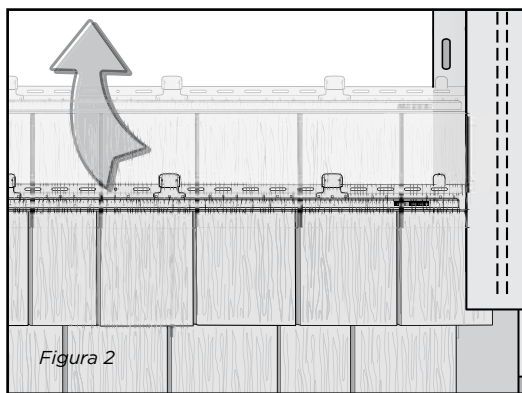


Figura 2

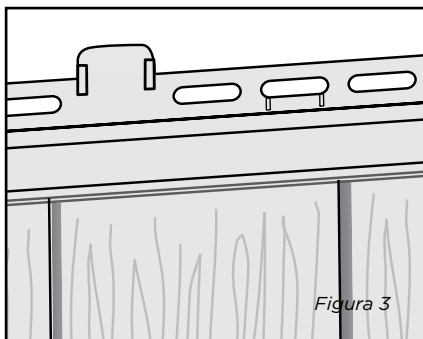


Figura 3

Tejas Perfection D7" con borde recto Tejas Perfection D7" escalonadas

Espaciamento de paneles a diferentes temperaturas

Vea la página 103 para las instrucciones de PanelThermometer™.

Primera hilera

Aplique una línea nivelada alrededor de la casa e instale una tira de inicio para tejas. Si planea usar postes de esquina ingleteados Cedar Impressions, asegúrese de que la tira de inicio se instale en el borde de la esquina. Un método alternativo para comenzar a colocar productos de Cedar Impressions consiste en usar canales en J en lugar de tiras de inicio para la instalación del borde inferior del panel.

1. Corte 2" de la hilera superior del panel (Figura 1).
2. Comenzando por el lado derecho de la pared, enganche la pata de bloqueo inferior del panel en la tira de inicio y deslice el panel e introdúzcalo en la esquina o el canal receptor (Figura 2). Deje un espacio de 1/4" para la expansión entre el panel y la esquina. Si planea instalar el poste de esquina ingleteado, deje un espacio de 3" desde el panel hasta la esquina.
3. Fije el panel a la pared clavando primero a través del agujero central del borde para clavos en la parte superior del panel. Continúe clavando el panel con 5 clavos: uno en la ranura para clavos del extremo derecho y uno en cada una de las líneas del Indicador de marcas de clavos de QuickReference™ (Figura 3). Deje entre 1/8 y 1/16 de pulgada entre las cabezas de los clavos y el panel para permitir la libertad de movimiento durante la expansión y contracción normales. El panel D7 tiene NailStop™ para guiar la correcta separación de la cabeza con respecto a los clavos.
4. Instale el siguiente panel colocándolo debajo de la tira de inicio y al lado del primer panel. Aplique presión hacia adentro y arriba para bloquear el panel en la tira de inicio y en las lengüetas laterales del primer panel, como se muestra en la Figura 4. Separe el segundo panel según la temperatura del panel (consulte la página 103) en la posición correspondiente para colocar el panel en su lugar. Golpee suavemente el exterior de las estrías del HammerTaper™ para posicionar correctamente el panel a la izquierda o a la derecha.

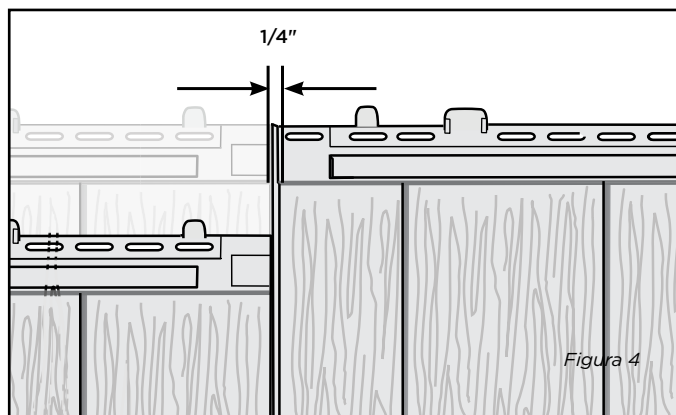
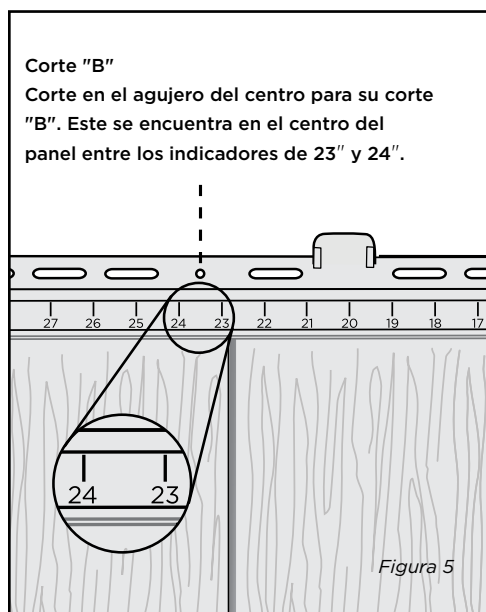


Figura 4



5. Fije con clavos el panel en su posición. Comience por el orificio circular central y luego coloque el clavo siguiente en la ranura de clavado del extremo derecho (que se superpone con la ranura del extremo izquierdo del panel anterior) de modo que atraviese las ranuras de clavado de los dos paneles al mismo tiempo. Continúe fijando con clavos el resto del panel según lo indicado en el procedimiento del paso 3.
6. Continúe instalando los paneles restantes de la primera hilera siguiendo las indicaciones de los pasos 3 a 5.

Segunda hilera

7. Recorte 23-1/2" del lado derecho de la teja D7" en el agujero central, situado entre los indicadores de marca de 23 y 24 pulgadas que cortan en línea recta el panel (*Figura 5*). Perfore un orificio de 3/16" en el centro del borde de clavado y aplique en él un clavo para fijar el revestimiento, a fin de controlar la dirección de la expansión y contracción. Otra opción es clavar cada extremo de la ranura para clavos ubicada en el centro del panel.
8. Establezca el espaciado recurriendo a las líneas del PanelThermometer y del indicador de temperatura y repita los pasos 4-6.
9. Continúe disponiendo de manera escalonada las hileras de paneles conforme a los pasos 1 y 7, y proceda de manera alternada en cada ocasión para garantizar un patrón de tejas aleatorio en la pared.

Instalación alrededor de las ventanas

Ver las instrucciones de la página 104.

Terminación de la hilera superior

Ver las instrucciones de la página 105.

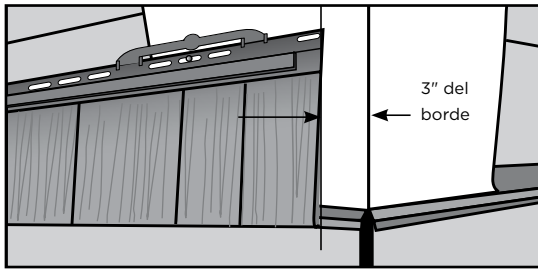


Figura 6

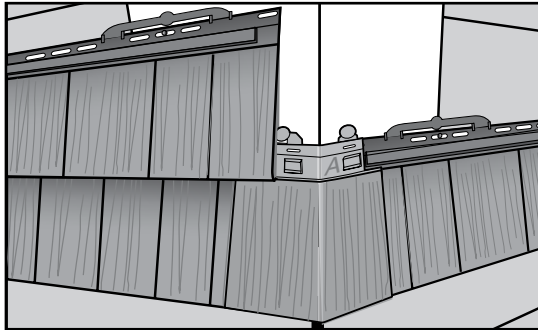


Figura 7

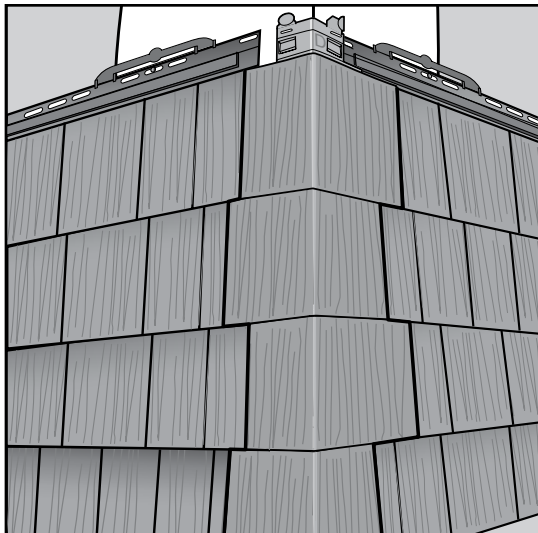


Figura 8

Instalación de un poste de esquina ingleteado desplazado de 7"

Antes de aplicar revestimientos y accesorios, asegúrese de que el sustrato esté impermeabilizado. Para proporcionar una protección adecuada contra precipitaciones, es posible que se deban colocar vierteaguas correctamente en el sustrato a fin de repeler el agua hacia el exterior del revestimiento. El revestimiento y los accesorios no están pensados para funcionar como una barrera impermeable.

Para obtener el mejor aspecto y facilitar la instalación, le sugerimos instalar postes de esquina ingleteados desplazados a medida que avance en la pared. Si lo prefiere, puede instalar estos postes de esquina ingleteados desplazados después de que haya colocado el revestimiento.

1. Instale el primer panel Cedar Impressions a 3" del borde de la pared exterior (Figura 6).
2. Después de que se haya fijado el panel, enganche la esquina "A" sobre el revestimiento asegurándose de que se bloquee en la tira de inicio (Figura 7).
3. Aplique clavos en los dos orificios superiores de la esquina.
4. Continúe instalando las piezas de esquinas mientras avanza hacia arriba en la pared. Siga el patrón A, B, C y D y luego repítalo (Figura 8).
5. Al llegar al panel superior, corte la esquina según el largo previsto y fíjela con un clavo de terminación de color coincidente. Deje un espacio de 1/4" entre la esquina superior y el receptáculo para molduras de cornisa.

Aplicando un procedimiento similar al de la hilera superior debajo de un sofíto o una ventana, corte las tejas según el ángulo que corresponda, realice orificios en ellas y fíjelas usando al menos dos grapas o clavos. Aplique una tabla de moldura sobre las tejas para ocultar los sujetadores.

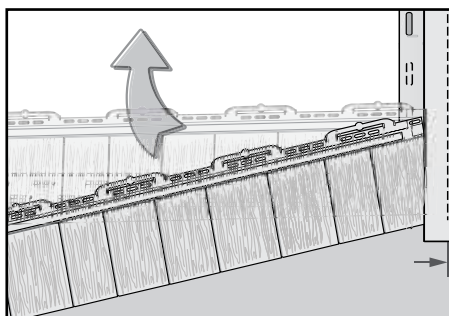


Figura 1

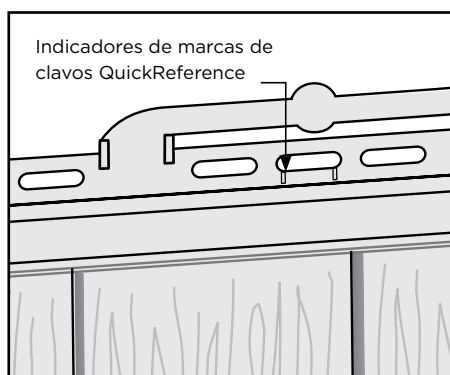


Figura 2

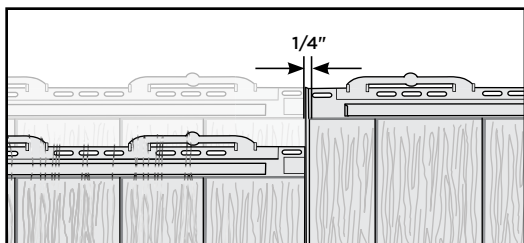


Figura 3

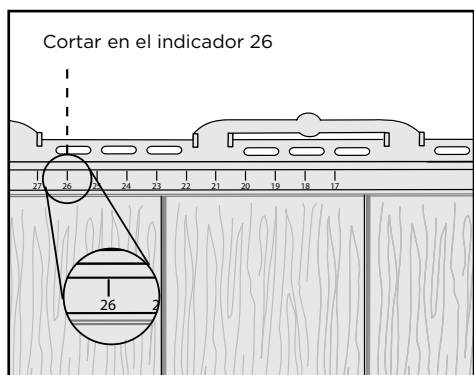


Figura 4

Tejas Perfection sencillas de 7" con borde recto

Espaciamiento de paneles a diferentes temperaturas

Vea la página 103 para las instrucciones de PanelThermometer™.

Primera hilera

Estas características fácilmente identificables, marcadas en el frente de las tejas, simplifican la instalación.

1. Use un panel completo para comenzar su primera hilera.
2. Empezando por el lado derecho de la pared, enganche la pata de bloqueo inferior del panel en la tira de inicio y deslice el panel en el poste de esquina o canal receptor (*Figura 1*). Deje un espacio de 1/4" para la expansión entre el panel y la esquina.
3. Fije el panel a la pared clavando primero a través del agujero central del borde para clavos en la parte superior del panel. Continúe clavando el panel con 5 clavos: uno en la ranura para clavos del extremo derecho y uno en cada una de las líneas del Indicador de marcas de clavos de QuickReference™ (*Figura 2*). Deje entre 1/8 y 1/16 de pulgada entre las cabezas de los clavos y el panel para permitir la libertad de movimiento durante la expansión y contracción normales. El panel S7 tiene NailStop™ para guiar la correcta separación de la cabeza de los clavos.
4. Instale el siguiente panel colocándolo debajo de la tira de inicio y al lado del primer panel. Aplique presión hacia adentro y arriba para bloquear el panel hacia la tira de inicio, como se muestra en la *Figura 3*. Asigne espacio al segundo panel según la temperatura que exhiban las líneas indicadoras de temperatura correspondientes de este (ver página 103). Golpee suavemente el exterior de las estrías del HammerTaper™ para posicionar correctamente el panel a la izquierda o a la derecha.
5. Fije con clavos el panel en su posición. Comience por el orificio circular central y luego coloque el clavo siguiente en la ranura de clavado del extremo derecho (que se superpone con la ranura del extremo izquierdo del panel anterior) de modo que atraviese las ranuras de clavado de los dos paneles al mismo tiempo. Continúe fijando con clavos el resto del panel según lo indicado en el procedimiento del paso 3.
6. Continúe instalando los paneles restantes de la primera hilera siguiendo las indicaciones de los pasos 3 a 5.

Segunda hilera

7. Recorte 26" del lado derecho del panel S7 en el indicador 26, que se encuentra en la suspensión debajo de las ranuras de clavado. Proceda en línea recta (*Figura 4*). Realice un orificio de 3/16" en el centro del borde de clavado y aplique en él un clavo para fijar el revestimiento, a fin de controlar la dirección de la expansión y contracción.
8. Establezca el espaciado recurriendo a las líneas indicadoras de temperatura. Otra opción es aplicar clavos a cada extremo de una ranura de clavado situada en el centro del panel y repita los pasos 4 a 6.

Tercera hilera

9. Recorte 50" del lado derecho del panel S7 en el indicador 50 que se encuentra en la suspensión, debajo de las ranuras de clavado. Proceda en línea recta. Realice un orificio de 3/16" en el centro del borde de clavado y aplique en él un clavo para fijar el revestimiento, a fin de controlar la dirección de la expansión y contracción. Otra opción es aplicar clavos en cada extremo de una ranura de clavado situada en el centro del panel.

Continúe disponiendo de manera escalonada las hileras de paneles siguiendo los pasos 1 y 9. Repita el proceso en el que se incluyen la primera, segunda y tercera hileras para garantizar un patrón de tejas aleatorio en la pared (Figura 5).

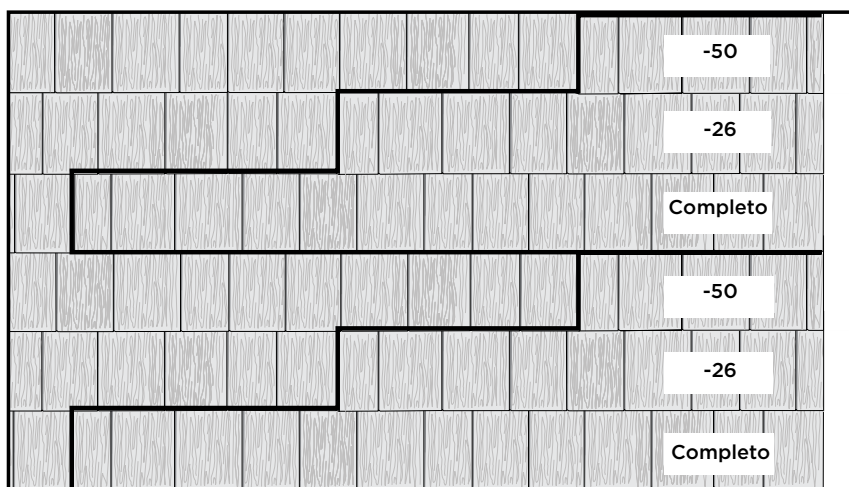


Figura 5

Nota: Se debe tener cuidado de no alinear la separación de las tejas al instalar el extremo de gabletes. No aplique el patrón completo de recorte de -26" o -50" en el gablete.

Instalación de un poste de esquina ingleteado desplazado de 7"

Ver las instrucciones de la página 109.

Instalación alrededor de las ventanas

Ver las instrucciones de la página 104.

Terminación de la hilera superior

Ver las instrucciones de la página 105.

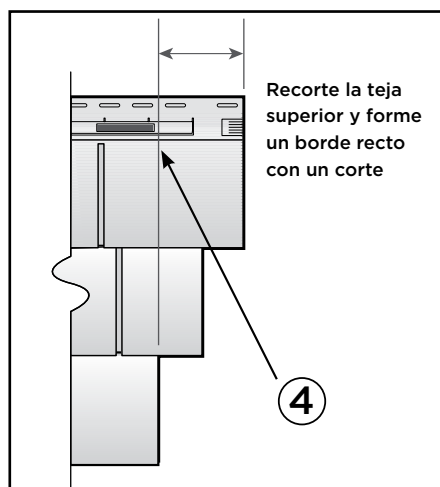


Figura 1

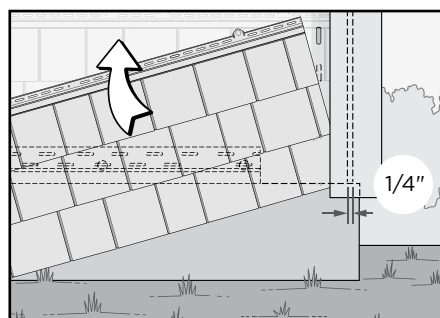


Figura 2

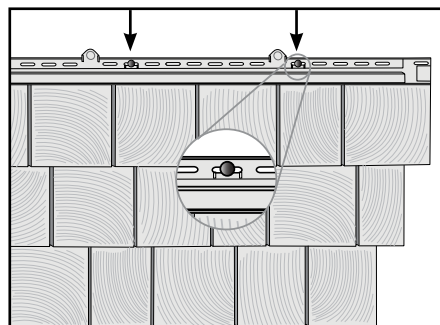


Figura 3

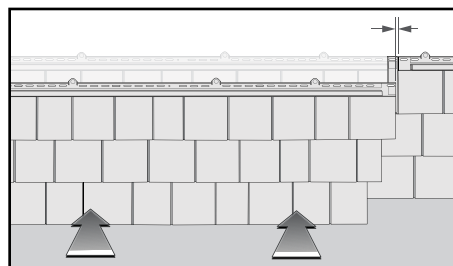


Figura 4

Tejas Sawmill triples de 5" con borde recto

Espaciamento de paneles a diferentes temperaturas

Ver la página 103 para las instrucciones de PanelThermometer™.

Primera hilera

Aplique una línea nivelada alrededor de la casa e instale una tira de inicio a 2-3/4" de cada extremo de la pared. Si planea usar postes de esquina ingleteados Cedar Impressions, asegúrese de que la tira de inicio se instale en el borde de la esquina. Un método alternativo para comenzar a colocar productos de Cedar Impressions consiste en usar canales en J en lugar de tiras de inicio para la instalación del borde inferior del panel.

1. Cree un borde recto en el lado derecho del panel cortando las dos tejas superiores de modo que queden a tope con la teja inferior, como se muestra en la Figura 1. Recorte 4" de la hiler superior del panel en la marca 4 de la cinta métrica de la suspensión, debajo de las ranuras de clavado.
2. Empezando por el lado derecho de la pared, enganche la pata de bloqueo inferior del panel en la tira de inicio y deslice el panel en el poste de esquina o canal receptor (Figura 2). Deje un espacio de 1/4" para la expansión entre el panel y la esquina. Si planea instalar el poste de esquina ingleteado, deje un espacio de 2-3/4" desde el panel hasta la esquina.
3. Fije el panel a la pared clavando primero a través del agujero central del borde para clavos en la parte superior del panel. Continúe clavando el panel con 5 clavos: uno en la ranura para clavos del extremo derecho y uno en cada una de las líneas del Indicador de marcas de clavos de QuickReference™ (Figura 3). Deje entre 1/8 y 1/16 de pulgada entre las cabezas de los clavos y el panel para permitir la libertad de movimiento durante la expansión y contracción normales. El panel T5 tiene NailStop™ para guiar la correcta separación de la cabeza de los clavos.
4. Instale el siguiente panel colocándolo debajo de la tira de inicio y al lado del primer panel. Empuje como se muestra en la (Figura 4). Separe el segundo panel según la temperatura del panel en la posición correspondiente para colocar el panel en su lugar. Golpee suavemente el exterior de las estrías del HammerTaper™ para posicionar correctamente el panel a la izquierda o a la derecha.
5. Fije con clavos el panel en su posición. Comience por el orificio circular central y luego coloque el clavo siguiente en la ranura de clavado del extremo derecho (que se superpone con la ranura del extremo izquierdo del panel anterior) de modo que atraviese las ranuras de clavado de los dos paneles al mismo tiempo. Continúe fijando con clavos el resto del panel según lo indicado en el procedimiento del paso 3.
6. Continúe instalando los paneles restantes de la primera hilera siguiendo las indicaciones de los pasos 3 a 5.

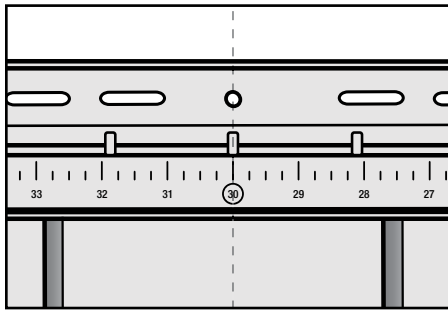


Figura 5

Segunda hilera

7. Recorte 30" del lado derecho de la teja T5 en el indicador 30 que se encuentra la suspensión, debajo de las ranuras de clavado. Proceda en línea recta (Figura 5). Realice un orificio de 3/16" en el centro del borde de clavado y aplique en él un clavo para fijar el revestimiento, a fin de controlar la dirección de la expansión y contracción. Otra opción es aplicar clavos en cada extremo de una ranura de clavado situada en el centro del panel.
8. Establezca el espaciado recurriendo al dispositivo PanelThermometer y a las líneas indicadoras de temperatura, y repita los pasos 4 al 6.

Tercera hilera

9. Continúe disponiendo de manera escalonada las hileras de paneles conforme a los pasos 1 y 7, y proceda de manera alternada en cada ocasión para garantizar un patrón de tejas aleatorio en la pared.

Nota: Se debe tener cuidado de no alinear la separación de las tejas al instalar el extremo de gabletes. No aplique el patrón completo de recorte de -4" o -30" en el gablete.



Figura 6

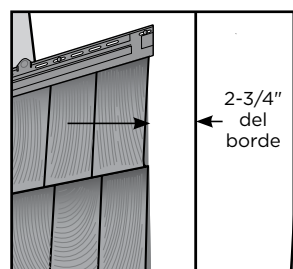


Figura 6

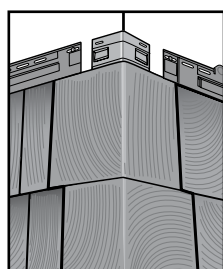


Figura 7

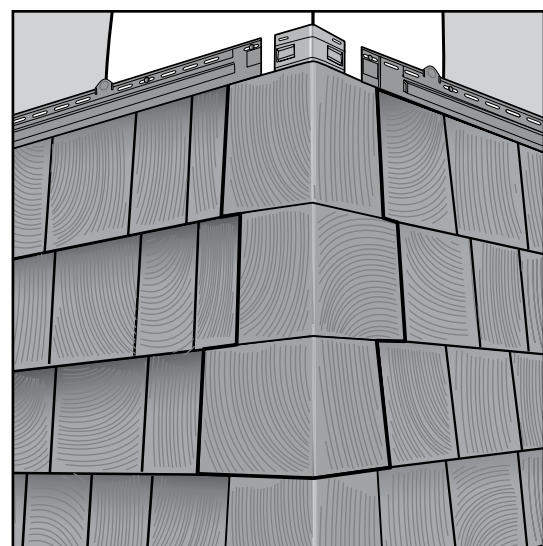


Figura 8

Instalación de un poste de esquina ingleteado desplazado de 5"

Antes de aplicar revestimientos y accesorios, asegúrese de que el sustrato esté impermeabilizado. Para proporcionar una protección adecuada contra precipitaciones, es posible que se deban colocar vierteaguas correctamente en el sustrato a fin de repeler el agua hacia el exterior del revestimiento. El revestimiento y los accesorios no están pensados para funcionar como una barrera impermeable.

Para obtener el mejor aspecto y facilitar la instalación, le sugerimos instalar postes de esquina ingleteados desplazados a medida que avance en la pared. Si lo prefiere, puede instalar estos postes de esquina ingleteados desplazados después de que haya colocado el revestimiento.

1. Retire el borde de clavado de la esquina como se muestra en la *Figura 6* y úselo como tira de inicio. Instale los sujetadores en cada orificio de clavado. **NOTA: Guarde la esquina cortada para dar terminación a la última hilera.**
2. Instale el primer panel Cedar Impressions a 2-3/4" del borde de la pared exterior (*Figura 6*).
3. Después de que se haya sujetado el panel, enganche la pieza de esquina sobre el revestimiento asegurándose de que se bloquee en el borde de clavado usado como punto de inicio (*Figura 7*).
4. Aplique clavos en los dos orificios superiores del poste de esquina.
5. Continúe instalando las piezas de esquina mientras avanza hacia arriba en la pared (*Figura 8*).
6. Cuando llegue al panel superior, use el poste de esquina que cortó previamente para crear la hilera de inicio. Corte esta pieza según el largo deseado y fíjela con clavos de terminación de color coincidente. Mida la distancia desde el borde de unión a tope del último panel instalado hasta el receptáculo para molduras de cornisa. Reste 1/4" a la medición y corte la esquina conforme al largo obtenido. Deje un espacio de 1/4" entre la esquina superior y el receptáculo para molduras de cornisa.

Terminación de la hilera superior

Ver las instrucciones de la página 105.

Instalación alrededor de las ventanas

Ver las instrucciones de la página 104.

Listones de corte áspero D7" con borde recto Listones de corte áspero D9" escalonados

Espaciamiento de paneles a diferentes temperaturas

Vea la página 103 para las instrucciones de PanelThermometer™.

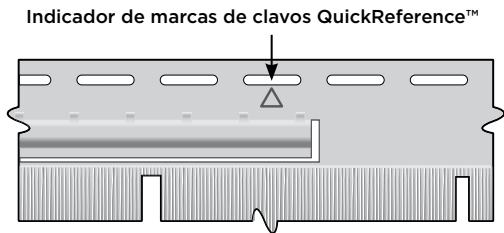
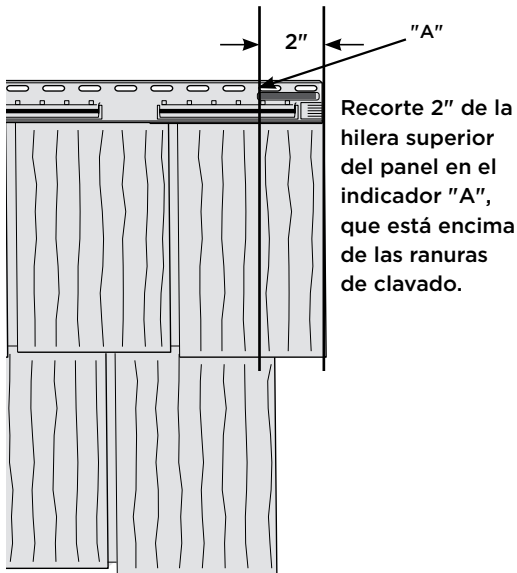
Primera hilera

Aplique una línea nivelada alrededor de la casa e instale una tira de inicio de metal para tejas Cedar Impressions.

Si planea usar postes de esquina ingleteados Cedar Impressions, asegúrese de que la tira de inicio se instale en el borde de la esquina.

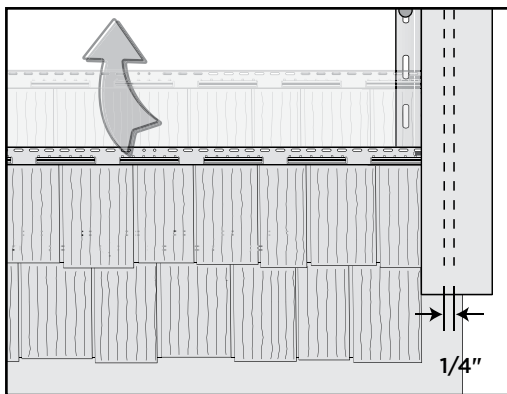
Un método alternativo para comenzar a colocar productos de Cedar Impressions consiste en usar canales en J en lugar de tiras de inicio para la instalación del borde inferior del panel. Perfore orificios de drenaje de 3/16" en el canal en J con una distancia mínima de 24" de centro a centro.

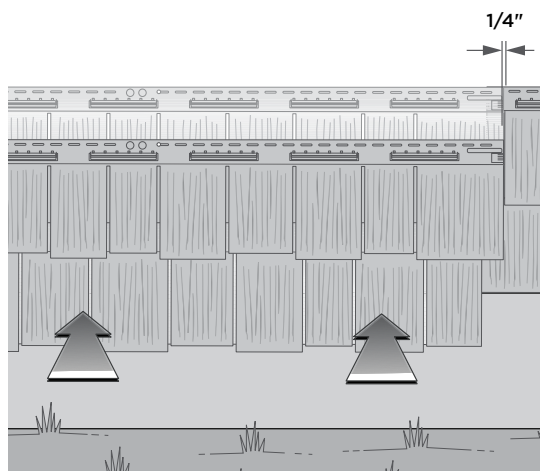
Corte el extremo de la hilera superior del panel en el indicador "A", que se encuentra encima de las ranuras de clavado.



Comenzando por el lado derecho de la pared, enganche la pata de bloqueo inferior del panel en la tira de inicio y deslice el panel e introdúzcalo en la esquina o el canal receptor. Deje un espacio de 1/4" para la expansión entre el panel y la esquina. Si planea instalar el poste de esquina ingleteado, deje un espacio de 3" desde el panel hasta la esquina.

Fije el panel a la pared clavando primero a través del agujero central del borde para clavos en la parte superior del panel. Continúe fijando el panel con 5 clavos: uno en la ranura de clavado del extremo derecho y uno en cada una de las marcas de clavos QuickReference™ Indicadores de marcas de clavos. Deje entre 1/8 y 1/16 de pulgada entre las cabezas de los clavos y el panel para permitir la libertad de movimiento durante la expansión y contracción normales. **Consulte también la sección "Espaciamiento de los clavos y expansión y contracción del producto", en la página 74.**





Instale el siguiente panel colocándolo debajo de la tira de inicio y al lado del primer panel. **Empuje hacia adentro y hacia arriba** para asegurar el panel en la tira de inicio y las lengüetas laterales del primer panel. Espacie el segundo panel según la temperatura del panel en las líneas indicadoras de temperatura correspondientes.

Fije con clavos el panel en su posición; comience por el orificio circular central y luego coloque el clavo siguiente en la ranura de clavado del extremo derecho (que se superpone con la ranura de clavado del extremo izquierdo del panel anterior) de modo que atraviese las ranuras de clavado de los dos paneles al mismo tiempo. Continúe clavando el resto del panel según lo descrito previamente.

Siga instalando los paneles restantes de la primera hilera de acuerdo con las indicaciones previas.

Cuando una ventana o puerta interrumpa una hilera, continúe con la aplicación como si no hubiera aberturas.

Segunda hilera

Recorte el lado derecho de la teja en el indicador "B", que se encuentra sobre las ranuras de clavado. Corte directamente el panel.

Taladre un orificio de 3/16" en el centro del borde de clavado y clave el revestimiento a través de este orificio para controlar la dirección de expansión y contracción, o aplique dos clavos en cada extremo de la misma ranura de clavado para controlar la dirección de expansión y contracción. **No realice el clavado con demasiada firmeza.** Otra opción es aplicar clavos en cada extremo de una ranura de clavado situada en el centro del panel.

Comenzando por el lado derecho de la pared, enganche la pata de bloqueo inferior del panel en la hilera anterior y deslice el panel e introdúzcalo en el poste de esquina o el canal receptor. Deje un espacio de 1/4" para la expansión entre el panel y la esquina.

Establezca el espaciado de los paneles restantes recurriendo al dispositivo PanelThermometer y a las líneas indicadoras de temperatura.

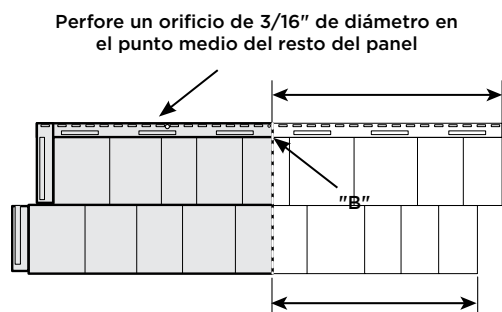
Continúe escalonando las hileras del panel, alternando cada vez para asegurarse de dejar un patrón aleatorio de tejas en la pared.

Instalación alrededor de las ventanas

Ver las instrucciones de la página 104.

Terminación de la hilera superior

Ver las instrucciones de la página 105.



Instalación de postes de esquina ingleteados desplazados

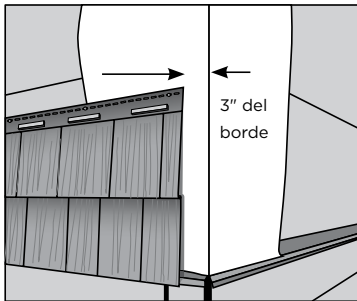
Antes de aplicar revestimientos y accesorios, asegúrese de que el sustrato esté impermeabilizado. Para proporcionar una protección adecuada contra precipitaciones, es posible que se deban colocar vierteaguas en el sustrato a fin de repeler el agua hacia el exterior. El revestimiento y los accesorios no están pensados para funcionar como una barrera impermeable.

NOTA: *Le recomendamos completar la primera pared antes de instalar el poste de esquina. Luego, instale el poste de esquina a medida que coloque las hileras de la segunda pared adyacente.*

Instalación de postes de esquina ingleteados Cedar Impressions con tejas Perfection de borde escalonado

Si planea instalar postes de esquina ingleteados, deje un espacio de 3" a partir del borde de este hasta el panel de revestimiento. Bloquee la primera esquina sobre el revestimiento, asegurándose de que también se bloquee en la tira de inicio. Clave la esquina a través de las dos ranuras para clavos superiores.

Instale el revestimiento en ambos lados de la pared antes de colocar el poste de esquina. Aplique al revestimiento un espacio de 3" a partir del borde de la esquina. Las esquinas están diseñadas para encajar sobre los paneles que se usan al iniciar una nueva hilera. Bloquee la primera esquina sobre el revestimiento, asegurándose de que también se bloquee en la tira de inicio. La parte superior de la esquina debe estar en línea con la tira superior del panel. Clave la esquina a través de las dos ranuras para clavos superiores.

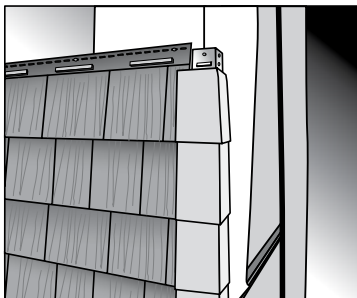
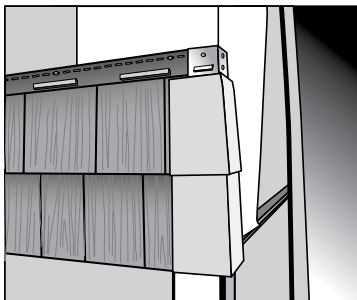


El espacio del lado derecho de la esquina tiene marcas de corte en incrementos de 1/8". Le permiten adecuar la esquina a las diferentes alturas de unión halladas al terminar una hilera. Recorte el hueco de la esquina según sea necesario para que se ajuste al panel.

Los paneles Cedar Impressions deben instalarse de derecha a izquierda.

Puede colocar esquinas ingleteadas Cedar Impressions en tres momentos diferentes:

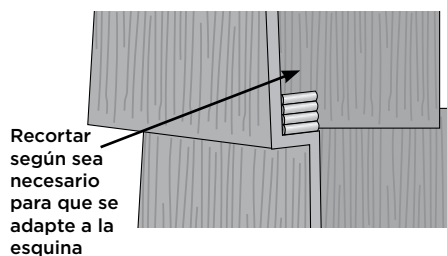
1. Mientras instala hileras hacia arriba en un lado de la pared (método recomendado de CertainTeed).
2. Mientras realiza la instalación en ambos lados de la pared al mismo tiempo (esto le permite aplicar pequeñas correcciones al avanzar hacia arriba en la pared).
3. Mientras avanza hacia arriba en la segunda pared contigua, después de instalar todos los paneles en un lado de la pared (método preferido de algunos instaladores).



El primer método se describe a continuación.

Instalación de esquinas exteriores Cedar Impressions

Instale el primer panel Cedar Impressions a 3" del borde de la pared exterior.



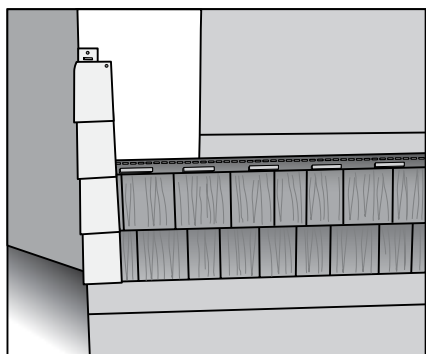
Acople la esquina sobre el revestimiento. Asegúrese de que se enganche con la tira de inicio y fíjela con clavos por los dos orificios superiores.

Continúe instalando las piezas de esquinas mientras avanza hacia arriba en la pared.

Al llegar al panel superior, corte según el largo previsto y fíjelas con clavos de terminación de color coincidente.

Si finaliza la instalación en una esquina exterior que tenga colocado un poste de esquina, debe medir desde el borde del panel hasta el borde de la esquina. Sume 1-1/2" a esta medida. Esta equivaldrá al largo del panel.

Incline el panel hacia el poste de esquina y deslícelo hacia la izquierda hasta que las lengüetas laterales queden libres. Luego, deslice el panel hacia la derecha hasta que tenga alineadas las marcas de temperatura correctas en el panel.



Formas Perfection Cedar Impressions: Festón, octágono y semi-cuña

Espaciamiento de paneles a diferentes temperaturas

Vea la página 103 para las instrucciones de PanelThermometer™.

Primera hilera

Estas características fácilmente identificables, marcadas en el frente de las tejas, simplifican la instalación.

- 1a. Use un panel completo para comenzar su primera hilera.
- 1b. Si necesita iniciar las formas en un canal en J (en vez de una hilera de inicio): Cuando instale formas en un gablete y esté utilizando el canal en J como tira de inicio, debe taladrar orificios de drenaje separados por no más de 24 pulgadas, utilizando una broca de 3/16" para permitir un drenaje adecuado (Figura 2).

Su primera hilera se instalará como respaldo — para empezar, alinee dos hileras de formas en la encimera y, a continuación, haga una marca a 1" de la parte inferior de la segunda hilera superpuesta.

Trace una línea a lo largo del primer panel siguiendo estas marcas y, a continuación, corte por las marcas con unas tijeras. Conserve la pieza superior para la instalación.

En el gablete, mida 5-3/4" desde la parte inferior del canal en J, marcando una línea de nivel. A continuación, utilice una línea de plomo para trazar una línea vertical en el centro del gablete.

En este punto, centraremos la pieza que guardamos anteriormente y la instalaremos en el centro del gablete, utilizando el orificio de fijación central para alinearla con la línea vertical y utilizando la línea horizontal para la parte superior del panel.

Continúe instalando estas piezas de respaldo, trabajando en ambas direcciones. Para instalar la primera hilera completa de paneles, tendremos que empezar por el lado derecho de la pared, cortando su ángulo y dejando un espacio de 1/4" a 3/8" en el canal en J para la expansión.

Para empezar la segunda hilera hay que cortar al menos 1 teja del lado derecho para escalonar el trazado de las uniones recuerde que hay que tener en cuenta la expansión y contracción.

Continúe subiendo por el gablete utilizando los puntos de referencia rápida para sujetar y centrar cada pieza, cuando llegue a la parte superior y última pieza puede ser necesario utilizar un sujetador de un solo color para instalar.

2. Empezando por el lado derecho de la pared, enganche la pata de bloqueo inferior del panel en la tira de inicio y deslice el panel en el poste de esquina o canal receptor (Figura 1). Deje un espacio de 1/4" para la expansión entre el panel y la esquina.
3. Fije el panel a la pared clavando primero a través del agujero central del borde para clavos en la parte superior del panel. Continúe clavando el panel con 5 clavos: uno en la ranura para clavos del extremo derecho y uno en cada una de las líneas del Indicador de marcas de clavos de QuickReference™ (Figura 3).

Figura 1

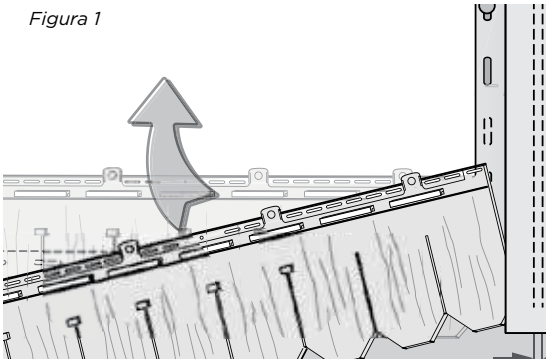
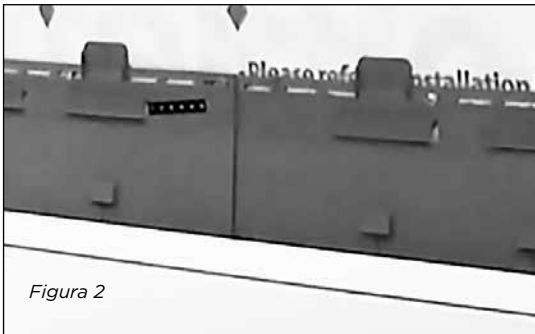


Figura 2



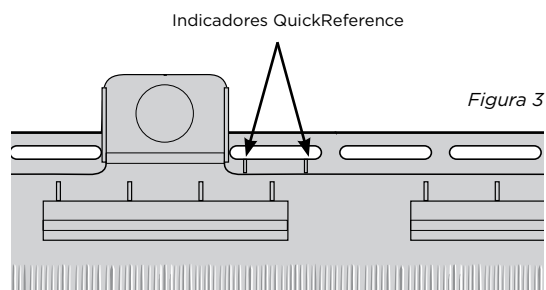


Figura 3

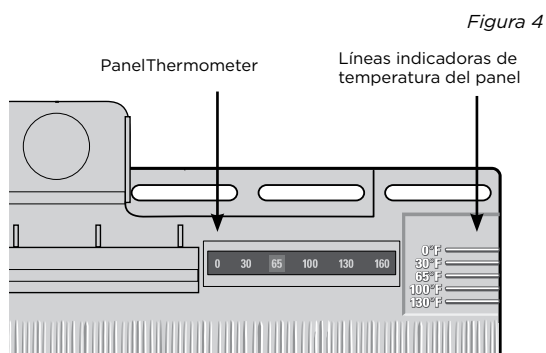


Figura 4

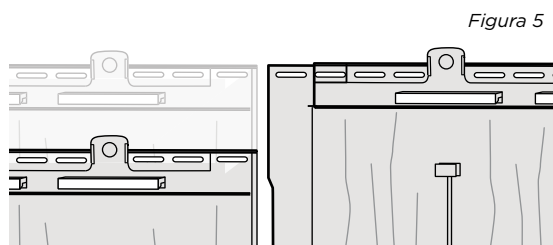


Figura 5

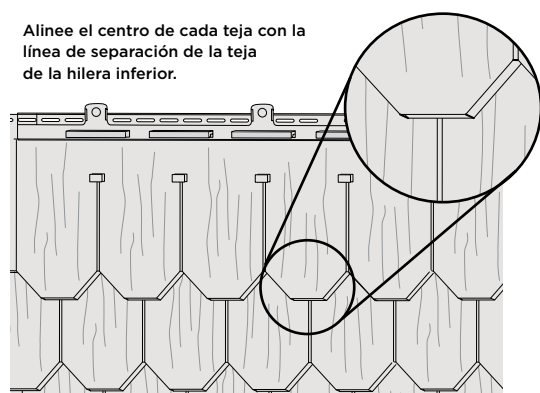


Figura 6

Deje entre 1/8 y 1/16 de pulgada entre las cabezas de los clavos y el panel para permitir la libertad de movimiento durante la expansión y contracción normales.

4. Instale el siguiente panel colocándolo debajo de la suspensión y al lado del primer panel. Aplique presión hacia adentro y arriba para bloquear el panel en el soporte, como se muestra en la *Figura 5*. Asigne espacio al segundo panel según la temperatura que exhiban las líneas indicadoras de temperatura correspondientes de este (*Figura 4*). Golpee suavemente el exterior de las estrías del HammerTaper™ para posicionar correctamente el panel a la izquierda o a la derecha.
5. Fije con clavos el panel en su posición. Comience por el orificio circular central y luego coloque el clavo siguiente en la ranura de clavado del extremo derecho (que se superpone con la ranura del extremo izquierdo del panel anterior) de modo que atraviese las ranuras de clavado de los dos paneles al mismo tiempo. Continúe fijando con clavos el resto del panel según lo indicado en el procedimiento del paso 3.
6. Continúe instalando los paneles restantes de la primera hilera siguiendo las indicaciones de los pasos 3 a 5.

Segunda hilera

7. Recorte 1 o 2 tejas del lado derecho del panel de formas (aproximadamente 5" a 10" de la derecha) cortando directamente a través del panel. Este paso es necesario para asegurar un enganche adecuado del soporte y bloqueo. Realice un orificio de 3/16" en el centro del borde de clavado y aplique en él un clavo para fijar el revestimiento, a fin de controlar la dirección de la expansión y contracción.

NOTA: El corte necesario en el paso 7 va de 1 a 2 tejas de la derecha dependiendo de la inclinación del techo si se instala en un gablete.

8. Establezca el espaciado recurriendo al PanelThermometer y las líneas indicadoras de temperatura. Otra opción es aplicar clavos a cada extremo de una ranura de clavado situada en el centro del panel y repita los pasos 4 a 6.

Hileras restantes

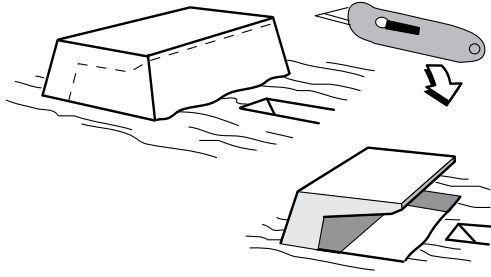
9. Repita los pasos del 1 al 8 mientras sube por la pared (*Figura 6*).

Instalación alrededor de las ventanas

Ver las instrucciones de la página 104.

Terminación de la hilera superior

Ver las instrucciones de la página 105.

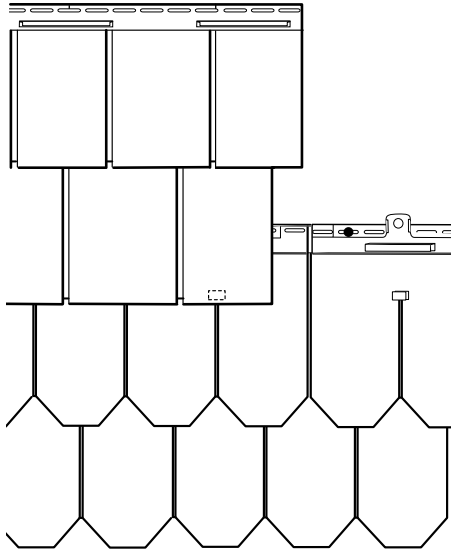


Efectos especiales con Cedar Impressions

Se puede lograr otro aspecto usando las lengüetas de bloqueo inferiores. Primero, retire el material de protección de los lados de las lengüetas (ver la izquierda). Bloquee el panel superior en la lengüeta y fíjelo.

NOTA: Este método también puede aplicarse para dar terminación a la hilera superior de tejas.

Formas de Cedar Impressions puede mezclarse con otras aplicaciones de listones y tejas de Cedar Impressions, como se muestra abajo a la izquierda

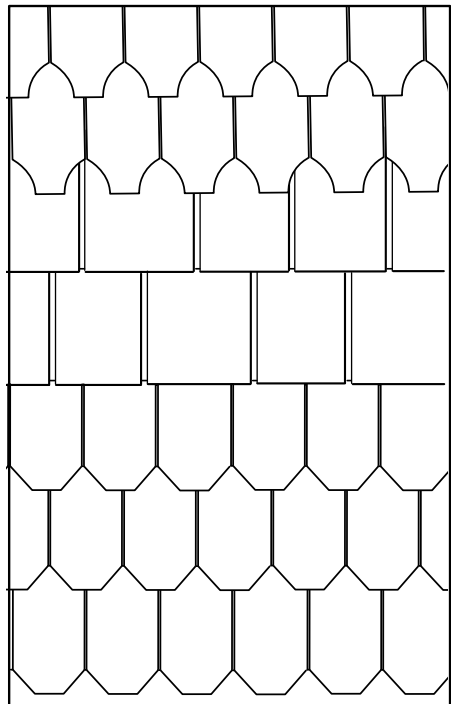


Para ello, se debe retirar el material de "vierteaguas" de las lengüetas inferiores de la superficie de los paneles de formas con un cuchillo multiuso (como se muestra a la izquierda). El bloqueo resultante permite asegurar la siguiente hilera de formas.

Bloquee las tejas Perfection en las lengüetas nuevas creadas de bloqueo y fíjelas.

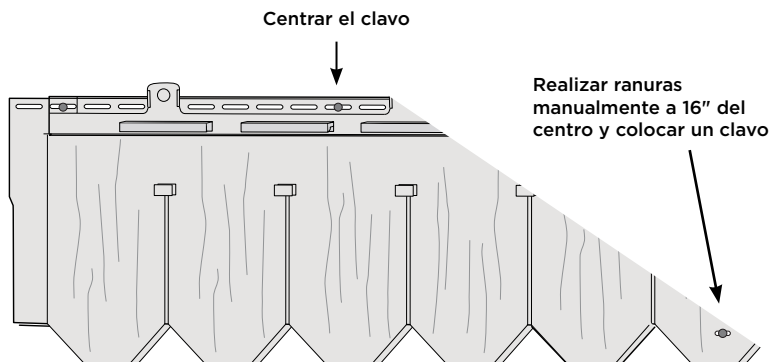
Restauraciones de edificios históricos y diseños personalizados

Las formas festón, octágono y semi-cuña Perfection de Cedar Impressions son arquitectónicamente exactas a las formas tradicionales y decorativas de las tejas de cedro, una vez que se aplican a las estructuras históricas. Esto hace que las formas sean ideales para preservar los detalles decorativos en las restauraciones de edificios históricos, en particular de la época victoriana. Las formas de Cedar Impressions pueden aplicarse fácilmente en hileras mixtas para replicar los patrones originales personalizados o para mejorar el diseño de una nueva casa.



Cedar Impressions en inclinaciones pronunciadas

Para este producto, se requiere un sustrato sólido que admita clavos. El sustrato debe tener una capacidad de sujeción de clavos equivalente a una penetración de 3/4" de un clavo en madera maciza.



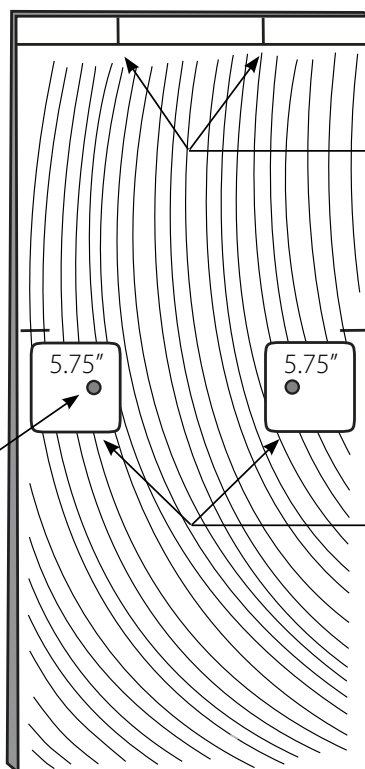
Tejas Sawmill individuales de 5"

Características del revestimiento de tejas individuales Cedar Impressions

Existen siete opciones de ancho de tejas que van de 4 a 8" (grabados dentro de la zona de engrapado). Las tejas miden 12" de largo y la exposición requerida es de 5" (+/- 1/4"). Estas características fácilmente identificables, marcadas en el frente de las tejas, simplifican la instalación.

Orificios preformados

Para aplicar clavados a mano.



Desplazamiento de inicio de 1/2"

Debe alinearse con la parte superior de las tejas de la primera hilera.

Zona de espaciado entre tejas

El espaciado de las tejas que se superponen debe situarse entre las marcas verticales superiores y las zonas de referencia de sujetadores (1-1/2" del borde de las tejas como mínimo).

Marcas rayadas de hilera

Deben alinearse con la parte superior de la hilera previa para garantizar una exposición de 5".

Zona de referencia de sujetadores

Los sujetadores deben aplicarse dentro de esta área empotrada. Se requieren 2 sujetadores por teja.

Importante

Antes de comenzar, tómese un tiempo y lea por completo esta guía a fin de comprender los requisitos y pasos que debe seguir para una instalación correcta.

Nota: Manipule las tejas con cuidado para evitar raspaduras por manejos indebidos.

Los productos de tejas individuales Cedar Impressions® no están diseñados para aplicaciones en techos. Están pensados únicamente para instalaciones en superficies verticales. Las tejas deben instalarse sobre un sustrato plano sólido con capacidad para soportar clavos, como la madera laminada o las tablas de OSB (7/16" de espesor como mínimo). La pared debe ser plana. De lo contrario, las tejas replicarán las ondulaciones en ella.

Los códigos y los reglamentos de construcción varían en las diferentes regiones del país. Debe consultar con el funcionario u organismo oficial de códigos a nivel local para conocer los requisitos de su área.

Al cortar el revestimiento Cedar Impressions, use una cuchilla de carburo de 40 dientes como mínimo montada en la posición estándar, no hacia atrás. El uso de esta técnica reducirá las rebabas, no engomará la sierra y permitirá que las cuchillas se mantengan afiladas por más tiempo.

Nota: Consulte al funcionario o ente regulador de códigos locales pertinente para conocer los requisitos de construcción aplicados a sujetadores de su área.

Antes de la instalación

Para instalaciones con temperaturas SUPERIORES a 40 °F, usar una engrapadora neumática

Para instalaciones con temperaturas INFERIORES a 40 °F, SOLO aplicar clavos manualmente

NO USAR clavadoras neumáticas; USAR engrapadoras neumáticas

Preparación de superficies de pared

La clave del éxito de la aplicación del revestimiento es la preparación adecuada de la pared y la superficie de clavado. Es esencial que trabaje sobre una superficie de clavado lisa y plana. Cuanto más nivelada y esté la superficie de la pared, mejor se verá la instalación terminada. Las tejas deben instalarse sobre un sustrato sólido como madera contrachapada u OSB.

Asegúrese de que la cobertura quede firmemente sujeta a los montantes.

Si planea usar una envoltura de casa o fieltro de construcción convencionales, aplíquelos conforme a las recomendaciones del fabricante. Sin embargo, en todos los casos instale los productos de modo que queden firmemente sujetos al sustrato a fin de que proporcionen una superficie lisa y pareja para la instalación final de revestimiento.

Las tejas individuales son un revestimiento exterior. No son una barrera completamente resistente a la intemperie. Antes de aplicar el revestimiento, asegúrese de que el sustrato es impermeable. Para que esté protegido de las precipitaciones, se puede necesitar colocar correctamente vierteaguas en el sustrato alrededor de áreas como ventanas, puertas, otras aberturas y esquinas para que el agua salga al exterior. Consulte la Guía de Instalación CertainTeed para hallar información sobre la colocación correcta de vierteaguas en ventanas. El revestimiento por sí solo no está destinado a ser una barrera hermética.

Requerimientos de herramientas y sujetadores

Herramientas requeridas:

- Martillo
- Cinta métrica
- Escuadra
- Línea de tiza
- Nivel
- Cuchillo multiuso
- Cizalla
- Sierra de corte con una hoja de carburo afilada de 40 dientes
- Compresor de aire
- Grapadora neumática

NOTA: Consulte al funcionario o ente regulador de códigos locales pertinente para conocer los requisitos de construcción aplicados a sujetadores de su área.

Sujetadores

CertainTeed exige usar sujetadores de acero inoxidable u otros sujetadores de igual resistencia a la corrosión. La inobservancia de este requisito puede generar corrosión de manera prematura en la superficie de las tejas, lo cual no se contempla en la garantía.

Grapas:

- Grapas de acero inoxidable con cornisa de 7/16", calibre 16 como mínimo y 1-1/2" de largo como mínimo.

Clavos:

- Clavos para techo de acero inoxidable o galvanizados por inmersión en caliente de mínimo 1-1/2" de largo, con cabeza de 5/16" de diámetro como mínimo.

Tornillos:

- Use tornillos de acero inoxidable con cabeza #6 (trompeta o segmentado) de 1-1/2" de largo. (para uso con esquina exterior ingleteada)



Sujeción de tejas

Fije las tejas dentro de la zona de referencia de los sujetadores usando dos grapas por teja. Una alternativa es fijar las tejas manualmente con clavos de revestimiento o techo aplicados en los orificios realizados previamente en la zona de engrapado. **RECORDATORIO: NO SE APRUEBA EL USO DE CLAVADORAS NEUMÁTICAS PARA LA INSTALACIÓN.**

Cuando use una engrapadora neumática, introduzca las grapas horizontalmente en la zona de referencia de los sujetadores. Los sujetadores deben introducirse de modo que queden a tope con la superficie de las tejas. La inserción insuficiente o excesiva de los sujetadores afectará la integridad de la instalación. Según el fabricante, es posible que deban aplicarse ajustes a la engrapadora para cumplir con los requisitos de inserción. **Recomendamos usar una pieza de prueba para ajustar la profundidad de engrapado.**

En el caso de las secciones de tejas cuyas zonas de engrapado se eliminen (terminación de la hilera superior), realice orificios previamente y complete la fijación con clavos del largo adecuado.

Nota: Para instalaciones en las cuales la temperatura no alcance los 40°, debe sujetar las tejas colocando clavos en los orificios formados previamente en las zonas de engrapado. Las tejas fijadas con engrapadoras neumáticas a esta temperatura pueden agrietarse cuando haga frío, y la garantía NO contempla este agrietamiento. Consulte también la sección "Espaciamiento de los clavos y expansión y contracción del producto", en las páginas 37 y 38.

Mezclar tonos de colores abigarrados — Evitar los patrones

Nota: Los matices de colores se empaquetan por separado. Al usar varios, debe emplear una combinación de tejas de diferentes anchos y matices de colores para lograr un aspecto natural.

Para garantizar que su instalación tenga un aspecto natural, debe asegurarse de recurrir a una combinación aleatoria de tejas de diferentes anchos y matices de colores en la pared. Se sugiere disponer una cantidad igual de tejas de cada matiz en un contenedor de trabajo separado. Tome tejas del recipiente de modo que los matices y anchos de estas se distribuyan en la pared y no se formen patrones repetidos. Anchos de tejas: 4", 4-1/4", 4-1/2", 5", 5-3/4", 6-3/4", 8"

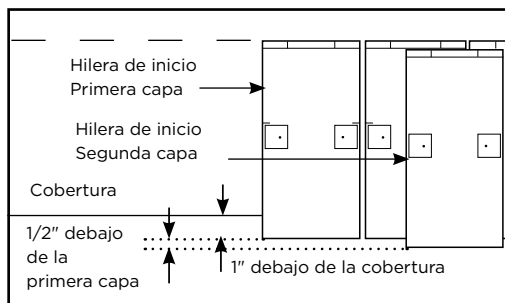
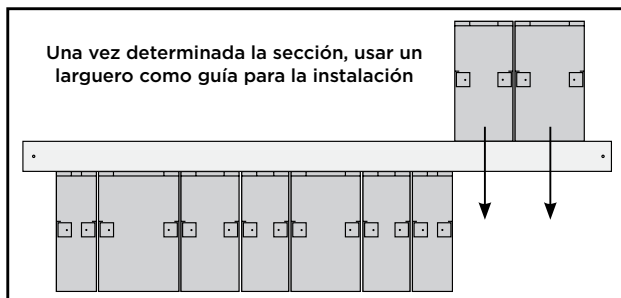
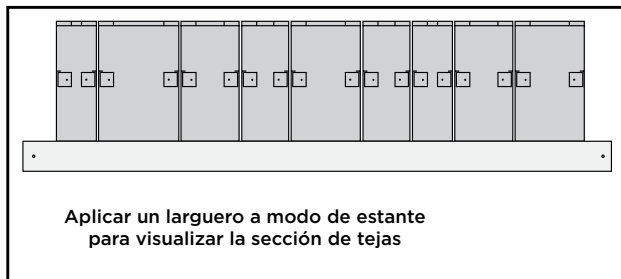
Instalación de hilera de inicio

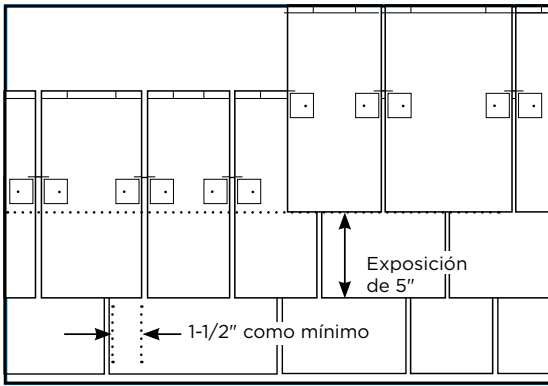
Trace una línea de nivel alrededor de la casa con el fin de establecer una referencia recta que sirva de guía para la colocación de la hilera inicial de revestimiento. La hilera de inicio debe sobresalir al menos 1" de la cobertura para permitir el drenaje correcto.

La hilera de inicio tiene dos capas de tejas. Use tejas de largo completo (12") para la primera capa. La línea de desplazamiento de la hilera de inicio en la parte superior del panel ayudará a alinear la segunda capa para que se extienda 1/2" debajo de la primera.

Comience en un extremo de la pared, y varíe los anchos y matices de colores (si usa más de un matiz de color) a medida que avance en la pared.

Nota: La línea de unión a tope de la hilera más baja debe dejar un espaciado mínimo de 1" respecto de terrazas, patios, líneas de techo y otras superficies duras. Consulte los códigos de construcción locales para conocer el espaciado mínimo respecto del suelo.





Exposición y espaciado de ranuras de chaveta

Use una exposición de 5". Las marcas rayadas que se proporcionan en el frente de las tejas deben alinearse con la parte superior de la hilera previa para mantener la exposición correcta.

Las exposiciones de la hilera se pueden ajustar ligeramente hacia arriba o hacia abajo (+/- 1/4" máx.) para lograr una exposición completa por encima y por debajo de las aberturas de la pared, como puertas, ventanas, molduras, etc. El ajuste permitido para la exposición de las tejas estará limitado por el estilo y el grosor de la moldura. Se recomienda crear una regla calibrada para esta clase de instalaciones.

El espaciado recomendado para las ranuras de chaveta es de 1/4" entre las tejas (1/8" como mínimo). Los bordes no deben tocarse. Las uniones de chaveta permiten la expansión y evitan el pandeo. Los espaciados para ranuras de chaveta en hileras consecutivas deben desplazarse 1-1/2" como mínimo para garantizar que los sujetadores de las hileras inferiores no sean visibles.

Corte de tejas

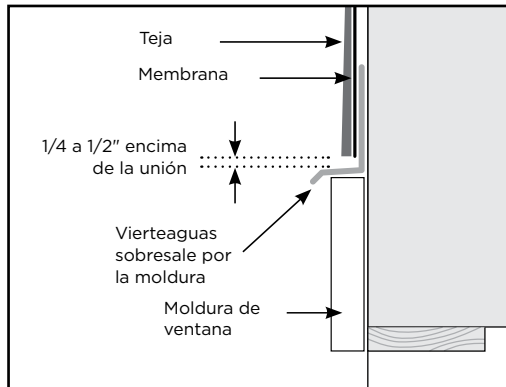
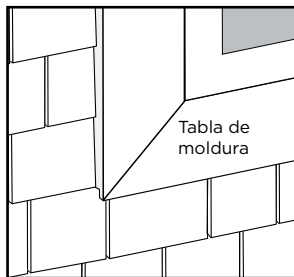
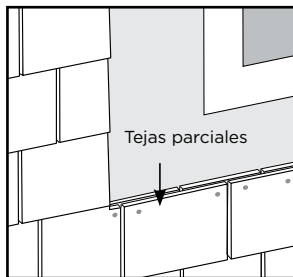
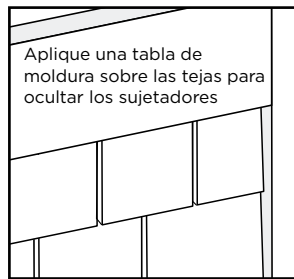
Las tejas se pueden cortar fácilmente con una navaja o una sierra de mesa. Al completar un espacio con secciones de tejas, evite que el ancho de estas últimas sea inferior a 2". Las tejas de ancho parcial deben contar con al menos dos estrías de soporte.

Cuchillo multiuso: Utilizando un borde recto, presione firmemente con el cuchillo multiuso para cortar la teja. Evite marcarla y plegarla, ya que esto formará una línea blanca de desgaste. En lugar de ello, continúe cortando la teja directamente.

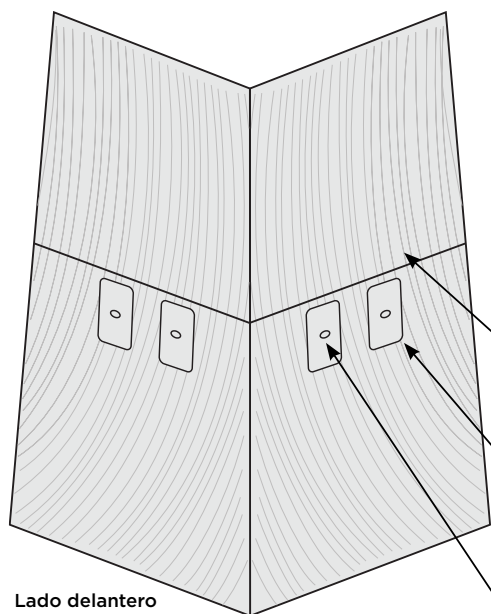
Cortes de sierra: Para un corte preciso, utilice una sierra equipada con una hoja de carburo afilada de 40 dientes montada en la posición estándar (no al revés).

Sección del larguero

El uso de largueros es aceptable debido a que no se fijan a través de las tejas instaladas previamente. Use un larguero de arriba hacia abajo y aplique una línea de tiza de 5" hacia arriba desde la parte superior de la última hilera e instale el larguero sobre esta línea. Disponga tejas encima del larguero para verificar el color y espaciado de estas en comparación con la hilera previa. Luego, muévalas hacia abajo y colóquelas una por una.



Instrucciones de instalación de la esquina ingleteada de tejas Sawmill individuales de 5"



Lado delantero

Características de la pieza de esquina ingleteada de tejas individuales Cedar Impressions

El accesorio de esquina ingleteada se utiliza para crear una auténtica apariencia de esquina de tejas entramada. La hilera escalonada requiere que las tejas de las esquinas se instalen al mismo tiempo que las internas. Será necesario recortar un poco las tejas internas para mantener el espaciado correcto entre las ranuras de chaveta. Para obtener el mejor aspecto natural, asegúrese de mezclar los tres tonos de color al azar en la esquina y en la pared (si se mezclan los tonos).

Marcas rayadas de hilera

Alinee las marcas a la parte superior de la hilera anterior para asegurar una exposición de 5".

Zona de objetivo de los sujetadores

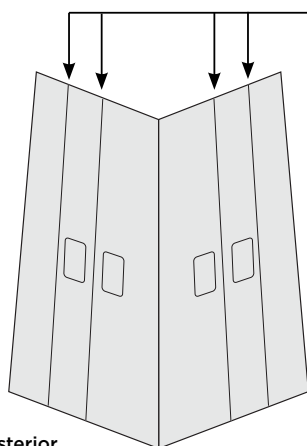
El sujetador debe aplicarse dentro del área empotrada. Se requiere un mínimo de 2 sujetadores, uno de cada lado por teja.

Agujeros preformados

Para la aplicación de tornillos.

Estrías de moldura

Para guiar las molduras.



Lado posterior

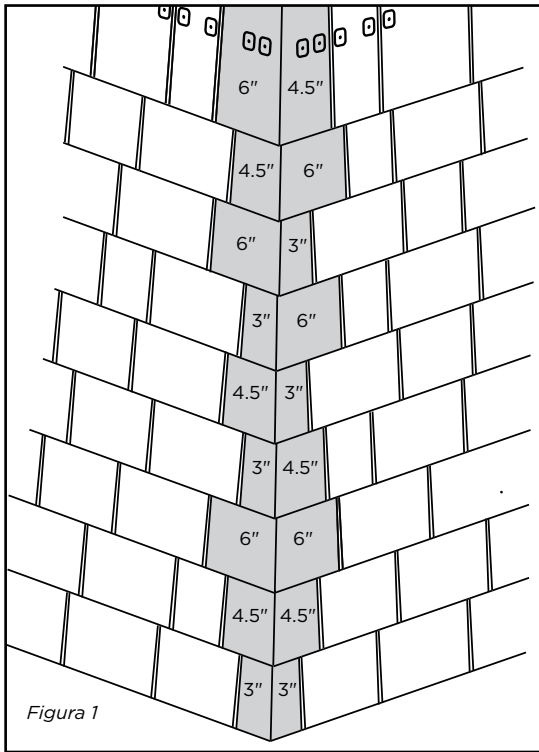


Figura 1

Configuración escalonada recomendada

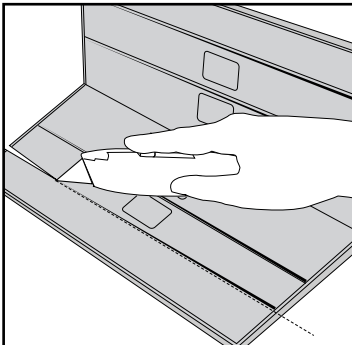


Figura 2A

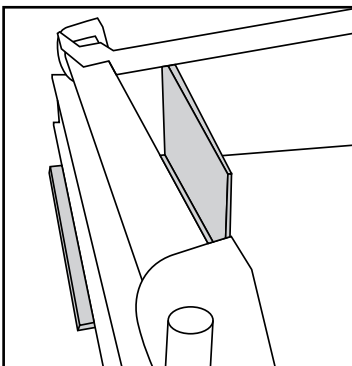


Figura 2B

Creación de desplazamiento

Las esquinas están diseñadas con un ancho de superficie recortable que permite crear hasta 9 configuraciones de desplazamiento. No se requiere ninguna medida, las estrías en la parte posterior de la esquina están espaciadas para anchos de superficie de 3", 4-1/2" y 6".

Corte las esquinas a lo ancho

Corte el ancho de las tejas a medida usando el borde de la estría en la parte posterior de la esquina. Corte a lo largo del borde externo dejando intacta la estría. (Ver la Figura 2A.) Con un cuchillo multiuso, haga varias pasadas a lo largo de la estría hasta que la hoja corte completamente la parte.

Otra opción es utilizar una cizalla tipo guillotina como la de Bullet Tools. (Figura 2B.)



NO marque ni doble la teja ya que esto causará un borde blanqueado por la tensión.

Sujeción de las esquinas de la teja

Sujete dentro de la zona de objetivo del sujetador usando por lo menos uno por lado para asegurar la esquina a la pared. Los tornillos son el sujetador preferido para las esquinas, ya que es más fácil ajustar una esquina si se mueve durante la fijación. Use tornillos de acero inoxidable de cabeza #6 (trompeta o segmentado) de 1-1/2" de largo. Utilice los agujeros formados en la zona de grapas para colocar los tornillos antes de la instalación (Figura 3A). También se pueden colocar grapas o clavos, pero será difícil ajustar las esquinas mal alineadas (Figura 3B).

CONSEJO PROFESIONAL: No todas las paredes son perfectamente rectas. Los tornillos pueden proporcionar asistencia temporal. Pueden utilizarse como alternativa a las grapas o los clavos. Ofrecen flexibilidad para hacer ajustes en la posición de las esquinas a fin de obtener el mejor aspecto antes de fijar permanentemente con clavos o grapas. Use tornillos de acero inoxidable de cabeza #6 (trompeta o segmentado) de 1-1/2" de largo.

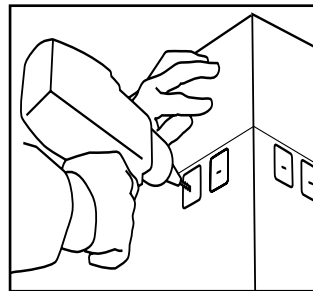


Figura 3A

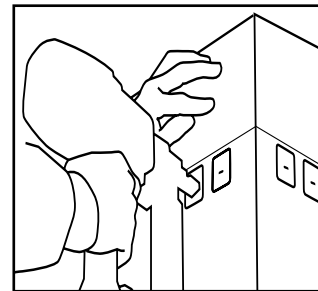


Figura 3B

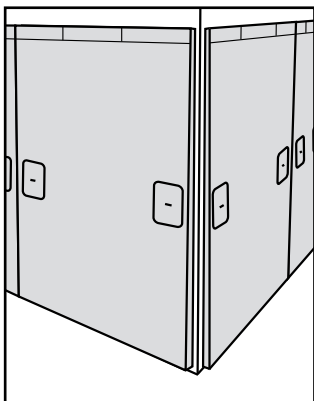


Figura 4

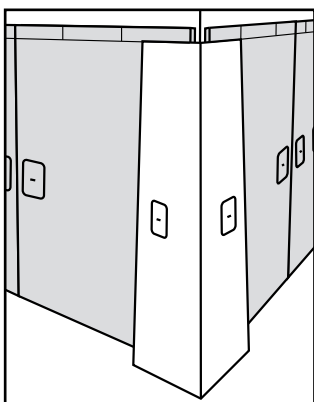


Figura 5

Instalación de hilera de inicio

Coloque la primera capa de la hilera de inicio hasta la esquina exterior (ver las tejas grises en la *Figura 4*). Alinee la parte superior de la primera pieza de la esquina con la línea de desplazamiento de 1/2" del iniciador y asegúrela a la pared (*Figura 5*).

Instalación de hileras restantes

Trabaje la esquina con el entramado de ambos lados al mismo tiempo que se corten las piezas de teja adyacentes. Continúe hacia la esquina opuesta de la pared (*Figura 6*). Puede ser necesaria una teja parcial para completar la hilera (*Figura 7*). Mantenga el ancho, la exposición y el espaciado de las ranuras de chaveta correctos al colocar las tejas parciales en el relleno (*Figura 8*).

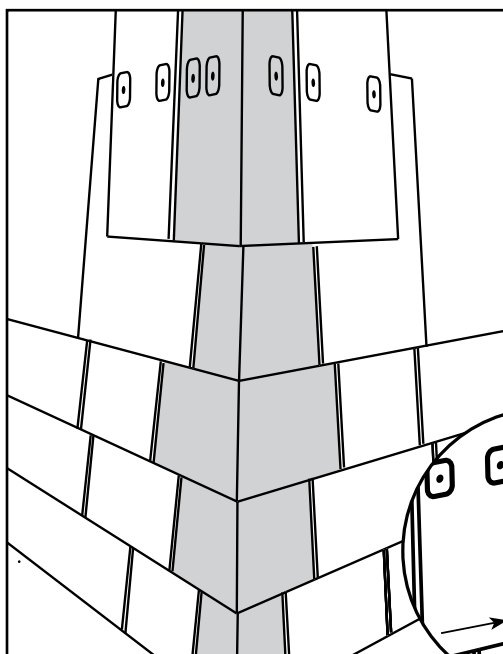


Figura 6

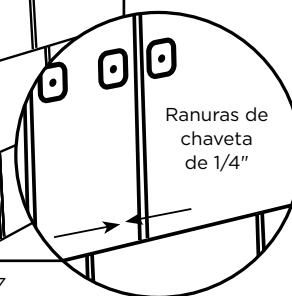


Figura 7

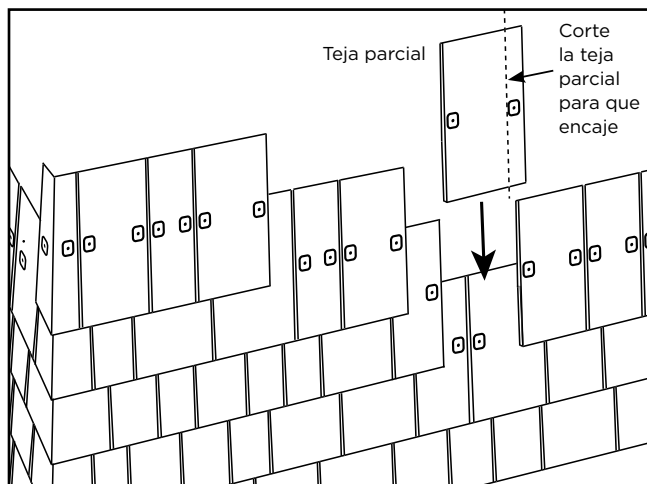


Figura 8

Instalación estándar de pared ensachada

Las tejas Cedar Impressions Sawmill individuales de 5" están aprobadas para su uso en aplicaciones ensachadas. Estas instrucciones no pueden tener en cuenta todas las variables de la instalación ensachada, ya que estas aplicaciones varían debido al diseño de la subestructura que soporta el ensachamiento. Las siguientes condiciones deben cumplirse independientemente del diseño del ensachamiento:

1. CertainTeed no proporciona instrucciones para el diseño estructural o el montaje de los ensachamientos.

2. La superficie de fijación de las tejas debe cumplir las siguientes condiciones

- Las tejas deben instalarse sobre un sustrato plano sólido con capacidad para soportar clavos, como la madera laminada o las tablas de OSB (7/16" de espesor como mínimo).
- La pared debe ser plana. De lo contrario, las tejas replicarán las ondulaciones existentes.
- La pared debe impermeabilizarse de acuerdo con el código local.

3. Sujetadores recomendados

Tejas para revestimientos:

- Para instalaciones por encima de 40°F, utilice una grapadora neumática.
Grapas: Grapas de acero inoxidable con cornisa de 7/16", calibre 16 como mínimo y 1-1/2" de largo como mínimo.
- Para instalaciones por debajo de 40°F, clavo de mano SOLO.
Clavos (sólo clavo de mano): Clavos para techo de acero inoxidable o galvanizados por inmersión en caliente de mínimo 1-1/2" de largo, con cabeza de 5/16" de diámetro como mínimo.

Esquina ingleteada de tejas Sawmill individuales de 5"

(para zonas no ensachada)(para zonas no acampanadas)

- **Tornillos:** Use tornillos de acero inoxidable de cabeza #6 (trompeta o segmentado) de 1-1/2" de largo.
- **Recorte los clavos:** Para el clavado frontal se necesitan clavos estándar de aluminio o acero inoxidable.

Tejas ingleteadas para esquinas (para zonas acampanadas)

- **Tornillos:** Use tornillos de acero inoxidable de cabeza #6 (trompeta o segmentado) de 1-1/2" de largo.
- **Recorte los clavos:** Clavos de acero inoxidable de 1-3/4" para tejas que se fijen en la cara.

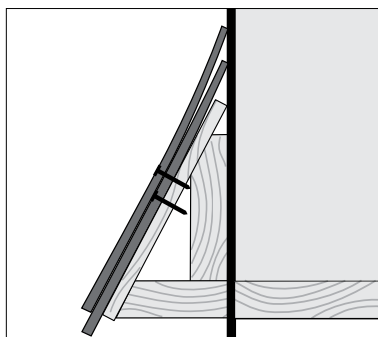


Figura 1

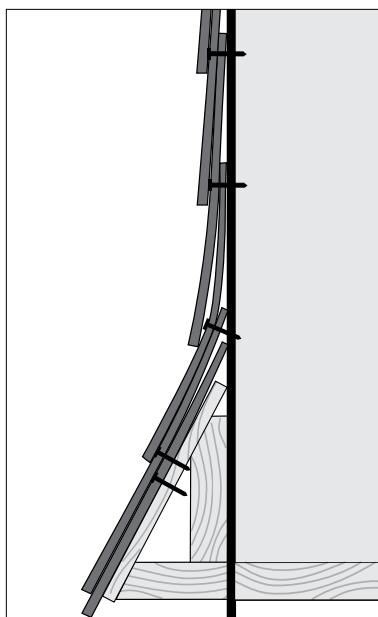


Figura 2

1. Aplique la hilera de inicio de tejas

- Trace una línea de nivel alrededor de la casa con el fin de establecer una referencia recta que sirva de guía para la colocación de la hilera inicial de revestimiento. La hilera de inicio debe sobresalir al menos 1" de la cobertura para permitir el drenaje correcto.
- La hilera de inicio tiene dos capas de tejas (*Ver la Figura 1*). Use tejas de largo completo (12") para la primera capa. La línea de desplazamiento de la hilera de inicio en la parte superior del panel se puede utilizar como guía para alinear la segunda capa para que se extienda 1/2" debajo de la primera.
- Comience en un extremo de la pared, y varíe los anchos y matices de colores (si usa más de un matiz de color) a medida que avance en la pared.

2. Instalación de hileras restantes

- Instale las hileras restantes en una sola capa en el resto de la pared según la exposición de 5" (*Ver la Figura 2*). La alineación de las marcas rayadas de hilera sobre la teja que está instalando con la parte SUPERIOR de la hilera anterior puede proporcionarle la exposición adecuada, pero la curvatura de las tejas puede requerir que compruebe manualmente la exposición a medida que instala cada teja para garantizar una exposición uniforme. La aplicación de líneas de tiza le permitirá mantener rectas y niveladas las hileras.
- Las tejas tienen diferentes anchos. Por ello, debe asegurarse de que las ranuras de chaveta no queden alineadas sobre las hileras que siguen. El espaciado de las ranuras de chaveta debe ser de 1-1/2" como mínimo en la hilera previa.

Reemplazo de un panel Cedar Impressions dañado (opción 1)

Necesitará un martillo, un cincel para madera y una sierra para metales o un cuchillo multiuso.

Use el cincel de madera para quitar las lengüetas de bloqueo del lado superior del panel dañado. Estas pueden encontrarse al levantar ligeramente con el cincel el panel bloqueado en la sección superior del panel dañado.

Después de hallar las lengüetas de bloqueo, disponga el bisel del cincel hacia abajo contra la cara del panel dañado. Use el martillo y el cincel para quitar las lengüetas de bloqueo del panel dañado. Luego, retire los clavos del panel dañado, tire del panel hacia abajo y quítelo.

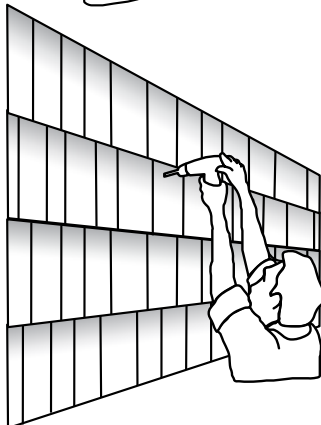
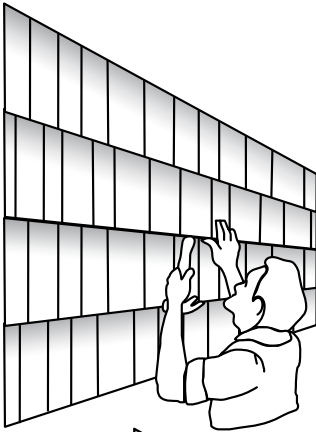
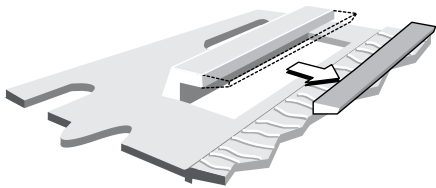
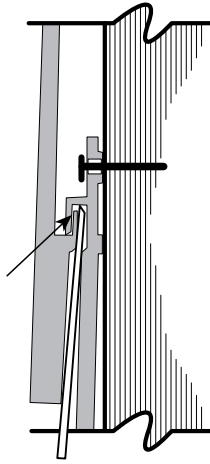
En el panel de reemplazo, aplique la sierra para metales o el cuchillo multiuso para reducir a la mitad el largo original de las lengüetas de bloqueo. Deslice el panel de reemplazo hacia la posición que ocupaba el panel dañado.

Use el martillo para aplicar presión contra la unión a tope inferior del panel de reemplazo de modo que se ejerza suficiente fuerza hacia arriba como para que este se acople con el panel de arriba.

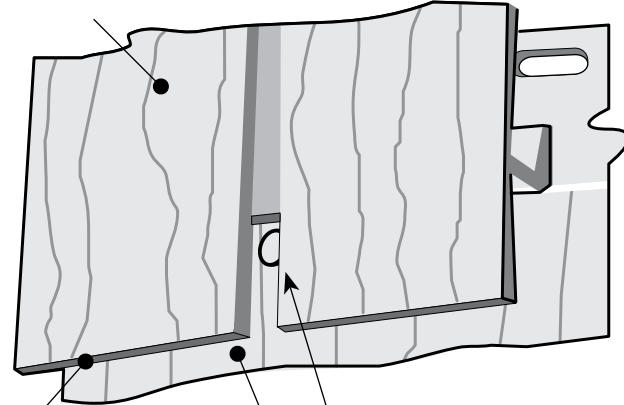
Perfore un orificio para un clavo en el centro de la parte superior del panel de reemplazo. Luego, coloque un clavo de moldura con color para controlar la dirección de expansión del panel de reemplazo.

NOTA: Si bien este método proporciona una alternativa de sustitución estéticamente aceptable, no sujeta el panel a la pared. La única manera de asegurar un panel de reemplazo con clavos implica retirar el revestimiento desde la parte superior de la pared hacia abajo hasta llegar al panel dañado y quitarlo.

Localizar la lengüeta de bloqueo con la punta del cincel y quitarla



Panel Cedar Impressions (hilera superior)



Pata de unión a tope de un panel Cedar Impressions

Clavo de moldura con color

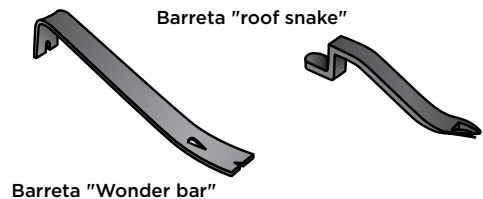
Panel Cedar Impressions (hilera inferior)

Reemplazo de panel Cedar Impressions dañados con el kit de reparación (opción 2)

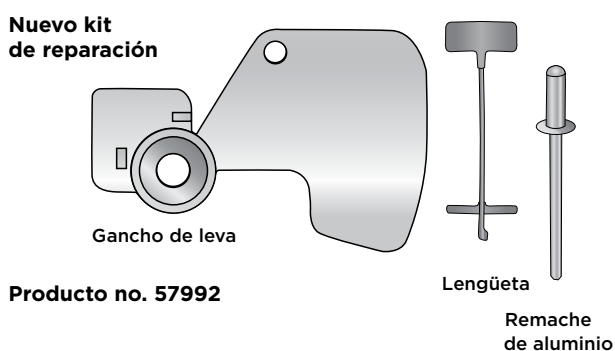
En este se incluyen ganchos de leva y remaches a presión.

También necesitará un martillo, un cuchillo multiuso, un cincel y una barreta "Wonder bar" o "roof snake".

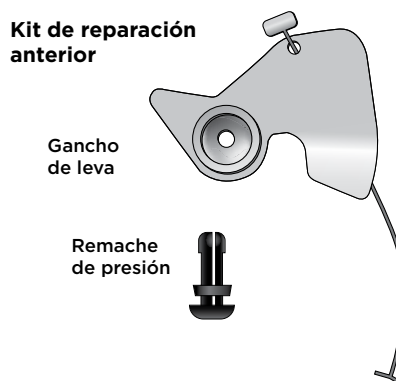
Un video de este proceso se puede ver en:
www.youtube.com/user/ctfreedomofchoice



Nuevo kit de reparación

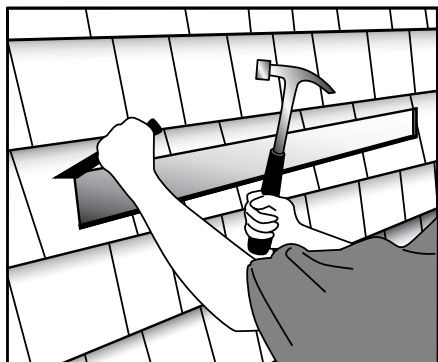


Kit de reparación anterior

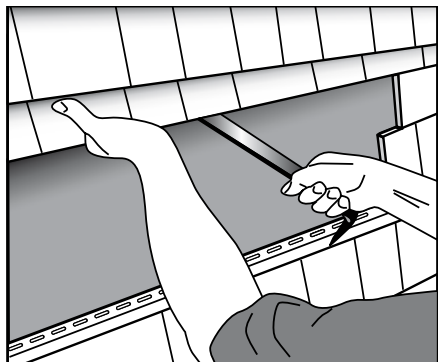


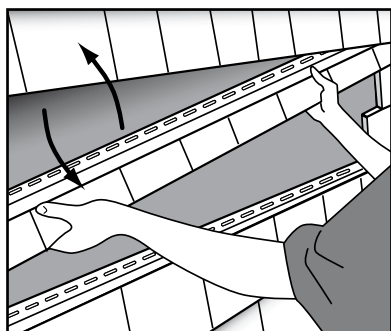
Eliminación del panel dañado

Corte un rectángulo grande a partir del panel dañado.
Corte o cincele los lados del panel y retire la mitad inferior.



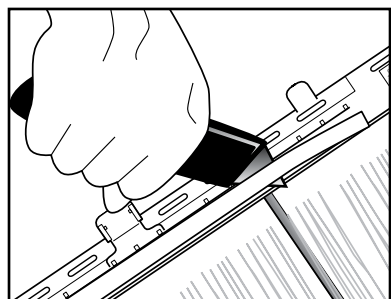
Retire del panel dañado los clavos del borde de clavado haciendo una palanca.





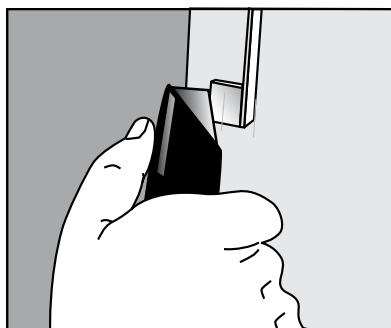
NOTA: Para eliminar las interferencias del panel situado encima del dañado, utilice dos clavos de techo como cuña para apuntalar el panel superior.

Empuje el panel dañado hacia arriba para desbloquearlo y tire de este hacia abajo para retirarlo.

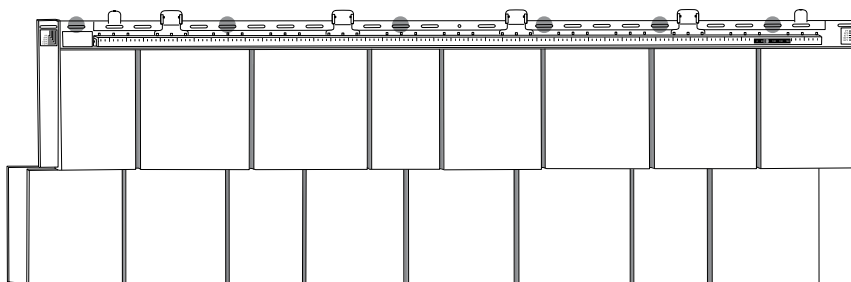
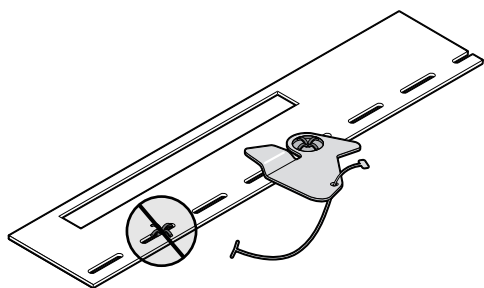


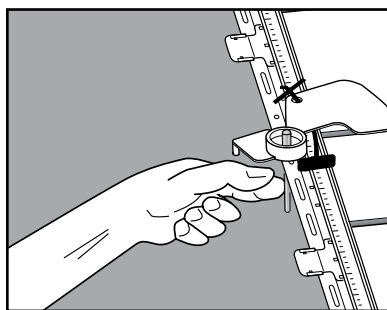
Preparación del panel nuevo

Recorte todas las lengüetas de bloqueo.



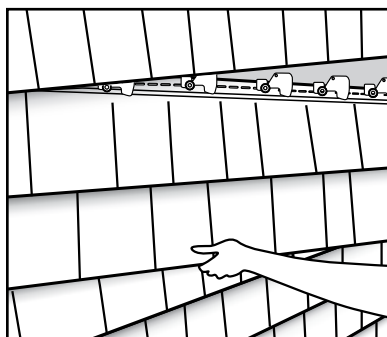
Desde la parte posterior, inserte un remache de metal en el centro de una de las ranuras para clavos especificadas y, a continuación, coloque una pieza sujetadora de leva sobre el remache. Utilice la remachadora para apretar el remache de metal hasta que quede apretado, y la cola sea eliminada por la herramienta. Repita este proceso para las 5 piezas sujetadoras restantes.



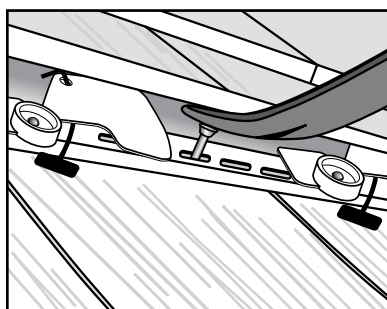


Instalación del panel nuevo

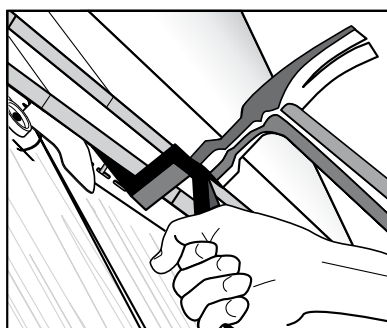
Deslice el lado izquierdo del nuevo panel en las lengüetas de bloqueo laterales. Para acoplar las lengüetas del lado derecho en el panel existente, doble el panel hacia afuera desde el centro. A medida que levante el panel nuevo hasta la posición, asegúrese de que el borde inferior de este se acople con las lengüetas de bloqueo del panel de abajo.



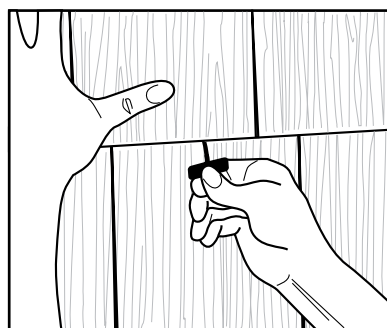
Levante el panel por encima del panel de repuesto suficientemente como para disponer los clavos en los orificios de clavado existentes.



Introduzca los clavos disponiendo la barreta "Wonder bar" o "roof snake" sobre las cabezas de estos y golpeándola con un martillo.



Al aplicar presión al panel superior, tire hacia abajo del extremo grande de los cordones de la leva. Asegúrese de que cada gancho de leva se acople con el borde del panel encima de este. Tire de las cuerdas de las levas hacia abajo hasta que se desprendan.



SECCIÓN 12 — Listones y tejas Northwoods®

Revestimientos de listones y tejas Northwoods S7"

Resumen

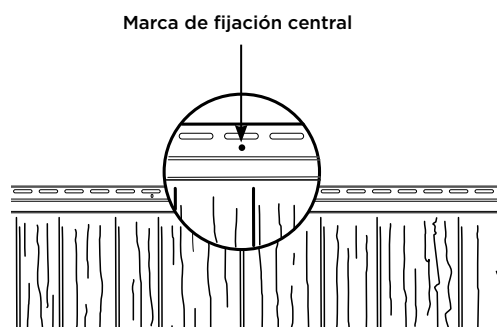
La instalación de un panel de listones o tejas Northwoods es un proceso único, ya que la unión de solapamiento se oculta en las estrías entre el patrón de listones o tejas. Para posicionar las capas superpuestas en el área de estrías se deben seguir procedimientos de instalación especiales a fin de preservar el rendimiento y la estética del producto.

Los paneles deben instalarse de derecha a izquierda. El panel izquierdo se superpondrá con el derecho.

Capas superpuestas de fábrica

Todas las uniones de solapamiento se cortan en un punto predeterminado en el panel durante el proceso de fabricación. Todas las uniones de solapamiento macho deben cortarse en la fábrica. Las uniones de solapamiento hembra pueden cortarse en el campo aplicando el espaciado. Sin embargo, no realice el corte en el borde del espacio. Deje 3/16" de este para la superposición.

NOTA: No apriete los clavos de pasador central. Deje un espacio de 1/8" a 1/16" entre las cabezas de los clavos y el panel para permitir que este se mueva libremente durante la expansión y contracción normales.



Fijación central

Los paneles de revestimiento de vinilo se expanden y contraen a medida que su temperatura cambia. Para que el ancho de las estrías se mantenga en el valor correcto en la unión de solapamiento, deberá limitar el movimiento de los paneles. Para hacerlo, debe aplicar el método de fijación central a cada panel. Este método evita que el ancho de las estrías en la unión de solapamiento se amplíe o reduzca demasiado.

Centrar la clavija en cada panel sin importar la longitud.

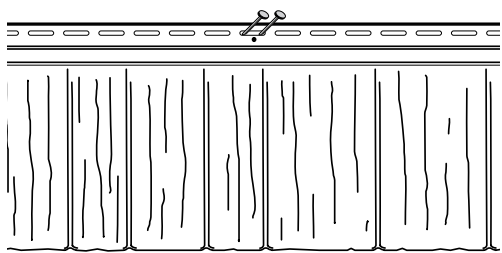
Instale el revestimiento empleando uno de los siguientes métodos, según el sustrato admita o no clavos.

NOTA: Los revestimientos deben aplicarse sobre una cobertura rígida que proporcione una superficie lisa y plana o una capa base (como las de madera, madera compuesta, espuma rígida o fibra) de no más de 1" de espesor. No aplique el revestimiento directamente en los montantes. Consulte las páginas 30 a 35 para obtener información adicional sobre la cobertura y los sustratos correspondientes.

Bloquee el panel derecho en su lugar, en la tira de inicio. Deje espacio para la expansión y contracción en todas las cavidades de accesorios:

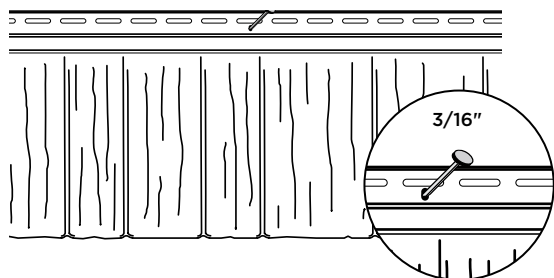
- 1/4" si la temperatura ambiente supera los 40 °F.
- 3/8" si la temperatura ambiente no alcanza los 40 °F.

Consulte también la sección "Espaciamiento de los clavos y expansión y contracción del producto", en las páginas 73 y 74.



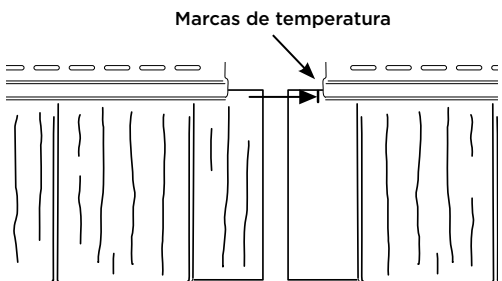
Localice la marca en el centro del panel. Utilice la ranura de clavado más cercana a esta marca. Centre el panel en esta ubicación utilizando una de las siguientes opciones:

1. Instale un clavo en cada uno de los extremos de la misma ranura de clavado.
2. Realice un orificio de 3/16" de diámetro en el borde de clavado y el sustrato, y coloque un elemento de fijación en este orificio nuevo.

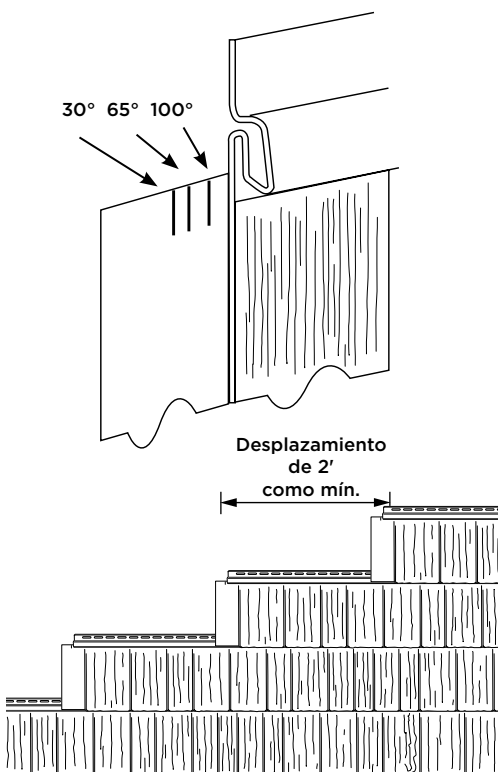


Aplique sujetadores en las ranuras de clavado alineadas con los montantes, a una distancia máxima de 16". Deje un espacio adecuado entre la cabeza del elemento de fijación y la brida de clavado para la expansión y contracción (de 1/16" a 1/8" aproximadamente).

No clave los sujetadores demasiado fuertemente.



Instale el panel siguiente a la izquierda del instalado. Disponga este panel sobre el instalado. Posicione el borde derecho según la marca de temperatura correspondiente, que se encuentra en el área de muescas de fábrica.



Si la temperatura ambiente es inferior a 45 °F, superponga el panel con la primera marca (30°).

Si la temperatura ambiente se encuentra entre los 45°F y los 80 °F, superponga el panel con la segunda marca (65°).

Si la temperatura ambiente supera los 80 °F, superponga el panel con la tercera marca (100°).

Fije el panel aplicando el procedimiento descrito previamente.

Continúe con la primera hilera de revestimiento. Recuerde fijar cada panel con la configuración centrada.

Comience a instalar la hilera de revestimiento siguiente desde el lado derecho. Repita los pasos anteriores. Desvíe las superposiciones como mínimo 2 pies de una hilera a otra.

SECCIÓN 13 — Revestimientos CedarBoards™

Revestimiento aislado CedarBoards

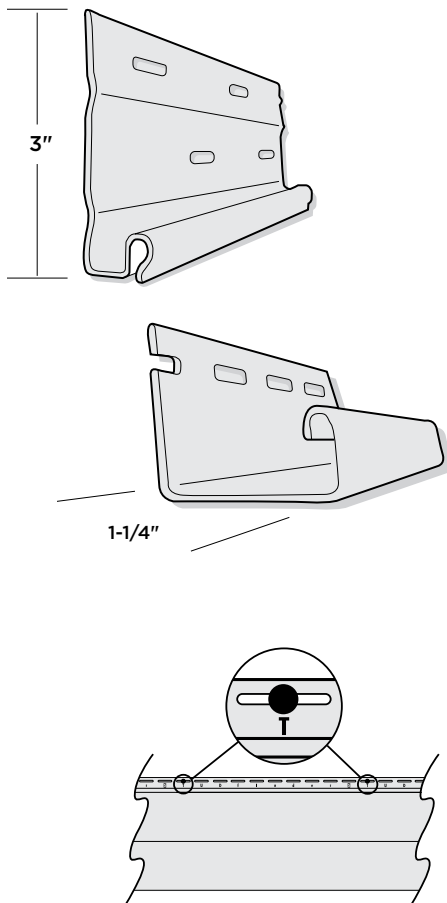
El revestimiento aislado CedarBoards ayudará a nivelar las superficies de las paredes. Sin embargo, para minimizar los picos y valles de las paredes irregulares, es posible que tenga que reparar el recubrimiento base. Asegúrese de que el sustrato sea liso, plano y resistente a la intemperie. Si la superficie es considerablemente irregular, aplique 1/4" de cobertura de espuma (como mínimo) antes de instalar el revestimiento CedarBoards. Si es lisa, emplee prácticas para capas base estándares.

Revestimiento horizontal

Lo más importante para crear una instalación visualmente atractiva es realizar las superposiciones de modo que se orienten en sentido opuesto respecto de las áreas en las cuales la gente normalmente camina o se encuentra.

Por ejemplo, en la pared del frente, trabaje desde las esquinas en dirección a la puerta de entrada (de modo que las superposiciones se orienten en la dirección contraria a la puerta).

En las paredes laterales, trabaje desde las esquinas posteriores en dirección al frente. Este método minimiza el efecto de la superposición y proporciona el mejor aspecto posible. Tenga en cuenta el aspecto de la superposición durante la instalación.



Revestimiento vertical (listón y tabla S12), ver páginas 85-92

Tiras de inicio

El revestimiento aislado es más grueso que el revestimiento de vinilo hueco. Para el espesor de 1-1/4", le recomendamos usar la tira de inicio CedarBoards.

Un método alternativo para comenzar a colocar productos de CedarBoards consiste en usar canales en J de 1-1/4" en lugar de tiras de inicio para el borde inferior del panel.

Sujeción

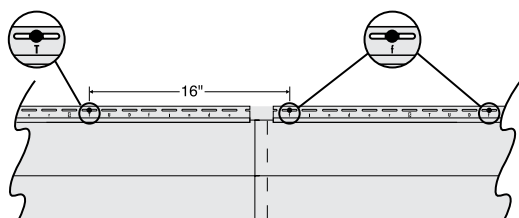
Use clavos resistentes a la corrosión de 2" (como mínimo) para introducirlos al menos 1-1/4" en el sustrato de madera. Introduzca los clavos hasta que quede un espacio de 1/16" entre las cabezas de estos y la brida de clavado. **Consulte también la sección "Espaciamiento de los clavos y expansión y contracción del producto", en las páginas 73 y 74.**

Centre el clavo en la ranura e introdúzcalo en línea recta. No clave los clavos en ángulo. Deje espacios de 16" entre centros.

Instalación STUDfinder

El sistema de instalación STUDfinder™ ofrece una combinación de puntos con ranuras de clavado de diseño exacto y referencias gráficas que dan forma a un panel de revestimiento pensado para garantizar una instalación rápida, precisa y segura. Las ranuras para clavos se colocan a 16" en el centro para permitir la alineación con los tacos, con los gráficos STUDfinder centrados directamente debajo de cada ranura para clavos.

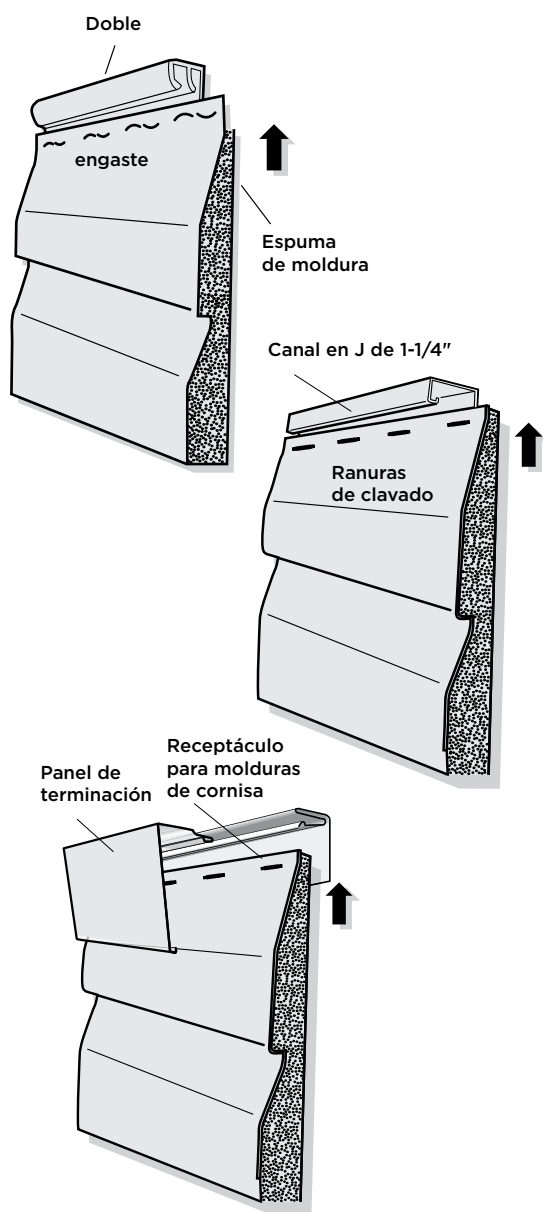
Ubique el primer taco y sujételo en el centro de la ranura para clavos. Asegúrese de que los clavos penetren al menos 1-1/4" en los miembros del marco para cumplir con la norma D4756 de la ASTM (especificación para la instalación de revestimientos de vinilo). Observe qué letra de STUDfinder aparece debajo de la ranura.



Vaya a la próxima repetición de la letra para encontrar el siguiente taco. Por ejemplo, si el primer montante se encuentra en la "T", los montantes siguientes en aplicaciones con marcos de 16" de centro a centro también se encontrarán en esa letra (cada 10 ranuras).

Cuando se instalan paneles CedarBoards XL de 16'8", los montantes contiguos se encuentran cada 8 ranuras. Cuando aplique el panel que sigue, ajuste la superposición según sea necesario para alinearlo con el montante y repita los pasos anteriores.

NOTA: Los paneles CedarBoards deben superponerse entre 1" y 1-1/2". En consecuencia, los paneles superpuestos pueden no coincidir con la misma letra que el panel inicial.



Colocación de piezas recortadas

En ventanas, puertas y otras aberturas use accesorios CedarBoards de 1-1/4". Cuando la temperatura exterior supere los 40 °F, deje un espacio de 1/4" entre el revestimiento y la moldura. Si la temperatura es inferior a los 40 °F, deje un espacio de 3/8". Para los paneles CedarBoards XL, deje un espacio de 3/8" entre el revestimiento y la moldura cuando la temperatura exterior supere los 40 °F, y de 1/2" cuando sea inferior.

Alrededor de ventanas y puertas

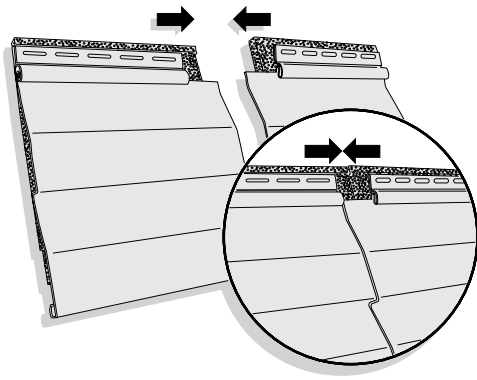
Debido a que el revestimiento aislado tiene mayor espesor que el de vinilo hueco, es posible que las ventanas, las puertas y otras aberturas deban complementarse de modo que sobresalgan para evitar que parezcan empotradas. Use cuñas de madera y moldura de aluminio en rollo o lineales de vinilo para hacer sobresalir las aberturas. En algunos casos, el soporte de espuma en revestimientos CedarBoards proporcionará suficiente rigidez para la colocación encima o debajo de una ventana sin necesidad de soporte adicional.

Si usa moldura utilitaria o moldura de contramarco doble para fijar el panel, coloque cuñas de madera en esta para que se adapte al espesor del panel de revestimiento. Quite la franja de 1" superior del soporte de espuma para que la parte superior del panel encaje en la moldura con cuñas. Utilice un punzón de bloqueo para levantar las lengüetas cada seis pulgadas con el fin de encajar los paneles en la moldura.

Cuando corte un panel de revestimiento a fin de colocarlo alrededor de una abertura, cree ranuras de clavado adicionales usando un punzón para ranuras de clavado. Fije el panel empleando estas ranuras adicionales. Asegúrese de que la superficie del canal en J u otra moldura cubra las ranuras de clavado.

Bajo soffito

Fije la última hilera de revestimiento debajo del soffito con una moldura utilitaria, listón de enrasado, un contramarco doble, un receptáculo para molduras de cornisa con panel de terminación o un canal en J de 1-1/4". Deberá crear lengüetas o ranuras de clavado siguiendo las instrucciones previas. Recomendamos usar el receptáculo para molduras de cornisa con un panel de terminación, ya que proporciona un aspecto atractivo y elimina la necesidad de usar listones de enrasado.



Solapamiento de paneles

En paneles cortados de fábrica, la espuma se dispone retrasada respecto de ambos extremos del panel. El adhesivo se inicia 2" detrás del extremo de la espuma. Para superponer los paneles de manera correcta, deslice el borde de vinilo de la sección inferior de la junta entre la espuma y el panel de vinilo.

En el caso de los paneles CedarBoards de largo estándar, deslícelos hasta que los extremos de espuma entren en contacto o se alcance una superposición mínima de 1". La superposición máxima no debe ser superior a 1-1/2". De lo contrario, el aspecto de esta puede verse afectado.

Para CedarBoards XL:

- Por encima de 40 °F, superponga los paneles de 1-1/4" a 1-3/4"
- 40 °F e inferior, superponga los paneles de 1" a 1-1/2" y deje un espacio de 1/4" entre la espuma

CONSEJO: Para facilitar a manipulación de productos de largo extendido, recomendamos transportar los paneles apoyados sobre el borde en lugar de acostados.

También se sugiere que dos personas realicen la instalación.

Medición de paneles CedarBoards

Al superponer dos tramos de fábrica, a menudo deberá unir a tope la espuma del panel y evitar una superposición de 1" de las aplicaciones de vinilo estándares. Esto exige un enfoque diferente respecto de la práctica estándar al medir paneles CedarBoards.

Al agregar una pieza para finalizar una hilera de revestimiento, sostenga la cinta firmemente en el receptáculo del poste de esquina, el canal en J u otro producto y mida la distancia a la espuma de la pieza ya colocada. Reste la medida correspondiente de la expansión y contracción, según la temperatura.

Al realizar las medidas de la pieza completa que se cortará, hágalo desde la espuma del extremo de fábrica que se une a tope a la pieza existente hasta el punto deseado. Esto asegurará un ajuste a tope en la espuma, y que haya el espacio adecuado en el elemento receptor para la expansión y contracción.

Crear una superposición en el lugar

Para obtener el mejor aspecto, superponga únicamente extremos de fábrica. Si debe superponer un extremo que no sea de fábrica, primero deberá retirar la espuma y el adhesivo.

Recorte la espuma aproximadamente 3/4" en el corte que realice en el lugar, cree las muescas de extremo superior e inferior del panel y use siempre una muesca de fábrica para el panel que se superponga. Coloque el extremo cortado en el lugar en el extremo de fábrica.

Revestimiento vertical (listón y tabla S12), ver páginas 85-92

SECCIÓN 14 — Revestimientos CERTAplank®

Revestimiento reforzado CERTAplank

El revestimiento reforzado CERTAplank es un panel rígido reforzado con espuma que se instala de forma similar al revestimiento de vinilo estándar, incluido el uso de accesorios estándar de 3/4". Las diferencias clave se indican a continuación:

PUNTOS PRINCIPALES QUE DEBE RECORDAR:

1. Utilice tiras de inicio CERTAplank.
2. Antes de la superposición, se debe cortar un extremo a cada panel.
3. Cada panel debe estar fijado en el centro.
4. NO haga tope con los bordes de la espuma al instalar los paneles.

Preparación de superficies de pared

La clave para una aplicación exitosa de revestimiento de vinilo es la preparación adecuada de la superficie de clavado. Los paneles CERTAplank deben instalarse sobre un sustrato liso y sólido con resistencia para la sujeción de clavos, como por ejemplo madera contrachapada, tableros de fibras orientadas o revestimientos de madera existentes (mínimo 7/16" de espesor). Cuanto más nivelada y pareja esté la superficie de la pared, mejor se verá la instalación terminada.

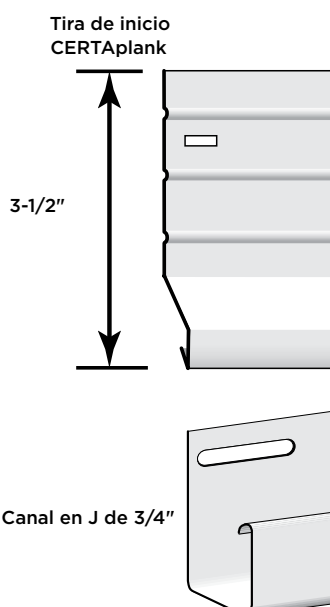
Los pasos relacionados con la preparación difieren para nuevas construcciones frente a la remodelación de hogares, así que elija las instrucciones que correspondan a su proyecto (Guía de instalación CertainTeed, 04-03-1099-US-EN).

Toda impermeabilización debe completarse antes de la instalación del revestimiento. Al igual que todos los demás revestimientos de vinilo, el revestimiento CERTAplank no es hermético.

Tiras de inicio

CERTAplank utiliza una tira de inicio CERTAplank especialmente diseñada para adaptarse a la espuma y la sección de tope de desplazamiento.

Un método alternativo para comenzar a colocar CERTAplank consiste en usar canales en J de 3/4" en lugar de listones de inicio para la instalación del borde inferior del panel.

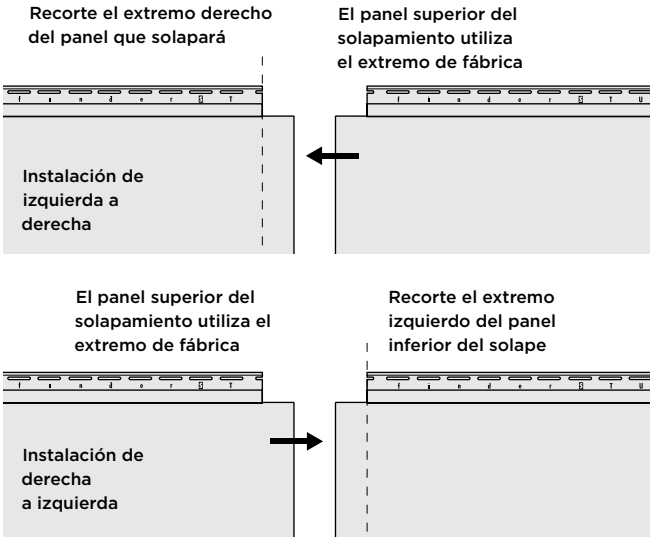
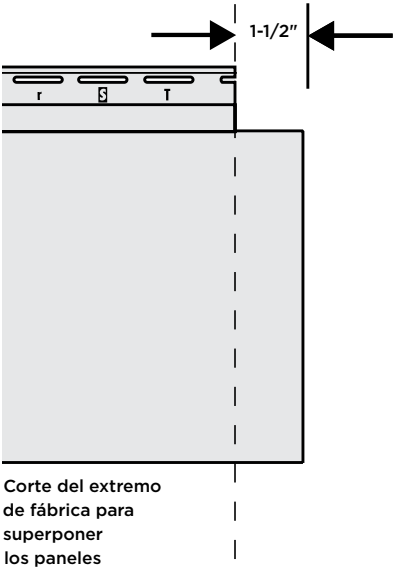


Cortar el extremo de fábrica para superposición

Los paneles CERTAplank vienen con espuma que se retira desde ambos extremos del panel. **Antes de colocar los paneles, se debe quitar el extremo de fábrica del panel inferior del solapamiento.** El panel inferior del solapamiento DEBE recortarse al menos 1-1/2". Los paneles que se solapan siempre DEBEN utilizar un extremo de fábrica.

CONSEJO PROFESIONAL: Se recomienda realizar los cortes con una sierra de corte o tijeras.

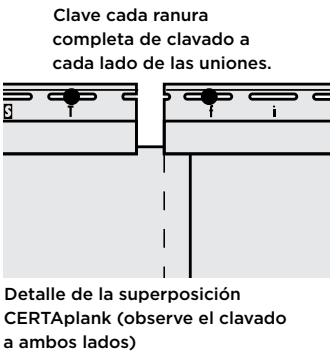
Ejemplo: al instalar de izquierda a derecha, el extremo derecho de cada panel de una superposición se debe cortar 1-1/2" antes de la instalación.



Sujeción

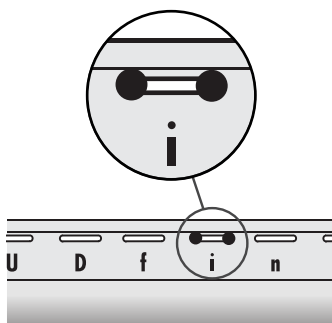
Use clavos resistentes a la corrosión de 1-1/2" (mínimo) para penetrar estructuras sólidas (como revestimientos de madera y tacos) al menos 1-1/4". Apriete los clavos hasta que haya entre 1/16" y 1/8" entre la cabeza del clavo y la brida de clavado. (Consulte también el cuadro a continuación "Separación de los clavos y expansión y contracción del producto").

Posicione los clavos restantes en el centro de las ranuras de clavado. El espacio entre los clavos es de 16" en el centro. Además, clave en el centro de la última ranura de clavado disponible a cada lado de una unión de superposición para ayudar a controlar el movimiento del panel. No clave los sujetadores demasiado fuertemente. **Los sujetadores de las uniones solapadas no necesitan penetrar a través de un taco.**



Espacio entre clavos y expansión y contracción del producto

Categoría del producto	Separación máxima de los clavos	Huecos para los accesorios		Solapamiento	
		40°F o más	Menos de 40°F	40°F o más	Menos de 40°F
CERTAplank	16"	1/4"	3/8"	1"	3/4"



Fijación central

El revestimiento reforzado CERTAplank es diferente de las demás instalaciones de revestimientos con respaldo de espuma. Se debe clavar el panel en el centro para controlar la expansión y contracción en el solape.

Localice el centro del panel. Centre el panel con pasadores en este punto, colocando un clavo en ambos extremos de la misma ranura. **Los sujetadores de fijación central no necesitan penetrar a través de un taco. Centrar la clavija en cada panel sin importar la longitud.**

IMPORTANTE: Centrar la clavija en cada panel sin importar la longitud.

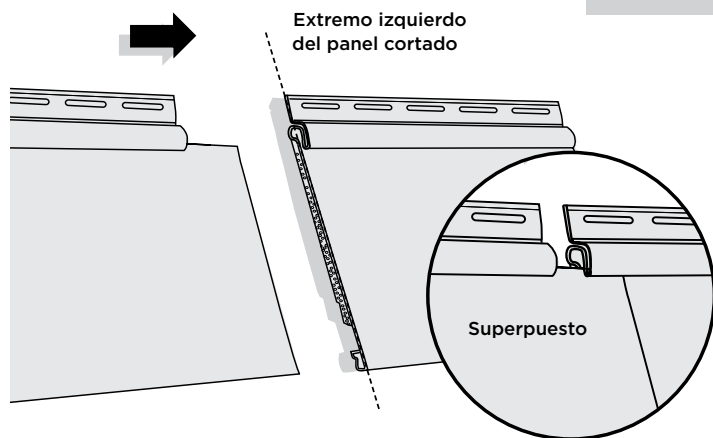
NOTA: No apriete los clavos de pasador central. Deje entre 1/16" y 1/8" entre la cabeza del clavo y el panel para permitir que el panel se mueva libremente durante la expansión y contracción normales.

Solapamiento de paneles

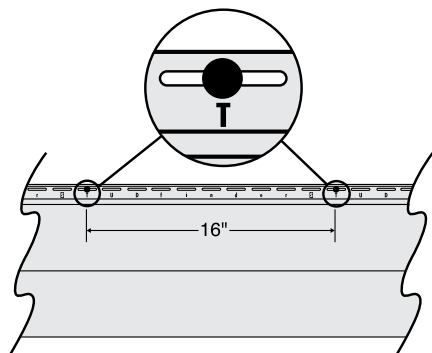
Con CERTAplank, deslice los paneles hasta lograr una superposición de 1" para temperaturas superiores a 40°F. Si la temperatura es inferior a los 40°F, superponga los paneles 3/4".

NOTA: No haga tope con los bordes de la espuma al instalar los paneles. La espuma no está diseñada para hacer tope.

CONSEJO PROFESIONAL: Al colocar los solapamientos, aléjese del patrón de tráfico más alto, generalmente el frente de la casa. Mantenga los solapamientos con una separación mínima de 3' de hilera a hilera. Separe las uniones por al menos 2 hileras.



Temperaturas por debajo de los 40° F	Temperaturas por encima de los 40° F
Espacio de 3/4" → ←	Espacio de 1/2" → ←
Solapamiento de 3/4" → ←	Solapamiento de 1" → ←



El sistema de instalación STUdfinder™ combina ubicaciones de ranuras para clavos de diseño preciso con gráficos para crear un panel de revestimiento diseñado para ayudar a garantizar una instalación rápida, precisa y segura. Las ranuras para clavos se colocan a 16" en el centro para permitir la alineación con los tacos, con los gráficos STUdfinder centrados directamente debajo de cada ranura para clavos.

Ubique el primer taco y sujételo en el centro de la ranura para clavos. Asegúrese de que los clavos penetren al menos 1-1/4" en los miembros del marco para cumplir con la norma D4756 de la ASTM (especificación para la instalación de revestimientos de vinilo). Observe qué letra de STUdfinder aparece debajo de la ranura.

Vaya a la próxima repetición de la letra para encontrar el siguiente taco. Por ejemplo, si el primer montante se encuentra en la "T", los montantes siguientes en aplicaciones con marcos de 16" de centro a centro también se encontrarán en esa letra (10 ranuras después).

NOTA: Los paneles CERTAplank deben superponerse de 3/4" a 1". En consecuencia, los paneles superpuestos pueden no coincidir con la misma letra que el panel inicial.

Colocación de piezas recortadas

Alrededor de ventanas, puertas y otras aberturas, use accesorios estándar de 3/4". Se aplican las reglas estándar de instalación de vinilos. Cuando la temperatura exterior supere los 40 °F, deje un espacio de 1/4" entre el revestimiento y la moldura. Si la temperatura es inferior a los 40 °F, deje un espacio de 3/8".

CONSEJO PROFESIONAL: Al instalar el revestimiento CERTAplank, es posible que deba inclinar el panel ligeramente hacia usted para poder enganchar completamente el enclavamiento.

Acabado de la última hilera

Asegure la última hilera de revestimiento debajo del soffit con moldura de contramarco, canal en J de 3/8" o moldura de cornisa.

Canal en J de acabado de 3/8"

Para terminar la hilera superior del tablón CERTAplank con el canal en J de 3/8", utilice un punzón de cierre a presión a través del panel y la espuma para levantar las lengüetas cada 6" para bloquear los paneles en el canal en J.

Acabado con moldura de contramarco

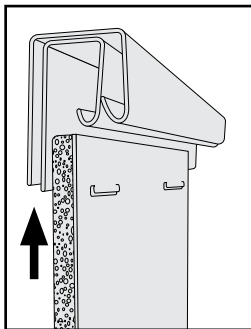
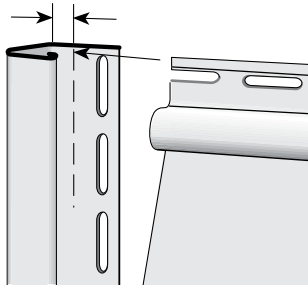
Para terminar la hilera superior del tablón CERTAplank con la moldura de contramarco, calce la moldura para que se adapte al grosor del panel de revestimiento. Retire 1-1/2" superiores del respaldo de espuma para que la parte superior del panel encaje en la moldura. Utilice un punzón de bloqueo para levantar las lengüetas cada seis pulgadas con el fin de encajar los paneles en la moldura.

Acabado con molduras de cornisa

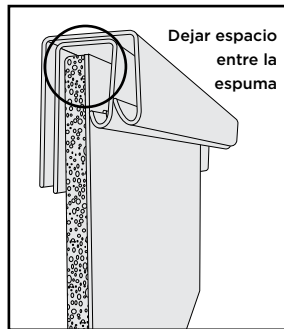
Para terminar la hilera superior del tablón CERTAplank con la moldura de contramarco, calce la moldura para que se adapte al grosor del panel de revestimiento. Recorte el panel superior hasta que quede a 1/4" del receptor de cornisa. Con un punzón para ranuras de clavado, perforo ranuras para clavos a través del panel y la espuma a 1/4" del borde recortado del panel de revestimiento, con una separación de 16". Clave la hilera superior y recuerde centrar el panel según la clavija. Encaje la moldura de la cornisa en el receptor de la cornisa.

Instrucciones de listones y tablas invertidos, ver las páginas 85-92

Separación de entre
1/4" y 3/8"

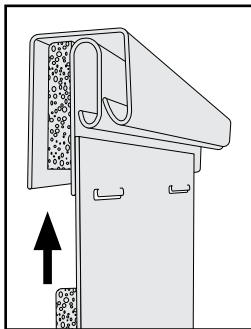


Trabajo en la última hilera

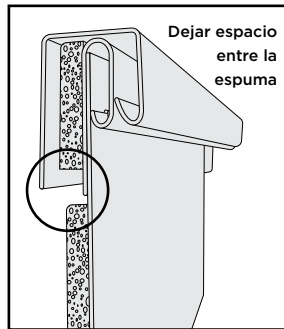


Hilera terminada

Dejar espacio
entre la
espuma

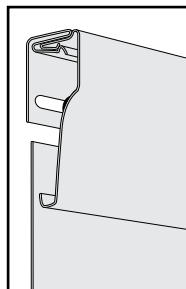
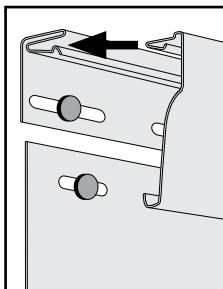


Trabajo en la última hilera



Hilera terminada

Dejar espacio
entre la
espuma



SECCIÓN 15 — Situaciones especiales

Recorte de aberturas curvas

El canal en J flexible simplifica las instalaciones alrededor de objetos curvados, como las ventanas semicirculares y circulares. Para instalaciones en la parte superior de una ventana en arco, siga estos pasos simples:

Mida la circunferencia del arco y luego agregue 2" para permitir la superposición del canal en J inferior.

Coloque el canal en un lado de la ventana dejando una sección de 1" debajo del borde inferior del alféizar de la ventana (ver imagen). Coloque el primer clavo en la base del arco. Introduzca el clavo a través de la brida, asegurando firmemente el canal flexible.

NOTA: Esta es una excepción a la regla según la cual el vinilo no debe fijarse de forma muy ajustada. Cuando se instala alrededor de objetos curvados, el canal flexible debe fijarse introduciendo los clavos por completo.

Aplique más clavos cada 6" en la brida. También introdúzcalos por completo. Asegúrese de que el último clavo se coloque en la base del arco opuesto.

Con un cuchillo multiuso, corte el canal por la parte posterior en el punto en el que sobresale por el borde inferior del alféizar de la ventana. Haga un segundo corte perpendicular al primero, en la base de la cara del canal. El largo del corte debe ser igual al largo de la extensión (ver imagen).

Coloque una pieza curvada de 90° en el canal y luego fije con clavos la lengüeta resultante debajo de la ventana (ver imagen).

Repita el procedimiento en los extremos opuestos del arco.

Para instalar el canal en J inferior, corte a escuadra las esquinas con el fin de superponer el canal en J flexible. Use la misma técnica descrita en "Instalación de molduras para ventanas y puertas" (página 45). Use remaches ciegos para fijar las esquinas (ver imagen). Utilice arandelas en el interior de los remaches para evitar que se abran.

NOTA: Recuerde instalar el vierteaguas de manera adecuada en todas las ventanas.

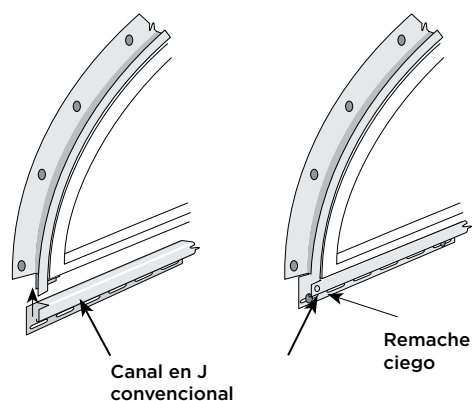
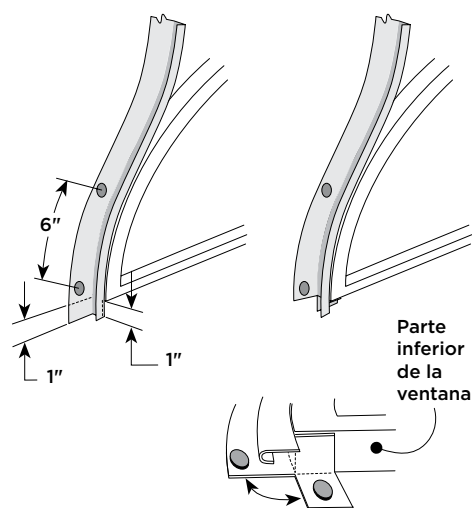
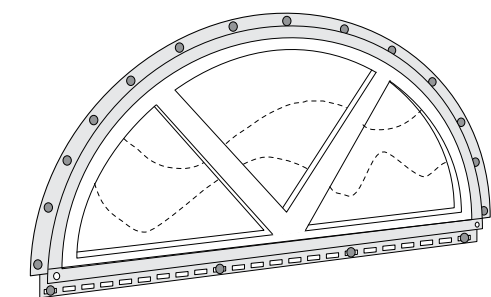


Tabla de friso

Puede crear una apariencia de tablero de friso usando los lineales de 3-1/2" o 5" en combinación con una tira de inicio de ventana/puerta o un canal en J utilizado como inicio.

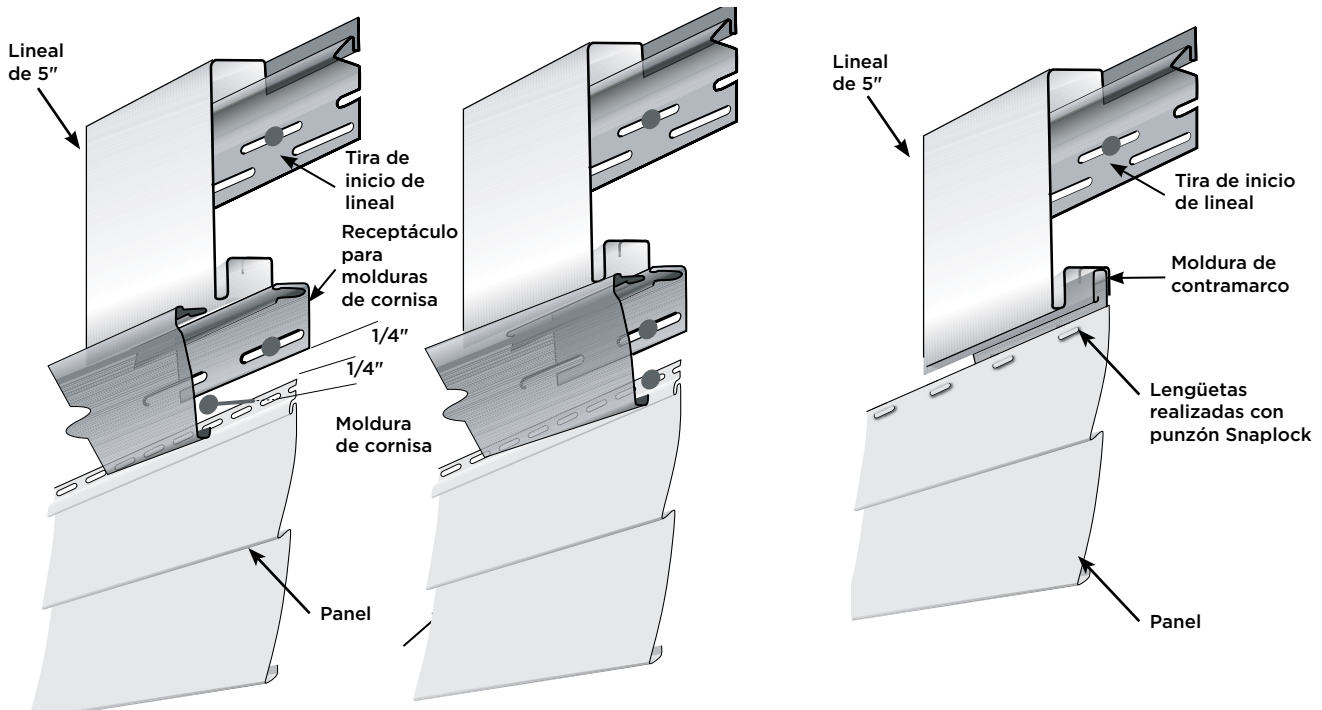
Necesitará lo siguiente: lineales de 3-1/2" o 5" y tira de inicio de ventana de construcción nueva o canal en J.

Posicione la pata corta de la tira de inicio para ventanas de construcciones nuevas contra el soffito o alero y fíjelo con clavos en el lugar.

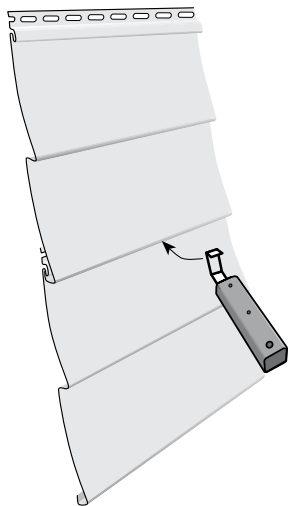
Instale el lineal contra el borde de bloqueo de la tira de inicio para ventanas de construcciones nuevas, entre este último y el soffito o alero, y fíjelo con clavos en el lugar.

Recorte una sección de 1-1/2" de la pata de retorno del lineal que se superpone. Realice un corte de 1-1/2" en la pieza a 90° de la superficie del lineal y el borde interior (bloqueo). Recorte una sección de 1-1/2" de la brida de clavado y del canal receptor. Superponga los lineales en 1" colocando el que tenga muescas sobre el que no las incluya.

Una alternativa al uso de la tira de inicio de ventana/puerta es usar un canal en J de 1/2" como pieza de inicio. Instale el canal en J con el borde posterior contra el soffito o alero. Luego, deslice el lineal contra el canal en J.



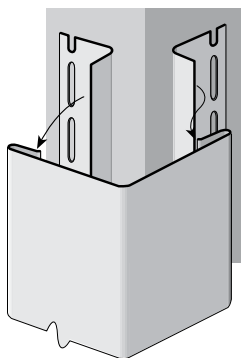
SECCIÓN 16 — Reparación



Reemplazo de un panel de revestimiento dañado

Para quitar un panel dañado, inserte el extremo de acople de una herramienta abridora entre el panel dañado y el de arriba. Tire hacia abajo. Esto permitirá el acceso a la brida de clavado del panel dañado. Retire los clavos que fijan el panel.

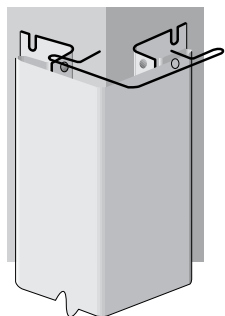
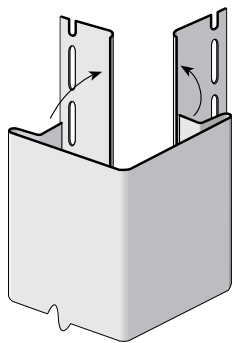
Los clavos pueden permanecer en la pared si se colocan a tope con el sustrato, una vez que se retira el panel dañado. Retire el panel dañado e instale uno nuevo. Luego use la herramienta de cierre para fijar el nuevo panel en el panel de encima.



Reemplazo de un poste exterior de esquina dañado

Retire la sección de superficie del poste dañado marcando a lo largo la esquina exterior del canal receptor con un cuchillo multiuso. Probablemente le resulte más sencillo recortar primero parte de la superficie del poste exterior de esquina, lo cual facilitará el acceso para realizar estos cortes.

Retire las bridas de clavado del nuevo poste de esquina marcándolas y doblándolas hasta que se desprendan. Asegúrese de realizar la marca a lo largo de la esquina interior del canal receptor.

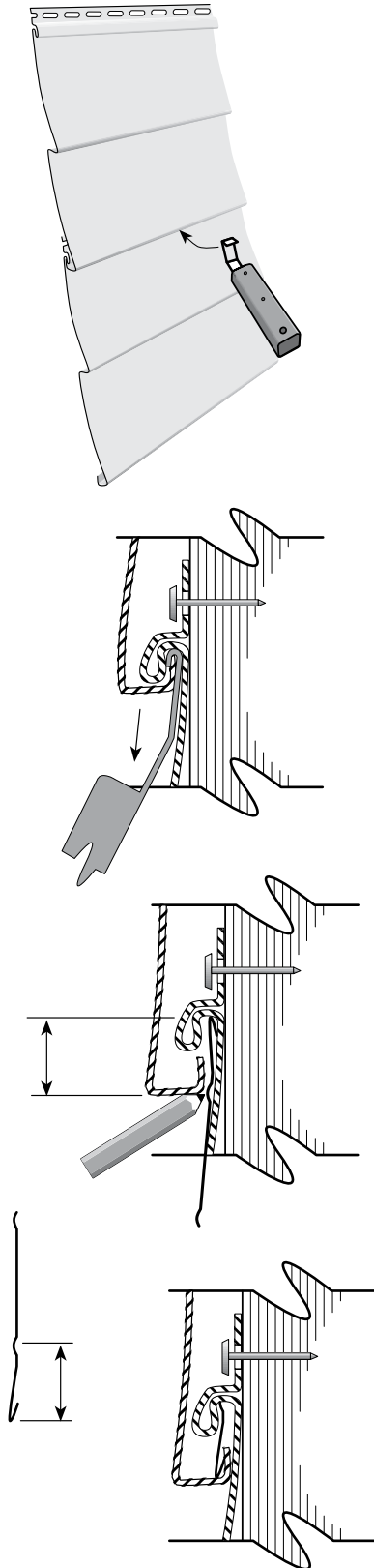


Superponga la sección de canal receptor del nuevo poste de esquina sobre el canal parcial de la brida de clavado restante. Una con remaches ciegos las dos patas del canal receptor según sea necesario.

Reparación de revestimientos doblados en la vigueta

A veces, los revestimientos de vinilo se deforman entre el primer y segundo piso de una instalación en una construcción nueva debido al asentamiento y a la contracción de la madera húmeda, y a ciertas prácticas de instalación de marcos. El uso de madera "procesada" para las viguetas reduce mucho las posibilidades de que se produzca contracción o asentamiento, y puede evitar la deformación del revestimiento.

Sin embargo, si trabaja en una construcción sujeta a estas condiciones, aquí se describe una manera de corregir el problema usando una tira de inicio de aluminio.



Con una herramienta abridora y de bloqueo, destrabe el panel deformado del panel que se halla debajo insertando su extremo de acople detrás de la pata de retorno del panel deformado hasta que el acople se accione.

Tire hacia abajo y "desprenda" el panel.

Inserte una pieza invertida de descarte de la tira de inicio en la traba receptora del panel inferior.

Una vez que lo haga, disponga el panel superior sobre la tira de inicio. La tira de inicio debe verse detrás del panel superior. Marque una línea en la pieza de descarte, en el punto de unión de este y la pata de retorno del panel superior.

Recorte la tira de inicio siguiendo esta línea y guarde la sección del borde de bloqueo.

NOTA: Corte la tira de inicio en tramos cortos para que sea sencillo manipularlos y volver a trabarlos.

Inserte el borde recortado en la traba del panel inferior.

Comience por un extremo y, con una herramienta abridora y de bloqueo, tire la pata de retorno del panel superior hacia abajo para acoplarlo con la tira de inicio de aluminio.

SECCIÓN 17 — Varios

Limpieza de revestimientos de vinilo

El revestimiento de vinilo es resistente a las manchas domésticas más comunes. Sin embargo, acumula suciedad como cualquier producto expuesto a las condiciones atmosféricas. En áreas que no estén directamente expuestas al sol o a la lluvia, probablemente sea necesario lavarlo de forma periódica con un cepillo de cerdas suaves y agua limpia de manguera para eliminar la suciedad de la superficie. También puede acumularse tiza en la superficie. Se trata de una condición normal de los materiales pigmentados expuestos a la intemperie.

Para obtener el mejor aspecto, limpie el revestimiento de vinilo al menos una vez al año.

Para eliminar la tierra, la suciedad y la tiza del revestimiento, utilice una manguera de jardín, un cepillo de cerdas suaves y un cubo de agua jabonosa. (También puede utilizar la solución descrita más adelante en la sección sobre el moho).

Para minimizar la formación de vetas, lave la casa de abajo arriba.

Lave bien el revestimiento con agua limpia de la manguera. Evitar el lavado prolongado o a alta presión de zonas abiertas ventiladas. No aplique solución de limpieza a los accesorios y las superficies circundantes que no se incluyan en la tarea.

NOTA: No recomendamos usar una hidrolavadora para revestimientos de vinilo o polímeros, ya que puede ocasionar filtraciones de humedad, daños o decoloración.

Manchas persistentes

Si no puede eliminar manchas muy persistentes con detergentes comunes de uso doméstico, solicite un limpiador a su contratista de revestimientos o vendedor minorista local de materiales de construcción. Pruebe siempre cualquier limpiador en una zona poco visible antes de utilizarlo en su totalidad.

Moho

El moho puede representar un problema en algunas áreas, especialmente en climas más cálidos en los que haya altos índices de humedad permanente. El moho aparece en forma de manchas negras en la suciedad superficial y suele detectarse en zonas no sometidas a precipitaciones, como debajo de aleros y cerramientos de porches. Para eliminar el moho, prepare una solución como se indica a continuación:

1/2 taza de detergente (por ejemplo, Tide); 2/3 de una taza de fosfato trisódico (por ejemplo, Soilax); 1 cuarto con 5 % de hipoclorito de sodio (por ejemplo, Clorox); 3 cuartos de agua.

PRECAUCIÓN: Una mayor concentración puede ocasionar daños en el revestimiento y el sofito.

Si la solución anterior no permite eliminar las manchas de moho, solicite un limpiador para moho a su contratista de revestimientos o vendedor minorista local de materiales de construcción.

Colocación sobre revestimientos de amianto

Los revestimientos de asbestos son un material regulado, y se debe contactar a la agencia ambiental apropiada o al funcionario local del código de construcción antes de volver a revestir con este producto.

Restauración de edificios históricos

Cuando utilice revestimientos de vinilo para la restauración de monumentos históricos, siga las recomendaciones de la comisión rectora de monumentos históricos sobre todos los requisitos. Además, revise las instrucciones del fabricante del revestimiento y los códigos de construcción locales para conocer las variaciones que puedan aplicarse.

Tome todas las medidas de precaución necesarias para preservar los detalles arquitectónicos siempre que sea posible. No remueva, cubra ni agregue detalles hasta contar con la aprobación del propietario del edificio por escrito. Verifique que el propietario haya consultado a la sociedad histórica local respecto de lo expuesto.

Use un revestimiento que se asemeje al original en color, tamaño y estilo.

Eliminación/reciclaje

Elimine todos los desechos o materiales sobrantes de conformidad con las normas y reglamentos locales y estatales. El PVC es un material termoplástico que puede reciclarse; para más información, póngase en contacto con el distribuidor o fabricante del revestimiento sobre la disponibilidad de programas de reciclaje. .

Calafateado y selladores

Para la instalación de revestimientos de vinilo se requiere una cantidad mínima de sellador. No calafatee los paneles donde se encuentran con el receptáculo de las esquinas interiores, las exteriores o los canales en J. No calafatee las uniones de solapamiento. No aplique accesorios de vinilo en los puntos en que se unen a tope contra materiales contiguos, como jambas de ventanas y puertas.

Para obtener más información

Las siguientes instrucciones le permitirán completar con éxito una instalación de revestimientos, sofitos o cielorrasos de porche. Sin embargo, no existen instrucciones que puedan prever por completo las dudas o los problemas que surgen durante un proyecto. Por lo tanto, si tiene dudas sobre la manera de completar un procedimiento específico, le sugerimos probar dos alternativas para obtener ayuda:

En primer lugar, llame o visite a su proveedor de materiales de construcción. Deberá encontrar a alguien que tenga el conocimiento específico y la experiencia necesaria para responder sus preguntas o resolver su problema.

Si encuentra algún problema de instalación específico que no se trate en este manual, le recomendamos que se ponga en contacto con nuestro equipo de atención al cliente llamando al 800-233-8990 o visitando certainteed.com/contact-us

Este manual de instalación se somete a actualizaciones periódicas. La información más reciente siempre se publicará en nuestro sitio web: www.certainteed.com.
www.certainteed.com.

GLOSARIO

Debido a que este manual se redactó para profesionales de la construcción, se han empleado libremente elementos del lenguaje y de la jerga de la industria de los revestimientos. Para evitar confusiones, consideramos que sería acertado compartir con usted nuestro conocimiento de cada uno de estos términos.

Panel de banda — Pieza decorativa de moldura horizontal colocada entre dos pisos a lo largo de la vigueta de borde.

Reborde — Moldura estrecha de media caña en la base de un panel de revestimiento solapado.

Bisel — Corte, normalmente de 45°, realizado en el extremo de una pieza de moldura o tablero que se utiliza para formar una unión ingleteada.

Marcos — Moldura de varias anchuras que se utiliza para recortar los huecos de puertas y ventanas en las jambas. También se llama lineal, accesorio para alrededor de ventanas o de puertas.

Orificio de fijación central — Para clavar un panel en el orificio que permite una expansión y contracción uniformes.

Tabla sencilla — El estilo más popular de revestimiento, que es un panel largo con bordes superpuestos horizontalmente en serie de hileras en una pared.

Contracción — Comúnmente se refiere a los productos de construcción que se contraen debido a los cambios de temperatura exterior.

Hilera — Una hilera de paneles de revestimiento a lo ancho de la pared.

Buhardilla — Ampliación a dos aguas construida a partir de un techo inclinado para alojar una ventana vertical.

Moldura de goteo — Un vierteaguas horizontal colocado sobre los marcos exteriores de puertas o ventanas para desviar el agua de lluvia.

Tabla solapada holandesa — Se refiere a un panel de estilo gota que fue popularizado por los primeros colonos americanos en los estados del litoral. Es un panel de revestimiento solapado con un bisel horizontal en la parte superior del panel que está justo debajo de la parte inferior de la siguiente hilera de revestimiento.

Alero — El voladizo de un techo a dos aguas en el borde inferior, normalmente formado por una tabla de fascia, un sofito para una cornisa cerrada y las molduras apropiadas.

Expansión — Comúnmente se refiere a los productos de construcción que se expanden cuando cambia la temperatura exterior.

Exposición — Ancho de la superficie expuesta de cada panel de revestimiento; también denominado "anverso".

Cara — El lado del revestimiento, moldura o sofito que queda expuesto a la vista una vez instalado el producto.

Fascia — Banda horizontal plana que cubre las colas de las vigas y recorre el borde inferior de la línea del techo.

Vierteaguas — Material fino e impermeable, generalmente metálico, que se coloca alrededor de las aberturas para impedir la penetración del agua o para dirigir el flujo de esta sobre el revestimiento.

Miembro estructural — Un soporte constitutivo de cualquier estructura o edificio.

Friso — La moldura horizontal que conecta la parte superior del revestimiento con el sofito.

Tira de enrasado — Tiras largas y finas de madera u otros materiales utilizadas para construir la superficie de sujeción de una pared. Se utilizan habitualmente para corregir imperfecciones en las superficies de las paredes, para establecer una pantalla contra la lluvia o restablecer una superficie de fijación estructural en el exterior de productos no estructurales como el aislamiento de espuma.

Gablete — Triángulo formado en el lado o la fachada de un edificio por un techo inclinado.

Suspensión — También conocido como bloqueo, el área de un panel de revestimiento que sobresale por debajo del borde de clavado que crea un enganche de bloqueo con la pata de retorno del panel que se está instalando por encima.

Revestimiento horizontal — Un tipo de revestimiento que presenta tablas largas aplicadas horizontalmente.

Galvanizado en caliente — Proceso por el que se sumerge el metal en zinc fundido para aplicar una capa protectora que evita la corrosión. El hierro y el acero galvanizados en caliente son resistentes a la corrosión.

Ranuras de chaveta — Un hueco o ranura en un panel de revestimiento de tejas o listones.

Solapado — Cuando dos paneles de revestimiento se unen horizontalmente, uno sobre otro.

Larguero — Superficie nivelada que se utiliza como guía de referencia recta para la colocación de la hilera inicial de revestimiento antes de su aplicación.

Lineal — Moldura de varias anchuras que se utiliza para recortar las aberturas de puertas y ventanas en las jambas; también se denomina revestimiento, ventana o marco de puerta.

Corte a inglete — Corte biselado, normalmente de 45°, realizado en el extremo de una pieza de moldura o tablero que se utiliza para formar una junta a inglete.

Sustrato clavable — Un producto o material como el marco, la cobertura estructural o listones de enrasado, compuestos de materiales a base de madera, u otros materiales que proporcionen una resistencia equivalente a la retirada de sujetadores.

Cobertura no estructural — Un material de contrapiso que proporciona una superficie de pared plana y uniforme para el revestimiento. No refuerza el conjunto de la pared ni sirve de base de sujeción para el revestimiento. Los tableros de fibra y las coberturas de espuma son algunos ejemplos.

Centro a centro — Una medida de la distancia entre los centros de dos miembros que se repiten en una estructura, por lo general montantes.

OSB — Tabla de fibras orientadas.

Proyección del panel — La distancia que el borde inferior del revestimiento sobresale de la pared.

Perfil — Contorno de un panel de revestimiento, tal como se ve desde el lado.

Pared de pantalla contra la lluvia — Método de construcción de muros en el que el revestimiento está separado de una membrana por un espacio de aire que permite igualar la presión para evitar la entrada forzada de la lluvia. Consiste en un revestimiento exterior, un bolsillo que se crea normalmente mediante el uso de listones de enrasado detrás del revestimiento, y una pared interior que incorpora una barrera resistente a la intemperie.

Vertiente — Piezas de moldura de un techo a dos aguas que están paralelas a la pendiente del techo desde el alero hasta el caballete.

Revestimiento rígido — Revestimiento de madera contrachapada, OSB o espuma.

Vigueta de borde — La tabla a la que se clavan el resto de las viguetas. Recorre todo el perímetro de la casa.

Corte al hilo — Corte longitudinal en una pieza de revestimiento o moldura.

Vierteaguas desviador — Pieza de vierteaguas situada donde los techos inclinados se encuentran con paredes verticales. Es diseñada para desviar el agua hacia un canalón.

Listones — Un estilo de revestimiento que reproduce piezas de cedro que se parten a mano a partir de troncos de madera utilizando herramientas artesanales especiales. El extremo del corte, o tope, es más grueso que una teja y tiene bordes más rugosos.

Revestimiento — Láminas de madera contrachapada, paneles de yeso para exteriores u otro material clavado en la cara exterior de los montantes como base para el revestimiento exterior.

Cuña — Material de construcción, normalmente madera, utilizado para nivelar una superficie.

Teja — Un estilo de revestimiento que reproduce piezas de cedro cortadas por ambos lados con una sierra. El extremo del corte, o tope, es más fino que un listón.

Tabla de zócalo — Madera tratada o listones de PVC instalados horizontalmente. Se utilizan como transición entre los cimientos y el revestimiento o como tira de inicio.

Sofito — Parte inferior de un alero saliente.

Cuadrado — Unidad de medida para revestimientos; equivale a 100 pies cuadrados de exposición (por ejemplo, una sección de pared de 10 pi. por 10 pi. = 100 pies cuadrados = 1 cuadrado).

Tira de inicio — Accesorio utilizado para enganchar la pata de cierre de la primera hilera de revestimiento.

Miembro estructural — Soporte constitutivo de cualquier estructura o edificio.

Revestimiento estructural — Capa de tablas, madera o materiales de fibra que se aplica a los montantes, viguetas y vigas exteriores de un edificio para reforzar la estructura y servir de base para un revestimiento exterior.

Sustrato — Capa de material aplicada sobre los montantes en las paredes exteriores de un edificio.

Revestimiento vertical — Un tipo de revestimiento que presenta paneles largos aplicados verticalmente.

Barrera resistente a la intemperie — Membrana de construcción que protege los materiales de construcción de la penetración exterior del viento y el agua.

NOTA: Cuando en este manual se incluyen términos que indican "recomendación" o "sugerencia", el paso en cuestión es opcional para la instalación de revestimientos de vinilo y polímeros. Sin embargo, esto se hace porque el paso indicado representa la práctica óptima. Cuando se incluyen términos que indican "requisito" y "obligación", los pasos descritos son necesarios para el proceso de instalación y deben cumplirse.



**Para
obtener más
información**

Vea nuestros últimos videos
de instalación de revestimiento
de vinilo y polímero en nuestro
canal de YouTube.

 **YouTube** youtube.com/c/certainteedsaintgobain



CertainTeed

Cielorrasos • Yeso • Aislamientos • Techos • Revestimientos • Molduras
20 Moores Road, Malvern, PA 19355 | 800-233-8990 | certainteed.com

©05/25 CertainTeed, Impreso en los EE. UU., Código No. 04-03-2174-US-SP